فيض داد

عثمانيه انجمن كتب

امر كارس

انتقل الى ملك الفقير
ابراهيم ابن سرحال
عفا الله عنهما
عرفه حسيبه
نعمه فرنية
كرمه

2292

درویش حکیم دده زاده

صد الملک خوفنی ای زاهد اکمه لطف حقه جوقدر
کچنلردن اشتندکه بندکه انلر قورتلمه یوقدر

لکاتبه افندی

سیم اشکی مردم چشمم طاغتدی یوق یره
قالمادی اغلر کشمدی محتاج اولدی فلس احمره

دوغمز طفل رادم مادر الملحون
یکمز ابن ابی سعود بوطه زمغزه

حسن دل للامعی چلبی

من کتب فقیر السید احمد بن السید محمد
الشهیر اخی بابای جلالان
سرفوطهٔ حصهٔ
شهر بارس
سنة ١٢٢٢

شکر و سپاس و منت بی قیاس اول خالق الجن والناس که موهبت احساننه فیضندن طینت انسانی تاب عقل همیوننه منور و شراب عشق سرگشته تخمیر ایدوب طلسم اسم اعظم ایلدی

شعر اگرچه سینه را نور رحز داد ولی نور خرد از نور رحز داد ازل گنجینه دار عشق خود را بنام سروی ملک ابد داد

نثر حمد نامحدود و ثنای نامعدود اول واجب الوجوده که عطیه نی امتنانی یوزندن مطیهٔ نفس اهل عرفانی فضل کارساز و لطف بنده نوازله مطمئنه ایلیوب بساط عالم انسه و خلعت سرای قدسنه محرم قلدی

شعر گرچه دور افتاد دلهاشان جناب کبریا • لیک لطفش در سرای انس قربت داد جا • عارفان اندر شهود او شده محو شهود • بی نشان شد لاجرم ایشان درین دار فنا •

نثر نه وهم دسیسه آنوک سرا پرده احدیتی فهمنه راه وار و درونه جواسیس حواسته اسرار هویتی درکنده انتباه

بیت • انجا که جناب بی نیازیست • فهم دو جهان خیال بازیست •

نثر گاه بر قطره صو به شول نقش و جمال و حسن بی مثال ویروب اول رسم گنجینهٔ عرفان و آیینهٔ صورت جان ایلر و نظر اولی الابصار انده حیران قالوب وصال امیدنده قان اغلر

شعره ادر بر قطره صودن گوهر خاص • قلور خوش معرفت لجنده غواص • شو رسمه یاز رانده صورت جان • کیم انده آنی گورسه قالور دنکل و حیران •

نثر و گاه بر ورقدن او لقدر شکل زیبا و صنع بی همتا گوستروب شول وجهله جریدهٔ حکمت و مجموعهٔ عبرت ایلر که دل اولی الالباب اندن یوز سبق آلوب بیک درلو نازک خیال بغلر

شعر تماشا ایلک هر بر کی تکرار • گورر سن انده حکمتدن نلر وار •

منور هر چیچک مشکات حقدر • نظر ارباب مرآت حقدر •

نثر و تحیات طیبات و تسلیمات زاکیات اول سید سادات که آب حیوات تاب شرع مطهر یله کون و مکانی زنده و آفتاب عالمتاب طریقه منوریله زمین و زمانی تابنده قلدی •

بیت عالم قیلوردی

طلب

ظلمت و کفر ایچره ضالّین • نور هدایتی اگر اولماسه رهنما •

نثر اول بر شاهباز همایون پرواز درکه علو همتی عیننده نعیم و جحیم دانهٔ خردل جه گلمدی • و علو عصمتی یوزندن جیفهٔ دنیایه سایه صالمدی •

بیت هم سرمه لندی گوهر مازاغ ایله گوزی • هم خالص اندی قلبنی اکسیر ماطغی •

نثر ناموس اکبر راه خدمتنده بر پیک پویان • و طاووس اخضر بارگاه قربتنده بر کمینه دربان در • صلی الله علیه و علی آله و اصحابه الذین کانوا نجوما للذین و رجوما للشیاطین و علی التابعین والسلف الصالحین رضوان الله علیهم اجمعین

سبب تالیف این مقاله و نظم این رساله

احیانا اوان حداثتمده و عنفوان شبابتمده قسطاس فراست و مقیاس کیاستیله احوال پر ملالمی و اعمال مافی البالمی وزن ایدرم سجلات حسناتمده تفحص اوراق و صحیفات سیئاتمده تصفح الطباق ایلردم ایام گذشته و اعوام برگشته تاسف و تلهف گوستروب اغلردم و بو ترنم اعتذار و تکلم عجز و انکسارله دل شکسته و خاطر دل خسته می اگلردم

شعر سنک کنز بکلدن بو هوالن • دماغک جمله طیراوه طولمیجه • بو سر کردانلغک پایانی یوقدر • وجودک سر بسر خاک اولمیجه •

نثر لکن اعنهٔ قوای طاغیه ارتقاده و ازمهٔ هوای باغیه ارخاده ایدی علوم ظاهریه به اشتغال و غبرت اقران و امثال که رقانی غلّ رسوم اعتبارله مشدود و قلوبه غلّ عقول اعتزازله مسدود و تکمیل دولت دنیاویه تجلاننه ساعیلر و تحصیل لذت نفسانیه تمتعا تیچون داعیلر در هر نفس بونلرکسی و بو الهوسلر ناولوردی و هواجس مکر و ضلال و وساوس فکر و خیال قلوب خلوت سرای سترمه یول بولردی لاجرم بو حال مبهم برله غلوات حیرتده سرگردان و فلوات فکرتده حیران گروب گاه ارباب مناظرات له غوغا و جدل ایلشوردم و گاه اصحاب معاشر آلدانلر و غزل سویلشوردم گاه بر جو هر دانش و حمز که استعدادن و گاه بر شاخدن خار و تمر که استعدادنی فکر ایدردم حالات گلوردی که بر سرو رفتاری گوروب رخساری هواسنده اوچردم و اوقات اولوردی که بر شکر گفتاری بولوب لعل درر باری صفاسیله کچردم بو تعطیلم ظرفای دوران و عرفای زمانله گلگشت و سیر کوه و دشت ایدی و لیل تحصیلم صحیفهٔ معارف و سفینهٔ لطائف

نقدکمان وعقد خیال ایتمکدن تا اوکه دک که توفیق ربانی دستگیرم و تلقین سبحانی مشیرم
اولدی عین اعتبار له نظر قلدی ونور اختصار له یقین بلدوکم عیش جهان ظل غمام کبی
زایل وحظ زمان حلم نیام کبی مایلدر دینارنک صوکه نار ودرهمنک نهایتی هم دولتنک
آخری لت ونعمتنک غایتی غمدر نعمت عالم برحرفک تصحیفیله نقمت جهان ومحنت بنی آدم
بر وصفک تحریفیله محنت جان اولور پس عاقل بونلردن مغرور وکامل بونلرک نسة
مرور دوشرسنت اردکجه درمیشه اجل شاهبازچون ای کبک قهقهیله ندر ندر بو غفلتکر
عارف اولدرکه بو مسکن محنتده ومکمن عبرتده مطامح انظارینی مراتب اعتبار تیر
حصولنه ومسارح افکارینی مناصب اعتزاریه وصولنه بغلیه پس نفسه عتاب له خطاب
ایدوب ایتدم که ای عدو مبین وای رفیق مهین قنی بواعتافدن انصراف وانفصالدن
انصاقله اتصاف نیچون بو الهامک علیله عاقل وحقیقی قبله یه مستقبل دکلسن
بنیان بنیة بو قوایم اربعه اوزره بویله قایم وایوان منیة بو علایم ارفع اوستنده
دایم اولدی صنفوه رسمی سنت العرما قد جرت والوقت سیف قاطع ان لم
یقلد بالعلم فالعلم وتضایع سنة ایام فرصتک مدتنه اعتماد ایتمه که اول حرارت
شنادن عبارتدر وهنکام رخصتک مهلتنه استناد ایله که اول تملوخ نادن کنایدر
لطفل کبی مسلک لعب وهوایه سالک اولوب جوز ومویز له ممکور وارزاق کبی
اذیال دنیایه متمسک اولوب یجوز لا یجوز ایله مسحور قالدوک فیا اسفا علی حالی
وعاقبتی ویا لهفا لمالی وخاتمتی پس فرس فراسته راکب وسوز سفارتده بو دردک
دواسنه طالب اولدم بر مقتضای فحوای اذا تحیّرتم فی الامور فاستعینوا من اهل
القبور هر دیارده که بر مرقد منور الکلام خضوع واحتقار له زیارت اتدم
وهر کنارده که بر مشهور مطهر بلدم خشوع واستغفار له ارادت کوستروب
بر موجب من سلک برأیه فقد هلک هر کوشه بر اهل سعادت اشتدم باب سیادت
ایابنه چهره عبودیت سوردم وهر کوچه ده که بر صاحب فراست فهم اتدم
خاک راه سعادت نقابسنه جبهه خدمت اوردم اکرچه هر بر بینک نظر همتلریندن

مستعد

مستفید اولدم وبرکت صحبتلرندن لذت جدید بولدم اما اضطراب عطشم رشحه
حیاض عاطفت مایلرندن تسکین والتهاب آتشم فوحات ریاض معرفت جنابلرندن
تمکین بولدم اما اول سیدن عتبه علیالرنه انتما تام وطریق عظیملرنه اقتدا
تمام ایده مدم فلابد حیرت اضطراب واضطرارم مشتد وضجرت واشتجارم ممتد
اولدی هر زمان تجرع وتحیر وهر آن تجع وتفجع له تضرع مناجات وتشفع حاجاتی
ایلیوب واول جناب وهابدن وملهم صوابدن بو منیتک حصولنی واشبو بغیتک
وصولنی توقع اوردم مدحت خدام کرام ستده سدره مقام امیر کبیر وسید خطیر جناب
ارشاد ماب حضرت شمس بخاری علیه عون الله الباری
پس سر آوده هل ادلکم علی تجارة تنجیکم من عذاب الیم والله ذو الفضل العظیم ماوراسندن
عنایت علت وهدایت منت سبیل رشاده مرشد وطریق سداده منشد اولوب برجمع
وفانک خدمتن تلقین وبر شمع صفانک صحبتنی تعیین ایلدی که شعارلری بذل الموجود
ودثارلری نفی الوجود ظاهرلری خلقله مخلوط وباطنلری حقله مربوط نظرلری
امراض قلوبه دارو دافع ونفسلری اعراض نفوسه دوا نافع التفتارلری سمدم غموم
فتورده تریاک اکبر والفتلری تذهیب وتهذیب صدورده کبریت احمردر جنابای اسرار
کونیه کاشفلر علم وجود له وخفایای اطوار غیبیه یه واقفلر عین شهود له روشن وپر
ورشلری ترک صورت وعمل بعزیمت وذکر علی الدوام وعزلت عن الانام وخلوت
در انجمن وسفر در وطن وهوش در دم ونظر در قدم اولئک کتب فی قلوبهم الایمان
وایدهم بروح منه مظهر کفتار اولیای تحت قبایی ومنظر کردار سبحانی اعظم
لشانی وجنابی اعنی خدام کرام حضرت سید السادات نواب کامیاب جناب سند
السادات رابطه سلسله اصحاب صفا وواسطه قلاده ارباب وفا قطب الاوتاد
وغوث الافراد المنسلخ من برازخ الملک والملکوت المستغرق فی تیار بحار اللاهوت
سر الله المکشوف بین اهل الارض والسماء ونور الله المخفوف بلباس البشریة
فی الورا المخصوص بمواهب لا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب البشر المشرف

مراتب شرف للارشاد لاهل العبر والمدرس سلطان مقام التحقيق واليقين شمس الملة

والدين شيخنا ومولانا سيد احمد البخاری النقش بندی نعمه الله تعالی بانواع الايادی

وادام بركات بقائه ومن علينا باعادة شرف لقائه كه عتبۀ علیه لدی محمیۀ قسطنطنیه

علی سكانها تحف التحية اقدار السنية واطوار بهية اعطا ايلشدر غزل در مدح آن شاه دين ودل

بر اولو دركاهه جو قدن انتسابم واربنم ايشكنده روز وشب جوق فتح بابم واربنم

اون سكز بيكر عالمی روشن قلور مهر پرتوی عرش وكرسيدن يوجه بر آفتابم واربنم

خاك راهين كحل ايدر مكر فلكده حور عين برشه كردون سوار ايمش ركابم واربنم

يا ندرب عشقی اوده جمله عقلكر دفترين شمد فضل و بانی يوق بر خوش كتابم واربنم

طايران سدره ارمز همتم پرواز نه لامكان سير ايلم عالی جنابم واربنم

مير افندی بنده سی يم مذهبم رحبت آل غيرلره نه سوال ونه جوابم واربنم

باكه بو دولت آكا عالمده بس در لامحی كاستان نقش بنده انتسابم واربنم

والحاصل بو استانۀ سعادت اشيانيه انقيادم وسدۀ سيادت نشانيه استنادم باعث

اولدی كه زاويۀ خمول وخاويۀ ايمول ده فوزم وقناعتله انزوا وپای فراغتی دامن عزلة

التفا اوزره اوتوردم بنا بر بن هوا اسا محروسۀ بروسا حماها الله عن البلا مساقط الصبح

والمساكن مشاهد اوليا كرام ومراقد امرا عظام دار الصلحا والاتقيا وهم فقيرك

مولدومنشا در بر كوشه باغ دينارن بر خوشه بی توشه وعروه هوادن هر ريشه تك

قطعن انديشه ايليوب كندو حالم وقالمده وفكر مالمده اولدم كفتار پريشان وكردار نام

ونشاندن ال چكدم وحب حب مولايی وتخم ختم دنيايی دل مزرعنده اكدم وبو بيتی

ديوار سينه ثبت ايلدم بيت بو ملكده حاصل ای دل قمو باد هوا در بل هوای بوستان

غيريه خداحق هبا دربل نثر القصه بن بو جامله سرمست وبو خيال ايله بدست

ايكن اتفاق بر يار سر افراز كه سالها دراز بو بنده يه سوز وسازله مصاحب صادق

ومناسبت سابقه سی واردی مستانه وار جيب تا دامن دريده والنده بر جريده كستا

خانه باب خانه دن ايچرو كيردی بعد رفع السلام وفتح الكلام اول جريده جون خريده

الوه

٤

الوه ويردی تضرع وزاری ونوقيع طلب كاری كوستردی كه بر خوب ولطيف ومحبوب

ظريف كه لباس فارسی برله ملبسدر وزنك خلقيله اراسته وروی كسوتله بيراسته اولمغه

غايت ملتبسدر چون ويردی سكا خدای پاك آيينۀ پاك ولطف ادراك

معنی يوزنك كوتور نقابين اچ معرفت وحكمت بابين نثر چون اول سمنبر مشكين نقاب

وهم پيكر شيرين جوابك فضلۀ قناعينی وير دی احتجابينی طلعت دلكش وبهجت جان

فزاسندن رفع ايلدم بر مخدرۀ دوشيزه ومستورۀ پاكيزه بولدم كه افراز الله آدن

خلقی ال انتهايه دك سر تا پای حسن جمال عالم آرای كوشی وكردنی عقد دور ربار ابدار له

وجيب ودامنی نقد وكوهر شاهوار له بر بيت عن كل معنی فيه لفظ بحير في كل حرف

فيه رمز ظاهر نثر اعنی سخندان اهل خيال وصاحب بيان فضل وكمال شعرای دورانك

مشهوری فتاحی نيسابوری فتح الله عليه ابواب احسانه وفضله ومننه خاصة قرنحه سندن

الفارو نهايت ايجاز اوزره حقيقت انسانيدن تعبير مجاز وتقدير راز بدله رساله

دلپذير ترتيب وبر مقالۀ لانظير تهذيب ايتمش كه قوت ذائقه حلاوت الفاظ

شهد آميز وعذوبت كلالات شور انكيزندن كام جانه عينا يشرب بها المقربون

چاشنی سن وير ور وشامۀ استشمام روايح روح بدور واستشمام فوايح روح

كستردن شام جنانه ويسقون من رحيق مختوم ختامه مسك بخور ايدر

كوردم محصل اول نثر لالی وكوهر متلالی اقول واحذ باطن وظاهر امعان نظر

قلدم نقد حالمدن نشان وعقد مافی البالمدن بيان بولدم وچوق معانی

بديعه الحاوی اكل قابل ونيجه صنايع عجيبه الصادق المفه متحمل كوردم دل داعی

اولديكه اول قصۀ پر حصه نك ضمننده بعضی احوال نفسمدن درج خيال نفسمدن

خرج ايدوب اول رجا عال ذريعة الامثال حصوله موصول اوله وجان سای دوست كه

اول حكايت بادرا ايتكر بيننده بط بساط مخاطبات وفتح سماط محاورات ايليه

اول اقتضا علی طريقة الامتثال بر وفق مسئول اوله لكن چون عزم فراغت مصمم

وجزم عزلت محكم ايدی اول يار جانه خطاب ايدوب جواب ويردم كه

بن دردلخسته دل افکار سن طرفه خیال ایدرسن ای یار تو درگه بودوم فنایم
ایا تو کجاوم من کجایم بتر خصوصا که بو امرده مجال فکر وخیال بکر وابداع جدید
واختراع مزید کرکه مع هذا بوبابده بلغای عرب و فصحای عجمدن اجناس
تجنیسات وترشیحات وانواع ترصیعات وتوشیحات اوزره اقسام تشبیه وکنایه
واطوار تلمیح واستعاره برله نه عجایب بدیع کتابلر تصنیف ولایعد غریب رساله لر تالیف
اولنمشدر که عقول فحول اسلوب مرغوبنده حیران وبصایر اکابر ترتیب غریبنده
سرکردان در وهم ترکی عبارت طراوت دنی دوره لطافتدن مهجوردر وبن بنده
بوفنده قلیل البضاعه وذلیل الاستطاعه یم مثال خام شکسته زبان و ماننده دوات
بسته دهانم معلومدر که پیاده نه یدر وانده کلوب زیاده پویان اولسه فارس میدان همعنان
وطوطی گویا نه قدر فصیح اللسان ایسه بو الفارس دوراننده هم بیان اولمز ظرفای زمان خود
سیاقت عبارتنده فدز خرقه دوخته نرلر وعرفای جهان حرف استعارنده جریده
وجدی یه حرف اندلر بو جمله ایله بجه (اسم شاعر) نسخه تسوید ونه مقدمه تمهید ایدیم که ممدوح انام
ومقبول خاص وعام اوله عیاندن طعن ولومه ودخل وسوسه سبب دوشرشرط یاری ورسم
وفاداری اولدر که بو ابرام مدفوع وبو اقدام مرفوع بیورلی شعر شعرشاعره
نه لطف اوله دل بدحزنله شهد گفتار ایلین طوطیلری آیینه در میل زر درکاملی هرسقله
ایدرن دوشرن بلبللری رام بلایه چینه در تتر که من صنی بجا ومن نی برا سه فقد دیع
وقتی که اول یار صادق ومعاداری موافق بر مخالف جواب گوش ایدی جان ودلدن بیحضور
اولوب خروش ایدی وابتدی بونه عذر عذرآمیز وبهانه افسانه انگیز درکه یوزبیل پای
تکاسل دامن تغافله چکدن بردم قدم عزیمتی خار اوستنه بلکه فرق مار اوستنه قومه یکدر
ست ندر عالمده فضل وفضل انسان بیان ونطق وخلق ولطف واحسان تتر اکرچه
لسان تازه وزبان رازیده فنون بلاغت وفنون فصاحت اوزره موالفاته غایت
ومصنفاته نهایت یوقدر اما هر شکر بر لذتی وهر نباتک بر دولتی وار در هر لباسه
بر طراوت وهر کاسه ده بر ملاحت اولوره نکه دلکر غریب بیدل کبی طبعه الفتدن

(حاشیه)
دور وحلیه شهرتدن عور اولمغین مهجور ارباب کمال ومنفعت اصحاب مقال اولوب بولنه
(حاشیه)
انا اوزره کتب معتبره ورساله معتمده کرچه آن دوشنی در **در مدح پادشاه اسلام**
لکن پادشاهمز که سته سعادت مقامی قدوه انام وملجاء خواص وعوام در مد الله ظلال جلاله
الی قیام الساعه وساعة القیام وشهریارمزکه درگاه گردون پناهی که مدار اهل فضل وکمال ومرکز
ارباب قیل وقالدر لازال من ان یکون کعبة الاقبال سایر سلاطین مملکت واساطین سلطنت
اوزره دولت قاهره وشوکت باهره سنکه فضل وارتفاع وقدر اصطناعی کون بکی روشن
ویقین اوزره مبرهن اولمسیله باقی السنه اوستنه رجحان جلی وشان علی ویرمشدر
الناس بزمانهم اشبه من ابائهم الا وهو سلطان الاعظم والخاقان المعظم مالک ممالک
العثمانیه بالاستحقاق الجاری المختص بمواهب السبحانیه من حضرت الملک العلی باسط
باسط جناح النجاح بالامن والامان المتکی بجتکا، ان الله یامر بالعدل والاحسان
قاصد قصر القیاصره کاسر جماجم الاکاسره قدیمان المآء والطین ظل الله فی الارضین السلطان
ابن السلطان الی تسعة بطن من آل عثمان سلطان سلیم شاه بن سلطان بایزید بن سلطان
محمد بن سلطان مراد بن سلطان محمد بن سلطان بایزید بن سلطان مراد بن سلطان اورخان
بن عثمان خان جعل الله خیام مجده المواثل مضروبة علی السماک واعلام عزه الامثل منصوبة
فوق فلک الافلاک مادار الفلک الدوار وجری الفلک فی التیار اول بر ملک پری صورتدرکه
هر کیم انک بشره منورنه نظر ایدردی ما هذا الابشر دیر وبر ملک پاکیزه سیرتدرکه
کیمکه انک اخلاق مطهرنه تأمل قلور ان هذا الا ملک کریم اقور محصول بحر وکان
سحاب جود وفیض نصابندن بر قطره در معلم انس وجان کتاب دانش فضیلت
مابندن بر نکته **هذه قصیدة مشتملة بصنایع الاشعار علی بدایع الاسحار موسومة
بلوامع البلاغة فی مطالع الفصاحة** ای سلیمان سطوت وعیسی قدم یوسف لقا ورستم بها
هیبت وخاتم کرم جمشید در قول اولور قولی قاوشر کورسه جاکر صورعینی کحل کبی کلک
جنان کبی جهان طولدی صفا آی کونله قوله اولنمش قوللوکده مهر وماه مشتری اولالی یلدر
چو عید منتراقاه راه کرنخت و خاک وراهکر نخت و دولت چشمه سینه آب رو آیغک توزی سعادت چشمه کحل جلا

مملکت بر جسمدر طاپکدر روحی انک سلطنت بر چشمدر عدلکدر آکا ضیا کاری زار اولور سنکله
کیم ایدرسه کارزار طولمین جانی نواکیله اولور جانینه وا سن بکی اول عادل دل روشن اسکندر
کیم بکون چکدی تیغ آهنین سد یاجوج بلا ظل عدلک حارس آفاق قدر آفاتدن حفظ ظلم وجور
جوارلیچون زهی خوش ملتجی منزلنده خاک چمن کاخ عدنه ایشکک قدرشدر عزت وشرفده
قدرکه نسبت سما دخل ایدر خلد برینه قصرکک هر صفه سی رقص اورر حوضک ایچنده
مهر ومه صبح ومسا کیمیا خاصیت اوله خاکپایک طلکک دکل طلک بودرکم خاکپایک کبی اولور کیمیا
التی اته عجبی اینکوکه خاص وعام کیم یوقدر انک کبی عالمده داخی امن اوزره جا
استقراء قدر ایچون زرخرج ایدر قابلده چرخ باب لطفک کیم مفتوحدرنه ایشترا
استدم دونکون عدوکیله طبعکه اوله یار سکه قدر وعزت الدی کنت وردو ملا یوقدرر
دورکده بر خونین جگر الا قدح دوشمدی عهدکده بر نالان مگر بر بط سرا صبح وشن شنجاغ
اچوب کون کبی جهلکر تیغ زر هفت اقلیمی طوترسن سرتسر دینجه ها بحر اوقوردم طبعکه
بحر اوله کر سائل نهاد کان دریدم کنکه کان اوله کر اهل سخا بلکه فیضکدر دهشتندن
بحر اولوبدر بیقرار بلکم جودک بخشندن کان اوشبدر بینوا چونکه دستکر ابر در حضکر
ینچه بندر اشکبار چونکر دریا دردلکر عالم ندن نابد ماجرا استانکه چرخ اعظمدر وانه اینقلابه
طلعتکه بر شمس تابان در طوغر صبح ومسا طاپوکه یوز سوردیکیچون بولدی بو قدری گنش ای گنش
خوش سدهٔ اعلایه اتدکی اتکا فیض احسانکر ایدر دری صدف ایچره یتیم نثر الطافک فلور
بستان دهری بر نوآر بولمدی تا یکر کبی چرخ فلکک بر استانه کورمدی دور قمر طاپکر
کبی بر پادشا سایهٔ عدلکده راحت عالم الا سیم وزر دست جودکده نا پریشان
اولوب بادا شتکا گلشنکده بر سمنبر جاریه آب روان خدمتکده بر پریوش اوغلان
بیدر باد صبا قوش اولوب پرواز اولورسه اسمانه دشمنک چنگکر اظفار
قهرکدن قچمز اولور رها قوبدی جودکدن یوراکی کلدی کاتک اغزنه نیلته کم قهرکه
صدا آسنده عدونک خدوا لطفکیله عالمی سیلاب ایدرسه طلک دکل سبزه لرینه انه
لابد بولور نشو نما بر حصو بر فتوت چشمه سی یوز بیک گناه آلوده بر مدحوت اشه

سندن

سندن بجا اولور یوز کز بلا دود آهی گنبدکر افلاکه ممدود اولدی تیغکر اوردی طلوع
دهره ویدلدن روشنا طالعم چوق نحوست وار دیدم بدکامه دیدی کم اولمع
دلرسکر دولتیله اشنا روی زرد وزار که او آرزوی دآوری
دردینه زرد ورردوا مملکت ضبطینه سن سن مستحق سلطنت کیم جمیع خلقه
فضلکر شعلهٔ شمس ضحی بغلدی دل مهر وکه خلق جهانا ای بحر جود سا که
هر شاه دیار اولسه عجبمی خاکپا خسروا سا که بو دوریچه مسلمدر بکون داروکیر
وعدل وداد وحشمت وجود سنی منحری سن آل عثمانک ابا عالی نژاد بر خلف سن کم
سلف روحینی قلدک بر صفا سن محمد خیدردلی مدح ایده من لاجرم سلمانا
دکل حسان اولورسه خسروا نوره غرق اتلکچه دهری مهر ومه شام وسحر طلعتک
آیینه سندن عالم اولسون پر صفا دوشمنکر بغری ارتسون شمع وش قدرک اوده
دولتکر قندیلی ویرسون تا دم محشر شنا لاجرم کافهٔ امم وزمره ا
هم خصوصا ارکان قلم واعیان رقم ترکیبه دوشن سلیس عباراته طالبلر ونفیس
منشأته راغبلردر وهم قصهٔ ما قل جلّ وقضیهٔ ما کثر ذل بو مقدمه مغکده وبو نکته
موکددر اما اوکه عذر قصور وبهانهٔ فتوردر سؤال احبابه جواب ورای اولی
الالبابه صواب کورنمزکه استدعاء اوراقی رد وابواب استفاده سد طبع
فتوتغما دور ومسلک مروتدن مهجوردر بحمد الله که طبع نقاده معصوف
وذهن وقاده معروفمسن یوقلجه فیض حقده امساک دریایه طالوب جوهر باکه
جهان کاخ همت بلند کرکدر که شاخ طبیعت بد وضد اوله سن ایله جانانه میخانه
خدمتی ای دل نه غم بو بابده بزه دخل اورسه هر جاهل سیما انلرکم سادات
واشراف ومنبع احسان والطافدر جرایم کهترانه اعتراض ومعایب زیردستانه
انقباض کوستمزلر بلکه هر مقامده که بر ذلت اوله اغماض ایدوب ذیل عفوله
مستور ایدرلر وهر محلی که [illegible] بولنه اعراض ایلیوب نیل لطفله معذور
طوتدرلر فان من دیا دیم الکریم الرافة لمن کان کدیم وان من عادة السادات

هر مقامده [illegible]

وهر محلی که بر عثرت بولنه [illegible]

سادات العادات وحاصل الحال بعد طول الامال اول دوستك درخواستين رد ايجاد اولمدى
ناچار لاابالى وار قصور احوال معترف وهم رجالدن معترف اولوب اقدام اقدا احمله
باديه مراده يوزاوردم كه لايدرك كله لايترك كله وبالاضطرار چون عاشق زار لومة
لائمان وطعنهٔ طاعناندن حذر ايتميوب اسب همتى ميدان مقصوده سوردم كه لكن ساقط لاقط

فسون چون دام افسانه دانه ٭ ترانه بويله دوشنده مرغ جانه ٭

والحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله بو امكك تحصيلى قبل حلول
الاجل ميسر وبو عملك تكميلى بلا هجوم الاكسل مقدر اولدى اميددركه بو جرعت
عزامته مفضى وبو تجاسر ملالت سامعه منتهى اولميه وبو نسخهٔ زيبايه ناظر ويور وعهٔ
دلارانك تماشاسنه حضر اولان اخوانكه مدن متوقع وخلان حميدن منتظردركه
الطاف عميملرندن واعطاف كريملرندن مبذول بيوروب بو عبد محتاجى ومريض
بلاعلاجى دعاء خير ومدحت برله ياد واستدعاء فضل ومكرمت برله امداد بيورهلر
وبو مقامده كه فهوات كلام وسهوات مرامدن واقع اولمش اجد قلم عفو له اصلاح ورقم
لطف له ارواح ادهلر وبو زمانه وجهدى عداد موجوددن معدود ظن ايليوب
ابواب فضل احسانه مسدود ايتميلر الهى چون سوابق الطاف عنايتك هر افتاده
بى قدره دستگير ولطايف عفوك نهايتك هر درمانده عذره عذر پذيردر
كتاب محو واثبات فضلك ايله مكتوب نامهٔ حسنات وسيئات لطفك دليله محو بدر
محبت واهيمان باديه سنده مهجور اولانلر كه آب ديده سيچون محنت وهجران جاويه
سنده رنجور يتانلر كه سوز سينه سيچون جمله اقوال واحوالمزى ذللك وخللدن
محفوظ ايله وجميع سيئات واعمالمزى توفيق وتلقيقكدن محفوظ قل اللهم ارزقنا
ادعية الصالحين الصلحا ومعرفة العرفا وعدنا من فرقتهم واحفظنا عن فرقتهم
انك انت المجيب السائلين والمحسن للعائلين امين يارب العالمين بحرمة محمد وآله
اجمعين آغاز كتاب حسن دل وصفت عقل كامل اما بعد مشاطهٔ عرايس خيال
وخراط نفايس مقال يعنى عاقدان بازار عقل وخرد كه ناقدان آثار نيك وبددر نويشه

كاران

كاران جان ودلكه معماران كارخانهٔ آب وكل در آيينهٔ ماضيده حكايت حال واستقبال
وارادت مافى البال ادوب وآيينهٔ معنى دن ضروب امثال يوزندن صورت مثال كوسترمشلر
فنون استعارات وشجون عبارات ايله بويله روايت اتديلر كه ديار يونانده قديم الزمانده
گزيدهٔ انام مقبول خاص وعام عقل تام بر پادشاه با احترام واردى كه خطهٔ معزب
رفيعه تمام تا سرحد نواحى شام والى وشهريار ايدى سعر معمور ايدى عدليله عالم
مسرور ايدى فضليله آدم لقمان ايدى علم وحكمت ايچره بر جهاندى فهم وفكرت ايچره
جمالنه نظير رواج حيرتنه مصباح صباح ارواح ورايى منيرى جناح صبحنه مفتاح
انشراح ايدى فلكى الجلال ملكى الخصال عظيم الشان ساطع البرهان ايدى عنايت
يزدانى وموهبت سبحانى برله خزاينى معمور ودفاينى بيقصور ايدى آثار سلطنتده
واطوار رياستده ملوك جهانباناندن ارتوغ ادى لكن قايم مقام پادشاهى ونايب مناب
معدلت پناهى بر فرزند دلبندى يوغيدى سعر اولمزدر پدر شوكه بادى خير
الخلف اوله يادكارى نثر لاجرم بر ميزان عقل صحيح وقانون نقل صحيح بودركه
بو مقدمه منك انتاجى وعاقبت مملكت اصلاحى واحتياجى ايچون اصل گيلندن
وتوجه نوشروانيدن نقش نام بر نكار سرو خرامك وصلى باغنه هوادار وميلى
ذراعنه كرفتار اولمشدى سعر كيمك كم بر زن خوش سيره وار جهان ايچره تمام
راحتى وار نثر اتفاق فى الافاق چون ربيع حكمت پر موهبتك شمايم نسايمى
وفوايح روايحى مهبوب اتدى اول گلبن حسن طلعتدن ونهال باغ بهجتدن سزاوار
تخت وتاج بر غنچهٔ اغتاج بتدى كه نه اباء افلاك ونه چار امهات هوا واتش وآب وخاك
انوك كبى بر مولود مسعود وفرزند محمود دوكورمش دكل ايدى چون طلعت پسر زادن
ديدهٔ پدر پر نور وسينهٔ مادر پر سرور اولوب جگر گوشه لرين دلكبى مقبول ومقبل بلدلير
يمين شادان وخندان اول غنچهٔ مراد كه وثمرهٔ فواد كه آدن دل قوديلر وقتى كه
بر مدت اول ودركرانمايه لاله ودايه برله عقل ونفس كنارنده تربيت وقوت بولدى
هنوز مهدا چنده ايكن مهدى الزمانات وشيرخوره ايكن شير جهان اوله جاغى غره كبى

ناصیه سنده تابان وشعشعهٔ مهر صفت جبههٔ سندن درخشان اولدی لاجرم اول کزیدهٔ
کون ومکان وزبدهٔ چهار ارکان یعنی اول طوطی شکرده‌هان وعندلیب شیرین الحان
چون چهار رساله اردی ومیدان قیل وقاله کیردی بر استاد نکته دانه وادیب خوش
بیانه معروف دوران وفیلسوف جهان دانا وزیرک ادی حسن منترکه ادی ورردی
بیت الینی دوندی چون لوح بیانه مبین بر معما قودی حرف جهانه بال منت
شد بر سبعه قاری باستظهار سبعت وسبع جادی نثر بش اون ییل چون عمر عزیزی
برحسب میل عزیزی صرف علوم اتدی بر وجهله جمله بجموعه معلوم اوندی که هم ستر
یاننده مفتر وهر رازاوکنده مقرر اولوب منطوق حکمت دنارندن اولقدر بدیع
معانی فهم اولنوردی که بیان زبان تقریرینه طاقت کتورمزدی وکلام بلاغت شعارنده
اول دکلو نکتهٔ عربیت بولنوردی که کلک بیان تحریرینه قدرت یتورمزدی والحاصل جمله
علوم الهی والهی ده بو کمال ورسوم عادی پادشاهی ده بی مثال اولوب از زمانده
شایستهٔ صدر شاهی وسزاوار پادشاهی اولدی صفت قلعهٔ بدن ودل
صدرنشین اورا تخت ملک تاجدار رکرده که قلعهٔ بدن دررلر شامخ الارکان وراسخ البنیان بر محکم
حصاری واردی که اچنده اصناف عجایب وانواع غرایب بی شمار ادی مجمع طلسمات
ومعدن فلزات معبر عبر بنذر رسیر بناء رفیع ملاذ منیع نادرهٔ صنع صانع
بر شهر جامع ادی که عالمده نه استنسه انده موجود ودلکشالقده محمود مقام محمود
ادی معمار روزکار ومهندس چرخ دوار اول قلعهٔ چون بهشتی بنیاد وحصار عنبر
سرشتی آباده شروع ایتمزدن قرق ییل اول کل دادو زین اب حکمتله امیزادوب بر
عبرت انکیز طلسم ایلمشکه رسم نقش نگارینه وبحرج درون دیوارینه عقول فحول ایرشمز وافهام
انام کیرشمز بیت مکرم کعبه کبی بارگاهی قدیم اصفیانک قبله کاهی نثر قواعدی
ایکی میل بولله دنهاد اوزره اورلمش ومیانه سی اکر یوز قرق سکز بحوف عماد تنی الف
الابعاد برله قورلمش ارم ذات العماد لم یخلق مثلها فی البلاد انوک شاننده بدایت وبیا نند
بر روایت در ترتیبی بروج اسمان کبی اون اکی باب وتشکیلی چرخ کبودان کبی طقوز کوهر

نابدن

نابدن قلنمش ادی دور فلک دوری وسور بیر سوری یدی یوز کیری بندله مشید وسایر
انجم حساب ایله مقید اولنمش ایدی بحزج وتقسیمی چون اسبع شدادیدی محلهٔ فلک نهاد اوزره
بنیاد وصرح وترسیمی بر له طراز غناصر درت بازار پر مفاخر له اباد ایدی هر بازارک
طرف وهر طرفنده انواع حرف دکانلری پیراسته وخانلری اراسته هر برنده ارباب
صناعت بازار اول حلی وملل بیت بهودیلر قوصراف وزرکر طوروب هر کوشه ده
زرلر بوزرلر نثر لباسلری صفرای فاقع وقماشلری چون شمس ادمع بوته
آتشینه سبیکهٔ خورشیدی سزدررلر وکمیت بیع وشرا ایله مشتری قردرلر
بازار ثانی شوعه شراب ارغوانی بیت سراسر سرخ روضه نثرلر معا اهلنه
هردم می صنرلر نثر بش خوانلری قورمشلر ولعلین پیاله لری دم افسونله بازاره
قایندرلر وجوش وخروش له خریداری اویندرلر بازار ثالث سوق حوادث
بیت قومسی سیم کن رومی ومه رو سلیم واهل اسلام وملک خو نثر کلبه لری عاجدن
ویدده لری زجاجدن مبایعاتن کورن طالبلرکه اغزی صوی اقر ومعاملاتنه واران
راغب لر طشره دن بقر بازار رابع سوق وقایع بیت قو نصرانیلر مغربه زمیندن
که سود اهلنی کوزلرکیندن نثر بازارلرنده قراچیلر وکفتارلرنده وغاجیلر تیجن بر کوز
قدرتمش بوالهوسی ومسکین دکسی طوبیلر مسکتتاکی وعود قماری کوستروب قره بویه
کوکه چو دله بویولر وبو چارسونک اورسنده بر چشمه سار عظم واردرکه نجار رفیض
بحار انارندن سراسر اول دهیار رودار وروضهٔ بهار کبی حضارت وطراوت برله
شاداب وسیراب ادی واول سرچشمه دن اوج یوز التمش جوی دیجور هر کناره
انهار جنان کبی بیقرار اولوب روان ادی وسبز پیشه کار معمار اول حصارک
تعمیرنده لیل ونهار درکار وبیقرار ادی وبو قلعه نک احد کنده کنبد دماغ دررلر
معقولی کمرلر ومعرنس منظره لر مثال قصر خضرنوه بر طاق مطبوع واردی که
تلهٔ فلک اشتباهی ابر سیاه اچنده ادی بروزنی غرفهٔ زیبا ودروزنه اوج خلوت
سرا اوزره بغلنمش ادی عقل نامدار که بش خزینه بیی اول سراده مخزون وپنج

دفینه سی اول اراده مرهون ومدفون ادی که کم من خبایا فی الزوایا القصه شهریار
عقل اول حصار گردون وقاری وبو یوردی فرزند دلبندی دل جوانبخت تختگاه
ودار پناه اولسون دیو منشور بیوردی دل سعادت شعار داخی ولی عهد عقل
تاجدار اولوب خوش صدر مملکتده قانون معدلت اجرا اولی سرآیی زیبایی
کندویه عبادت ایچون ماوی قلدی لکن بر مقتضای جوانی وبر موجب مؤدای
جهانبانی الشباب دأ دوتی والصبی صبتی دل دخی گاه جولان میدان وگاه بازیچه
گوی وچوگان گاه حکایات لطایف وگاه روایات معارف گاه سیر دیار وگاه قصد
شکارگاه ابیات واشعار وترانه وگاه شراب ورباب وچنگ وچغانه گاه مشکلات
بعقلیاتدن نکته لر حل وگاه مقدمات اشکال عقلیاتدن جدل گاه ذکر مضاحک
صوری وگاه فکر مسالک قصوری گاه بزم الهی وگاه عزم ملاهی برله تقلب احوال
وتبدل اجاله کوره دنیای غدار وغرابه تکرر غمزه دون وکون خلان صفا
واخوان وفا ایله عیش وعشرت ودولت وسلطنت سوردی بیت فرصت روزگار
کم یابست صحبت دوستان غنیمت داد سر وهر نفس اصحاب عرفان وارباب بیانده
علیه سنده ومحفل سنیه سنده اسرار عالم واثار بنی ادمدن صدور ردی که تدرقی
العقلاء بمجالسة الاذکیا، شنیدن دل ماجرای آب حیوان وعزلت گرفتن از شاهی
این خاکدان بر شب که چشمهٔ تاب افتاب بوفرو تابله آب حیوات گبی ظلمت
حجابنی بورندی وحضن آسمان شمع جمالی فروزاننده دخانی نقابنی اورتدی وچهرهٔ
افلاکی هزاران چشمهٔ پاک تابناکه بدید کوروندی هن که شهزادهٔ دل کراناسی نفس
نفیس داخی الذاتفاق کتابخانهٔ دانیالدن مخرج برینچه اوراق کتورمش ادی که
حکایات عجیبه وروایات غریبه یحتوی اخبار قرون دول واثار فنون حیل اوزره
منطوی اگرچه کم غایتده موجز ونمایتده متین ادی لکن مصدوقهٔ لا رطب ولا یابس
الا فی کتاب مبین ادی که نفس خاتون دخی بو کتاب مسطوری واوراق مذکوری اوغلی
دل همایونه تشحید خاطر وتماشای نوادر اسون دیو ارزانی قلایدی ومحل ومتبرکی

کوروب

کوروب ویرمش ادی دل داخی اول مجموعهٔ لطایف وسفینهٔ معارفی الندن جلیس خلوت
وانیس سلوت ادوب گیجه لر مطالعه سندن اویمزدی وگوندزلر الندن قومزدی قضای ربانی
وتقدیر یزدانی بر گون خضر واسکندر وظلماتک حکایتن وچشمهٔ آب حیاتک روایتن بولورکه
بستان جناندن روان خاکدان جهانده بر چشمهٔ نهان واردرکه آب روی کاینات ومنبع حیاتدر
نجم ما مایهٔ سرور روشنایی وعین عمر جاودانی درست باذن الله اولور اول چشمهٔ پاکه
اجل زهر نیه خاصیتیله نش باکی سر مهماندر دل اول چشمهٔ زلالی مواسندن پر عطش
وضیای صفاسندن سرخوش بلکه سراسر آتش ودرونی مشوش اولور چناریزوی اب دلکر
خاطرینه محکم تاب وتشویش ویردی فلا بد کندو امیرلرندن ومملکت پیرلرندن بوایشی تفتیش
بیوردی انلر داخی ایدرلر ای شهزادهٔ خورشید رأ وای سرور نژادهٔ جمشید لقا که سیلاب
تیغ آتش بارک اب روی عالمیندر وشراب لعل شهد گفتارک مسکن صفرای اهل زمیندر
بزوم دخی سماعمزه ارمشدرکه آب بقا ادر دار دنیاده بر چشمهٔ صفا واردر لکن بو بر مجرد خبر
ومحض گفتاردر همین بر خبر جاریدر دللرده وبر افسانه بازاریدر الله زیرا اول چشمه نک
شربتی بر خسته یه میسر اولمش ومنبعنه بر گسنه یول بولمش دکلدر هله شویله فهم اولنورکه جهان بو کار
وایین بر کار داییهٔ بر کاری کیمزه سرو خانهٔ فلکه وقاری گبی نه که ودر در طلسم وهمی گبی فتح مشکل واسم
نه مستی گبی نه معنی وحاصل کیمیا گبی امکانی وعنقا گبی مکانی یوقدر چون دل سودانی مشرب مجلس اهلندن
اول شب بو مخالف پرده لرده که سر اغازی وآهنگ ناسازی اشتدی ناچار داعیهٔ اب حیواتدن
ملول وبالاضطرار تدبیر مملکتدن معزول اولوب گوشهٔ عزلت وترک صحبت اختیار ایتدی
امد نظر دیده بان بخدمت دل ورفتن بطلب آب حیوان وپیمودن منازل بدسکه دیده بانی
قلعهٔ اسمان یعنی افتاب عالمتاب دوران عالمتاب احوال جهانه برج شرفدن نظر ودل خاکدانی
منور ایتدی مکر دلک بر جاسوسی عیاری واردی که چالاکلکن یلدز گوزندن سرمه چکردی
وطاس فلکدن مهره قپردی وصبحک اغزندن صغرن اوغلردی مثنوی بیک طرفة العین
آن تیزرو نورد دو جهان کرده هنگام رو بیزم صفا بود شمع سرا بعزم جهان چه پیک صبا نثر
سیاح ملک جهان وسباح قلزم وعمان قلعهٔ بدنده دیده بانی وآدی نظر بد داستان ادی بر گون

برعادت خدمت دلکر خلوتنه کیدوب عبودیت یوزن ایو سوردی وآیینهٔ چهرهٔ دلدن غبار
تغییر وشنگار تفکرمش بلمه اودوب بر طور بنده کی ورسم افکنده که دعا وثنا ایلیوب سببین صوردی
دل ایتدی ای مرد جهان بین وای یار کزین بیت که دایم سندن اولور فتح بابم سنک فیضکله در
رویده آبم نثر چهره مه کر غبار ملال وصفحه سنده کی آثار انفعال نشان آب حیوان ال ویرمدوکندندر
ودامن مقصوده دینجه امل ایرمدوکندندر روزکار درکه انوک سماعندن معموم وصفاسندن
محروم اول صونکر سوالی دروتم اوده صالدی وکیجه وکوندز فکری بنی الدن برکشی مبنعندن
خبر ویرمز و دیرلرکه کمنکرای الی ایرمز نظر ایتدی ای شهریار روی زمین خاطر عاطرک تحکیمی
وصفحهٔ جبهه کی پرچین ایدوب بساط انبساطی درمه وبزم نشاطی کوتدمه سلطنت امورنی
مهمل ومملکت تدبیرنی مختل قلمه اکر طریق مضیق عالمده بوبندهٔ حقیر وغریبه وبیدغه
ممتکر رهبری رفیق وشفیق وهمدم اولمسنه کم دشلردرکه الترفیق ثم الطریق والدلیل
ثم السبیل بنکه سیاح عالم وملاح بحر اعظم بالعین والغور کالتلج والبرق کیدرون کبی کانیانی
طایر انجم کبی روز وشب مسافر اولوب اختر مرادک برجنی بلیتجه وکوهر مقصودک درجنی
بولینجه کلیم واطراف عالمی کوشه بکوشه جست وجوی وکوچه بکوچه تک وپوی اودوب خدمتکده اب
روی حاصل ایتمدن اغزمه بر ایچم صو آلیم اکر آتش کبی سنک خارادن حصاری اولورسه فتح ایدوب انکاره
ایلیم وکونهنک صفت قعر دریاده قراری اولورسه ایدوب نکار ایلیم چون دل نظر نامور دن
بو هوادارلغی کوردی بر یاره دارلغی کیدوب کند وطونلرندن نظره بر خلعت لعلین بیوردی
نظر داخی دعا دهاننی آچدی ودلکر اوزرینه ثنا نثارلرین صاچدی معاندن بر بیت کنز قطعه
من السو در جراین پرآب ودرونن خوناب ایدوب تراب اقترابه یوز اوردی عون حق پناه وعزم
راه ایلیوب همت سمندن سوردی ودمبدم بو ترانه، ترنم وبو بیتی عاشقانه بوله تکلم ادردی بیت
نه سرو باعزم کوی یار قلدم بن غریب بلمزم آیا می چکدی یا خاکم یا نصیب نثر چون نظر بو مدرج
اقصای مسافرتنه قطع مراحل وطی منازل اودوب همت ونیاهله قلدی عجایب سوز وغرایب
بحر بردن جوق نسنه مشاهده قلدی رسیدن نظر جاسوس بشهر عافیت وپرسیدن
خبر چشمهٔ حیوات از ناموس پایر موعوب اول جمله دن بری برصبح دمکه چهرهٔ ویار زیور انوار ایله بزندی

مطلب صفت صبح

وکردون

وکردون اعلم جناب چشمه افتابدن یوز صوین قزندی دی عندلیب ادیب چند بهوورقدن یوز سیع
الوردی غنچهٔ صاحب بوجه کلنشنه حیادن غروه غروه اولدی اب خوش کوار باد بهار کبی عافیت
بخش ایدی وعرصهٔ بوستان روضهٔ جنان کبی پر زینت ونقش ادی مثنوی اوروب روح القدس
کبی صبا دم جهان سبزادی چون نخل مریم صفا طورنده اب اوروب تغنی کلیم اسادری دی
ربت ارنی نثر ناکاه نظرک یوزی بر فضای خوش هوا کرا اوزرینه چقه کلدی چونکم نظر اول جانبه
نظر صالدی ملهٔ صحرادی بر حصن حصین کوردی که دور فلک کوزنک متانت عصمتی سد سدید
سکندر کبی متینی وقلعهٔ سنک خارادن بر کون رکین شاهده اندی که برج بارو سنک مناعت عفتی
ثبت مکر وحالیدن امین وقتی کم نظر نامور بو شهر نامدار وبو حصن بی وقاری کوردی
بر یکسنه دن آدن وپادشاهنک عدل وادن صوردی ایتدیلر که بو خطهٔ نک نامی شهر عافیت
وحکم عقل نامدار بین له ناموس ادلو بر یکیت والی ولایتدر که سیمی ب وقاری صیاستکر نثار ذیدی
صفحهٔ دیا چهرهٔ کلذار کبی غروه عقدر وآفتاب رفعاری ضیا سنکر اشفار ندن هرکنار دیاری
انوآره مستغرق در پس نظر جاسوس شهر بیرطاو کسی آچوب عزم پایبوس ناموسی ایلدی
چون بهر ایدهٔ شاهی وسرای پادشاهیدن اچره قدم بصدی مسند وقاره وسنده بر شهریار
کامکار کوردیکم جامهٔ عالله آراسته وعمامهٔ حلم بوله پیراسته ملمان خدمت استانه سنه عبودیت
یوزن قودی وادب استینن یوزنه طوتوب ثنا بهجت اوقدی وغصهٔ آب حیاتی وعزم
خرم دل وجانی از جیب تا بر امان حکایت وبیان اندی مثنوی دیدی کم بر غریب ورده
نوردم بو جست وجوی بر درچکردم یوز اوروب عالمه کدکوه وورسنکر روانم صو
کبی فورسنکر فورسنکر نثر ناموس ایتدی ای سر هنک صاحب فرهنک بو بر حکایت تمثالی
وبر روایت تخییلی در مراد آب حیاتدن اب رو درکه سرچشمهٔ حیا وادب وبقا نامه الی
یوم القیام سبب درمکم حلیهٔ ادا ایله بزندی ودار دنیاده یوز صوین قزندی تا قیامت
لنهایت بحرتهٔ دلکرده جاریه ونام پاکی نحو صفت تکدردن عاری در نظر چون ناموسکر آنی کلماتندن
عطش زایل ومرادن حاصل قلدی مافی هذا الجواب لعلیل شفا ایله هو کراب بقیعة تحسبه
الضمان ماء دیوب شهر عافیتدن متعطش لا اکبر وبحترق الفواد چقوب کتدی

سؤال وجواب نظر در شهر شهرت وماجرای آب حیات با فخر صاحب شوکت

برگون زینت بهارله هر دیار آراسته وشهرت روزگارله جمال مرغزار پیراسته اولمشدی
صحن چمن ودشت ودمن نوای بلبل وقمری وقهقهای کبک دری برله طولمش ایدی زمینڭ مسکین
ان سرعار پلاس فقری افکندن چقوب خواجه وار لباس فخرله طونتمش ایدی بساط هامون وبسیط
بوقلمون زرنگار رنگ دیبای زیبالرله وگوناگون گلستانی کمخالرله دوشنمش ایدی سرو آزاد باشنده
هوای غرور ونخوت برله خرامان وآب دلشاد گوکلنده صفای سرور وسلوت ایله روان ایدی
بیت کل صحن گلستانه آب روان ذن حظ رعنیه جهانگ سور عمر گذرانڭ حظ نثر اثناده
نظر بدیع بر شهر معظم وبر سواد اعظم ارشدیکم نقطهٔ سواد خال طلعتی نور دیدهٔ جهان وصفحهٔ
بیاض جمال وصورتی سرور سینهٔ دل وجاندر چون نظر بو شهر شهرت انگیز وخطهٔ دلاویزه نظر
صالدی اطراف جست وجو ادوب بر کمسنه دن خبر الدی که بو شهره شهر شهرت وپادشاهنه
فخر پر شوکت درلر پس نظر کندویی بر رسم تجاره بر خواجهٔ بزرگوار صورتنه قیوب فخر تاجدارڭ
خاک پایینه برنچه دانه در شاهوار ولعل ابدار نثار اتدی مناسبت کلام ومقتضی مقام
کوزلیوب چهرهٔ مقصودڭ نقابن کوتردی وآب حیوانڭ جوابن کتوردی فخر ایتدی ای نظر عندی
سهو قلم وجهالتدن التباس رقم واقع اولمشسنی مسلکڭ سرآدن دور ومنکر رشادڭ مهجور
اتمش که اول صورت ما وجاه عبارت مال وجاهدر ومراد عین شافیدن زر صافیدر وچشمهٔ
چشمهٔ جاندن حشمت وخانماندر که مادة الحیات وسرمایهٔ خیر اتدر وبقا تا الی یوم القیام
وحصول مرام بالتمام انوڭله حاصل اولور نظر چون فخرڭ کلماتن وبیاناتن ایلدوکه نکاتن وتوجیه
معنی وثنا ویل مالایعنیسن استماع اتدی جوابندن شفا وخطابندن دردنه دوا فهم اتمیوب
فخره وداع اتدی همان لحظه شهرندن سرعتله آب روان گبی دوان ونار سوزان گبی گریزان
اولوب صحرالره یوز اوردی چونکه بر مدت میدان مسافرتده یمت مرکبن سوردی گذر کردن

نظر عقب زهد ودیار عرفان جستن از زهد راهب چشمهٔ بقا را

قضا ایله بر اقتضام نظر استمام بر کوه پر شکوه که دامنه ایرشدی که قلهسی دخان عنان کشیده گبی
توسن اسمانه همسر وگله سی سحاب مشکین طناب گبی سرآپردهٔ گردونه برابر اولمش مثنوی

ودون شب دریای اشکه غرق بیت رخی زرد اشکی لعل وصاچی کافور
یزبر شمع کافور یدر اول نور نظر لیدی که اهل فتوت ریاضتله تصفیهٔ قلب وروح ایدوب
غیب اولان وملازمت خلوت وعزلت برله صاحب فتوح اولوب باسدخانه لولو لوکاه
اولورکه انتقال جسمیه واعمال رسمیه لری تخفیف وتخفیف ایدوب بطاعت بطاعم
طیران ایدرلر لطواف کاشانهٔ شمس خاور ومرغ تیز پر گبی سیران ایدرلر وگاه دوش کل
غرایب وطلسماته معوت جن ایدوب ضبط اولورلر والحاصل رهبانیت شدیدیه برله چوق
امور بدیعه بولورلر شاید عیسی نفس ودده مرفوباه دسن اولا القصه نظر پر غصه عنکبوت
ولد واکه اوزار اولی کوه فلکی وجهه وجا ایدوب اول صومعه همایون وحطیهٔ میمونه
ایردی بر گلشت بهشت سرشت کوردی که قبهٔ چرخ برین گبی هر جوانبی قنادیل چون کواکب
برله تزیین وایوان نگارخانه چین اوزره انواع حشمت ذر نوشته دوه یوادیه تلیین اولنمش
فرش پاکی اصناف رفامه خام الماس خامه شویله اشلنمش که صاف دلان دعا هواب چالاکی
دد مواج وعرشی تا بنا کنزع اوله کلولا جوردی وذدا نذودیه نقش انکلوینه ورسم
طلوونی باغلنمش ورکه گویا صحن افلاکه دروتاج مثلث ومسدس کمر لو ومثولش ومورش
رسم لو بیهغاذ یاه گبی نیم قبه لو چالمشی وکمان جهان یاه گبی سیم کمر اتلمش بیت
بو دروادسه جنت دیه کورنلر که جمعی تماشا استمزالگاگرنلر وقتی که نظر ناموراول معبد
ولاوی قد دیبایه تماشا قلدی خاصلرندن اجازت وحاجبلرندن دلالت له و
ولد بشکل صوفیانه ورسم گوفیانه برله بیک ندیم زیارت وداعیهٔ اب حیلتن دیکلای
ولد عقبی هم سلسبیل جنت ور وبوده بنا مکوناشدن عبادتدراکه سوای جهان
عیش ونوش جاوهاده ملو سکان گبی کوزن اشلوینه دوا ایله وکر موز زمانه
صفایه ده بایاه استه سکه شوابه تقویه فنا واه ایلکه بحر پرامواج ظاهرده
لکو چه کم ملح اجاج ور لکن معنیده عذاب فرات وچشمهٔ آب حیاتدر نظر
روشن ضمیر بیهده زرقک عجمی کلامی شوب وبیانه مکنونه نشوه صدق و
صفا ودشمهٔ لطف ووفا بطیوب استفاضه سنده تلوثاستحاضه فهم ایلیوب

يون فتوحدن انكسار وبيك تكدر واضطرار ايله ضمير خيره وخاطر تيره سبيل دوان ومانده وآواره
كبي اولوب قاعده اشاغه انحدار كوستردي زحمت كشيدن نظر در چنكلستان پر محنت
وجدا كم كردن دريا وية غربت ايامي بر كون يولي بر چنكلستان جان ستانه اوغرادي
كه انده حواشي دنيه بار ونه كه شاخسار بي خار ندن موجود مار طاقت كذار وبا سبكباره
مجال رفتار ميسر ومقدور ده كلديكه اكر شير شرزه صولت حمزه ايله اولده بادية تاره
كلديكه عصت جناد كبي پنجه پر اشكنجه سي انجلر بداغندن قلو روي بيلد امانكه چلكلردن اموزلوي
سوكلو دوي وغول بيابانك بري وادي بر لديه دوكالوي بيت كرا غزاد اول انجا دا چيندي بر
قلو مرغ قفص كبي پيچيده پيل طا والحاصل نظر بيدل بر داه موديه كلو فرجه بولوب دوشه
سودچه بنزاد اشكنجه ايله اولمش زاده ضرواد وولنكاده مرور وعبور ايلدي قضاي ربانه
وبلاي ناكهانه جاه ستوكبي عقارب وحيات متوا ولمش بوا ودي بي نام ونيكه اوغرادي ايلدكه
كه منا مكمنده جميع جميع دوان ومنازلنده سموم عموم ونازان سوله نده وبو بيد نهاد و
وحشت نهاد ونده بيتين سنكين قولو وشته ايلا احجاري اطفال غيلان وخار مغيلان
كبي محذر وآكل وانها دسته الغار وزم ماد كبي محذر وقاتل ودرون قلب اليمي كبي مظلم ووخيم
وبطون عين سقيم كبي بد خيم ويهم ناجار نظر ولنكار محنته حد وشدتنه عد بلمه اولوب ولوي
مايله ده يكا ناصل وخاجل اولوب ابر حايل وغيث نازل كبي توجه قلديي جهه اولسي
بيه متوكي مقوم نزولي وجوف برخوفنه حلول ايلدي سكا ظلام بعض هنكامه شام اولدي
ايرشديه عالم قراكو وجهان نظره اكو باكو اولدي ودستي وادي ظلمت جاه دبن
بودنديه بي سر جر داس الغول كبي وضعيه آب شمره اعين الثور كبي كوزنديه رجوم نجوم
شياطين شب بجوره هجوم ايدوب تعبان اسماده ماننده اطراف جهانه آتش افشانه
الحكم بانشلدي نظر بيچاره بو حالتده حيرتده وخيشته محير تدر ايكن ناكاه كوشه واديده
بر مناده اولوا ذا ايلديكم رباعي الايا عاكف الوادي الظلامي فان الله هادللانامي
وان اليسر بعد العسر فاصبر لان الصبر مفتاح المرامي وقتي اولولوا ذطرب سان نظركه
سمع جمعنه ايده بي بها ده جاه صناده سماع كه هيچ نشنه ايكن قراته ومرهم ايكن جيات تنده

ابر

ايرشدي ندا ايدوب ايديكه اي هاتف غيب واي سروش نديد عيب ندايه صداكي بانك
صباح كبي ظلمت غمند فلاح وروحيه فتوح وجناح وه باندا الهاتف في ظلمات البحار والليالي
بو چنكلستان وادي نيكه ايي ندر وسده ودشادي نه دنده دير قه بو منزل هولناكي
مهبط هلاكدر وبو تنكنايي حيات جاي مماتي در ويا بو مكانه عناد هان اندن باقي در
وبو مقام تنك كام نهنكيدر بنده اول سروش پر سرور جواب ويردي كه اي نظر مهجور بو
وادي باحيرت ماوية غربتده واول چنكلستان عوايق خاستان علايقدر بو طريق مـ
مضيق محرج وبو تنكنايي هنداله فرج قريب در وحق سبحانه وتعالي مضطر ينكه عوانني
مجيب در سنعذ بو سوزه ايكن تتوح ادفع ده فالق الاصباح مصباح صباحي يانذر ده كه
روي جهانه خندان وكون مكانه تابان اولدي نظرك الذي بوشاه داه كيروب اولر
دندان عنا وزمدان بلاده كندي بن خلاص ايلدي جوه بر مدت وراز بوه ره ونيا ده
كتدي افتادن نظر صاحب سياحت بكرداب حيرت دونكا دل بو دريا كنا دنه
يتديكه طول محيطي بسط ادخن غبرا يو لكمش وعرض عريضي ساحت لجه خضرا اوسته
صنعت آحمش غواص وهم دقت انديشي عمق غور نه جيران وسياح فهم مصلحي كيشي
تجاوزي امرنه سركردان مثنوي كوكره سم اشتر كبي طوتركوپكلر عالمي
اوره سه دم اژدركبي بر لقمه ايلير آدمي تيريا فاتي كشت امنش بي بر ساييل در جرايجون كمتنيي كي كشتي صنعت
القصه نظر اشاغه يوقاره چوق يوكوردي آخر بكسنه بولوب نيك ساحلين ومعبرين وساير
احوالي خبرلرين صوردي ايتدي بو دريا بي عمان انديشه واشاغه طرفي كوره ليه جيد ندر واوته
جانبي ساحل نجات وپادشاهنك لدي همت ودر نظر همتنك مكارم اخلاقين ومراسم اشفاقين
نسبح نسبتين ودقبح حسبتين استفتار ايتدي ايتديكه اوكر بونه ماشيلا صدوفتوتي
عاصي الوصف سخاه ابر ماطر وعطاه بحر زاخر لطفي عميم وخاندانه قديم بر شهريار كريم وجهان
دار عظيم فرد جودي دريا سنده نه افلاك بر كبرداب حباب قدري صحرا سنده يدي بحر بر جوي نم ا
مماني انفيا دنظري قرار سودب دريا كنا دنه ايردي بر سفينه بولوب ايچنه كردي تعلوح كسيانه
اوسته كلوب نوقف ايلكري ايچروآلدوه روي وبصيرت جادمنجلرين چكشدرب باعزميت

بادبانینه بوقادوقالدروب لفتات جهانتابکبی بروج آیه نک قوسی منزلنه ایدوب تیر صفت
مقصود طرفنه یونلدی یعنی ملاح واد نظر سبکبار فرصت کاد باد و قوت روزکار ایله
کشتی سین نجات طرفنه صالدی چونکه بو منوال اوزره برقاچ میل دریا یوزنده رواه
اولدی قضا ایله بر باد عاصف و روزکار مخالف چقوب صواعق و بوارق عیان اولدی
افواج امواج بر خطرهدن ذوره نظرکاه اوج سماکه عروج و کاه حضیض هلاککه ولوج ایلدی
و ادهم مکث قایقدی و روزکار آذوهٔ نظرینه چاره بولمغه کوه اولدیجنیه بایانغ حیران
و سرکردان کزدی آخر الامر تزاحم تلاطم و تراجم تلاطم صدمه‌سیچه اجزا اولوب اسباب
و آلاتی صادوب بوزدی نظرک سفینهٔ سرلکی بوطاش اوردی سرجملهٔ یکی نار مار
اولوب نظر تلخ کام و شوربخت بر تخته پاره وسیله به رحت قالدی **قطعه**

صبرت سفینه سنه بو دل جایشی اولیش • بر روزکاره ایردی که یوق طاقت سکون
بو بحر پر خطرده که مواجدر مدام • جری الریاح لیس کما تشتهی السفن • تقدیر ذوده تدبیری
صوب مقصوده کورسوردی و ملاح توفیق سفینهٔ امیدنی ساحل مرادله بر کوروم القصه
آخر کار آسیب امواج روزکار سورت نظرینه لنکری که اولوب حیرتده صالدی چونکه
نظر صاحب سیاحت فنده ماهر و نوامرکی یارغچه هر لحظه یاننده آکه قیاغی جانفد
ایدی بالضرورت اوله اکه قیاغله جوق سیاحت ایدوب عاقبت عافیت بقاسنه
چقدی **خلاص یافتن نظر بسیاحت و رسیدن بشهر بغداد** بو غزادکوره یکی ساحت
صحراسنک کلزار ددبیهٔ جنت علیا کبی دست تطاول خزانندن مصون و برجرم دیاره
ایدوکی فسحت فضاسنک آهوا متبع هواسی برج خضرا کبی تجاول حدثانندن مکنون
ایدی وا ولی صحن مبهدنک مایننده بر حصن متینه کوردیکی قواعد تحت الثری به نزول و
معاقدی ثریا به وصول بولمشی خندقنک طاشی سمکه ملجا و جوسقلرنک پایهٔ سماکه
اعلی اولشی ابراجنده شهاب ثاقب و یقیننده سحاب ساکب کبی کوندی کم صمت
ملک ثریت اولی فلعهٔ فلک منزلتی کندو به دار السلطنه ایدوب اوراین صابت و پشده
نظر فرو مانده جنی بلا و محنت و عنا و افت لردن جان بنا ایو شدی بیک جد و جهد ایله

هرکاهشنه ایردی چونکه اجازت اولدی ایچرو کیردی کلشن سلطنتنه بتمش بر نهال تازه بوکالی
کوردی که انلرنک سرو بالاسی باشنده اعصاف لمعه بو باله باللهپسنت اولور و نخیین
دفعه قولارلتشی بو شاه باز سماره وارنه مشاهده ایتدیکی کبی تموکی میدانینه طاییلاده سودنه
المنتهی یه میوه اولدی و بالانکسست بو لو رکالرک شمه لصفی جالرنک بدر الدجا علی العدد
جلی الصعد پس نظر صاحب کبرا اولدکه لوازم اکرام و مراسم احترام در ینه کتوروب
خدمت استانه سنه باش قودی و مکرمت و ماهاتنه اصوب دعای دولت روزافزون
و ثنای رفعت بخت میمون اوقدی مت صاحب شوکت دخی چونکه نظرکو هرکه ابلم پیراسته و
زیور احسان ایله اراسته کوردی ملاطفت و معاطفت یوزنده نام و نشانی و احوالی مکاننده
خبر صوردی نظر دخی چرکلایم دفته مرام ایدوب ابحیاتچونه اولان سرگذشتی و
سرکوه دشتی سویلیه روزکار زیده شماره رکه لی نامدار ایجونه اب حیاته جو بانغ و
حباب صفت بو هوا ایله سرکنه و باد پیمانغ **بیت** بو جست جویله بن بی سروپا •
یوزاورماد ق نه طاغ قلدی نه صحرا • کاه افسوس نا غوسیل مایوسن وکاه افاتده تحتی مایوس ملهوس
مایوسله ملهوس اولدم کاه طامات ذوق داهیله خشک دل وکاه دریاد غربت و
بجادجیم ترحه کوفتاده اب وکل ده وشدم بو کسنه دوغرلتینه لب افتاده ایدیه
و بو دینغ غم دیده اولی چشمنک منبعنده بر بر مه نشانه بولدیه **بیت**
سکندروش امید ایله بو یولده • ویردم تشنه دل جانی نه مشکل حیمت ایتدی ای اضطراب
ایله جکر تاب قلنمز و ایه طالب تشنه ایله حاصل سراب اولنمز قصهٔ اب حیاه قضیهٔ تحقیق
و کلام تصدیقی در منبعی معین و وجودی مبرهن در اما حصول دشوار و وصولی
محجابدر بلکه محاله قریب و شربتی بی نصیبه در نظر ایتدی اکرچه کم کسه اول چشمه یه
اساه ایرمز بادیهٔ سنزلره خبر ویرمک زیاده ویرمانه توفقتنا سلوکی بهذا البساط
لکن اسدنا الی سواء الصراط کهدیکشتی دریاه سیاحت ونه ولیدی بیدلده
سیاحت قلنمز سنزده نشاط خبر بنده دل و جانله سفر اکرچه سنیمه عجول و مضطربم
لکن صد منده نا بنمه منقطلم که بغه ایلتیمنجه کنجه ایرلمز و مجاسده چکمینجه مناسب ویرلمز

بيت جانان دلين جهانه قلمز • يوق يوق نه جهان كه جانه قالمز • كه المجنا لى خائن والمقدر كاين

فى منو كل على الحاكم الذي ليس عليه حكم من يد يفعل الله ما يشاء ويحكم ما يريد لا يدفع قضايه

التحذير ولا يرد تقدير التدبير خبر دادن همت از منبع آب حيات وتعريف كردن

وى عشق وحسن را بنظر ديم بان همت ايتديكي جوله مرد صاحب درد طريق و

نتويج ضنت ومسلكي مردني منت اولمز غرض صحو بتنه غرض سنده طالبي جو عوض

دكلي در پس كوش هوشي بنده طوت سكا بو معمانوك اسمين بيان وبو رفينه نوك طلسمين

عيان ايدلوم بنده مقام تحقيق سنده عزم طريق كه من صحح النيه ساعده التوفيق

بلبلكم ديار مشرقده بر پادشاه كودون پناه وبر شهنشاه انجم سپاه دلبور اديكي

عشق عالم سوز وكنيه ظل الله ولقب زور جراغ دولت فروغي مشاعل عرش اعلاده

ناقب وسنجاغي شوكت تو نجي منازل ثريا يه غالب دربى واديم دركاه خدمتنده بنده

خلقه بكوش وصد رطبيه رداستانه عبوديتنده سر افكنده ومدهوش ور مولفلره ولد

ومصنف اشعاده ور مثنوي ني ومسازه اول اورش دررا و • انوك سوزيله اولدي عود بردود

اول ايتدي بلبله الحان تعليم انوك چون كل طوبتدر كوش تسليم سيلاب تيغ جوده حيفي

خونقده عيوه عالم سيجوه اولبدر دي ناب وبهم بر وبيمي ور ودنده كلزارك بوته

خونه طولب ور والحاصد زبانه خامه بيان اطوار سلطنتي اداسنده قاصر وبيانه

خامه زبان انا دعوتي استقطاسنده متقاصر ور وعشقك حسن بانو ديلر بر دختر

چهره افروز دار دور كه نقاشان چين وخطا جمالنه مثال نقشنده بر نقطه سنده

حيران وطلعت بر كمال بر كاد نكك دايره سنده سوكردانلر ور مثنوي

زلفنده نايد صبا شيمي بو بيدن الور سحر نسيمي بر قلبچه ميانى اولى دخى معدوم

بر نقطه دهانى اول دخى موهوم نودبا بهره ركه ديدخ فلكلي بينه دخا دي انواد نو طلعت

كتومى وبر صبح تا دوركه سينه ملك صفحه ديا دي اسرار دنه فكرت يتودمن دكوكلو

بيت دقيقه واشيادن اولسه اقلاع اولمز شمه اوصافى اعلام وحسن بانو ايچون شهر باد عشق

حامن كوه قاف ماننده مشتمل بر شهر عالى بنا وبر باغ جنت حدايق مهيا ايتمشدر كه

هر كوشه سنده بو زتون تين وهر كوچه سنده بيك تقتين فيها ما تشتهي الانفس وتلذ الاعين

عرصه بهشت بهشت جايلر نسخه سنده بر دوايت ودوضه اريه بهشت كمالى سو ره سنده

بر ايت در بيت بو وضعيكي شالك بيكده بيري • لير لمز جمع ايد ريسك بيك ده بيري

او شهره شهره ديدلر واول باغه باغ دخا ر ديرلر واول باغك ايچنده مكتوم و

قفل منكله مختوم شهد شافي بر چشمه صافي وار دور كه عينا يشرب بها المقربون لا

فيها غول ولا هم عنها ينزفون انوك شانده بر ايت منزل وبيا ننده بر عبادت مجمل ور

انوك ادي چشمه فهم ور اب حيات اول چشمه نوك اشمه سنده مدغم ور ديار حسن بر

دخا ر دولباغ فردوس اثار دكي صحننده واول چشمه سار دكه اورته سنده كندو بكلي صاحب

واصحاب واتراب وانا بيله كانهن الياقوت والمرجان لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان

بيت جواري در جوار يشكل انلر • دكل حورتكو زلر صانور اختر • عيش وعشرت

وبزم صحبتده در لر ذجانه ولده ر كه بو كسنه نوك حسن بر دونك كفت كوينز اولي چشمه بجوده

نوسه موه كلو نشانه ويره ويا حسن بانو نك سا قيلرنده غيري بو كتينوكه اول اب دوانه

بخشه واول شراب جان بخشالي ايري دده واول شهرك مقاملرنده كه بو تاج قاشي و

قلاقتلرنده بيك بر عياشي باشى قودتوسه اولمز واول كلستانه جنت ستانه نانس و

جانده كم يول بولمز كه هر كوشه سنده اماه بيك خصم عنود ومر كوچه سنده پاسبانه بوز

كلب عقود ولد بو جمله دن غيري منازلنوك ددينه وعقبانه نا محدود ومراحلنوك مخاوف

ونكبانه غير معدود ور مسالك پر مهالك وطرايق پر مهالك ور اول جمله دن بري ديار

سكار در بو ديو كه اكا رقيب ديرلر اول بمعه شهر يار در خونخور دينه تشنقت

ومرحم اذادوده سيرت در بيت تند خوى وترش روى وموذي وبي مرحمت •

حيله كار ودلفكار وخونى وپر شيطنت • شهر ديدار كه دير باغ دخا ركه

نكهبانه ور چونه ديار سكاره بچر سيين بنم قو نداشيك عقامنه كذر ايدر سين كه ديار دلار

وخطه خطا سنعا ور لعبه قامت وعلمدار حسن بر بر طلعت ور بلند پايه وشرف سايه داسنه

كنار ور ست كوه ارموزه طبيعت ومستقيم فكرت جواندر انده كچنجه سر منزله

مادام که غایت محل خطر و مجمع شور و شر در جوانانده عبور ایدرسین سر حد
شهر ویدلره مرور ایدرسین **مثنوی** در و شمش شتر صحن و صراطی قوانسته قرو شندسن سلطی
هوایسی مسکی و خاکی پاک کافوری فضایسی نور و صحنی مجمع نور ما حاصل الحال و المال بعد
طول المقال نظر سمتنده قرنداشی قامته دقت توجیه ایدوب دفعه تحیت تفریح ایلدی
سمت رضی الله بر خانه مسکین عماد آلوب یولی و ذر نه بر مطول سفاد شی نام یادوب نظر که
الله ویدی نظر و رضی سلم الدلیل الهادی فی ظلمات البحار و البوادی دیدوب یوله کیردی
کرفتار شدن نظر ادیب در دست لشکر رقیب چونکه بر مدت نظر افندی سیاح کیبی بر فاجعه منزله
سفر و بار سبکبار کیبی نیچه اوج و حضیضده کذر قلدی سرحده یا رسیدی بعض نواحی ولایت
عشقه ایرشدی چاره ناچار نظر نیه قرارکه یولی در بند سکار وغوغا و نیچه حذر و
خوف و خطر نظرکه بعض طوغروی تبدیل کسوت و تغییر سیما ایدوب در بنده کیردی چونکه
بر مید متعادی کندی ناکاه بر مرده عوره ایردی بو عموده و ابن سنده بو لاده قاری
و عمرانی بر فتح صحط یا رلمشی که این بو منا معکذر ایده سالک بلکه بو طوسوح بر مهالک طوب
طولو غول و تنکنای حمولی در باده یه پایان و سنکستانه در ماند در مور و بلا و محن و
مهبط غنا و محنتدر **بیت** کلی در نوک و خار و خاری غنچه کلی در زهر مار و ماری اژدرها
منا هلنی آب و منا زلی بر ناب در و بو در بند اغزنده بر حصار وار در که اهلی جمله سکار در
عزیمه سر بری عزیمه محابا در و فقیه قاموسی موت مفاجا در یا اشهی نوکی بنا سی لعو و لوقیح
و اسا سی قوتنده فتح طالع برج اسد ده و خانه کبر و حسد ده بولنمشی زحل نحوست المنظر و
مریخ اوج سیاستده ایمش سقی یمت طالعنده ده در و آفتاب جهان تاب بعید النور ایمش
کواکب نحس انظار نوبع له طالع و ثواقب سعد انصالات شرفده راجع و لفی اولمش بو
هر کیم نرکه جان و سرا نی بو منا مده الکادوکنه و فتی کیم نظر بو خطه اوقدی تحیر با ننه
تفکر دیو نه قوی نه دو نمکه مجال و نه کتمکه احتمالی بر زمان متفکر طوردی اخرالامر **مصراع**
کورم باشومه نه یازدیسه یازوم دیوب اول دیارده تارح یوزلو ردی ناکاه ایراقده
بر حرفنده کوردی که اوستنده بر قلعه بنیاد اولنمش قلعه سی نور کورونه بهر و کلبه سی

کلب

١٥

کلب اکبر له برابر بر ونیز نمائیل عفار زنبله طولو و دیوغزازیل و طواغیل مملو **مصراع**
نحوستده زحل له همتراز و بو اثنا ده ایکن قضایله لشکر رقیب نظر غریبی بوجه و بار دوده
کوردیلر همانده اول سودیر سور کی اوستنده صورتنی او دیار دوران قلعه ده
اشاغه بو کوردیلر و نظر بیچاره یی اولدنا به الوب درت طرفده چکوب چوردیلر **بیت**
چو خون دست و پایش بسته کردند بعد آزار جانش خسته کردند والحاصل نظر غریبه
طونب کوتوردیلر رقیب مهیبک لدکنه کتوردیلر نظر چونکه رقیبه نظر صالدی صخره چین ده ز
شت بد هیکل و بو سرشت کوردی اعوذ برب الناس من شر الوسواس دیوب طوردی
رقیب دخی نظرک وضع و هیأتن کوروب نامی و صنعتنی صوردی نظر ایتدی بر مرد حکیم
و فنون یونانیده بر فقیر علیم دستنده دبانه لم طواف جهانده و صراف زمانم فتح طلسمات
و طرح فلزات ندیدم بعوضالی حکمت دیا منیده قدیم و علم طبیعیده و حمیم امزاج و فاتنه
یدبدل و الطهاد غرابینه ضرب مثل صنعت کیمیاده ماهر و کتف ضمایر و خبایاده نادرم
و فتی کیم رقیب بو سوزی اشتدی **مصراع** صفر روی اهن دل اسر زب چشم بو آب زر کیبی کلمایی استماع
ایدی صفاده جانی مضطرب اولوب سماع اتدی سکه زر کیبی روی اصفری خندان و چهره
افکار کیبی چیزمه لری حمره یه فوزان اولدی قلبی چنانچه کیبا غزی اکلدی سیم و زر ایشتدی یلدن کیز
یا کلدی که مزاجنده حرص زر غالب و قدیم الزماندن کیمیایه طالب ایدی و ایما بونک
کبی بر استاد کامل و بر عالم عامل استزایدی لاجرم نظر محک امتحانه اوروب کامل
علنه تکلیف کوستردی که دعوا یه یه معنی لاف کزاف اولور و دروغینی فرد اکثریا
عالات و صاف اولور نظر عیار صاحب عیار دخی کندو به سنکنک طوتب توازویه
سوز میدانه کوردی و افسانه اکیله سنک بدکو هر و سنک شیک سرحد آب حق کوشو ویر دی
و ایتدی اکثر کامل العیار دلرینک و جمع دز میم و دینار استرسنک سنک شهر و بلاد و عوم باغ و خار
انک کوکدر که کیمیا نوک اده و به غریبی و مزه لت زکیبی اولده یاد رحیم بولنز و جمله لو نوک
تحصیلی و جوامرنک تکمیلی اول مرغزاره اولنور که بو طلسم عظیمه بجز مکرم و تصبیغ ذنب
کبریتا حمر اولمز بو بر صنعت پر حکمت و عبرت در ظاهری طیاغت و باطنی صباغت در

مانندجلی وصد ودبط دوچ جدو رحلنده عقل فرار وعقدندہ نقش طیار درددیهندہ
تمام شوحنبادنده نار مدام کوکی دستاک نه دعایت وجاه ده لده عزت کورکوررقیب
ایندی ایچ یاد غمخوار سر رشته کار اظهار هندہ دربوقت شهره دیدار دوباغ دهاد
ده یدوکی جمله نظرده دراکوسن فالکی صحیح وعملکی صریح کوستہ سین جانکہ بند عمده وبونکہ
قبالنده قورتیسین عزتیک فراده ومننک بر جاه اوله عزم کردن نظر ورقیب
بشهر حبیب ورسیدن ببستان قامت وکریختن نظر از دست رقیب القصه نظر و
رقیب مانند سک واهو وشال کلاغ چیتهوغره سوزایدوب دیار سنکاده شهره یداده
متوجه اولدیلر قدر نلر بوکوه قامتوکه مقامنده دیار بر مدت اوده ارادم اداه ایدب
طوره یار رقیب نظره هر سونده یوز تلطف وهر یوزده بیک تکلف کوستروب
ملابت ایلردی وضروب مثل برله رقیبک غلیزنی بو قلوب موافق سوزلرسویلردی
اوم نظر رقیبده الناس اندیه که نخلستان قامتی واد وب سیراه ایده لوبعده زاده
دونب شهره دیدار کیده لر والحاصل نظر ورقیب کلوب قامتوک بستاننه کیر دیلر وذی
وبالا اولدومنه ولکتابی تماشا ایدوب مرلو نخلنده مقصود میوه سین دیره لوبر مقام
سدرة قیام وطونیه فراغ لو ده لوکه بیت هر شاخی درختینوک او تار صفت ممدود
هر سیجع طیورینک اشعار کبی موزون اوانثا همانکیزلرننا قامت صاحب نطاق
نظرله بهی رقیبه قریب و بدامی یو غایتده عزیب کوروب بوکه اننابلرنه مناسبتی و
وشیطانک عالم یختبا بهتی واهر ویوب اول اثناده نظرک حالته صورده نظر نامور
دفعه قامت بر استقامتی کورده که بوبولا دام سرو قوام وبوکل اندام طونیه قیام
کم شکلی یه مثال صانه شمع خاور وصورت بااعتدالی کویا دوچ مصور ور خوبلقده
علم وش سر افراز ودعو بلقده قلم مثال یه ایکیلرز بیت صللنه یا بشدن ایاغه ظرافت
اوتر سر فتنه وطورسه قیامت طلمانه ده جهی ففرده دیبغ یرکو مو برله ایاغنده دوشیب
عمرکه اوزون وقدرکه قرده اولسوه دیده عالرلدفیره وقو نداشی همتوکه نامه سینی
اوکنده قودی قامت چوده اولی مطول نامه مصنع من المطلع الی المقطع بتمام مطالعه

قلدی حسب حاله ومقصود ونه مقاله مطلع اولوب بلدیکه لکن رسم تغافل وطریق تجاهل
لوزمه دونب رقیبه سوال ایلدی ومراد ومولسا بوزنده شیمه موسیکمی اولیه
سروه لداسا قیل وقال ایلدیکه ایی قهر ماه ه یاد عشق جهانه سوز وای نکهبان مصباد
حسن ودل افروز بیت کہ سیمن قهر قافینوک یلنکی • بلا غما ننوک حقیقی نهنکی
بو سوز شاه وسیمه یی هنکامه سبب نه در و بوسو هنک نیده فو هنکامه هم سنک وهم تنک اولب اوله
بجو یاد حرش بیکهکلکلک آهنک طلب نه در رقیب ایتدی ای سرو سما پایه وای تذرو جما
سایه رودکا دیشما دوبه له بن بنده فنا وکره مرمن واد الکلب ده اضطراب قلب وار دیه
اشبو مرده حکیم وده فنو فاقلیم بولدی اول وانک قواسنده وادوره که علاج جذب بیناولدم
بودو جی لطفننده کام بن مجور ومحزونه ایسکی انکو دله تعدیلی مراج ایلدیه وکاه بن بیمار بیچاره
ماد و یه ضرتونکم علاج بو بدوی آخرانمام علاجه بوکیابه محتاج اولندیکه وجوده کم یاب و
مصوبیاد نعاب ایتمش لا جرم اول کیانوک سوداسنده کوبکو جست وجوده وسو بونک ویوچ
یوز وقتی کم قامت ه لوزیب کلمات رقیبه ه کلدی کتنا رنده استقامت یو غیزین الکلدی
لکنزیر مقتضای اکرموا الضیف ولوکاه کافرا اول مسافرلوایجوه منیافت قیدیی کو
کوروبه وبی کبی میانه بسته اولوب خدمت مقامنده طوروبه چونه عیش وعشرت کدسنه
ومجلس ضیافت پیراسته اولدی اثناء بزمده زمزله ساقیانه مه رولمه قامت اشارتیلده
که رقیب خالی ودرونی طولو به طوتدیلر چونکم اول کتاده جانوکی یوکه ایتدی سیکر سیلرلو باغنده
طوتب مجلسنده طرح اندیلر بیت بزم حسنوکدن رقیب جزیی سورکم بیر شیم کلشن جنتدن چر
بیت مجلسکده کم رقیب سک نژادی کوررسه بوستان جنت الجهبه بوده اشکل باشنی در
القصه چونه قامت رقیب عرتبک صبوستو ایل راه عقلند اوردیه وهر ده ملک بوزنده
اول عولی دیو بی مجلسده سوردیه نظر بهودیه یاننده عوت ایتدیه وتلطف وجمیله
استمالت ایندیه که ایهمهمان عزیز وای آشنا صاحب تمیز که ایتنه چهره کی صورته دوشا بینه
نشانه وصحیفه جبهکده چشم آشنا بیده بیانه وار بیت کہ سیمین پرده دار منظر دل
جمالکدن منورکشور دل بوده بوخو نخوذ له محروم وعولی مکاندله متمدم نه بوزه نه لوله که

نظر ورنجی كشورنك اصلی ولایتی ماب حیاتك حكایتنی ونجه عزم ویاد ونه وجهله رقیبی
الندن كرفتار اولدیغنی سائله ایلدیكم اول مهمه ملكك سرینی انلره بیان ایلیشیم
ودنی كیجه واوله افسوركیب وكلك سوالی كبیا بلرجانن جوب ویاد ثم ایدوبكو
اقبونیلر وحیله بنخونلر دیلی عصمی خدمت النوالد وساید عنایت عشقنا انجیل لبیوب
سپهرو بالانك عادت جیجیل علامن اولدیم وسن شمه معاملك متنبهها غنا بیلر نجات
بولدم دیبه قامت چوره حكایتی بلدیه نظری رعلیلر قلدیه كم كیم قامت حوش نطاقكه
ساق نام بینی اغلدی بو غلام صاحب قربی وار دیه كه حاجی خدمتی كی مستقیم وبایدیلر
لیدی قامت ورنجی نظریجه اولی غلاه اعتقرلدیه كرا كوب معامنعكیسی وقطرغریبی نظر
رقیبه پنهان ایدیم بویكا چوره دیو ظلمت شام ضبابغ غفلته كوز بتلدیدیه
وقوشنه صبح باد عالم نثار رحمت صاحبیه رقیب دیو خوابكاهنده لوكار شراب
ومخمور خراب وبی مستوش ودورونده اتش برلطور دیو وكوشه بكوشه نظر ملك
منظریه تجسس ایدوب كوكشده صو دوبه نظر ورنجی اثر ونشانه خبر بولمدیه عاقبت
نظر ورنجی نومید اولوب دیار نه عورت ومقامنه عزیمت ایتدیه بویكا چوره نظرینه قوله
عنایت قامت بلم بند سعادت رقیب افندنه اتله وسوج الی بیلم ساق صاحب
وفا قلوونا ج دوشب ملتاه اولدیم اول نخلستانك هواسنه عاشق معتدله
وفضاسنه نهایت جزم ملی بولدیه ودفن اناد نن مشاغل كورودیه كه نهال چنار كبی
بركه كلدنه نجم واد وخلیله غاد ده دلبلار سیر اتدیه كه میوه جنت كبی شكوبادكونه
شمال ده وصه سنو كه بر غصنده انواع اغاد وجنت علیا كبی عرصه سنو كه بر صحنده
اصناف ازهار لعل فام المالد شفتالوی شهد كام چوره ودو احمر بود قه اوكنه
وعطر انكیز ایو الونا دیجه ولا اویزه مانند شهد وشكر بر طبقه لایمخه باغنوك هركلی
ودودیه زیبا وكلزادنك هر بلبلی طوطی شكرخا **بیت** طوتمش وردنكیله هر شاخ
اوتر بلبل لری كستاخ كستاخ نظر ورنجی نیت قلدیه كه منزلی قامتم بو حدنده قامت
ایدم كه سوتا بای اول بوستانده لادابی تماشا ایدوب بهادابی كوره دوستانه

اول

اول نخلستانه زیبانه تنوع ایلیوب سایه سنده دوق صفایه سورم قامت سوقلم دیجیورن
كمی بن قوشنوب قیامت معاملده نظریلده صبح وشام منیافت وصافوت ایتوم
تمام قیام كوستردیه والحاصل نظر ناجور بو اسلوبله وقت تبسم صباحه زمانه تشتم دولم
دكه اول مقام طونیه خرامیده ایبحلرطا نوجولان ایلدیكه كاه بوحالده كرینه وكاه حولده
اب حیوانده لنكین دولاه ایلادیه **ديدن نظرعاي بيهاي مستان قامت وكذكردن**
باصد بلا ومحنت ازان منزل باحيرت افزالام چوره نظر وسو كلكده اسوده و
داه بیما الفده غنوده اولدیم عزم شهرو دیار وقصد باغ رضا دیوب معام قلنده
كذر واول مقصده سفر ایتمك ولدیه ناكاه اول نخلستانه ایچنده كذر كندوا اول بو
بوستانده نچوب كذركسی یسیم خامده وذلتی بر كمر بر زیور ایدیشكه اسناد صاحب
كمال صنعت جراشتالی ودشتده خیال لادیرلوه كدلسز وبو كنج نهان اول كمر النسخ اصیب ستانه
قامتی اكی قسم غیرت ایتیز وحكمت انگیز بر عجب طلسم نقش نظر بیچاره چوره بو معمایه كوردیه و
دبسته ومخنده وحیرانه وسر كوره قلوب بطور دیه هرنه دلو خیال وكوكلیله قید
وقال ایلدی نچكه امكانه وند ددنكه فرماه اكلدیه مكركیم حسن ریه رضادكی بر شبیه وكنف
لندنده عیادو برول ودنده وجا باز وطرلیه ایلدی لده زلف بوستانه واصل فوزند
هندوستاننده **قطعه** كمند تابدارین اتمش چرخ غزال مه اولوردی بیرده غلطان
اگر سر حلقه دامین كوریدی امان استردی اژدرهای دوران اتناج اولدم
فاطر وذم بله قصد شكار وعزم كلزار ایدوب بوستانه قامتوكه اكنافنده وباغ رضاكه
اطرافنده كلكشت وسیر كوه ودشت ایدركن نا بله فنا بدنه چوب بوخیمه مشكین طناب
ودر سو لیمه فلك ضابط النسخ جهت لسانی ایچوه ادكرده بالتلی یدنمش دیه نظر حیرانه
بو پریشان لغله زلف بری شانك سرو قند ایدیه چونكه نظر كه انا سیه تركنانده وانایه
هندستانده ایدی زلف بوستانه اشنا لوح ویدیه بهاه وم زلف ولاو رخوابكاهنده
فشملر سر قالدروب ایتدی كه ای هذونیه باكه وابی عبادچالاك كیمكه افنده دوستانیله
بو مقام ملا یلده وكنتا باغبله داء بلایه ده وشهدوكه بلمزمیسینكه بو باغده كل حیاكه اناده

تا بزم نرجس ضونه غرق درو بنفشه نوک عنادن الف قامتی دال واشفته حالی اولب دربو صحنده
بچه ابک جکمیه بسته وقد کبی افتابک پیری شکسته در مثنوی اولکه کردن اتمدوکی بیک خیال
کم اوله بر دام اول سر رشته دال دیمدوکی که اوله بو تیغ بلا ظل ممدودی معقراژ درما
نظر ایتدی شهانه بر وازدایم عقاب عتاب مجلبی سرافرازی برمو صافی وبر عزیب شکسته
خاطرم مثنوی نولا بن بنده یه لطف خداوند ۹ اندرسه بر سرمو دکلو پیوند
زبان اتمز شکر تکینه بر مو نظردن اکسک اولمز چشمه نورنه بن افدایه دستکیر دبن
کم ایچیدر اولوب بر کم بر عبدکه ماورا سبین تماشا و بو طلسم با خطرک اوته سینه راه
ایتد دکم ممنت مکشوف و عنایت محصوف بو یله بس زلف دله ور حجتی نظر مسکینه رحم ایدوب
لو کرسیمین و قمی تا بل و سته چقوب اثنا غه حبل المتین کبی بر کمند مشکین بو تاب پرتاب قلدیکه
نظر چابک بازو سانداذ عنکبوت پی صبر ویه قاد اولکند معلق پایه قلا بنه صار لوب
همای شرف سایه کبی حال مطلوب بیله اوج سمایه حسنه پرواز ایتدی ناکاه کوردی بر صحن
جنت مثال و بر کلشن حور اجمال کوردیکه انما رجانه بخش کوبا قولکه جناننده اورزکی
یابنده تر بیه بولشی و با شوبت عسل بله تجیه اولشدی لهر بر بیعکه طعمی شکرده
اجلی و بو یمی مشکدن فوهه اذکی ایدی و اول میدانه شرفی بو انک باشنده بر سیم سنوه
هکلتکه پایه عرشده نشانه و شمع کافور کبی بر رخشان ایدی بیت
کور ندرضا نورانی عرش پایی حکم اولمش کرسی لوح خدایی نظر بر زمانه اشفته و
حیران اولوب اول بو مقطور وبه امر زلف ولاویزنه اول کلشن حیرت انکیزدوک
لعین صعود یه زلف ایتدیه بو مقام صحن سینه دیدکده صدر سراناکاه بستانه قامت و
شاه راه کلستانه حسن بر که طلعت ور و اول ستون زیبا مبدا چاه جهانه نماور که سرحد
شهرو بدارح علامت ومرغزار باغ رخساردن امانت ور العقد نظر صحن سینه نی
تماشا ایدوب زلف هواله ایکه کمند تابدار یه فوتیله انده بر قادو عروج ایتدی چونکه
منزل زلفک سرحد نه یتدیه زلفلر وداع ایدوب کتدی زلف وجی جقه کوردیکه بوده کلو
نظر له علاقه ادنبا طو سیاقه اختلاط واقع اولدیه و اول سببدن که اورتالقده جنبش اکر

رابطه

رابطه‌سی واشنالح واسطه‌سی بولندیکه کندونک موی مشکین بوینندن بو دستم یادکار
ده فی مضارا یچون نظری بر قاچ تار عنبر بار ویروب وایتدیکه ای برادر نامورا کر بو راه
خطرده بو تشویش ویا بو صعبه یتنه کوفتار اولورسین بو مویه عنبر و شکرین مادید خوش
بوانتن قیل که انوک بوی دلکشندن مشام جهان معطر ودماغ کون ومکان معنبر اولدیغن
بن یانکده حاضر واسبابک خلاصنی مباشر اولورم والحاصل نظر زلفدن اول یادکاری
الوب متوجه شهر دیدار وعازم باغ رخسار اولدیه ناکاه نظرک راهی برلوه دیده پایانه یعنی
لشکر مانند پایانه اوغرویه هر طرفده هجوم مجمع البلیوب نظر بیچاره مغموم مهموم ایدیلر
کم که نظر محروتک بیله سنجه تر یاج فار دوغ وادویه بو سببدن بیک جد وجهد له انلر وکالنده
یول بولدیه و بیزلار حیل و بند لر پنجه لری چنکلنده خلاص اولدیه اولکه میعاد اصدق
و موعد وصله یدیه انکا توجه ایتدی آخر سینه سوزان و دیدیغ کویا بر کون دامن کوه قاف
یتدیه رسیدن نظر یقرار شهر دیدار و دیدن خیل و خال نامدار و در امدن
بواسطه ایشان بباغ رخسار هنوز شبح افتقه افتاب جهانتاب بیمه دو بلکه کوشه ابرو
کوسترمدوکی انفاس صبحدم زمان زمانه معطر وانا دبو تو قدم کون ومکانه منور
قلمدیکی قلمزسپهر شعشعه مهر له جلتا نغمه و قلالی کهارلمعه انوار له یا نمه باشلدیه
که جانب قبلیدن ناکاه بر نور زیبا هر کون کبی ظاهر اولدیه نوا شرانک شدتندن و بر تجلینک
هیبتندن چوق مدت نظر والد حیران و دهشته و شکوه دان طوردیه بو زمانه کلنجه که
جمع ایلدیه در ما ایچنده نو دوده بوشی زیبا کوردیکه سور بر سود نوکی ماننده شمس وقمر
بوختی سیم و بر ختنی زرد و برج ماروسنوکه قلعه فلک له دو بدو و در سر الر بونلر مجموعه
وکعبة العلیا کبی سر تا سر حریم محترم پاک دوجانه وجنة المأوی کبی سر تا پا عرش و کرسی
معظم تابناک و نورانیه تنسم روایح روح پرور ندن دماغ جانه معطر واستشمام فوایح
دوح کسترندن مشام جان معنبر اولور نظر هیچ باغ بد دیب وکاه بلدیکه بو جنت
عنبر سرشت تخت کاه حسن بر رخسار یعنی شهر دیدارده ر لمینا اصلی و مرقات وصلدر
قلم وش فرقنی قدم ایدوب رفض کنان بعض باشیل او زره اول بکاه روان اولدیه

نظر نامور جوع اولمشیدی پس قلندر دلی دیوب بازارکاهنه کیردی بر چارسویه
تعجبله کوردیکه انواع زینتلرله آراسته و اصناف شهرتله پیراسته هر دکانه بر کونه کالا و متاع
هر کوشه بر جهده لو منزل اجتماع لوطی فرح مزلو مشک عنبر بو جابجا فرو باشهد و شکر کبی لب
آچلمش حولاسی رضا جلمش هزنیلی در حزینیلر طولدرلی بکا دهر صفتی که ایله بر وصفی پر صفتنک
ایپی برنظرین متاعلرنه جانلر بها بحرلو قاشلرینه جهانلر شولیسقلر معاملاتنده عقللر دیوب
مبایعاتنده ولهلر فروشنده ● والحاصل نظر قلندر هر دیونه کناره اولی چارسوکه برذ
سیاه ایلیجی اندن کچوب محلات شهره یوزلودوب هر چارسونک باشنده بر محلی جوفه
مجلّه کوردیکه هر جانبی منزله اقتدام عشقه و هر کوشه سی مطرح افهام مجوله بر کنجنده یوز
شان صاحب جمال شهید سهام بلا و هر طرفده بیک عاشق بدل حال عبید حمام رضا طاق بر
طاق و دماغ یتدو ارم لم یخلق مثلها فی الآفاق هر سنداو کهر سم ثناویا و میکوچه
نوکه بر کوی و اداوله کوشه ایکنجی شیوه اوجنجی شمایل ورو بجی عشوه قطعه
بو شهر دلکش انک کورسه ایدی خوش هواسینی ● تا حشر باب جنت اغرین اچوب قلیدی
غلمان و حور و رضوان ایرسه ایدی بو مقامه ● دیرلر ایدی بیزه مسکن اولیدی بو نولیدی
مع القصه نظر صاحب شناس حدود قیاس اول شهرک صنایع اشکال و بدایع تمثالنده
تفرج ایدوب کزرکن شهرک اورتاسنده بر روضه بهشت آرا و بر حدیقه زیبا کوردیکه
هزار زینت و تزیینله رشک حور العین فتبارک الله احسن الخالقین کل لو نغمه بلبله
وزالله عندلیب و بیز کبی بسته نرکس لو قلب لاله ده خفته سمن لو سایه سنبله نهفته وردو
سایه پروری جباوه ... صنایع یاقوت کبی اچلمش طبق طبق بیت
هر مرغ نواسنجی اول باغ دلفروزک ● بلبل صفت آشفته پروانه کبی جان سوز
رشحات زلالی انهاری باده شهره و نبات نفحات شمال ازهاری مایه روح و حیات والحاصل
نظر خوش دلی کوردیکه اول کلزار باغ رضادور میان لجه سوربر اول کلزاره تقابل
کلدیکی واطرافنه نظر صالدیکی قوم ترکیبا دون بر بولک جماعت پریشان دونکار کوردیکه
بیت مجمر کبی جان و جکری اودلره یانمش ● عنبر کبی باشندن سودایه بویانمش

حوالی

حوالی کلشن رضادیدیکی تکلف حلواتی بکذرلر و اول باغ آدم کبی دومکله دکیمز کل لرونه ید
تصرف صیلرلو یا مشوم لعلک مجادلر و یادکن مقامک عذابرلو در وقتی که نظر
کورهیکه کیملرسنز و کوکه قیلنده کزه یو صوردیکه بونالیتلر حسن صاحب جمالک حسنی بکانده
بر خالی وار در که یار حسنه مشهوردر وبکا ذلولیچین بو پکی و فتنه و در قمرو نطغ
دلبر شور و شوخدر بیز جمله اول خالک ناتوانینوکه بنده کمین و بو خلیوینوکی نکهبان و
امینلریدندر بیت در هوای وصل آن شکر دهن چون مکس ● دستهای بر رویی ما لیم و شکری میکنیم
نظر ایتدیلر قوم کذین در ای طایفه پر تمکین بیلوکه بن نه سرو یا اول نقطه ایچون دوزدو
صاحب دوه اولب بکا دصفت ... کوه لغ و بن عم دیگر پرسو ال اولی جواب ایچون کوه
فهم اولب هدایلر و صحرالرده جو یانده یز اولی خالک عاشق حسن و جمال و حسب لطیفه کمال
وجمیلم جهره عالم زین ور قرابت پیوند و نسبت فرزندی یوزنده بن دل سوخته یه قرة العین
دونکار ده دکه انوک فراقنده عالم تباه و ستاره سیاه اولمشدر بو دوده نکار و بو خیل
دلدونه قرار اولمشمده لم بو یارده ضربین الدوم لا جوم جانمی نادغیتیم صالدم اول
لدذویله اوتی جانه اتوب بو مقامه کلدوم امیدورکه باری یاری قلوب من بعد و صالیله
سینم صدودو جا لیله دیدم بر نوده دلواه محمد نظر پر جبل بو افوتله باغ رضایه کیردیکه
بو لطافتله مقصوده نادیدی جوق بر زمانه آنلروکلا ماننده وجوه پرهم دسته و شمال
مشک و عنبره بسته لعلیکه بر لالایله وادنی دهوری پرو اولی باغده لالهی تماشا
ولوهجشمه ده افواهی ادابی بشلدیکی رسیدن نظر بسر وقت غمزه پی خنجر کشیدی
غمزه دلادار بقصد وی خنجر و دانستن هر یکدیکیر بد ریافت کی سر اما حذاونده حالی و
قال و نخل بند چمن خیال بو اسلوبیله روایت و بو نقش عذوبله حکایت ایلدیکه نظر
صاحب کهرک بر کهتر بر اخذ دیلو دیو اولدیکه عالم طفولیتده بلکه کهواره صبا و نشو
ایکنزیلی سوق القضا کوفتاده اهلیغا و نظر من جدله و شتمیلی دونکاد لم خدمت
حسنه لیشوب دله ولیغ اوجنده شهرک دونکار وسلامه دلامن پیکی رضا دا
اولمشدیکه غایتده خونریز و تندخو و نامی غمزه جادو ایدی بتیغ خونریزی و تیمندن پهلوی

میدانه سپهرک خنجر الندنه دوشردی و تیرهلدوزی سهمندنه سلطان مهرک اعطالا

نه دوشدی بیت سر گرانیدی مدام اول پیر مست • مهر زمان آلوده خواب و چشم مست •

لنبا قیا اول وقت نظر نامور گلشن دهاده کوزه دوبی و گلگشت سهی کنارابه دوبی مگر کم

غمزه ولاور بو ترکستانه ایچنده مخمور خواب اولوب یاتور دی بلکه مست و خراب اولوب

لویردی غفلتله نظر ضیا اوزرین اودی بلکلیوب غمزه یرنده طوردی بیت

کوروب بیگانه برادم او خونریز • [illegible] چقاردی اهوکبی تیز چونکه نظر غریبی گلشن ایچنده

کوردی غضبنده تیغ چکوب اوزنه سوردی ایتدی ای دزد چالاکی وای عیار [illegible] باکه

نه کشی سین و کمک یولداشی سین بو صحن باغ که [illegible] غنچه‌سنده نغمه شمالی و صبایون

لطفنه وقادیلچوری دهنه عصمتن نسیم صبح و ماکبی بیک حسن اعتقاد [illegible] سن بو گستاخانه

صفت و بیگانه صورت برله نه دهنی یا گذر ایدرسین و نه یو دکلا کوزرسین [illegible] المقصد نظر

غمزه بدمست نظری دست بدستن بغلیه واکننده جامه لرین صویوب عریان ایلدی

قصد اتنک کم دیاست کوستروب سیاست ایده و شهر باده‌نک باغنه رعایت ایده

مقرده رکه شول مست و آشفته کسمه عقله کمتوب بهانه [illegible] اعتماد ایده حاسد

انده ستم ور واوله محله رحم املینه [illegible] رحمت والمدر ناچار نظره لنکار کر

کوردیکی بو بضاعه ایله مخالفته استطاعت یوق اضاعه مقرره یوب سمحا و طائع دیدی

و نظر مهجور کی خاطر [illegible] ذره عاید نور و جرذمانه [illegible] دوادوی بیماره [illegible] انکلا مناجاته

وسر ولدنه خدایه عرض حاجات باشلدی مثنوی الا ای رازدان و رب و مولی

سیه کارا رتوشد این چرخ کحلی • مرا عین عنا و چشم مهر است • حقیقت انه تو دانم ز[illegible]

درین دور سفیدی وسیاهی • غیر بن سرگشته را از تو نگاهی • نیز بر تیغ غم جانم زبون شد

دلم چون ساغر و می غرق خون شد • با کر دیده ام بر خاک بهر باب • لبان سایل بهر غم بی آب •

با خود در هوای آب حیوان • بقصد جان کشندم تیغ هجران • مرا حاصل نشد زان ابر [illegible]

کنون جان میکنم بی آب و بی تاب • خداوندا بخاک پاک آدم • که بر مردم شد از وی عین عالم

بنور مصطفی زان چشم بینش • ضیا شمع جمع آفرینش • زمانه نوح را ز آب طوفان

خلیلیت را شد آذر آب حیوان • خلاصی ده از این نامسلمان نگاهی کن بعین مهربانم •

مگر کم غمزه و نظرک انا سنوکی جزع یمانی و کوهر سیلانی وضعنه ایکی شاه مهره پرشهره سپهر و

والده دیکه هر بری یاقوت رمانی و لعل بدخشانیده قیمت وار دی هر فرزنده زخم چشمه

کوزندن ایرموه دبو بو بازو بند اتدیدی وقتیکم غمزه قتل ایکیچون نظری عریان قلدی

اول کوهر نایاب و اول مهره نایاید بان و سنبه کوروب بلدی نظره مهره نوک اصلینه

صوردی یعنی بو فال نظری محکم ایتخانه لودیکه بو مهره مهر روشنایی ده نشانه

و بو کوهر [illegible] اشنایده بیانه وار دی نظر ایتدی ای نوادر مهره سردی وای صاحب کشا[illegible]

[illegible] دی اکرچه کم بو کوهرک صنایع اصلنه غمازدور لکن بونک [illegible] بیانی غایت دور

و [illegible] اجمالی قصه بودر که بنم اصلم شهر طبعات دور و نسلم صاحب کشف و کرامات در

اتام بوکستانه و انام سندستانی در اول جهتدن بن وجی ابلح صفت و بوقلمون خلقت

لولدم [illegible] ایکی بوادر ایدیکی نامور و ایکی کوهر ایدی [illegible] والده [illegible] بو

وعاجده هر بری صاف [illegible] دجاجده و بو مهره [illegible] تابدار که بازومده وار [illegible] اوچ یانی

کوهروه ور و صنعت حکمت برله [illegible] بر ماورهی [illegible] اول کوهری بازوبند

و ذخیره چشم ایچه سفیدا اتش ایدی که بنی بو تعویذ ایله نظر خورشیدده و بو هیکل برله

خیالات علده حفظ ایلدی یعنی بنم که یوزن کوسترمز یدی و اوستومده بازوبند

اسدوکینه و پرورش [illegible] ایدرد و کینه و [illegible] اخر [illegible] قضا و قدر و لازل شور

و شر ور منهل عیش [illegible] مکدر و پرخده و سیلاب [illegible] وات و جمعونه ایلدیکه [illegible] فساد

اهل خطا و [illegible] جدا اولدوم دوزگار که بوده [illegible] و لخته [illegible] قادر

سباح و سیاح [illegible] و بار [illegible] حالیا [illegible] کالاعمی [illegible] خطا [illegible] بو روضه

بهشت ادایی تماشا ایدوب صانم [illegible] عظیم [illegible] فرح و اکلی الوم قانع بولنوب

اوش عتاب [illegible] کامیاب برله جانمه [illegible] وقتیکم غمزه ولاور نظری نادروه

بو حکایتی استماع ایلدی بر زمان حیران اولوب کندوده [illegible] و بیلدی که بو جوان

فتنه کندنک [illegible] در و ایکسی [illegible] بو صدف کوهریدر قطعه

خوردلیجه غریب و درویشه نه بلورسین که شهزاده اوله غداجیره مثال اینا اول ذهنی روشن ضمیری ساده لوح
بیمانندی قاذجکده جوشش دولت و جاننده حرورشی ایدوب قونداشنی دماغ داشنی ایلدی ماکرم
غنچه دهان دکی اولمکلکن سوادی بر قصه ده کتابی سواده که محراب فلک مقرنس کبی سرطاق شوکه
یاصلمش دی و دواق مطبقنوک آلتنده قادیل معلق اصلمش دی و ایوانی سیموننک
کتابه سنده قلم مشکین رقم آیات نور یازلمش دی سقف آبنوس و فرشی پر فرسنده سورنج
نونوچ خانه قنلمش دی **بیت** برابوانیدی برطاق فلک چشم • که حیرانیدی اگا عین عالم •
بس غنچه ملدوز نظر فیروزی بو اعر عذرا میزکه عذدینه مطبوب اولکا شانه فلک طاقه و
صحبت خانه نمونه طاق کنبدده یکی و اول کشابط انسانینه ودوابط مروت ودینه پنه یتوروه
اخشامده صبح باده کی عیشی و نوش و بیری برنی دراغوش ایدلر کاه بر ساغر له مستی
خراب و کاه بر ستی اجره بیم صاب اولدلر **فرد** کورن دیر انلری اول خوابه ایچنده
ایکی بادام در بر قاب ایچنده • تاکاه که مهر دوداه بدوف آسمان منه عیان اولدی و جهنده
کونه مکانه جرخ بر ینک حسن دخینه عین مهرله نظرنده تابان اولدی **خبر یافتن حسن نوازآمدن**
نظر و قصه کوهسر باپیکر بو جابنده حسن بانویه خبر ویردیلر که غمزه دلاور کی بو بیلدوزه
وار مش که مدت مدید در بلبدید و فروننده ماب تابابخش اتفاق سوقات بانی و تقدیر نیلبان
دوده نمانان گلزار و گلگشت باغ دخنا ایدرکن غنچه دلاور بله اغراشوب بولشدیلر
و بری برینوک جهرلوندن نشانه آشنالق و سیمالوندن انادروشنالق کوردیلر صور شوبره
بلوشدیلر اگرچه کیم اول اختلاطه خصومت و عناد یوزنده تیغ سمله اولدیلر لکن
تا ینامو قبل قرابت واتحاد وجمله شهد و شکر دوشدیلر حالیا سجوه جلبلر و
بر مجلس مه انیس لو بدبرله دم ولحم و مغز و شحم اولوب عیش و عشرت و بزم صحبته
والحاصل حسن دخی غمزیی دعوت ایدوب قونداشنوک نام و صنعتین و بود باره
کلکده نیتین صورودی غمزه ابتدا قرنداشم کیلادی نظر سیماده روجوه شناسلقده
شهره روزگار در مناظره لاله و حزهره و محاورده جاهر و عین الدره ده نظم و نثر
اوزره نیم رنگینده بیالی وار در جهانک طوافنده و زمانه تصرفنده علم میزانده

کل ضیر و فن اوزانده لانظیر با ذات تمیزنده نافذ بصیره مرد روشنضمیر در خط
ابن دیده و بحرابن مقلده نا نکه وتنده و لطف و اشعار ده نظم انوریده خوب و روشن
مد **بیت** الی ور در تمامت بر هنرده • جهانک موشکافی در نظرده
حسن انیدیک سیل لنده که بنم خزینم مخزونی و مهر مهری سینمه مکنونه بو مهره بو شهره
داده در که قیمتی طاشده قانلشمعا وسته بو صورت دلپذیر و بو شکل نیه نظیر یاتش
بلمزم بو صورت دوهایه نه پیکره . و اول سنک بخشانده نیجم کوهر در **مثنوی**
دیدی اول کوهر تاج سعادت • دریکدانه درج لطافت • خیر نعم بنم وار بر کهر پاک •
لقاسندن اولور جانلر فرحناک • قرلمش اوستنه بر صورت خوب • لطیف و نازک و مرغوب •
نهاد ان رنکله طولمش زمینی • کم انده کوریه اکمز نقش چینی • بلمزلیک اول کوهرنه کاندر •
بو صورت یا نه معنی دن نشاندر • بو نه کلو کیم بو کو برم پیکری ور آنوکه کوه کتا اند عونی
اندم و جهانک موشکافلری اوکنه ایلندم عقده قیمی حلنده سرکردان و نقطه
سری کشفنده بی سر و سامان قالدیلر لکن ده مکا بو طلیمی فتح ایدرلکد رکه فوا
فوق کل ذی علم علیم در جوهنه غمزه حسنوک بو بیوزدنه کلمات کیم باذین کوش قلدی
نظر سیماده حسن پری رخسارک حضورنه کتوردیکه مناسب بلکه واجب بلدی
سماه لحظه قرنداشنی آلوب حسنوک نظرنه کتوردیکه نظر دخی حسنک اشارتی
بنادن تمایل و تلطف تکلف کنا ایله قوشوسنده اوتردی و اولکیم لوازم
خدمت و مراسم عبودیت در خوش اداایله اوالیوب کلماته کیردی و حسن پری
پیکر سؤال ایتدیکم بو قانونه نظر جواب ویردی والحاصل اول ماه برج
نشئه و خورشید ذهبه جبین کلید الماس خزینه جواهردن قفل یاقوت فتح
ایدوب نظر صاحب کهر بله بهر باب دن سوزه کیر دیلر ماسو کلام و قصه ایله
لعل و ملک و عنصر فلک جملا بر کوهردن اظلح اولدو غنه ایرد یلر و بو طرفندن خلقکم
من نفس واحدة وجواهر سوس ولالی عقول منبته صدف فطرت النفس و صلب
کنت خلقنده شرف اتحاد و شفع دملمه اوذره صحبتنه اتدو کلرین بیان ایدوب

بن بو یا لظهار داستانلری واتیانات دوستانلری کوستردیلر آکرمسن فی طلعت اولمغله
نمایش اوله تشریف صدرنشین رضا نیه طلبیله یمدبر نظرلکه فیه بو نظرچیلی ولی شاه
مهرتی الله الدین شهر یاد حضرتلری عالملرده فقیری جوانکم اولکه نیابکی نظرقلیدی سمانم
شهزاده ملک صدقه کبرب بلیه که نظرلیتیه ایی واسطه قلعه فتنه و ای وقت ال
الثانی مجونه **بیت** غبار راهک اول مرآت جاندر ۰ که اندن صورت عالم عیاندر ۰
نیکاه بلکلی کم بو یاقوت رمانه نه بدخشانده در نه سیلانده تعیینده درهم و قیمتی ایرشمز
و نه دریده صنع خزاطه کوشمز عقیق یمنکی رنکی سهیل و شعرا ده آلمز و درعده کبی
وصفی پرورش ده باده ده کلمز نه لطافت جمالینا ب افتابده در و نه غایت کمالی بو تمامنا بیوم
حقیقتنده بدکوسرنو داخی یاد نهوه در حیوانیه نا تنجیاکر مدر و شانی نزاق الاعظم در
فاوه فادعالمیان در وصلابی صلح لهل زمینی در ما ئی نوحی در و سرمایه فتوح در
دبوکه پهلوستنده که بیک باد کار وصورت معنی وار که سیم فتنکار ستاره جبین
و غایت ابرار ونکینه در وحسن رسمنوکه و لطف طلسمنوکه اوزنک وبانی وبنک
جرایندر سلطان محبوب فرزند نوکه صورتیده رکه اوبه ولدر جهانه لیکن جاه
کبی مقبول ومقبلدر **مثنوی** نظر ایدر ایا لطف ایسی دلبر ۰ سعادت ساکه یار وبخت یهبر
بو صورتکم مثال نقش جاندر ۰ بو کون معنی ده شول یوزدن نشاندر ۰ که اول آیینه نور خداور ۰
کهاول کنجینه صدق وصفادر ۰ اتاسی شاه محبوب انوکبیلی ۰ اوی دل درجه دل مقبول ومقبل ۰
بدن شهری درر اول لعل کانیه ۰ کهر درطشره قلمش در مکانی اشفته شد حسن بریی
تمایل انا اوصاف دل وجان جستن از نظر عباد دربارد وصال النقصه تطرحه اوله دکلو وکی حسن صورتیر
ولطف پرتو اخلاق مرضیه سین واشتیاق سینه سین اطوار سلطنتین واقتدار منیتین
حمیت محضرین وشمعیت منظرین صابح لطایفین وصنایع معاد فیه بزم نشاطین وبط
باطنین وانباطین باشلمدیکالا وه قبل العین نغتنج احبانا وان کان البناعد فی
البین مکانا **بیت** کرچه کم باطل قولق کوز اولدی حق ۰ لیک کوزدن اول اولو عاشق قولق ۰
حسن پیر رضا دنظر عبادک کنتا دسم اثادنه دبوه اولوب حاله وکی کورمدیمیر بهاره

شیفته والجباد نه فریفته اولدیه والحاصل بو سوزلرده که سوزی مجزی جانانی بعقید
لاله لعلین بیالم کبی جکرینی یا قدی اما غیرت وجیت یوزنده تحمل وقرار دکونحط
واصطبار کوستروب کتف دلان وعرض نیاز اتمدیه جق بو حالی بو حاله اوردنه بر
تاج کوه جکدیه و سولیغا جیی صبر به دکانند احدیه محبت دیکی نارل اشتیاقی باینیوب
طاشدیه وبیلالیه محبت باشندن آتش یه سوطیه هله حسنوکه دماغینی یجاد وصوامیه
وصل قدادیه کار بارین تادماد وناد محبت جابته کالاندی ناچار حسن بیم بغاب
نظرنا مودیه خلوت دعوت لیتدیه نادر والعتزایه قریب بنا نزول استزادنه سوبلدیه
پری وش شبشه ده جتوب کل کبی بتعدیه تدب ده ده فرمانتی عبانه وسوزه دل وجان
بیان قلدیه وابتدیه کم ایه ناعمده وفتنده وایه ساحم پرفتوه حوبنی جمال جمیل
هلی بدله مفتوه و سمای عشق لیلی اکنب بیدایه محنت مجنونه لندوکی وصالنه
دهی واصل ومقصودیه حاصل اغنک کوکسینی **مثنوی**
شو میدن کم بکا صوندک طلو جام ۰ ایلت کادخی بر جرعه ناکام ۰
دکمدن کم دلوجی ایلدول کرم ۰ اولا کم ایدی سین طاشتی یمی نرم ۰ وکلده وصلیکی قسمتی مقسوم ۰
یتم اول شهدی ایرونیته کم موم ۰ اکرا ولسربرین عزقا ایه جاح ۰ چکم دلکشی سین غمدن کنا جه ۰
ایدرسک کبر نیتی مقصوده واصل ۰ ایدم مقصودکی عالمده حاصل ۰ تظرلیتدیه فوماه
بره لدم وبنده شهی یادم حدمتوکه جاغه منت واشادنک کوکلم بشادت در **نظم**
اکرجان ویردیسک فرمانم اوزره ۰ کورم منت اول امری جانم اوزره ۰ کیرم اوده اسیم سیل کبی چالاک ۰
یوزم بو یولده ایدم صو کبی خاک ۰ اما ه که دلی عقلی نامدرده فوید دوزکاده در
ابدا سالمغله الکو دمک مشوادده مشکلکاده در ذیوادو نشیب عقلک خدمتنده
قایم ودرکاهنه ملازم در بو لحظه عقلک عین عنایتی اوزرنده کیمز وانوک
اشارتنسوزه لی بو ایتمز عقلک خوددایه جهانه ادایی مفتر سرور و ضمیر ضمایر
کتابی مدبر بودر لالنضعیت حدید در که دلنشته ابر جباه ونشا بنی انی وحانده
جویاندر نکه صحبت وکوشه عزلت اختیار ایدوب عقلک خدمتنده متجنب ونبوسواسا

نه حضنو رو مضطر بدر **بيت** دل وشدي سكندر كبي غم ظلمتنده آه لعلكدن آلدن خبر آب حياته

اكر بو اسنانه سعادت آشيانه ده بر جمهور دنيم هماي شوق پرواز كبي معناده و نشانه

دب حيوانلر دواه لوله ابنده ويكه بلا صبا كبي اسوب و بيابانه فرقت بولدكوب دكك

خاطر بز غنچه مثال كشاده واشتياقي زياده اندب منزاده سنانلكي كبي الدكوره وز وآن

مدتلچينده اول اهل عزتو نازي بيك درده ويناز لم ولوله سو وسو افزاذيه يوزسوقه

استدلم حضور پر حبور يوره وز وقتي كم حضبانو نظرده بو كلمايه لاشتده تدبير

منيه تحسين ولوفتارلر اتدي ايتدكم اي نظر سيما دنيم بو يلده بو غلامه ولدور

ايشمه واد لدي خيالي محال ونقاشلغنده مثالدر **قطعه**

ايدر آتشده رسم نقش ماهي صبر آب اوزره اشكال هوايي ✿ چكبر لعلي عيارلقده

كيجه يلدز كوزندن توتيايي ✿ هوايو زند اوديرسه كوزلر اخذا ديركه سن صوبولماتي

غايت بنده ديباكي ده نو حالكي ابخاج ليلكده نظيري وباب تدبيرده مشيري يوقدر

نازكه وناركي بين وجاسوس امين در واتام عنق عالم مقام نغمه نام بر علامه

دخي وير مشدركه لولنغ كاه حجاز وعراق وسپاهانه كتمشدر و زمزمه جمال عاشق

به نوابي مجيرا مشدر **بيت** شول يرده كه جاندن ايدر اول مطرب نكيني بي رشته طرب باز

عيسوي نفسي احياي نشو نابلر مكر كم غلغلي كوشي اسمانه ايرمشدر كه سماعنده صافيلر

تحسين وتوجيه كبر مشدر ويا قوت دماغده بر قيمتي انكشتر نيم دخي وارده كم مثلي عالمده

معدوم سو چشمه آب حيوانه انكله مختوم ومهر سليمان كبي نكيننده طلسم اسم اعظم مرسوم

ده عاي قدرده مرقومدر **بيت** دهنك خاتمنه كم نظر اتدي ✿ يدي خوبلق ملكنه وارث سليمان

پس بو اكي غلام صديوح اي نظر تشقيوم سكا دفيوح طريوح يتر واول خاتم عقيوح

دل حرمته آب حيوانده نشانه تحقيوح ونمونه تصديوح يتر حماه اقدام افلاطه بو يولده

تمام اهتمام كوسترسك كوكه كه من طلب شيئا وجد وجد ومن قرع بابا وولج ولج نظر ايتديكي

اي شاه جمالي خامه مثالي باشم اوزره دفصكنانه بو ديوب نامه وش بولدي ده ويم

ده ست لم بيله دوزالي الم صفحه سنه سي نه بان ده يم كوردم يعوه دبانه وعنابت بنوازاند

بيني مي اده كه واصل ومقصوديكه حاصل ايدر **عزم نمودن نظر وخيال ونظر بجانب دل ناصور**

وصورت نمودن خيال از حسن نخ مثال واشفته شدن دل بي محال

القصه نظر انكشترين لعلي نكيني خيالي امين مور بين يله مهين اولوب منزله يمنزله عزم وباد

دله قلديالي بلكه پري وار لعين ناسده اهتزاز وكبوتر كبي اوج سمايه پرواز ايدوب

بيت طرفة العين ايچنده كسدي يولي ✿ نظر يله خيال تخت دله ✿ وتخميري فرهنك دخي

كنده ونك اتباعي واشياعي بو نجه فانوده صحبت ولوارب خدمت بلور موزون كلمات

وشيرين حركات حريف ظريفله بو بولده دخي اهنك شهر بدنه اتديلر سهلي زمانده چوق

مسافه الوب اكر الادلوله كه مقصد اصلي ومقصد وصلي ايدي اكا يتديلر نو سما ندنه نظر

لسبابه عزيزيله دلك حضوريه وارد وب خدمته يوز اوردهي **بيت**

اوترمشدي اولب دلي صدر ايوانه ✿ فلك قلبنده صان خرشيد تابان

دخي دلي نظر كوكدن شتمنده وسيركوه دشتنده صوردي **مثنوي**

ديدي اي سر نركس چشمه عين ✿ بيا منكدر سواد عالمه زين ✿ رخكدن برق اورر نور بشارت

دلكده آب حيواندن نضارت ✿ يه فيض جام جمدن ايردي اماني ✿ يه اچدوك خضر اندن آب حيواني

نظر دعاي دولت وثنايه خدمت اوقيوب وآب حيوانده نشاني يعني اول خاتم مرجانه

دلك اولكنده قوقيه وخيالي محبالي دله تربيتلر اتديده ولي دخي انواع تكلف واصناف

تلطف كوستروب نظره دعا بيلر اتدي واشادت ايله هي خيالك نقاشه واول جادوسن

جاشه جا جبلا اجازت ويروب خيالي ايشيده دخي به فيلي وقال دواه دواه اكوله

ايجه وكبه دير چه ده وله كامرانه صدر سلطنته كوردي ده عاي دولت ايدوب عكر

خدمته عبوديت يوز ينلوده يه دله سرافرازلق وبنح نوازلق يوزنده حاله

صاحب دل دير نيانه اكرام واعزاز ايليوب **مثنوي** ديدي اي خازن كنجينه حسن

ضمير روشن كي اينه حسن ✿ قدم بصدچو بو خلوت سرايه ✿ ايرشدي جان ودل ذوق وصفايه ✿

جمالكدر دله مهمان غم خوار ✿ وطن قيل چشمم بيري وار ✿ والي صدقه نامدار خيالي

خيالي كفتار چكوب اصالي كوصر اسنده وهنيكونده استقيا ايله خيال ايتديكه

ای امیر کبیر کشورگیر و ای منظور خدای بی‌نظیر **بیت** قبلهٔ کعبهٔ اقبال آدم ٭
طلعتکدر قبلهٔ آمال آدم ٭ بن کمینه دیده‌نوکی حوله و منتابیعی مسجد اقصی و قبهٔ صخرادر حالیا او یاتی
صوامع عشق و نقاشان صنایع مشغول بوروم صورت نگار و حسن پیکر رخسار حلیه‌سنه ملدم
دل ایستدی بو صورت دلکش و بو نقش مهوشی رسم ایله که اول صورت باعین صدق
حقا که شاهد عینی اولا فی الحال خیال کمال ذی صورت حسن ذی مثال بن یار حرمی
تحریر و شاهدانه شیوه و لطافته تصویر اولوب دلکش الله ویردی **بیت**
اوردلر صورتکی دیواره بو زمیران اولوب ٭ دل سراینه کورنمز نقش تصویر کسنوک ٭
شهریار دل جو ذات اول نقل زیبایه و رسم غرایه نظر اتدی اول کره لب غنچه‌سی وا دل دورلو
لیجنم که تعظیم حیران قالوب کندو ذاتنه بر جبینه کو نعمی که لوحه‌سی کو نکریه اسمانه
بو تولو صالمتی و بر رخسار سیر اتدی که دایره‌سنده شمع خورشید رخشان حیران قالتی
داول غدار او سنبل زلف تابدار که تفتنه باقدی که عاشق معشوق کبی دوبی خطابیه
بیقرار بیر بنه کوشمعی کویا که بر بوستان جنتستان درکه بر جانبنده انواع ازهار اچلوب
بر طرفنده اصناف اثمار ارشمتی موی معنبری که لبنوک غنچه‌سی خطاونه دوم کبو تر
صالمشدی خامه مشکین جاده حنیرا ایدانتک متوسلی لونده شو یله فد شلوفوند رشتدی که
نگارستان چین دمبسته قالمشدی طره مشکین شکنجنوک بولت لوبی بازار مابهنابه شکست
ویرمشدی و حاشیهٔ عارض حلزونار بی مال لوزین ایدوب قدر افنابه مدخل ایدکو دستره
کوشه بکو می صدف نکاردینوک نیم سر بر که لونده صبر قبلزاداولوردی وودوسانوک
قطار بر حقه لرینه حزه بکمایه بیک دقتله بول بولوردی ذخیراینه مفا عمو نوک فوته تعبیح اسلنوک
فهمل ایرمزدی دهانه عقدتح سنوک نقطه‌سی دکه بر حقه بینه دادوبرمزدی مطوق غبغبنوک
تو نجه‌سی صان اب حلوح ایدی منتبت لبلرنوک غنچه‌سی کویا جام مروق ایدی استاکخلی
بند قابتی شمنادنه اول عالیتی دیرمش که صناسنی بر سرو روان ایدی باکلکونه وجهنی
هلالو کیمتی حاندی **مثنوی** سفیداجی جان رخساره زین ٭ سوادی حورعینه قرة العین ٭
سعادت جبهنوک اول غره‌سی ٭ شب قدرک بو مشکین طره‌سی ٭ شفوی کلکونه سندن برنج زود ٭

کو

٢٤

کوکلن نیلی غمدن بغری صودر ٭ والحاصل اول اسملوه که رسملرو اولنرکه لعلکی بیکلر
کوشه‌لرده ضبطلو و توبجه‌لرنده لاله و غنچه‌لرکو ستروب زیبا و تازه‌لرونارک شیرینی
لونترلری کونا کونه بدوامت بوقلمون و تشبیهات انکلبونی بدمابنی آرایش ویریچ
که زمین زمانه حسنه آفرین و لطفنه تحسین لو ایلیوب رنگ بر نیرنکنوکی ادزنک
دنکی و سو سمانه نازکلافتانوک باد حیرانی ایدی العقده دل اونقش نگارک بروجهله
دبوجه اولدو ودرونه انتی مجنبلرطولریکه تعقریح قابلی و تحریر متخیل آخر الامر دکیج
خیالا ملوت مجره سنده عودت ایلدی جاهنده اشتیاقین و نادعتمل اعتراقین سویلیه
کجیلر صبحکنه ضواب و سحرده شاهدکنینایم جوده جانرح محبت تخنی اکدم تدبیر بوننده
بالکلیه الجکدم اکو بر قاح کونه دخی بوزخم محکم برجرم و بو خاطر برغم بر میدم اولورسه
ملامت عام و عالمده بدنام اولورم خیالی ایتدی ای شهریار جوانبخت و ای شهسوار
فلک تخت خاطر عاطرکنه غم و ضمیر منیرکه حزن طوتمسه که بنمله خوجه تاتی بوده یار بوم دکیاده
کلشندر که شاعرده فنده و ساحر بر فوته در **قطعه** بنم تصویرم آلور سینه‌دن دل ٭
انوک آوازی ویرر تنلره جان ٭ بو قوت وحدر اول نقش خطی ٭ بو رازغیبی اول صنع یزدان ٭
عالمو که ظرفی و جهانک حریفیدر مطلوب ارباب صفا و محبوب اصحاب وفادر بلی حماد
دکلنه خادو واقف اسرار و عارف اخباردر ملایم و شیرین بیاه معا فرخ فوره
جوب زبانه در حاصل کلام ای شهریار عالی مقام اول ندیم که شملی عدیم در اکو بیمدم
حضرتی کیرم اولا لمک یوقدرکه خاطر مستهام آنوک الارام ایدوب وجودنده صفا
وجمعیت وحضوردنده انسی سلوت حاصل اولوردر **بیت**
زاهدوک صوم و صلاه و ذکر اولر اندیشه‌سی ٭ عاشقک شعر و خیالی و نغمه درا کلنجسی ٭
لکن اندن انشکاره مجلس شاهد ویربه شاهه کتودمکه عقلی بر سیمده تمام ضعف
ودهم ایلرم که با شنح محل عتاب و معرض عتابه دوشم دولایتدی بنم دخی بنز صلیفه
عارضم مجلد کنید فانح الشرح بدبابل لرعیم و لردر که جمیع بلادشلر مخفی
جنشلرانده وضده و اول محلده وصله بولر اکر نعمه اولمقا بودنه آلوب کلمسی

قدومکدن نیاده خبر وزباده انواولا خیال وهمی فرمان شاه جهاه بر سر وجاه ویوب برکیجه
نغمه کتانی وهیلین صباحدن ملک حضوردن کتخدی دل ملاهی انواع ملاهیت واصناف
ملاطفت ایدوب نغمه یه کوستردیکلو لوتوبی اغاز قصه نغمه جان وکل وصحبت
کردن وی با دل کل بر وای عندلیب دلکشا • بر وه نوروزدن کوستر نوا •
کاه بردازجی زایت که عجم • ایله عشاقی دمکدن معتنم سوز عنقیله یانوب فانوس وار •
نغمه لر کوستر بیره قفنوس وار • تازه لندر کهنه عشقی سازله • رقص ایتدر عالمی اوازله •
جان ودل طولسون سماعکدن صفا • نای لر ایچره اوداورسون بوهوا • ناله کی کوککه ملکلر دکلسون •
بیرلره دوشسون صداسی کلسون • سر عشقی اچه لیکن دکمیه • کل همین پر دیله باشله نغمه یه •
چونکه نغمه نوکه قدومیله مجلس مشرف وعموم دیرنیه بر طرف اولدیه شهی باده اله امر ایلدیه
بر قانون سلطنت بزم صحبت قودولر ملازماینی معتبر وجانانه ماغین محفل اتوه
ویولوه عمه اودولر وکوچک بزدکه مقامین کوستروبلر کومیت صحبت وجمعیت
عشرت آشناسندن نغمه دن مقام صولدین وسیر مودو دین سوال ایلدی نغمه ایتدیکه
ای شاه کامران بیزاوه ایکی قبیل یوز سماع وصفاده ملتزم بیلیوز مولد اصلی موز
شهر عشق عالم سوز ومولدوصیلی موزه یاد حق ودل افروز وروا شهر قوانتنه
قواء سبع خواه وحکمت یونانته ابن سینا وفلاطونز اسفاد انبیاء معنی والطواد
اولیاء مذکور در بر مقامیکه سوالیده کتاب اولدیغه مسکن وجاورکاه میملقه مروتاه
وکاه بیم صحبت ودده نوشاه اولوردم **مثنوی** کاه پرواز ایلرز اوج صفا به مرغ وار
کاه اینوب برخوش مقامه ایدرور سیر وقرار • کاه تندزجو بربر ددولانرلزه نوبتی بنی
اولوردز مدیونز لره صوتی بیزه یوزز ناقوس مغانک سلسله سی بیزم الومز هیور
کلیانک افلاتک غلغله سی بزم ملوزی ورما نم لوحه یه شیوه وسولده منزه غایت تنه
اولوردز بهمتی اکه وبی سوبلوز زبانه شیرینله اوه سکر بیک عالمی طوبلیوز یاقه بیه
طاقه صدی موزلیوز حتی لیکیدر واصحاب فقر وفاقه غنامزله بهزلا دوجدلرها صد ایدر و
موجود نایله وکه لیجنیز اوده لوردر ونفوس مرحه لیکه صبر کوید لودانز موز بطیمای

يتيزب

یتز برده بیدا یموزیه بلکه خاکدن افلاکه وسمکدن سماکه وثرادن ثریا به ایرمشیزدر حسابل
اصولک جزو بنزیز بعضا ومعاقبته کیبو کی شعوبنزیه انکشت نمایوز **بیت**
ملکی دون کون سمش وقمر چرخه کیرر سه • بر غلغله در زمزمه موزدن دل افلاک •
چونکه نغمه بر بابله اجناس فصولین وبر نوعله فروع اصولین سویلیدی نغمه یه مجلس که
بربری سیاقت عباد نیز بوالعواده سبقت ایدولو وکنایات واستعاراتیزه فوزده فرمق
طوتی منطوق برحکمتوک فصاحتنه تحسین وبیانه کلامنوک بلاغتنه افرین اوقیلیجدول
بوی ویه کیم عشقک بادنده وحسنوک الهوادنده وسیرانده وکه معاملدن وکوکلر نعرتنه
ایدیکه کلام لرده نه بلبل کبی بیاند وطوطی کبی زبانکه لاجرم نغمه یه فرهنک شهی بادولک
اهنکنه موافق وصحبت سلطنت هواسنه مطابق قانونه طرب وبردده ادب برله کاه تولا
ایام فراقده شکایت وکاه تمادیه ایام اشتیاقده حکایت یوزندن بلند اولدی بو
غزلی غرابسرا اغاز ایلدیکه سلسله جنبانه مجانین عشق ومحبت ونکته کذاره وافین وجد
وحالت **غزل** چون ازل صحبتنه اوردی نوبتین سلطان عشق • ملک کل عرشله دکرتدی ایمی سلطان عشق •
فاتح اولمزاوسکز بیک عالمی فتح ایلسه • عشر ایتمز علیه طوتر چون همتین سلطان عشق •
لجه دریایه دوشسه دامنین تر ایلمز • چرخ عالی کبی کوزلر عصمتین سلطان عشق •
بر نظرده تسخیر قیلور چشمه بیریوزین • عالمه اظهار ایدرسه حشمتین سلطان عشق •
موج دریا کبی عالم بر بر نه طوقنه • بر نفس ده بر تره باد سطوتین سلطان عشق •
قهر بیله اولدر رکس لطفیله در کورر • ایشتوک کند وبلور رهم حکمتین سلطان عشق •
لامع یانوب کل ولوردی جمیع کائنات • کون کبی عرض ایلیدی طلعتین سلطان عشق •
بهنوز اول شوشو دانکیزوک جرعه سی الده باقی ایکن نیه بو غزلی شهنا صرفکی بهانه سبل
سا فیلغ ایلدی که اول واقع التهاب انتها ولدیم بو دافع اضطراب عطشی دوشم
غزل آخر دللرده داستان اولالی حسنوک آیتی • افسانه اولدی عالمه یوسف حکایتی •
ای دل کرامت استرسک وار عقیلی قو • کل ودیار عشقه قدم بصکر ولایتی • بر قطره دل مجیره لی موج اوز محیط •
دریای حسن یاری که یوق در نهایتی • واللیل قدر زلفنه کوکدن برایت در • والشمس ایت رخنوک بر روایتی •

دورایلر ای فریوری دون کون فلکت مثال ٭ نا بتدیلی ودارده عشقک نه غایتی ٭
اه اندکجه عالمی یاندردی حسن و ست ٭ بیلیل سد و کنجه اتشک ارتر سرایتی ٭
میدان عشق یارده مردانه سین بکون ٭ اولسون سنوکله لایمی حقوک عنایتی ٭
والحاصل شهریار دل اولکیجه نغمه نوک صحبتنده شوله کلو وجد و حالت و سکر و حیرت
کلدی که نی اختیار دکلی کبی جیبینی دامننه دک چاک و بلبل وار افغانه درد ناک ایدوب
جوش و خروش آسمانه ایرکورکی وانین و حنینی مجلس اهلنه حیرت ویروب صباحه دک دم
نغم بالشور شعب و عیش و طرب یوزنده احیای شب ایلدیلر صفت روز فیروز
و اشتیاق دل پرسوز چونکه غرغر غراء صباح طره مطرای دواحدن ظاهر و انواع انوار
صبح طول و عرض سموات وارضه منتشر اولدی نسیم سحر تبسم و جمال عالم تبسم تبه
مهر مهرماه صبح اغزندن کوردی و چهره بهر زرانده حاور لبوردی باد نسیم
دوذیر نودغای شب و یجودی صحن فلکدن سوردی و فردوس صبحگاهی فرخ
ایدوب صاحبنی لودوی کوس سلاطین کوشن ذهینه پر طنین اتدی مرغان مشجره
افغانه سحری بر لر دباب غلغله اوج و بر مقریانه خروش اولکیجه او ود یلط
له الدلم حسینی نوالی کوستردی انجمن انجم نیوشانه وقتی ای جهان لدی نه نام نشانه اولدی
٭ کوستردی شاه خاور خوابدن بسر **مثنوی** یودی عالم یوزین نور یله یکسر ٭
قرلیدی لوحدن طغرای دیجور ٭ کنش جلیله یازدی دهره منشور ٭ اجلدی چونکه قفل صبحگاهی ٭
صچلدی عالمه نور الهی ٭ سحر اینه نور خدادر ٭ سحر گنجینه صدق و صفادر ٭
فتوح ابوابنه مفتاح حقدر ٭ سعادت شمعدر مصباح حقدر ٭ شهریار دل لمراتده
صحبتی لعقدیله نغمه و خیالی و سایر اصحاب حالی و ارباب قیل و قالی بر بری مغامنه کتدیلر
لکن دل باغ محبتده دماغینی پر گاد وه بیحاره خاد هنک خیالیله پریشانه ورده
درد و سوز چاه بله اولکون نامن لغلوج الا الفرح بو منوال دنوج اوزره کاه
و ناکام صورت صبر و آرام کوستردی اما غلبات شوق و نزاغ و جذبات نعطش والتهاب
ده کاه کوشه کلشندن صباحت فذین ذکر ایدوب و دم احمه بله مناظره و کاه

صحن

صحن چمنده شاقیت قدین فکر ایلیوب سرو ربع جمله محاوره ایلردی چونکه بنه هنگام شام ایرشوب
سرابرده ظلمات نو مخاکی اوزره چتنا فلاککبی قورلدی یلبرو دل کامیاب تواب اصحابنه
امر قلدی عیش و عشرت و بزم صحبته بنیاد اولدی نغمه دستانه سیرا کنه بلبل خوش نوا
کبی فصیح زبان و بیان بلیغ بر له کاه احوال عشوق کتابنده بر فصلی و کاه جمال حسنی باغنده
بر اصل سرا غاز ایدوب مجلسی و جمله حاضرت اهلنه حیرت ویردی که عقل اغوای تحیته
و قلوب شعوب فریفته اولدی الحاصل بو اسلوب ایله کیجه لری بیاض و یجورده قده واب
دوذیر نورده دک صحبت متمادی و عشرت متوالی اولدب شوق و طرب متزاید و شور
و شعف متناکما ولقد ابدی تا کاه که بر کون شهریار دل طرح صحبت و خیالی نهاد و عزت
ایدوب ایتدی که ای یاران بینون وای غمخوارکز بنم حالی مطلوب حجابی فرقتله نیجه لو
بو محتجب و چهره مقصود نقاب هر تله نیجه دک مستتب اولسون فراق یاد جانه
کار و اشتیاق دلدار کوکلمینه قرار اتدی دیم غم دیده ده جوابی عالی جقدکه و سیلاب
محنت صیم خانه سین یقدی یا منم حمولجر و خار له نمو بنا دولدی دریای محبت طاشدی و امواج
بلا و محنت باشمده اشدی لنکه صبرم قعر جیرتده قالدی ودوذ کادنجالی ولده قوادلدیکه
ناه ماه فکر و سوشیم بارح لندیه و صفولی کشا کش عمده دروتم بولنیده دم مواختام
الده کتدی وصول و مراسده جاغه نتیجه دم یعتده که محبت بهوالری بودب صار میع
وبن ودمان بی عنا چار یدخلونه کوچه اکو بو محنت زیکولانه کنار و ساحل نجاته جاره
لو لمیسر واول عتبه دفیع مرتبه که مصب ینابیع لطف حال و مقرسقا یزلمانی ذوالمال هر
حضرلو ایدوب ایرشدم سکن یو قدرکه بواو دتاه کشتیء وجودم بوسنک
حادثه طوفنوب تادماز و یاد موج بر صاعقه بر له غرقاب بوادا اولو **بیت**
ای خضر دم ایرشمزا ولر هلاکت ٭ گرداب حیرت بحر وجودم سفینه سیی ٭
خیال ایتدی لشاه صبا عزمی وای پادشاه یاحی چونکه قلب بجبتی بو بنکا طاقتکی و علاقه
سلطنت کسوب الده بر قدکه شوط یاده وصوامانیکه اولدرکه بمانه شوطهء نور کاده
کوذلیوب صندل عنبتی و ذوق سمتی بر عمانه یا با نه صل و زامیده دکه شوق

کوکلری نیجه کوب بو نجه بیک بیل محیطی بولا زمن ترع اگوز بو کیم کوره لبری مقام
محمود واستانه یادی قبله مقصود بلورلر قدری عزیمت واحرام همت بله طلبده فتور
وسعیده قصور ایلمز که دله مجنون متی لی صورتلری ومسلکی صلتی عاشق بولدلر تجارت
عشقده سود و زیانه اگلمز وه لیلی رضایه دوست اولنز یاکلمز سالک دیار ذلت
دلاحل وعادتی کو بوللرده رفیق قافل کوکلمز سفرده بو عقبه در وقصد جهاد تسلیم رقبه در
دیدار کعبه مشقت خار مغیلان نز وقطع بیابان ولمز حقیقت حرمت بیت الحرام
وشوق دکن مقامی ادلمکه بلورکه جانی بو یولده قربان وفا نماندن شاد خاک
پایه جانانه ایچ بغیته درکه بو ملک صفالیه عمر سور ب حیات ابد بخشدر اما بو ایشی
مه والله اشیدور بوتی که اشل فرد جان استریک جهانه قلم • جانان دیر سک یوجانه قلم •
مشهوردرکه حبیب سمندر اتمک استین جانی جسره اتدوسی ققنوس ایلمک دلین کندو یکه
صیقو اکو سندجی یادده تمتع ولورسک وه یدا دیده نو قید ابدرسک کوکب سعادت وصاله
بوله قدان وموکب دولت اتصال المعنانه لدولق استرسک سحانه نلهو سلمی ناقه طلبه
باغلیوب بلا ومحنت سلسله سیلر … مطار اولوب وصفا ومهم بدرقه سین قافله
سالاب لیدوب ده دوله ستوادی نیانه افتاد وسالکانه قوار یحجوز لنکر
بله عزم … یاد و توجه کوی دلدار … کیدر که عز و ناز له دوه ونیاز بعد المشرقین
وه عوا یم محبت بله سو ولی سلطنت جمع بین الاقتیندر والحاصد شهر یاد دل جونکم خیالک
ادشاه اشادنن وانداد بنا دتنی بو بر معلوم ونفی قطعی مفهوم ایدندی لیندکه
کاین خیال محال لمن بعد یمنل فامت وفراغت استراحت بندمی لدر یلکل کیم بو کوزه
کو باقیه غزبته وماوی کوبته لبیک کوپاند بر پیک پوبانع امید درکه اول میقات اصله
واصلی اولب عرفات وصلتی مرادی حاصل بلیم اما بو کیجم اولانی صبح علا الوداع
حلقه اجتماعی اصحاب وفاد وفاقه استماعیچون ندا باب شتاو شفاقه اطلاعیچون
نغمه خوش الحان و شیرین بیانه بمله عزم بزم ایده لوم وعلا الصباح بانک فلاحه
راه نجاحه طوتب کیدلوم امدن وهم وزیر در حضور عقل تاجور وغمزه کردن از احوال نغمه و خیال

وداعی لی اوجدی چون دهر آشیانندن بو زرین پر عقاب • بیضه سیمین چرخی قاپلدی بال غراب •
بر غزال شیر گیری خاکه صالدی ناگهان • قوس نغشیله اتوب بهرام شب تیر شهاب •
شاه خاور طوتمشیکن عالمی دارالنه • تختگاهین ایلدی داراب وش تحت التراب •
قلدی بیک ابکار عصمت قلب غیبدن ظهور • اچدی یوز خاتون غیبی لیوی عقدن نقاب •
حقه باز چرخ الوب بر طاس الینه سیم کوفت • صاچدی بو نطع اوزره زرین مهره لرن حب حباب •
ینه بر ترتیب بزم اولدی فلکده هر طرف • زهره زهرا الینه الدی کرم اولب رباب •
زینچون بر شمع روشن یقدی هر کوکب کلوب • مشعل سلطان کبی اورتالرده ماهتاب •
چون بنه محفل ذات اسمانه دودده خانده عرض جمال ایدوب جهره سیمه ذیب وطلوع
… زیو ذوره ویا عرصه جنا دوغنه مینو کبی بیراسته و صحن اسمانه گلشن جنا کبی دلکشه
اولدی شهر یاد دل ینه امر اتدی ذهره مطرب طایبی نقاصی یعنی صحبت خاص ایتدیلر مثنوی
ینه پیمانه لر دور اتدی بزمی • ینه مطربلر اتدی سازه عزمی • ینه صحن جهان اوازه لندی •
ینه زخم دل جان تازه لندی • ینه اغاز ایدوب نی لر فغانه • دونلد نقش و تصنیف و ترانه •
بالجمله … اوکیجه عیش و عشرت وجوانه بله موعود و سرود نغمه وکامرانی بوله … و خیالی
سنبل و ذره … اولوب بساط انبساطی و سماط نشاطی کل اچوب … سنبلی
نغمه نوک نولسنه طوتمشدی یاداده طرب و وهم کادا ده طلب بله عیش و عشرته مشغول اولوب
بانجه دنیا و نکته لیله الجبلی قصه سینی اونتمشدیکه بو جانبده عقل تاجدارک و وهم نام بو وزیر
بر احتراین وادده یکه مانند … ماننده اعمال سیهایلی اکثرو ملک جنبانده ناظر
وشرایف اوقاتنه حاضر اولوردی … وقوفه اندیشه سیم …
ایچون عقل وا ولی بر … ظلمه القا … مقدمات مخاوف … اتمکدی اتنا قاو سایطه و لک
نیتنه وقوانینا نغمه نوک صحبتنه واقف و بو قضایانک نتایجنده خایف اولوب عقل
تاجدارک حضورنده ولدب نظر و خیالی ترتیب وکرینی ونغمه مجالک تمهید فکرینی بیان
ایلدی واید رکه ایی فله منه عالی غطیر و ای … معالی کبری وصغری که کمتبک … و تصدیقک
… در … موضوعی بداهتله معلوم و … مصنوع ومطبوع غیر … ودرنا

موهوم ایدرسن دلجوان بخت که مقصود مبادیٔ زمانه و تفکر نجیب وه دوران اغنی دکوکدر
سنون دسوه ده دایٔ وصدعه کوه مکانذ بلمز بو بولک صورت و عزیمت اوغوروسی قولانور
دبو نیچه دهٔ ذمه ده ذه منتجیه و مو بیدقلماشلر بوله مصاحبت و شدرمتی و طبیعت پیشوازش
انلوه جی وصل و دل نامودهٔ مفصل اثناء صحبتده و اوقات عشوندن احوال دیار عشقی
تعریف و جاه دیدار حسنی توصیف لر ایدوب دلی علاجی زار و والهٔ قرار اقتش لوحالیا
دلوه جی اول طایفهٔ نا خائفه بوکه دلالت لرینه موافقت و اشارتلرینه موافقت ایدوب طالع
فرصتی نکاه و نیت عزم راه ایلمش در اگرچه کیم دل رایٔ جهانه اراسیله وفکر جهانه پیمابیله
ضبا باه دهه واقف و فضا بابه سپهره عادفکه اما سپاه عشقک کید نده غافلده دیار جنونکه
صید ده مایل در و اول سوابیهٔ لوکه لوچ منده فوتنده و اسوب صاو دسیله شبعنده در اول
کدامیابی عجز نما سنده ینابیع ما منبعوه وکلیچم ماه ایکی شق اولدی للعشق من مهنا
دیو ایاجانب شرقه ایما ایلردی لکن شهزاده یه پند و نصیحت و لو مفعلده بندوسیلیف
بو بولموش معوز در که بو اشک آخر فاامه بلکه تخریب بلاده واد رکالشیٔ اذاجاوز حده
انعکس متنع بیت طوتدي اسم اودي دانا کی ای سرو خرام ابر صعلکله سو نیدرکه بیقر دمیر تمام
یی اولد و انسب و لازم اوجب اولدر که عاده بلا قابنیوب طاشمدن و سیلاب فتنه کابنده
اشمده دلمه ادیه دلمج عنابه ده شر مدینه و بلاد بنود لرین او ستمنه لوشر مبعده دله
بو بسط مثاله کوشماله و طوع نعم و خیاله و بسنظو محتال اماتمک کوکدر بیت
دل الدن کتدی تدبیر ایلمز سک اگر پایینه زنجیر ایلمز سک که فانندر عشق ننک الا قیبنر
نصق تنزیل دب العالمین در سلطانه عقل چونه و بیم ناحداده ده بو حکایتی و شکایتی الشتیله
من یسمع یخل موجبیله علم اندیلر اما ایندیلر وهیم ی سپهر اگرچه کیم دایکت قایج و فوکلج
صاه قیبن لکن حملو مدرکه دعوای یدینه عقل بلا نیته ورد لیس الخبر کالعیانه تحویل
کتاه و تحصیل اطمینانه اجو نذر بیت ارسیل اشک چشم تا کعب و کوی طوفان
نسبت چه باشد ای جان این دیبع وشنیدیم قال لوم تؤمن قال بلی و لکن لیطمئن
قلبی فحوای بو قصه حوکد و بو قضیه اوذده وادر وهم ایتدیلر خلیفهٔ دوه زمین واه

امدی

والی امیر المؤمنین اوشح اوله دهٔ لرجله ممتنع عادهٔ و ذمن متعلقاذ بولم قلعه بیت لوکنده
کنبد ماغ تربنده سلطانه خانوه یعنی نفس سمایده بنا اندوکی سماع خانه نوکی دارالقبابنده
نزول اتشلر در و انلر دکی بو قصه یه عقده سیندلوله نواحینده کی اهالی اشتمش لو در بیت
کیرمز کلک قلاغنه بر دم نه فایده گرچه که طوتدی عالمی فریادی بلبلک جناب سلطانه
اکتر اشارت و فرمانه اولوسه جلا یعنی قید و بند له عزو حضور دکونده کتوردسونلر بو بونی
سویلدوب قیلده قالنه کوز قولوی اولوب جزاء بما کانوا یعملون بونه مستحق اولنماه
لایق اولدیسه امرایله بونه بیتو رسونلر دیوان کردن عقل عالم آرای وامدن جنگ در
ذو فنای العصر فرمان قدر توان و حکم قضا جریانه اکا منجر اولدی که بماند سماع
خانه جانبنه بوقاچ کسنه صالدیلر داد الضیا فتح و ضیه و شریف قوی و ضعیف
هر کیمی بولدیلرلو ب کلدیلر چونکه لیبین دلدکاه و دسیمه و دیوانه بونه کلدی عقل جهانه
کیم جی اولدی قیدمحنت اسیرلرنده یکا نظر صالدی اول جماعت غربا و قوم لعبانوکه
لیجنده جاه و جکری طفلو و بو بنی ایاغی بغلو بو پیر فانی و بو شیخ منحنی کوردی که قهره مولله
بیلی بوکلمش و تیغ صدله بغزی سعکلمش و کبر سنده صاجی و کلمش للغنه هالی و طرفه
حال و ندتانه مثال بیله بو هیکلدرکه عنقاو نخامه دهٔ عزیب و بو شکل ورکه نذ وقایه بیان ده
عجیب قدی قودلمش کمانه و جسمی قورمش استخوانه بکزر غایت ضعفنده تنفسه ذکی لویه
صایلورو ده وقت حالنده بو یاشنده بو بابنی کعدنور اما نوعروسانه کبی طلعتی حلیه
حسن و جمال بوله اراسته و پیرایه غنج و دلال ایله پیراسته شاخ نوبهار کبی بنده ایاغنه نقش
و نکار بیت اگرچه پیر قدالاجوان دل متواضع لو مؤدب مرد کامل تجی پیدیل اتش سوزن اغاده
ویر رهر بر قلبی بلبل کبی حل و بو پیر ظریفک یاننده بو غلال لطیف و بوده بد خیشه ر
وادرکه طلعتده بدر منور و صورتده سکه مدر قدشا هد حیدری مثالی سام حمایله بالشده
ایاغنه بو حلقه و قلنه ال دلی خاموش و سینه سیه بو جوشه صدف کبی سر تاسر کوشی آینه
صفت مند یورشی قلبی ساده و وجهی کشاده بند محنده اذلامه بو طفلی ترکه نامه ربایی
الو دکن مهر و محمد ن حسنلیاج طبراکی منقره عالمه محتاج طوبلیر صحبتنه کیجه کونده کدار گرچه کم کوکلی کونده جه

وبو الالرغم فرسایک ایچلرندن بر بو نایه هوا بیهایه و بر جوان میانه بسته میانه بالایه
طوردی که دشاقده قدنده سرو معتدل اشرمندن و جملی سینه سی مشروع و هر بیلکسی مفتوح
بکزیه التمنی بغزی ولنفی خالی الذهن یه دل کوکلی کوزیه اچوق بو نظیرتن و کامل

مثنوی یله کتمش قرار و هوشی و صبری زمان اتمش دل و جان ینه خبری

بو شالوب بر هوا اینله هوسدن اندر احسا دلکونی بر نغمه ده والحاصل عقل تاجدار
امر ایلدی که بو نلوکه بر فروع و بر اصیلی و جنس و فصیلیله قصد مراه لو بینو فکر و نهاد
بن سویلدیلر اینی و بعدی لو بینو جلیسی و حرملرین تغییر و قطعیه و قطع و غدیر
سویلدیلر **حکایت کردن جنگ پیش عقل پر فرهنگ از اصل و تبار و سیر کذار خود**

اولا اول پیر ناتوانه بو موجب امر سلطانی بو جوان جهته ادقاسنه کیدوب ایشته
میدانده کتیدی پیره بیک عدد لوا اب وشود شعب بر لکت اولکنده باتیتی
اشاغه صلوب ذاتیه خدمت اوزره او تردی فکرت عالمنده بو زمانه کندوی
بو نده یه وچکدیه مقالات دمنده کاه آغذیه کاه اکدیه بر طوفنده بونکوشن مالی
و ایین متداول سال اتدلر آخر دستنده بوقلی بوده اولب بلبل کبی قال و قیله
باشلدی سخن باغنده بیانه یدقلونه کلده قلم اشلدی بن ابتدای دعای شاهی
و سوا غاز ثنای شهنشاهی ایدویایند که ای شهریار خطا و خلیج و ای شکر گفتار
و شیرین باسخ که نوای عدلک زمینده ما دو عراق و اصفهانه طوطلشدر و صدای
فضلک حجاز و عراقده دشت قبچاقده یوله بولشدر تبریز ملک اهلانه مکرمتک آهنکدر
و زمزه قلک بزم عشق تکرم بو جادیه چنکور بن بیر قد خمیده و حقیر نحیف و بیچه ذبیک
چین بوجوانندن حرم دل عیشت افلاکه و دشک آب و کل هر زمانه غلوا یوغود
دفیکله سو ومحو لی تازه و نازید اندن بلدرم خطر بیاه و فرقه حریفانم قرامانت
کل کبی بلبل لو و لنده استاننده محافلده صاحب صدر و منازلده فلک قدر و
کروه کیسه کتش بنلمه ال بیرا ثمنی ایدی و بوز و لو هوا و هوسن کوکلده بیرا قتدی که
بیرادانه وحشی وا وجی سایه فضله خوش کچرلردی و صد هزار دجن و پریه هوای وصلی

بوینه

وصلنده او چرطوری باد و زلف چو نیمه قو لی صالب ابتزاز ایدردم اب دولتی باغنده بیوف
سودیسه اعتزاز ایدردم انوک نفس سره نده مضطرب و بونک صحیه کوه ننده مجتنب ایدم
اسماه صاحب جمالکبی ایاغمه سیم دن خلخال طاقنوب کاه حله احضر و کاه جامه مجوهر کیوردم و
افتاب تابنده منظر کبی باشمه زرافر لو د نوب کاه مذهب دیبا لوله و کاه تولنه قبالوله
صالنوردم صافر لو بسند و مجاوره دلر مرقطه بیدم انعام عام اکا غزیب و ثنا بهری درمیدم
که ستلعا نمی لبره م زبده سنانم چوا بهر صاحبم باشمه اوجنده بر دم اقبال دولتده افر
صباحده که قناد بل نور دوشا عل سرور نابانه فروزان اولب غنیم اوار وشبهیم انکدر و
فصیح اللسان ملیح البیان متوبیلوه اووی آوازلرله شکرا فشانلق و خوش خوانلق ایدر
لودی اطراف فرحینه صدیقت بساطلری وینه عشرت بساطلری اجلوب غرة صبح باهره طرح
ظلام شاده که حادو محو د بو که نو املی نواله بند وصوش طیور د نوح و صفا ملزم سنداید یلر
بن فادغ و انده حریه با که و کتاقه باشمه بار غزو د وکو کلمه فنا لوده نفور مجدوبنن
هوس انکیز میانه صوقب بلکمشدم و افتخار و استکبار ه بو زنته باشم اسمانه قالدرب
استصغار و لعتعاد و جبله جهله ظلاله چکوب بکیمی سکلمشدم فاه الکبر شؤم والتکبر ظلوم
غشوم بلمزدم که بو نانک عیشی ظلی زایل و حظی ضعیف داخل ور و دینا نوک صوک ناره ده
و هر رمنوکی اخری میم درستنه شوقت و نعمت غمی مدغم در **نظم** ملک جهان که حاصلی باد و هوا ایمش
سیل فنا یوزنده یا بلشمش بنا ایمش ببک اقبال در کسش مرکز صوکی آخر دوا بوده همین داغ و وایمش
بس قضای ربانی و تقدیر یزدانی بر کوشه ده کادور کاه دوالف اسدیه نخوت و رعونت
عو و قینی کسدی ثابت قدم ایکن بیقلدو سایه فرومایه کبی خاکسار اولدم تیغ قطیعت
بوله وطنمدن دور و شمشیر هجرتله سکنمدن مهجور اولدم جون مولد و منشاءده کذرا ندرم
حیطی شاد و کسو اندی غربت جانمه تاثیر و کو بت بکزمه تغیر اتدی طراوت و نضرتم هوایه
ولطافت نظرتم مایه کتدیکه بیه فرو د دو نوح اولدم اصلها ثابت و فرعها فی السماء ایکن عالیها سافلها
ما صدق اولدم آخر بعد الکتیا و الیتی چکوب بو احسان شدتیوله بر دباره لو عمره یکدا و عبد
المؤمنز ایله یتشی و لسا نله عبد القاهر و لی یتشی جلیسی غریب نواز و بیچاره ده رساز ل

اصحاب عزت وفا ذهنی وسربری بلند اولدقلری ایچون بکا عزتلو وجان ووالده دعیتلرایله
هرطرفده کلوب باشمه اوشدلر مرقع پلاسدوی چقاروب مرصع لباسلر ایله بنی دوریلر
قوشدیلر سینه مکدرلغنی کوردیلر اوستنه شفاسازیاقدیلر ودیلر جراحتلوی بند واصلاحی
ایلکوزندانتدیلر بکوم هدرت نایی ابوشیخ ویربی خواجه جهانه اعتنایی مخلص نونوایکن احسانلریله
بایی قلدیلر بند جی بو حلوچ عظیمی کوروب قابولوندم بو بنی یغلو بندن عالی ننده لولدم وبولطف
جسیمه ایروب طابولی ننده جبینی واغلو افکندم لرنده لولدم عاقبت بعملدن دوذکار وطن
اصلی تک هوایی لقاسیمی تلاطم واولانجمی زمک صفایی غنابیمی نهادمه وشری بایاه کوریکک
فکوابچوم اودبرقدی والحاصه قدیمک فکری بغی یبتدی بمانددن لغنیاو اغنیاربالجوت
والاضطوار اولی اصحاب کرلدم ولدیاب غظامه وداع لتدم بوحالتیلا نوانسیم وراهی
محنت ونجلو لب عزم اطلالی ودیاع لتدم بداستعدله تلدو تافلا وندی استمدلر دفعاه
داحلر منازلی شافع بای اشتیاق بولدسز قلدم عراق وحجاز حجوق تشیب وفرازجکوب
عجم واصفهانندن صحفامانه کذرقلدم شالی هیله لی قاسم ددوالسندمالی ونیشم نباه
مالالهقیت قالی اولدی ابکلدم طئلمهکار وعالی ندارانتدم بوسوندوسانددودو
کذادلهی دادودیار که لوعزدم اوازجربق ونالدولاتنیطلی جکرلونیتطوغزدم
اوزلونکوتوب بنی صحبتلوح ایلتدیلوم بزلونه آلوب بکا جوح بعاتیلر لتدلوسنی
تیدلشه کیبی مجم ادم اولدلر بوزنه بصوب سولها دم اولدیلی احوالبی سوبلدب
باشلرینی صیلدیلر فریادیم کلیوب ایله لجلدیلر آهسوق دوذکاربن مستمندوزادی
بوم باره صلدیو بیددقدر جوق دوادین ولنکاری بزم شهربارم لوب کلدیکی بلمنم
بوندن اکادوبجم جنک وبلایه کرفتاردونداهنک جفایله زدلادولسوم درسخن گفتن
دفتریش حقل صاحب شرف ازمبدا حال ومرجع مآلش جون بیدکه سوزکرلازیی وده دونیازده
بومقامداید دیم مجلس ابهلتک دده سیاهی یعنی کوینکلر نوکراه واهی خمامه لیدیکی
شهریاد عفت اما ایلدیکه اول فرزند ملبندی واول طفلی دنیا الکفلی دخی سویلدیلر
اکادخی بوکتابک فصلندن وبو بابک اصلندن شروع ایلدیلر ربابرافنبی لوعلاننده

الحق

الحق اسانه وصیانه لدی نسنه یا ایددسانه اولدربن بی بوهنک خوشی اهنکی برندجلوه
الدوکلوب اغلانکی بوتنه براکجی طپابچه اودوی اغلاده دخی شاه اوکنده لرزانلوزانی
بوذییم قویب بیرکی باتندلوتردیی قزاد وبوزادو برمنجانی بوذکدنه کوتردی ابتدیکه
ای شاه خورشید طلعت وای باه شاه ناهید عشرت که صحبتوکدن شمس وقمر زندبزدوف
وهمتوکدن بحراخضر بکتزینکف وربن دخی بوبیلرده سانه وبلاهن لنبارزم طاهرده اوله
کمانه زنبری معنی ماوله بددوبن پسر صودننده اوله وتازه ونکوزدن صنعنده اوله
اوستادوبن غاکبیدن بن دخی بحی عماننده بوغوا صیدم دوزوشب اولمیدانندرقاصم
دیادودیادن نهتنی اکلیوم واقلیم ماهدو بینه تندملودهم خوجنک جنکمده جانی
ونهنکل سنکدنه کو بنا ندیجی سیر وسرعتم نیدن وانده ادتوغیدیودوزقوتم بیلی
دماننده بوغیدی بناهن ملک وربا دمصباح قومایدم نهروکوبیاجینی قولمی کیبی بجردم
دیجروکوملحی اجاجینی شوبت یونه ایجردم مرغابه اسمانه جانی اکلر اسنده اوجرلردی وحوشی
بیابانه وصالی سودلاسنده کلیر لودی دلبو سیمین بدنه کبیدده کلوندی دبا قوینند وعنبه
بن بوبی لحظه صحن صمتا قولتوغنده یاتوردهم جوف برخوف بسیط محیط صید کاهم ومکان
کاف کمینی زمینی پناهم ایدی کاه کاه خاکدنه سمک سماکه دماه احوب بجوم ایدوی
دودی ددیاده صحن افلاکه صولوصاحوب عرصه هولنیه بدجوم ایلیدیم وکاه صدرقلب
دیم عمیمدنه بوجورتی وظلوعمانه غم دزمیلزده بوشی ایدیم وسعت حوصلدمه دریای مواجی
کوذم صالمردم وقللر جبالی کیبی اموا جی قطره لم نیدی هیچی کهانده بالکیبی دم اوردوم
توسنی ددبانوکه اغمزنده کم اوردم بس بوکیبلر ملک برجملیسیحنوی وکیملی برلقمه مقدیمایدی
بانحی ورحوشاب دیک دریاکبی قدر وقیمت ونظر مرح کومبی یاب صحباه بطپا کبی
بد منزلت ایدی جسم فره ودیاده کوزنار سیبکه سمدروبرلودی طالبلر وصلم ایچون نذرلر
عزم ایدوب غلی بولوردی کیجه ابنا بایجنده نی خواب اولوب افتاب کیبی تاب لوردوم
وکوندزلوبو فرونا بیله مهتاب کیبی ناباب اولوردم بر لحظه بوجمع اشنایلک بربری بد
شمع دوشنا ورعرصه دریاده کمثال انجم خفزا ور تنفس صباحده تغلس دواحه دک

وصباحی شامدن شادیه صبح باده کی مطایبت وملاعبت ایدردکی وصبحی یاران صلای
دل وپاکیزه دیده وصبح روشن ضمیر وخوش چهره بر له صحن ماه آیینه کلشن مینا ور انقلاب
دوزینه نوردن انقلاب شب دیجوردکی ونسیم لیله مشکیندن تبسم سحر چیننده کی
بشاشت وبشاشت کوستردکی سورت سورزده بلمزدکی که چرخ غدار افسونکار
پشت خنجر بر له مرحمت وبویچه ور وغیرت غروره ده اکلمزدکی که روزکار بدچللت
دام صفت هزار داده دبچه یالکده مزمجمن وجوییچه در زمانه کی بازیچه سنه مایل
وطبیعت سنده غافل ایدی جهانوک خروس مصنوعک غایتی سم امصفک نهایتی سلم قبالیه
مغلوب واما مخوب ایمش **شعر** کوک صماند غوکیبر اوزنش جان ستان سنوکه
پیرم دیدکوک جهان بودیجی ازدهایش کوش فغانه کوسی در سینه سین دوکب
کاوسی وری کچدی بو نوبت سکایش القصه بوکونه غفلتلر ایله بلایه کرفتار و
سلسله عناده دلنکار اولدم ده بادیه آواره واحمز واکنغاره وشده محروم
ولخته ومطروح ووصیده دونکار دونکار العزه لستار وکوه ده کبته کدار ده
محنت الوده بر مدت اقصای مسافت وبیدای غربتده بوزلوزه سوروندم اخر
انواع عنا ایله اغوایوب دخنجر جفا له بغرم طوغرایوب مشک داغ کبی خنک بغرلو ایلده کایل
کذر واقلیمدن اقلیمه سفرا ایتدم مرور ایام وشهور اعوام ایله بو مقام فلستانه یعنی شهر
نوا ولستانه ایردم چونکه بو شهرده نزول ایتدم بوکنکری بهشت بیکر نزول ایتدم که صفحه سی
ستدلوی قبه سی بغدادی عرصه صحنی صفحه دریا کبی پاک وجهه کلشنی دوضه جنت علیا کبی
بد خاد وخاناک هر کوشه سنده بیک جامع فراغ وهر زاویه سنده بوز شمع وچراغ بهی
طرفده بساط انبساط وهر جانبده سماط نشاط **قطعه** دروبی قلب عارف کبی روشن
آتش هر جامی پیر نوا سمانه بیرونی روی دلبر کبی کلشن که حیران اندر اکا چشم زمانه
حلقه حلقه درویشلر هم صحبتم هم کیشلر اکرچه کیم هر بریسی شیر شکاریه کبی سلاسل و
اغلال الله مقید واشتم مهادیه کبی تمامی مقلد اما بونه جملسی فارغ البال ولاذم
ومطلق العنان وکشاده کیمی ذانو یه لوب اوزرلو ویتوش کبی قدی تواضع لوسنه طوررشن

کبی

کبی خدمتنده بوبان کبی فکر تنده حیران ایکیلی نمده بر بیر جیدی مشیب وبرشیخ جعفری فراب
صدر نشین وصاحب وقار وتمکین باشین جبینه وبلیبن فیلنه چکوب وایره بکار کبی
نه باوسر وفلک دوار کبی ییدار ایدور ودریامثال لزبان خاموش وسینه پرجوش کلمت ویدورب
اوی خشی ایدیه رسیم درویشانه وشکل پریشانه بر له بریکی تکلنو وحجاب تعففی اوتاوه
کوزمسی چونه بر قاچ کون اول ابله مقام واول حرم جاهه ارام ایتدم بنی بیر وکارخدمتنده
ابلمه یارقابلیتمی مدح ایدوب اول سیخی جاندار پیرده حقی بکا عین عنایتله نظر قلدی عنوانه
علیمنده احوال خفیمی نور دوا استیلا بلدی خدمته قبول ایدوب بکا همتلر وابلوو چکوب ترتیب
ایلدیکی لعل الاخوش اینینی قلندریه وتوزینت جیدلری بر له بن غمناکه نثاش ایدوب پاک ایندی
انواع تلطف واصناف تکلفله یوزم کوزم اچوب بن خاکی اینه مثال تابناک ایندی کوش
سوشیمه لوب حلقه لر طاقدی ذخم سینه مه اچوب یاقولو یاقدی والحاصل باشلیه ایاغه
بنی بر زیور وجنبری فلکه ییلدیکی سهل مدتده هلال ابکی بدر واول ساعتده بایال
ایکن صاحب صدر اولدم هر لبرسیم برکه کوز رسم اغز مده دکوستوب کوکسم
قیز ور وسی کنش کبی بیکرهکه بعتسم قوشوسندره لوناده اولب بخره تبعه کو مبتدده
صفحه ابدم صحبتمده بکری بیغر بزم درویشی ولربیلا وحریفانیم کیشلر که دریوزه کناه
همجمعه که یوزقنده رسم مالی فدا واه جمیع ایدردم وهر مجلسه که یوزاو رسم نیه حاب
سیم وزده کیدردم هر بزمه که او قرسیم قویلیم انکیه بر کوندر لودی بو ویه حکله قویزلوده
کورددونندرلودی طبلا فنا کبی اسبابی شکرله ذیفت وسفره اعیاد کبی انواع نعمتله مکمنه
حاصل ایدردم اما بوجمله بلا صفه ده بیانوک کلم کم او تدوکه قلاعیده واول شور وغوغا
دماغمده قالمدی یعنی که اول حالتی تعکه واول عیش عشرته تذکرلیدردم حیرتله بکا نمیده
دوکلکیه وکنعلده وسوکلکیه بنلرده مایشیم چکرتوب کوششم بوطنبور انداممی بربد عشم لعلب
ابنیراه وانسینده لوه ویه افر بوحیرتلر اولب بیر عزیزده وواع ایتدم چونه بر مدت
بوده رود وحال لیلکمسی کل کبی بکمز مناد غی بیتسه کل وکنش کبی سینم ضربیره سینده وصل اولدیه
عاقبت بو بیره مسازه ده بوشیم همرا ذیه بولدم اکرچه کم بوجا بیم دبن جبه دیم واول حابیده

وبن جعفری کبی دلاوره و حالتده یکرنکده برم صحبتده همآهنکوز بس صحبتده قدیم
تازه لندیکه و عشق نهانم اولزلندیکه دوشی بو صورتیله حضرت شاهه یوز سوردم
و حضرت پادشاهه ماجرامی دیدم بلمزم بو نداکادو چنبر فلکدن نه سر و پایه دن ایدنلر
اونده سو و روشمده کیرو دونکار کبنه کذار بن مبتلایه جفه نه فتنه لو قیناره سوردی
بکفتار آمدن نای پیش عقل جهان آرای ز نشو ونما و مولد و منشاء خویش چونکم اولی
غلام سیمای زبان فصیح و بیان ملیح برله کلامینی تمام و بیانینی بر مرام سویلدیکی ارباب
دیوان و اصحاب عرفان فصاحتنه تحسین و بلاغتنه آفرین ایلدیلر بعد ازان
فرمان سلطان اکا متوجه و حکم شاه جهان شوکتا منجر اولدیکه اول جوان دمسته و
شاب دلخسته نوکه وجهی خبر الاله و نیتها فی البال و کیفیت حالینی بیلدیره
اول جوان بوالهوس وجهی ماه اولدنتی کنارده کلوب الطاری کریکان و فلکدن
ملکلو جمع اولوب قصه پر غصه سینه وکلدیکماتیبی کرایه شاه دست کوهلادوایه
پادشاه شکر کفتار که سلطانلر دوز شب خدمتوکرده نی کبی کمر بغلودی تمام ادوه
کوه قره وکی اللده پی صفت تاه اغلدینه ولی دستمند وکی وجهی حکایتنی فهم و بعد النحو
خبر لوسنده عجیب و سیر و منقبتی بهاند وجتی سنی لوسنده عزیز بعدر لنلکه سخنی نبستانده
شکرلو ایمش لودر اکثری اطور طوغی یی سنویله و مثلو در اکو جه کم ضعودن حالمده بیدوکم
معلوم و قیل و قالمده نه نسنه بدوکم منهو حسداسیکه بن بندنم تنکک دفی حوالمه منزشابی
ساحل فرات و حرقدو ماولیی اول منبع حیاتیه شتماه دشی سرنسن غمده شاه د
سرو اسا بهرهم المده اذا لو ایدیبه یاداه صنایلغیمان و بهم کاداه دفاجله
خندانده سوسن کبی رطب للسان و طوطی صفت شکره هانده کناره جو بیاره و مبدم
عمرکد ذاتده حظ فراوان و سواره دلدارلر اوله دیاده هی بننی دوی جانانم
دوقی یی پایان حاصل ایدوم زدستی زمانه هرقی انکشت قودویه و نه یانعکیده
دوران تمام مشت اوددوکی نه کو کلمه اتش غم و نه سینمده داغ الم واردی شهریار
شهر ولطف و شهسواره ادا الکه وسایطا ایدم دیم تجلی بیدوه حلقه سپهریکی قیموح ولدیم
وبر

وتبغا بولسه سپهر مهری ایکیده لوده ماه حاله احضر لدفلکه فوضندن محضر کبی اداسته
دموده توتنغ مجوعه افتابک بشرح منظرلینی پیراسته لیدم عالمده عالمه غمی و جهاننده
خوشی عالم لیدم غم و دردده نیجه نچه ذمینه اوده شمع و سرود مدد کلدبی جیم فی
بوبیله ایکو دشمن بیلمزدم بو دنیانوک مصنی حیاته صبحی حیاتمه وکلشن جناتلکی
جنانمه غنایی عنا فضانی قضا فنانی فنا و اقبالی لابانی محبتی محنتی قو اماه و
سوتی شوبت ایلدا فواغتی **نظم** بانکه خروس صحم سر ایکیدم ای عزیز
قالدره عمر جنازه کی دون کون صلاه ایتش داری غم و مداری بلا و اساس درد
چرخ بریی دیو کلمه بر آسیا ایمتش اقرالام مکتی غیبده نطلانیو احوانه باد هوانه کبی
باده یوز کوستره و بی عشرتمی منقص و طلعتمی مبرص قلدبی و قایع دوراندن زمانده
سرنا سر وجودمی ذره دزاد و پرده ره دنیا دایلدیکه بلدمکه بو دولت فاینه اتکا و صحبت
زنکاینه التجا بهانه ماید استعناه و بهوایه اعتماد ایمش مرد صاحب تمیزک یوکی و دنکاه حوذود
وتمایتی وارایتی پرسرور اولمامش اول زینت محنتانه وزبور موتنانه رهبر کیم بهیمی
طبع در لذات شهوانی ده اسیر اولو و اول کیمکه عقل در ملکت روحانی یه امیر اولور
بس عاقل اولمشی کبو سلکه سالک و بو ملکه مالک اولایمش که اول وسیله نجات و واسطه
رفیع الدرجات اوله لاجرم بوفکرله اهتمام قناعتدم کو نه زلد صایم و موطن عبادتده کیجه لر
قایم اولوب بو مدت بو حالده کچلمه طالب حق و عاشق جمال مطلق اولوب لیل و نهار
والمو وذاد بو ایاغه اوترده عنایه الله قالدورب بانکی احدم عاقبت ناتف غیبدن جواب
دسروشی ندعیب دن خطاب ایرشدیکه ای قایم مقام رضا مایه واقف موقف صفا
بلکل کیم بو سبیل و لیل سیر باشه وادی و بو طریق رفیق سنه مکیل الی و برمز بو مسالکوکی
مهالکینه صدو بو مراحلک صوالکنه عدد ور اولا مهاجرت اوطان و مفارقت اخوان ایتمک
کرک و ثانیا بر مقتدا یه دینده و بر پیشوایه کوزین انکنه طمغوح کرکدرکه العوام کالانعام
ولو عاشوا الف عام و من سلک بلا دلیل هلک ولمنها قندیلی ای عالی ملک القصا و له خطاب
مستطابله و حسنده و پایه حرمه شکسته اولوب مصروع وار طور کنه سنه تقلید بو نیجه زمان

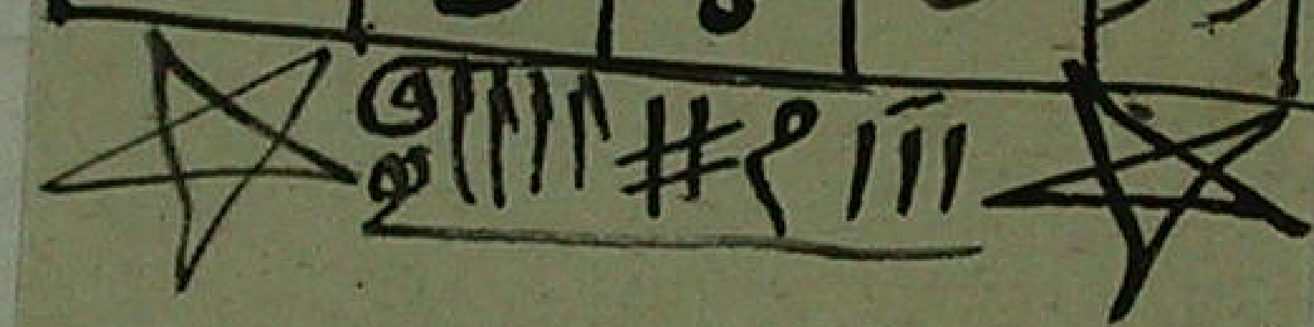
بالنتیجه هجوم و بستیجه مرور ایدنوب بو وره که کوکلینی سماع سنغو و بر اقلیمده دخی کذرسن
اولمادیغی بلده بس وطن مألوفنده الوف حسرت و صنوف کدورت ایله هجرت
ایدوب ولهشتاح و سینه صد افکار ایله عراقده کعبة العشاقه رحلت ایتدم
کم قونیه جوقیادر و سنه دیار یونانده اقلیم رابعده فلک طارمینده که منزلی
شمس هدایت و محفل اهل ولایت در مثنوی بلدة فاقت علی الامصار من کل الامور
ماؤها عذب فرات ارضها مسک بهور قبلة العشاق قد یأتون من فج عمیق زایرًا
بالسعی والاقدام کالبیت العتیق چونکه اول حرم کرم و حریم محترمه ایردم
خاک پاکنده و تربت پاک تبتنه یوز اوردم بخاده بخور آمیزنده دماغم معطر و هواسی
ملایمنده مشامم معنبر اولدی زایرلری قوشوکلدیلر بالوجوه المسفرة
و مجاورلری الوجوه البیاض ضاحکة مستبشرة که جمله سی دمساز و غریب نواز
ارباب صفا و اصحاب وفا ایدی چونکه بونلرکله الفت و صحبت ایلادن سلوت
حاصل ایتدم بنی بیر بیر معلومی و بر شیخ مخدومی خدمتنه ایلتدیلرکه منظور نوادر لذت و
مجرد حالت جامه کرکی و عمامه برکی بدله اولوتمشیدی سمی غاذیانه و طور نادیانه لوزنه
طیلسانی صادقدن میدان معرفت و مضمار حکمتده معینی یونی نهایه کوترمشی
المیانفتح خلعی بعده جمیل صاحب کلاه و اهل عمد کبی زانوی مسکنت اوستنه اوتورمشی
و کیمی قدم خدمت اوزنده طورمشی و ده یبوز کوشه سونرشی بیری و کی کفتار نشکر یارانم [illegible] اوتورمشی
بیره دخی سلقا عتابدا لکم و ما تواسعا لکم دیوب رقص و سماع باینده سوزلر کی [illegible]
و کلامی شول مقامه ایدکورمشی که قفس قالبی که مطیۀ اب و کلدر حقیقتده رعبت
مرغ دل در هر کاه که طایر روح انسانی دادات فیض سبحانی بوله بو فضا کبدان کوه
فیاده اول خانمانه اصل و مقامه طوغری قصد طیران و عزم جولان کوستروب اضطراب
و انجذاب ایتسه تبعیت بدله بو قفس خاک دخی حرکت ایلر یعنی دقت قلبی مضطرب ایلدم
قالبی متحمیه جمله سایت ایلر للارض من کأس الکرام نصیب بو معنییه اشارتدر و بو
حالات دخی غلبه وقتنده دخی بو فقیر حمواده صحا فده واردم و حسن صراحده

عاید اولور بو معنیدنده ورکه اول سلطان مقامیلی حیوانه کاه کاه طوطی شکرستانه متعالی بلا انبساط
احوالیچون ادعیا یا بلالی دیو بویردیغی یعنی دل عارفانه که یکدم عشق و محبت بلکه آتشکده در
و محنت وره مبدع محبوب نغمات نغمه ده نه مجموع هوا و موسیقیه مشغول و متخلل اولوب تن مسکینه
کاه نا آشنا قلمکو مبت و کاه انوار صفا ایله نورانیت بخشلر و کاه والده و نیه فرار وکریبانه زار
ایدوب دورلو دورلو حالتلر ایشلر اما سلطان عشق له قالب و اشباح خلقه اولمغه ذوقی
کظهور ایتدیجیو ادوا طریق سمعدن مرور ایتدیکه اعنی نوش خطاب الست انلدیکی راه کوشدن
مدهوش مست ایتدی نکتۀ الاذن تعشق قبل العین بو قصده تمام معلوم و بو قضیه
زیاده مفهوم اولور بو سببدندرکه سمعی بصره ترجیح صحیح و کان الله سمیعا بصیرا
بوکا برهان صریح اولوب در و قول نبوی و حدیث مصطفوی علی قائله التحیات اکه ابو بکر
و عمر و عثمان رضی الله عنهم صفتنده وارد اولمشدر انما هنی بمنزلة السمع والبصر بو دعوییه
سند قوی و بینه معنویدر و انبیاء عظام علیهم السلام دخی باحضرت مشاهده جمالی
مطلقنده انوار شمع دیهیمی ایتادیکی چوقدر اما طرف سمعده کوکتا اولمشی یوقدر
زیرا سمیع صاحب ثبات و بصر التفات و ربی مرتبت تمکنیله بو مقامده ستی قدرت و
بر سکستی رایکی بو منزله پایه قربنی ایرشمز انهم عن السمع لمعزولون و لهم اولانه لا یسمعون
فی الحقیقه اهل سمع والله جمع ایچون شیخ انلردرکه اذا سمعوا ما انزل الی الرسول ترى
اعینهم تفیض من الدمع فالحاصل بو صحرا نونکی سیلی پر خیر ده و بو دریانونکی فیلی پر حذر
دیوب بیر و لی کرده و دوده پر شوم بوله کلامینی نرم و آهسته و مجلسلی اهلینی ایشتنده [illegible]
قلدی و فهم بندیده اول کلمات غریبه و نکات عجیبه ایشتدم [illegible] دکنده خطاب
ایدوب ایدم انکم اسما نزح [illegible] الحمد لله زمینوح بولدوکی و اکابیلی لرطالب
ایدوکی المنة لله واصل اولدوکی پس ایلدو ورد لوب وجهیله [illegible] ابو کب باینه [illegible]
اوده ده رو و طلب سبیله ال بغلیوب قرشو طوردم چونکه اول پیر عیسی نفس بنی
دردمند [illegible] نظر قلدی [illegible] اکلدیلر و نیاز [illegible] عنجه و [illegible] کشف ایلدیلر
وصل منکمده سو [illegible] بکا تربیت لر ظاهر و باطن همت لر ایلدیکی [illegible]

بن دخی غیرت وحدت کمرلو بنرقوشنوب تیغ مجاهده بله بنجیه ولدم وکوکلده
اولان خیالات کونیه نی بالکلیه نار محبتله بلغوب یوشکدم وبیروکی خدمتنده باشده ایاغم
کوزقلاغم اولدم واول مبیجاده مکث قلمنده دنه بیکن صاغ اولدم ومو لحظه بی مغتنم
دشادت اتدی کوزم اوزنج طوتدم وهر دمکه کوشمه بوسوز دیدیه وده دوبمده مجمر
که طوتدم المنه عنایة الله ومنت بیرخانتاعهله قلبم صافی وصدرم شووح نغمه ساکن و
نغمه معنوی اولدیه ایچی بکن بینا ولیکن ایکینکو یا منغو دکنه پر نغمه ومطروح ایکن
ممرازید اولدم لذزمانده جوق فتوح ونحت فید من دوچی ده فیض صبوحی حاصل
اتدم چونه سعادت ملحقی قبوله تشعیح ایمنی پسفوله نتی بن باقی هوا وهو کون
دیوب هوشی وروم ونظرور قدم بوله عامل اولدم لذ بوسوز دکدار ودروده
نیاز له ملاحقنی لقیاد دوتکه یاد ایدوب لیلی ده ایلا یوز اوروم وکذم بوده
دوز کادیر کوروده تدابرشدیمه خوشی کوروم معابد وسومنات وصوامع وخرابات
دیدم بو مجلسه کولدوم راز عشقی بیاده وبو محفل که ایروم اسرار نهانه عیاندندم
بوم لدم اوه بن قدم ومجع لرچی سوز بلا یاقدم مرکنجی کنذ وبو اسنده بکا یار ونالله
دلنکار اولدیا پچه لو آتش دروینی یاد هوا دینده سوخته باده پیامنندیلر بلید یارکه
بونیمی انارده نقود مرده وبو شادی اول شغلود سده دراکوچه کوم طبنیمه باب وکلده دو
فاما صحبتم جاده ولدده رلواده بلندم تنبیه غافلین ونالهکندم تشویح واصلین
ایله اوله کدو وصاحب در دوربلور که سواسو کنتادم سوی توحید والحاقه کو تجید در
مثنوی من نیم از عشق خالی یک زمان • از فراق یار خواهم این فغان •
قبلهٔ جانم بها نا روی دوست • کنتهایم جمله های وهوی اوست • اکو جمیع عالم جوفه
بر موح قوسه لوبن درمند یاردده لد توغنده ناله اولمزم وکو جملا بنی لعم اکو بیچ
بتمه لربن مستمند اوله بولدار ده عیرده افغانه اتمزم دوشی جمالی حالی بودر که
شاسوکی سمع جمعه ایروبه ودروتای لیالی بو یسمه ورکه پادشاسوکی کوشی بوشنه کیده
باقی سماع خانه عالمین نوابه عشرت بادو شاهی بوله بوظنین اولوب انصاره ولب صفا

وعشرتنا دوستانفتانی جوخه کیرسوده ولعداء سلطنت بلاد وکنتله پایمکوب کوکرتده
جان وبرسوده **پرسیدن عقل جهان ارای حال نغمه را از چنک ودف ونای** • ونمی کم
عقل تاجدار اول طوردلده بو کفتار شکر بار ولغبار سمع لثادی کوش اتدیه عبادات
مهدیارنبوی فصاحتنده حیلاده واستعادات مستعذب لونوکه بلاغتنده سو کعاده قالدیه
حکایت باشکایت لدنده نه حد عبرت وقصه پر غصه لونده نه حد حقه الدیه زلال
مقالری التهاب غضبنه تسکین واضطراب شعبنه تمکین ویردیه لخر بو نالده نغمه صوردیکی
بن اوله حولده خوش بیان یدنده طودر دیه لیتدیه که ای شاه کامیاب دای باشاه عشق
نصاب بن بنده نیکی وکینهٔ بوالهوس لنوکه نفسده قدر ذنوبی ولکثر معاملده قلبنیم
حالنیاتی نامور بوده دل وخیال نظری بوله شاه وحره عیشی وعشرته وذوق صحبتنه
والحاصل عقل تاجدار ذیلقیاد بونجه سوهنک پر فرهنک ونقاب کامیاب کلوب بدایه
دکر طامده حولو وسردهده وذه دماغنک طاعتنده ایچوبزلر کوروسه که نظرعیار وخیال طرار
مجلسده کیمی شوابدار وکیمی شیرین کار ده لک الذنه جام جانه ونغمه نوکه لذنه بوترانه
غزل بن بیرکجه عزم طواف کوی یار اتسم کرک • انلیرکه صبح اولنجاه وزار اتسم کرک •
اه کم صبر اتمیوب صالدم نظر بر نقش بن • کم خیالیل آنوک جانانثار اتسم کرک •
نافهٔ کبی دوشو بن مشکین صچی سوداسته • بر دیی یه صارلنوب ترک دیار کم کرک •
دوزکادم صالدی حیرت بحرنه دل فلکنی • یعنی بو اور ناده اول جاه کنار اتسم کرک •
یولنه جان ویردکم ولدن قبول اتمزسه • یار یوزسوروب ایاغنه جوق اعتذار اتسم کرک •
عاقبت لیلی صچی دردیله مجنون واد • بو عقلک کاد بار دین تار مار اتسم کرک •
لبلرندن استریکن لامیعی اب حیوات • خاکنه یوز سورمکیله افتخار اتسم کرک •
جونکم عقل تاجدار عیانا بو بزم دلدار ایچی کوردیکی زمانا مقام تفکرده طوردیکی وبی
ایتدیکه ای شاه کیاست نه محل فراست در بو تلوع یاب احوالدر احوالی کلی بلکیکی کماله
کوشماله کو کورتاکم بوچمنی بو استانه کوروده شبهت وآسماته اهنک صحن بر صحنه
کنتده فتنه المعاد شهزاده جمله بخت وفلک تخته در لوور لعاعذا ایتدیلر لا جرم سلطانه

تبارك	الذي	بيده	الملك	وهو
الذي	بيده	الملك	وهو	على
بيده	الملك	وهو	على	كل
الملك	وهو	على	كل	شيء
وهو	على	كل	شيء	لقدير



عقل وحی غضبنلرم جلاده نه امر ایدیه دلی وتطریه وخیالی بینا یدوب زندانه صله ونغمه
قصه خوانه سایر اخوانیله دیلنجه اولوب کله تا کم بو دیار کلمکدن نیت لوینه اندن ظ غتیتنی
ایلیوب معلوم وقتنی قیلینمقدن عزیمت لرینی بو مضمون ایله بیان کردن نغمه
از اصل خود پیش عقل با جدار و عود م بهنرهای خویش بیرا دوار الغصه چونکه
شهریار عقلی کلوب مقامندن اوره دی فی ماه شاهی بله نغمه بد کتابه بو سو هنک بای تخته
اوکنه کتوردی عقل اتبعیه ای نغمه خبر ده راوایه کتابی بیر و ابلودیکن که سلاطین
زمانه کدسلاطین اسماندر لنلروکی مجلسندن سخن ماست کدکدرنه کم نه کاست
اکدولتی دیتی که عشرت صحالندن اقالت وذلت دوایتده حمایت اولور که کلام گفته بتر
جسته وناوکسته پی سوز سنجیده وبه صلافته وپسندیده وساخته کمکدر نغمه ایتدیکه
ایه شاه بلند مقام وایه پادشاه ارجمند وبا احترام اکرچه کم اکثر با شعار موزن
اشعار در کان منهالشو الکنیم والشواد یتبعهم الغاوا بما کتنادرز وکه بوده ناریکه
بوده نکته نکار دورجلا حکیم ولسواد دور کان من الشعر لحکمة ولسانا بناء مجنونة لاجوم
بو سخن کسو بلور زقطاس عظیم ومقیاس مستقیم اورزره عقلا ایتدیه بلدیم که
فصاحتده طیب اللسان وبلاغتده سریع البیان سن وجوابه حاضر وایجاد وا
الجنابه قادرسین لکن الکنا لکلام اوجزه واحسن المقال اعجزه پس خبر وی کل کنه بیوره
کلدوکی ونه دیاره اولدوکی بوه یار عزم ایتمکدن نیتوکه وبو سیر وسلوکدن غرضیکی
نه در نغمه ایتدیکی ای شاه فلک اشتباه بنم قصه حکایت جالوت وطالوتده لو نه و دوب
هاروت وماروتده فزونه در اول وقت که آدم صاحب اسما قوینی هوابیله اهبطوا
منها جمیعا خطابیله حکیا اوولار وصلته ده بوه یاد غربته واول محفل بالاده بو منزله
بلابه کلدیلر واول کلشن صفاده بو کلخن جفایه سایه صالدیلر ملک ملکده وفلک
فلکده موه رعبود ایدکنه انلن چنین اه لوا ایکه که و ید انلره همدم اولوب نزول
ایلمش حضرت آدمله کلوب بیر یوزنده کربت غربت ومهجوریت وحشت چکوب دشت
ووادی وصحاری وبوادی ده بنا طلمانه بیلین ودوه صبح ومساالیه ووب کنبد سماده

سرصدا

برصدا فلکلر تا کاهکه بو تارلر زروی کافتی ایتدی ذوی فراق ازیابه تا بنوق تار
نداقت وسوزانابت بله حرق اتدی اخرکار اوله درت یار بوسوز کذارله وره وره و
نبازله کلوب غار حراده بوادیه فی قابیل تحت الارض بالطول والعرض عزلت ورباضت
وخلوت ومجاهدت چکمکلره مستمند و زار دوره دو منده فلکلر کمین زمینده اولان
ادریسه ایچنده ظهور کلمشم اوله دادعزیت وغار کهشرح بوحالی ومنوال اوزره
اوللشیم تا کاه بو سحرکاه که بو صید معلوم که تو تیایی حکمتله کحول الوطشدی اوولار
چوف دوادیه که اوه ایکی قسم در والهوا رانج سیادیه که بو عجب طلسم در تماشا ایدرکن
کمین کمکوندن بو بوداق درخشانه نغداقشانه اولوب سمامادا افاقه بو زدن غمزه ایلیده
وسرطرفه کوش پر هوش پیک رنک وهم آهنک سماغاز لو وبلند اواز لر ایشدیکی
صدایه خوش اداسنده زمین زمانه سد هوشی وکون ومکانه بیهوشی اولدوکی

مثنوی بو دملر درکه جانی اوداید رلر • یعقوب دلی کبنی ترده وایدرلر • اشتسیه خسته دللر اوله لرصاغ •
سماع طناطنش طاغلر طاغ • والحاصل نظر قلدم بو حصینخ خاله کوردوم مکشوف
الحوایی وبو صحن عالم مشاسح اتدی مجیع العوالم هر کوشه سندن یوز حلقه ده کرو هر
کوچه سندن بیکله ارباب فکر جمله سی تکبیر و توحید وتمجید وتحمید اوزره هو بو یو بو حواهم
قایم صوامع ملک ملکوت ده تسبیح جی لامعونه ملانم اولورینهی کوی طریقت وکرشتد
کنته کوی حقیقت اهلیلر وبواد باب طبقات واصحاب کرامات ومقامات ایچنده بدی
نقیب لدیب کوردم طلعتلری مطلع نور وبهجتلری منبع سرور منظر منور لرکشمع
طلعت
جمیع صفا ومحض مطلولری مرات صفات هدا لوحه جبهه لوندن باینلمشن که الله نور السموات
وصفحه رخسارلوندن چکلمشن که مثل نوره کمشکات فیها مصباح مجموع جالی قطب لقافه
که مفتاح الطلاقه قدن استواده وارمش ورناظر وحضرتده حاضر لدلبل شارت بشارت
تا سبله سیراه وطیرانه لیدرلر وبو نلاده غیبی بر بیر مستمعنیندن ومرقده وللنه
اهلی تمیز نیجه عزیزلر کوردم که هر بر بیر جماعتنک پیشواسی وبر صنائعنک رئیسی
اولمشلر کیمی منصب قضاته حاکم وکیمی مکسب رضاه قایم واردلر نیجه امام وخطیب

ومفتی وطبیب که هر بری صاحب طیلسان واهل لسان در فتوی بیح صاحب نعمان وشافعی و
یا مستغنی یی و یا فتی ور و قدم تقوی ده جنید و بایزید و یا شیخ بو عبید و بو سعید ور
قانون شفاده بو علی سینا و یا ابن زکریا ور و بونلر که اراسنده جابجا پادشاه دیلمنده
امیرلر و پایگاه سلطنتده مشتی لر وار کیمی فارس صحن عزت و کیمی جاروب حصن دولت
[illegible] ده غنی لر و توقف سنجاق خدمتلرنده نیجه بیک بیک خیر وشر و جاه و شان قضا
وقدر سی بیکا سکی تمکلرده و کتمکده و بونلرده خارجی طوایف مختلف المعابده سیر ایلدم
که جمله سی خلقت و کونده بیر و صورت لونده مغایر بعضی طور طیورده مختلف صفتارله و
بعضی شکل سباعده انیاب واظفارله کویا موقف عرفات و یا عرصه عرصات در
لزدحام اقواحده اقدام علی الاقدام عابد و عاصی دانی و قاصی مور و ملخ کبی
آمیخته و بر بر ینه دوچنتلو لمشلر القصه چونکه اول نداء بر فتوح که عدا یه ده دوارنشه
و بو دریا یی لنوا که منبع اسرار و رمشاهده اتدم بیمانه دن یه احیاد و اقبالده
والدونی قرار ده جسته وزار اولوب لنذ مدده کتمشم و بو جوشی خروشنده مدهوش
نیمهوش اولوب بو نیجه زمان یاتمشم چونکه بنم بو حالتم حیرته باقشلره وحریراول
جاده ده طرح بو قشلر بر زمانده که جوشی خروشه کلدی زمین آسمان و اطراف
جهانه نظر صالدم اول جمعیت بوریشان و اول صحبت نیه تام ونشان دولتی بیمانه جامعه
اول سماعک بغنا سنوک صحاسینه که واول بو مکی نواسنو که اوایه و کنا سین خالیتی
لاجرم نیمان مدده قرنا دوخنان اولدی که جان و دل ده سان محبت اولوب پایی کوبان
دستی فشان رقصه کوریه اغر بودر دو نیاد وسور کذا ازله بیتلری سوابی ودکین متعلقه
واول حریمی پر احترامی طواف ایدوب بر دم کعبه یه رسور روح و حلقه مقصود الی لوح
چونکه حجر الاسود یعنی کوهر عالی حسنده سلام ویروب استلام اتدم وحق بیر ایچی طا
طاشوب کنده مدده کتدم و اول چاه مکرمده یعنی ماء الزمزم مده بر قدح نوش ایلدم
جان و دلده زمزمه لر حاصل ایدوب قهوه ده بر اول قدره جوی خروش ایلدم و بو
سعی صفا ده وسعی واعتقاده ایکی سماعه مانند بر سماع غازیچی بر دلدا یوشدیکه

سو

الا یا لیت شعری این الفتی که ز هجران بر لب آمد جان غمناک

شعر الا یا زایر البیت الحرامی اذا غنیت مقصود اتنال ومن یرقص یوم انتقد فاز
فان الله الرقص له حلال والحاصل بن یده دل و لا یعقل اولی اودانده نوکی صفا سیل وا
اول حرمی مقامک خوشی هولیسیله اول حرمی حضیضه ده بر نجه کونی مقیم اولوب جوق زیبا نضیفلر
وغرائب لطایف ایلدیم و تیشنان خیالمده اول قدر نقش و لکنی لر بغلیوب بیکجی کوردم
که نگارستان چینی رنگ یریر نکته صدا فرینلر قیوب جیده ده نکارلر لولوده ی دبزم
اهالیده منثورا ولان نظمی لالی ده اول ملکوفر ده لوکیدم که صحبتنه خلوج عالم جان نثار
ایدوب استک لوایدرلردی لاجرم بو مرده واشتیاقلی بیشتر و قافله عشاق اولیع اولده
کذر اصفهانه اتدم وطواف سهار دو بادو صراف بهشتی و حصار لولیسی جهان
اتدم عاقبت کار اده ور روزکار الوح آلوب بو دیارلره و وقار دو خدمت شهریار
کامکاره صالدم اوش اجمالی سی کزنشم و لاف مالی سیر کوه دشتم بو ور که باشمه کلدی
بلمزم شمدن کیری و بو بر قد نکاری کی ده نه ظاهر و بو کنبد پر آهنکدن نه صادر اولسه ور

شیفته شدن عقل بگفتار خوش بیان و دست کشیدن از سلطنت جهان

وقتی کیم عقل تاجدار نغمه شیرین کار کفتار کی بو بیابان سحر آثارینه کلدی افسانه
فسونه آمیز و بلا انکیزندن اشفته و هوایی و شوریده و سودایی اولوب جان و دلدن
اکلدی مثنوی نوا ایله کها راولور بیر صدا • طرب ایله اشتر اشتسه خدا •
اکر دکلسک حجردن بتر لوم عشقله جانوردن بتر • اشتسک جو بر بلبل ورد ناک
و کلسیون کل کیبی چون جامه چاک • اصغیا دنغمه فصیح الکلام و بلیغ البیانوک فصاحتنه تحسین
و بلاغتنه افرینلر قیدیکی بیمانده تدبیر سلطنت و تعمیر مملکتده ال چکوب بر مدت ناموس
وحجاب سالوسی بریکا قودی نغمه نیی خاص و سروادنواص ایدوب لیل ونهار عیش
و عشرت بنیادینی استوار یلدی جمع وسخا آلتنی اجد بخزاین و مخاینی هر جیر و
کدایه اولشدردی و بزم صفا سلاطین قدر جنک و چغانه و نقش ترانه بر ده صبحی ومسایه
اولشدی چون بو منوال اوزره عیش و نوش متمادی و جوش و خروش متوالی
اولدی اطراف دیار ده و صحن کنار شور وشر او فتنه و فساد له طولدی مسالک

مالک مناسک عمالکدر ولمیه ما فوق وطاعات عبادات بر اعلی لحمد کبیر عقل
ناچار اکی حضیض قدسه واعلی محیا اتی کرده ما انبیا ومشهدا صفیا وحروف ایدی مقتدی
باکناه عقله بدله مکرم وار بر مرشد بی وارد ویکه یعنی مسالک طریقت ومنشیه ممالک حقیقت
ایدی واله منور نفحات ربانی انس وندسک بها ولمتحجب وسر مطوی بجذبات عالی
قدسله خوش حذو ومشرب افتاب اسماء کنن شاهدت وسهیل یمن محبت و
موقت ایدی قطب دین ودولت وشمع جمع سنت ایدی مشرف اکابر وملوک
خواطر ایدی قدوة کرام نام بر امیر شیخ الهامی چونکه اوله معتکف کعبه لاهوت
ومستند شین صفه جبروت عقلک نغمه بار بزم صحبت مطلوبی وکمایی مناهی وصلاهی بر
رغبتی مفهوم ایدینیه مقتضای غیرت شاه که الحب لله والبغض لله در وقتیم المیوب
فی الحال غلط عتاب امیز خطابا بو رسم مکتوب مستطاب یازوب کوندردیکه صورت

مکتوب شیخ الهام بعقل عالی مقام بسم الله الرحمن الرحیم یا ایها الذین امنوا ان جاءکم
فاسق بنبا فتبینوا اما بعد ای عقل نامدار روایت شاه وو الافتخار خلاصه کلام وزبده مرام
وغرض سوق عرض اولدرکه سن بمقتضای انا جعلناک خلیفة فی الارض روی زمینده
خلیفه حق وشهریار مطلق سایه کردکار وبو توالطف پرور وکاد سینه امر ومعروف
ونهی منکر وحل وعقد خیر وشر وستر تصرف کرده ونیست تکلفکدر وکان فضل الله علیک
عظیما وانه کان بنا بصیرا وعلیما بنی سنکا لا یقدر که بر ذره نزه خلایق وعباد طرایق گذر
وشب معانی فر ابات وکلابی طامات هوایی وحجابی وسوسایی ورسوایی نواحی مقا
ومتداعی نوایب بره ورده شریعت ومطروده طریقت بر قول لسنه بو نصحی وبو فعلنه
بیک بیکه ضلالت ومضل ومختل ومختل غباش وقلاش ودنیا وباش هریف دمدم
وجلیس ومحرم ایدنوب اجباد مخزن واطوار بیهوده سمع قبول ده ورضا بولصفا وصفا
وفجور دی عالمینه واهوشو ودیه دوبه ذهنینده افتا ایرح بین نسکم دیلشرر الفناء
الوغا تاشو دو شغب وآشوب وطرب ده نظام مملکت مختل وامور سلطنت
مهمل اوله الفتنة نائمة لعن الله من ایقظها دفعی ومنعی اوذره کو واجب ایکن جمع

وکمنه

وسمعند داغب اوله سین ولا تحسبن الله غافلا عما یعمل الظالمون الا ان حزب الله هم المفلحون
بیت الا یا مستحلی الرقص توبوا ٭ من الاهوا لمشغل الرذیلی ٭
اما قال الله فی القران فانه کلوا مثل البهایم وارقصوا لی وحضرت سلیمان علیه السلام
من الشاذ که افواله کتابی وظلاله غطا بنی عصمت ذوصلا دب سبب ملکا هدی کرز والقینا
علی کرسیه جسدا بولکو فتاد اولدی دیر لحظه التفات سیر غیر الله وکیمه خایی احببت
حب الخیر له عن ذکر ربی یا بلملاغر فسحوا بالاعناق قله رجوع الی الملک الخلاق ح ایدب بو سلکه
سالک وبو ملکه مالک اولدیه خاص وعام وسعادت وصلاح کامل وانا کامل امرنده ...
لکن سندا جی سعادت ودین ولی سک وتحصیت باستین استه سکلی ولی عقیه
کمرشد بهول ونتیجه مکرو مغاد صحبتو کرده وخدمتو کرده مهجور دایرح سنی
من لزم الاحتیاط ترکی الاختلاط کذا سلاطین کوه واد صاحب وقاد وبرقرار
کوکی ندکه کد التقا شیاطین کاه وشید بومه وخوشیلوله لحیث القاصف له
یرخص العواصف وبنا کد ریاست منفرع سیاستبا یدا دوا سای سلطنت
وفی شیطنت بوله استوار اولور دولت سلطان مبتوبره بقینکلاخلاق مذب
واشفاق منتجب بوله قافیا سالاد مولاب وبر دو صفات دب ایدیه لاجرم فی حلیم
بلا غضب ناه برادی هیبتا مولی اولمدکن تدل بو میتن نصحی وپند مقبولی ونهج قویم
صراط مستقیم لونده امور دکی معمول اولا واما من خاف مقام ربه ونهی النفس عن
الهوی فان الجنة هی المأوی تا بادیه نو الله فیهم تیهنیخ کوله افرایت من اتخذ الهه
هواه قبیلا سنده اولمیا بین فان الذکری تنفع المومنین والسلام علی من اتبع الهدی
الی یوم الدین ذکر دن عقل نغه را با مهشاد الهام وگزنحیتنی نظر از زمان بجاهیته
حاتم لحل مام وقتیکم بو خطاب مستطاب عقل ایدوب بو کلام یرعنا بکشی مهوشتم نم
کردیه بهانه بهدایت شیخی یانیه وخواب غفلته اوی ابدیه ذلک فضل الله یوتیه
من یشاء تعجب بیلدکم بو نامه کافی دیه جامه کسو تاسو طیاه عبادات مطرز ویوه فتر
عنبرین خامه که یکسیر ستیر لشغ لسنعادات واعتبا ناتمام مستند ذور بوه معانی بربیه کم

انچ بنان بیان ودقم قلمی بیله تقریر وتحریر اولنمش ودر عینی صولب وسؤالینه جواب
بیماولمینه وعشق تنده پیچماه واول جمعیت صحبتده یدیغا ولدیغی فی الحال
بانندن نغمۀ کمرا هیده وجلاهی وعتابی بابینه بالکلیه سد ایلیه استغنا ایله عتاب
لیدوب تبسم ودجفت استرجاع واستبطاد کوستروب ابنی عتابهیت وده یی اتما
دلدوبلید رجوده بو یکا دل ونظر وخیال وفونکر زندان عقل ناموس محبوس
وعن قریب نجات وخلاص احتمالنده مایوس اولدیلر انفتاح اولخاتم بدخشانیکم
چشمه صبوانک نشانیدی ایدی هنگام صحبتده واثناء عشرتده ملوید خبرانی نظر صاحب
کوهر محافظت یوزندن امانت ویرمشدی مکر کیم اولخاتم مکرمک طاشنه و
اول انکشترین لعل نکیننک قاشنه طلسم اسم اعظم یازلمش ومعادی قدیم قادلمش
خاصیتی اولدیکه هرکم اینی اغزنده الدیسه ماندن جمیع خلایقک نظرندن نهان فی الحال
بساط زمان وطی مکان حاصل ایدوب هرچیزه ابحیوان نظرندن غیاب اولوردی بو
نظر امینه سمیر ایدیکه بو مجبسده خلاص ینه تاثیر خواص اولمغله هما ساعت اولخاتمی اغزنه
صالوب اهل زندانک نظرنده غایب اولدی وطرفة العین ایچنده کندوینی
کلشن دفادوکلاوتریاسنده بولدی نظر بوسیر وسرعتده متحیر و بو امر وحالتده
متفکر اولوب ایتدیکه بو دولت نایاب عجب حالت خوابمیدر وبو قدر واقبال ومنع خیال
میدر بو اثناده ایکن ناکهان نظر همیرانه کوردیکه بو کلزار دهشت اثار دوکلرمیانده
ماننه نکین سلیمانی بر پاره یاقوت رمانی وضع اولنوب اوزرینه صنعیه کار اله نقش
نکار اولنده برکسم قدیم بر طلسم بغلنمش وکویا اول میم ایچنده بر قرمزی نادله
کذا ایدوب نقطۀ وهمی استیلا حوشکاف اولنه ایکی نیم اولمش وبو صورت انجارکی ضمننده
دبکافه بوعین صافیده دیوایلمشکه صاف چشمه جان ونهر جنان در که شهد وشکرده
اجلی وشکراده فرده اذکه واول چشم ساد خوشکوار لدکه اوستنده طلسم کوراده
الماسی بر تیغ ایله اد اصلمشکه باغ رضاد کی المالیسی اندن اناده ده ونبی ایکی پاره
قولمشدر ومنه اولماینه بتاجی انکشت نجوده عرم مستتوحدرکه اشادق بتوجهتی

سیرید رمنبری ایکن شوق اتشی واولینه با صنعتول خفتیستنی وجانی
اول نصرتی بوقدرکه اول چشمه روانه قریب وتطابک لالئنده با نصیب لالی
وقتنی نظر عطشان اول چشمه بحوشیانه کوردی عنان اختیار الدن کیدوب همان یوز
اوردی که اول عین صافی وشهد شافی نوک شربت جان بخشندن فی اضطراب عطش
ودفع التهاب ایچون ایچه ایدی **قطعه** ای تشنه لب حیاته مجال صبر اولامی جانبنه کمز
وصال یاره فرصت بولسه عاشق * قلورمی خوف خشیت جاننه هم کنز * قضا بلکه اغزینز
ایرخاتمی اغزنده چشمه حوشر اول چشمه شهد وشکرهمان لحظه نظر غایب اولوب عجم وتنویته
نبودلوی نظر که یاشنده لوشر للقصه نظر بو حیرتده طوردکنده دقیب هیوا وددمجالی
دیوه میوب غزیمیه بحالا کی یقاسنده واجل مفاجئه کبی بغازنده طوتب اغناغه یوقادعو
بو معقد لد سوددد اخر الامر انواع ازال واصناف جفا ایله نظرینی چاره یی هدیا دکسانی
الوب کدر بو خانه پر ظلمت وکاشانه کوبت ایچنده محکم بند ایدر حبوبه بو زمانه
نده زمان حبس دقیب هیوه‌ده قالدیکه بو کوه دلف پریشانک وده کی قل لرغلمونه
کلدی همان لحظه جقوق جاقوب اوه یعنی اولموی مشکبادکه بونادینه اتش بر قورو
اولمه ایچنده زلف شکینی نتن نظر مسکینه فریاددن ایدیی وحبس خانه نوکی
غرفه سننده ایچو وکومدیکه کورهک نظر غریب اشکینی سیلاب وبعزنه ضوئابل الصوت
بنده قیدده سلاک قریب اولمشدی والحاله نظرکوفتارکی بندلوینه جوذده و
سلاسل واغلالینه بعزدی اولوب شهرمیدارده کتوردی وحسن بیکی رضاروکی
حضورنه بیتورده وقتیکه حسن بانو نظره لنکاییکه کوردی قصۀ برغصه سننده
صودی تظرملقی فیال هکک کوفتاراولدوغیز وکننوبک زندانه عقلی تا
تاجدار ده قوایدنده وکنیزوه لینه قیادوکی حسن مرادشیافنزوحیرتنده افتراقنه
نعو وقطیم وقلیل کتبی بو بو حکایت ایلیه چونکه حسن بدعیوب بوسعدلوی انسنده
خاطری پرنیانه اولوب بو زمانه فکر ایتدی اما نظر نامورکه قبناشی غمزه ولاوده
طلب ایدوب اما بلدیکه نظر عیار ده یادعقله رهبر اولوب حطرادزلفلیا بهاشی تبوعیر

يعني ول محبوب سيمين ضمال جاسوسلر دندان نه زندانده خلاص ايدوب شهره كيلديلر
كتورديلر پس غمزه ونظر فرمان ده دور بر مدت شهره ديدارده بر نيجه چست و
چالاك ووندن باكه عيار وطرار ومكار كيجه گوندز دوچار اولدلركه هر بيري فن
فنده مكر وفسون واعجوبه غوغه جي في بوقلمونده صچوك اغزندن ساقوني چالارلر
وكيجه نوره ديرسنده سرمه سين چكرلر عزم شكار نيتنه وكلگشت مياديه ونيز
كوستوب شهره ديداردن چقدب كتديلر قطع مراحل وطي منازل ايتديلر كذ مدتدن
سرحد ديار عقله يتديلر . خبر داد مرو وصم تمام داد از فرار نظر عيار و از سال كردن
عقل تاجدار نامها باطراف ديار ومنهزم شدن توبه جهانگير بشير غمزه دلير
امادوبه ليدو وقتي كه بوجايبندن وصم نامه واركه وزيد عقل تاجدار رديه نظر عيار كه
عجب فنون مكار اولديكي شهر ديار عقلك حضورينه وارديليجك اول پادشاه قوي رأي
واول پادشاه جهانداراي نظر مرين حيله كوكه زندانده شايسته محبوس واينده نجاتده مأيوس
ايديكي بوكيجه مكار لغايت لوليني احسن وطرار لغاحب دن قاچدي اكر بوامر نه مسامحه و
اهمال ومسامحه اهمال اولنه واول وزنده باكه وشبروچالاكه مابين مملكتده وناحيه ولايتده
طشره بوله ويله واول مار افسون وعيار ير مرحمت الكنه رحله مقرر دور كه كنوكه
فتنه سين صر صرندن بوصبار ديچه كوزه وجيلايبي لشكرندن حضور شهر باردن آتش نيرنجلر اولا
كه اول عيارلر كه عنوجهان داردان اله وحسن بود فساده ميل وار دور . پس عقل شهريار
احتياطي ولعب طوب امرايله بكاتب ديوان بدمراتب عنوان صورتنه حكومتنه اولنه
بقاعك سردار سالار اولنه وتحت سلطنته دوشمن قلاعك ده قراوش شهرياد لونه
حكم عالي شان ولاجبل الاذعان خاقان وطوغلي عزآي جهاندار اي سلطاني يازلوب
مضمون ميمون ومحتواي همايون نه حسب قضيه واصل قصد علاوه جلالتديد والتأكيد
شويله تقرير وتمهيد اولنه كه سرحد دربندلري احتياطنا ماي حفظت وبولي تمام اهتمام
محافظت ايدهلر شويله كه طرايق قلاع وشوارع جبالدن فوشلر وچرميالر ومجيد
دشت ووادي ومهرجحار كيدي وبهادي ده وحوش كيچميالر وكم من عنايا في الزوايا ديو
كوشه

كوشه بكوشه جمله اطرافده وكوچه بكوچه جميع اكنافده جست وجو ايدهلر ستياده دياره وطوائف
صباحه ودولده كبي صادره عالي ومطارده بني لعجرة تكه يوليديلر نظر عيار ونيجه
وپايه مملكتنده طشره بولدويرميوب الكوزهلر ومحكم قيد بند ايدوب حضور
شهرياره يتورهلر والحاصل بر اسلوبه نامهلر وحكم واجب الاطاعه لر يازلوب بر نيجه
بيك طياد وصباد وقتادكه هر بري كوزه فلك جهانه نوره دير مزالوننه ويرهلر اطراف
ممالك وتاتانه صاحب رداكي كونذره لر مرديار كه صغير وكبير وهر كناركه فقير وامير
حكايت وشكايتي بلوب حكميني مثالدن اشتالي ايله يلر وجوانب بلاده كي مداخل ومخارجين
ومنازل ومعارجين بغداد اوليجاده برينه ذدهد داهيك توبه تاج بالو غلي ولكيد
قلعه ذهد ودياضه نه داده كه اوليا في مولد نه خلايقه ديرح بانلر ومعاقط ايته
نكهبانكر قريب نظر عيارك ايدم نجو ياده وطلبنه بوياده اوليدي قضايا غمزه ونظر كروه
جانولر بن نحوه ماخذ كونهسز ليدلر استراحت نيتنه بر كوشه حصون ضوابد و
وادب ادلح ليدرلر بوطرفه توبه ديدي اين بونلر كه سيات تبليس ذيل جبيل حصونه
توبين كوستره كارندن ضبيلوب بولشكر جرار وبوعسكر كيفنكذار بر لحجه ده ايدوب
لوذلو نيز اودو غمزه ملودهي مانند جمع صنعه اول خرابه كوشنه ده بلكليوب
بوندن طور القصه سپاه توبه بيلشكر غمزه بركار نار ليدرلر كه ساحه وقرياده وكيم ده
اني كوسلميه هنكه حيران وه لشكر فتح جانه اولرلر دي اخر كار بعين بكار نصرت ظفر
غمزه ملاوه جانبينه ولر توبه عايله نوكي ديدي بيست ولشكري شكست اولوطرفه
العين ايجينده سپاه غمزه اول كهساد كوه ده بجمع وجه ايدوب بجومت ايله
اجناد بلاده عتو وعاه كبي اول مادوده يادي خرابه يباب ايدهلر وحصاد
توبه يقوب صومعه رياضتده يوزلو ويرنه ذوقي بولوب بوكالكوشه اولديدلر لوله
مادي دفتر جهالتده لويانوب ياثبا وآيبا مقامه اناسه ومحل ساعتنه صحرار
تضرع ولعتنادونه شعاد تذلل وافتقار بوكره محمد عبوه بني دبغه نقيه تليع
قلودوابده نيغ مهابت ميدنسي سيلبيله استفاغ ليدوب من بعد شهرياره عقع

جهاندارک آستانهٔ سعادت آشیانه‌سنده شبهت و سریر سیادت نشان آسمانه انتهی تنوک
صدمتبر کندوید ولیه بالتقدیم بلوربی لوله بنده مرفه الحال و فارغ البال لیکالمو لنشای
ایدوب شهر شهرتله متوجه اولدولر کلوب تخت تاجداری مسند عزتنه و سریر شوکتنه
غافل و عاطل بولدولر همانده بادینکابنی و تخت مرکابنی یغما ایلیوب کندوینی بر لعبه
بنوخ خلقه بکوشنی و بره رویتی پوست پوشنی ایدرلر لوله یاده دخی کچوب کوچوب
عاقبت مصاد عافیته کلدولر اذ دخی بر ساعت فکر و تدبیر و مکر و تدویر ایله آلدولر
و ناموس سودری برسوننه پاک قلندولر ایدوب ملکه دخی قرنتاهیده تلاشی بوجه عیناشی
و قلاش ایدرلر والحاصل ولایت عقلده بو مملکته که لوغرلودی بو حد نهب غارت
و تشبی و فسادت ایدرلر ما قطعتم من لینة او ترکتموها قائمة علی اصولها فباذن الله فحوای
ان الملوک اذا دخلوا قریة افسدوها مضمونی افتا ایلرلر چونکیم بدنه شهرینک
نواحی‌سنه و تخت گاه عقلک حوالیسنه یغنه کلدولر لاجرم تخلیط عوام و تخلیط انام ایچون
و عقل عالی مقامده احتیاط تام ایدوب تغییر صورت و تبدیل هیئته مناسب بلکه
واجب بولدولر بر عزم دعای سینه لو قیوب طوله جاه دولر بر تو لککه اعولر و بلالای غزال
بوی دولر اولدولر حوانج حدیده و حلل و مصانع دشت جبلت ایله پاک فرحناک سیراه
و جولانه کوستردیلر ایام رخصت و هنگام فرصت کوزلیوب سجاده مغول و
حکاداه غول کبی مجد سحر و افسون مشغول اولدولر شکایتکردن توبه پیش
عقل از غمزه طار و عرض بوسه دن و وهم احوال دل نیفتاد بزکلدوکی بوجانبدن عقل
تاجدارک احوالنده دلکرفتارک قصه پرملالنه بو کیم کیم طلایهٔ صبح صادق لشکر زنکبار
لیل غاسقی صیوب طلایع خلایقده سودرشدیه و سلطانه شرق سرادق فلک
مناطقنی منادق شوامح اوستنه قوردیسی یعنی دوزیره روخنداه و خورشید عالم فروز
تابانده عقل تاجدار دخی ایبین جهانه باذوکیم کامرانه اوذنه دیولانه تشریف
ببیدکاه و صدر دعیانه بولوب تخت لو ترسنیه تا کاه اطراف مملکتده بر هیجه و لوله
و نوبه ملک منکر اولمنهزم سپاه پراه بو انه عقل تاجدار ایده لذ و ولوله فریاد

مطلب اصطلاحات طب

ایدوب

ایدوب عسکر غمزهٔ دلاورکه اول دیارده اتدکلری تخریب بلاد و تعذیب عباد فسندن
فتنه و عنادلرن عرض اتدیلر وقتی کم شهریار کامکار یعنی عقل تاجدار توبه رد لفکار
و اول اهل فرار دن بو اخبار و آثاری بلدی بو قصهٔ پر غصه دن چون حصه الکلیوب
خیاله اندیشه قلدی بو اثناده ایکن وهم سر خدردجی دل نامورک جدآیوه عشرتدن
مضایق عسرته و سرای اطلاقدن تنکنای اغلاقه دوشوب سیمای صفانماسنه زنکار
تغییر و مزاج نازکی علاجنه آثار کلوب استقامت طبعی منحرف و صباحت خدی
منخسف اولدوغنی بیان ایلدی و ایتدی که ای شاه گزین وای پادشاه دوربین اکر شاه
زاده نک امدننه تدبیر و علاجنده تعکر اتمیوب بر مدت داخی تاخیر بلکه بر ساعت
تاخیر کوسترلر رای جهان آرای شهریاره مخفی اولیه که بعد بابده تمام تقصیر اولنوب
عظیم تشویره و محکم تدبیره دوشلور بو واقعه‌نک تاثیر تدنیه بو حادثه‌نک تعزیزندن
دل مرض هلاکه و معرض هولناکه دشمندر ناچار عقل تاجدار و وهم نامدارکه بو اخبا
رندن نه حضور و بو گفتارندن بد نور اولوب مقتضای ابوتدن دریای محبت
جوش ایلر دار السعادة طبیبی تسلی نام حکیم که بقراط دهر و سقراط شهر دی متبرکه
و قدمی مبارک شربت راحت دلخسته‌گانه مرهم شفایه دمبسته‌گانه فیلسوف
ذوفنون و حاذق پرفنون مقالاتی بر قانون و اشاراتی رهنمون بر مرد کار
دانا و استاد خوش بیان ایدی دعوت ایلیوب جکر گوشه‌سی و سرمایهٔ عمرنک
توشه‌سی قرة العین و جمال سلطاننک دینی فرزندی و دلبندی دل دردمندی
بکاکوندردی و الحاصل تسلی طبیب کلوب دلک نبضنه ال اوردی و قارورسنی
کوردی متعاقبا یومندن و یقظه و نومندن صوردی اسباب و علامتندن تفکر
قلدی و مرض و عرض بونه واقع اولدیسه بلدی التهاب نیران غمدن هیجان و اضطرا
ب آن المدن خفقان صورتن مشاهده ایلدی بعد از ان سوروب شهریار عقلک
مجلس شریفنه و موقف منیفنه ایردی دعا و ثنانن اجوب و ثنانثارن صچوب سوز
میداننه کیردی ایتدی ای شهریار ملک قوت وای نابدار فلک طبیعت که تیغ

خوانی رنگک شرتی اعدای مملکته سبب سبات وسهر ولکزجان سکار رنگک ضربتی
دشمنان سلطنته مادۀ دواز وسدر در غنچۀ آبدار رنگک علمندن بدن آفتاب پر رعشه
اولمش در ودست گهربار رنگک رشکندن دهن سی به لعقه یوله بولمش درمگاه صدمتکر
حرارت نار سوزانده روز وشب تاب تب ایچره زردوزار ایدر وگاه هیبتک مرودتی
اب حیواتی پیوسته ودمبسته ودردناک ودلفکار ایلر رای جهان آرای پادشاه نه بهتانه معلوم
اولا که دل نازک مزاجی مشکل العلاج اولمشدر اوّلا افتراق شاهی واشتیاق پادشاهی
برله احتراق مواد واختناق فواد حاصل ایدوب بخار فاسد دماغنه صاعد اولمش که
علایم مالخولیا ولوازم سودا اکوسترز نار حرارتدن جگر یانمش وفرط یبوستدن جانه یونیش
عوارض یومیه دن قوت ضعیف وهمای همیشه دن بدن نحیف دوشمشدر که بکزی آلتمش
وبعزی دلنمش بیت صورر سک شاهم احوال بدندن گورن بر رشته صانور پیرهندن
نثر پس همان تأخیر ایتمیوب بر فیچ گون منضج مغلظ بار ومترجح شرا ایله اصلاح
مواد وتقویت دماغ وجگر فواد قلنه بعده چون کیفیت طبیعت بلنه ملوکی لطیف
مسهلاتله وسلاطین خفیف فتیلاتله علی وجه التدریج والتهیج استفراغ اخلاط ردیه وتنقیح
سُدَدِ دماغیه وکبدیه ایتمک گرکدر سیلان بلغمی وغلیانی دمی تقلیل وتحلیل وحرارت
صفراوی ویبوست سوداوی تسکین وتعدیل ادر موافق زعبات ومناسب حبوبات
کافوری اشربه وادویۀ قویۀ جوارش وغدا استعمال ایلمک لازم اولمشدر که الطب
للملوک لاالملوک والصعلوک وغنا روح افزا ولقا اخلاط ایله تروتج خاطر وتفریح قلب
فاتر اولنمق واجب گورنمش در که لقاء الخلیل شفاء العلیل بیت گلر یوز لر ایدر دل خسته شاد
فرح سوزدن اولور جان غمدن آزاد نثر پس عقل تاجدار دل نامداری زندانندن چقروب
نصیحت لدی تلطف ابوّت وتعطف فتوّت یوزندن خلعت لدی وبوحسن تدبیرات ولطف
تدبیباتله مباشرت علاج وتقویت مزاج ایدلدی برگون شهریار عقل اوغلی دل جوان بختی خلوتنه
دعوت اتدی فرهنگ ودانش واهنگ ستایش یوزندن ایتدیکه ای فرزند سعادتمند وای
جگر گوشۀ دلبند بلکل که نشکر عشق وحسن بدبع لشکر اکراد واتراکه وبرگروه قوم جلاد وندباکی

ندباکی

ندباکی وجلادور وبو آلاب قافله بیچی یکلر وبو نیچه یوبجی شیر جنکلوه ر لیلی ونهاد اینو
لوبی کارزلر وتخریب بلاد وفتنه وشرار در لطف ومروت نها ولرندن مطبوع ومسلوب
وصدق ومحبت ملولرندن مصعوف ومقلوبدر اکر انلرک حیلسنه مغرور وفتنه سنه مفتون
اولورسک عزتک تخته دور وعشونک رفتنه ذ مغبوط اولویسین واقیاده یاغربت
سواور اهل سلطنت هکل در کان الغریب غریب حیث ماکانا ادباب نظر اوکنده بدیهی در مهمانا
وه دوستانه قدیم العهدک ویاران سیم خبهدیه تنگ ایتمک مقبول اصحاب مروت هکلدر بیت
فالبدر بین النجوم نوره والورد فوق الغصون ازهر پس اولی بودر که تأمل بیشه وباب
استعمال اندیشه ابرسین که التأنی من الایماء والعجلة من الشیطان عاقل اولدرکه امید
دانه یله دام بلایه گرفتار اولیوب هوا ایله قفس غمناکه دلفکار اولمیه وکر البته اوله یاره عزمک
مصمم ومقصودک قلبکده مذعم ایسه یاریه بر قانون جهانداری وبوآیین شهریاری ایله ارکان دولت
واعیان سلطنت برله قلعه بدنده بولنکی ایچ شماد وعسکر گردون غبار ایله عازم شهر
دیدار وطالب دیدار یار اولی اکوبجو بادیه وولنکر ایله قلوب میامن تأییدات الٰهی
ومحاسن توفیقات نامتناهی ایله منصور ومظفر اولهسین مقصودک واصل ومرامک
حاصل اولوب محبوب ومسرور اولهسین وکرنعوذ بالله ناگاه طالع مساعد وبخت قوی سعید
اولمیوب قضاء تعالیب یوزوز وتقدیر تصاریف دبانی ایله مغلوب ومقهور دوشرسین
بارخلاص یانندن مرق ومقوور اولورسین عقلکده فرمودلشکر را وعزیت
نمودن دل بدیار حسن پری پیکر شول ایام واول هنگامده که زینت رضوان بهشت
صفحۀ عالمی مانند بهشت ایتمشدی ومجاهدۀ طبیعت ومبارزان قوت کمین گوندن ظهور
ایدوب میدان زمینده طرف طرف صف لوه وزمشیدی ونامداران نامیه وسواران ارض
ساحۀ دشت وناموسنده سکرده صالوب عرصۀ غبرایه دماغ ذبوجدی لرزوه دمچر
عالم چوزمشیدی مثنوی چکدم یکسش چمنده لشکر سوسن اوصرنده کوزرش شو سپر
چکش کُله خاد تیغ بران طوتش یوزنه بنفشه قلقان بید ایلمشدی خنجرین تیز
اولمشدی چمن سپاهی تجهیز والحاصل خطۀ خاکی صحن فلککه بیک انوار از هار ایله تا

تابناك اولمشدي و آفتاب جهانگیر تیغ سوا دشمنی تا بداد خونبار احصار چرخ ده
وادی مسخر ایدوب حتی حمله کندر قلعه که دل نامورانی عقل سرورك لشادت شادی رفزا
ولدیغاء مسرت ناسیل لشکر جمیع اولنماسنه متقاضی و دبادهٔ عزیمت راضی اولدی مگر که
عقل دلاوراك صبر مدار دیرلو یوسپاسالاری وار دیکه دیسلهٔ جهاد ذی تیغ نمایان ایتدی
دوداه صفا و فتوح مشهور عالم ایدیکی سمتی نظر تیغ قیاقا فه جبته فرعیت مسند نطاق
فلك بو قبه ده کولیکی بی عقل جهانگیر دیکی صبرینی دلبری عاکر که دوه آتشنه سرلشکر
و همتی دیبر ایدنوب دل نامور قوشیکی شو یلکه ده دیکی همایونك خیام کونا
کوننده دشت مأمون صحن بهاربو قلمونه کبی مالامال اولدی و خیمه لر جهده شبیه لک
سول غباری منارنده بیاض عرصهٔ دیار بشوح اولمش رقعهٔ مستعمثال اولدی و
کندوسی دافی نواب کامیاب و خدام سیادت آبا بیله محفل نجیوب برابر منزل کوه
وادی و صحاری و بوادیده صورت شكار و سیر سینه نذر دامنه جلگه کوشسی ده
کوندری چیتوی جده بو کوکبهٔ شاهی و دبدبهٔ پادشاهی بیله بر قاچ کون کتدیلر بو مرغزار
بهشت آثاده بو صحرای مضمخ و میارح ناگاه قاصد اطراف و قایدهٔ اکناف ده
بو خبر کتوردیکه قلعهٔ منازلرکه فیل جبال مرتفع جدی و همی و قلعهٔ محاله کطرف جبین
دوضهٔ عدندن بدل و ربو ملکبو بیدو آهولر کوردکه دبح لری کحل
البیرلسه لنتی و ناصیه لری غرهٔ صبح کبی وسه لنتی صحیفهٔ طلعتلرینده آیات
سرانجمیل رقم وفاء بیاض کبی دوات دولهٔ لولماغیبی زبان عالم بیمالیه تینخ قدرته
قلم اولمش **قطعه** مدام افعی یمکدن هر برینك صدف کبی برایجی بر مهرهٔ مار
همیشه سنبل تر اوتلمقدن قوینك نافه سی پر مشك تاتار ربقهٔ الم دن دقبلری آزاد
و داغ و درد و غمدن فارغ الاکباد عقد ثریا کبی منزل اولمرغزار فلکك ...
سیرانه و جولانه داده رلر **مثنوی** زاهو بلکه یکن جمیع پریشان تسر الناظرین ازرنگ ایشان
بملك سبزه مهریکتا جدا دیست خرامان با قبای زرنکاریست چونکه دل نامور آهولر
لشتدیی هماندم کندونك بوقاچ حوارین و محو میل اولوب دیارح تیدیه اول آهولرکه غمزه

جاده دنك

جاده دنك لشكريدي و دیار سحر و افسون دیبرلیدیکی جونکه بو تلبیکو دیلر بو برج کلوب
طورچیلر باشلرینی قالدروب حسرتی حیرانلر انلردن ه یکا بو زمانه بتعدیل و آینغارلر قوچ باب
و نهش ذباب ایدرکبی بر قاچ کون زوجه رمینی قعدیلر آخر الامر ملك ضیلینده و لولی محفلك
حمیلنده دم صورتن کوستروب دیار جنده یکا قولدار اندیلر دل نامور بونلرك مکرنده
بی خبر عقبه لرنده و شب کندلو **بیت** پیاده دوشدی چوق شهلر صلوب آت
بچالرا اوردی شه رخ اولدی شه مات **المقصد** بر مدت ده صاحب تبعهٔ اول فلککی دوه
زمین نورده پادشاه بیها آهولرکی پاینده شدیکی بو طرف یتیل بیچ کوه و صحرا آشیی بو جانب عقل
تاجدار کوردی هنگام شاه اولدی دل کلمه یه و اطراف ده لر صالدیکه نه خبر آلدی سپه لشکر
انجم شمار ایله اوصفا مدح کوچوب و نیچه عقبه و دربند کچوب دکلی دوبن سو بوی **خبرا درون**
غمزهٔ جادو بجس بانو و ناده فرستادن حسن بعشق نامور و جمع کردن لشکر چونکه غمزهٔ جاده
بو فتنه قاتندیه و لوله دریا کبی لشکری یدنده لو نیاندی سورو ب حسن بانونك حضورینه
ادوب دلك لشکرلری قدومنده و سپاه عقلك هجومندن خبر ویردی پس حسن بانو حیا ایکی
زانو اوسته کلوب غضب آتش و کاتب سرتمن مکان دبیری طلب ایتدیکه آنا بین شهریار
عشقه خانهٔ مشکین جاریه عبودیت نامه یازه طومار کل رخسار کی ... سورو بو شهد شکر
لرزه اولاحباب شاهی و دعوات پادشاهی قلوب بعا ایتدیکه بنم بو ملکم وار دیکه جیال نامه و شل ...
شهرخ ایامی بر قاچ صعلوکلر موافقت و موافقت قلوب هر یار عقل ایاقنه تشدیکی
اول ولایتك بلده شاهی یا نشح اظهار صنعت ایدوب رعایت و رغبت بولمشدیکه
جونه اولوغلا ملك ولیعهد اقامتنه خبر آلدی اول اقلیمك ملکنه نامه تحیت یازوب
ادم صلدم ... کننزل ایلدم تعلل و تکاسل کوستردی و ... جهیله تذلل
قلدم تفضل و تخایل ایلمش انّ عبادی لیس لك علیهم سلطانٌ دودم اشتماشش
وقول استحاله و عمل ناهان دستمی اوله قدلك جمیل بجوه تحفه لر کوندردم قبول
لنماسش والحاصل نه قید و بند اولغلامی بكا ارسال و نه نصیحت و پند ایله یکا ایصال
لتیکی بلکه عتاب آمیز خطابلر و جوابلر نکیر جوابلر یازوب کوندرهیکی آکنه و لت ...

متولد و بو جانبك فراغت وعدم التفتیشندن مغرور اولوب لشکر انبوه و سپاه بی شکوه ایله
کلوب سرحد مملکته قدم بصدی و رعایایه ولایته نهب و غارت وجراحت و فساد بوزنده
اولدی بیت فتی الدین طپنجه بیمین باشها صنوبر زوبین آهن مشتی طاش
لکه بو سیل عرمک دفعنه ومنعنه یعنی خیل عزیمک قلعی و قمعنه مقید و لنادسم مقرر در که
لذذ مانع فتنه واشوبه دریاسی طشره واموالی محنت و بلاسی باشدن آشر باقی فرماه
اولی خرابکده دن مطاع وعالی اطلاعی حضرت العضد چونکم بادشه سلطان عشقك حضورندن
او قندی اول سوزلر قلبنه ضمیر مرکز تاثیر کبی طوقنیکن عدم التفات بوزندن غایبانه خطاب
ایدوب ابندی که ای عقل تیره رای وای دل ضجره رای غفلت وجهالت لذاب سلاسنه کوزی
منهل حیاتکز مع بولندر و نار بلای هوای خودرای برله علولندر و کوزه اکر مدد در دسکله جور
و کدورت تیره نیچه اولور کور بن سماندم مهره لیچ که سپهسالار عشق جهانگیر ایدی امر ایلدی که
سپاه شوقله عزم ایچ و حضرت لشکرلرینی و ملاولرینی جمع ایدوب شاه متبوعك عسکریله
دفعه ایچ مهره لاو ده بیچه توقف برسوم قهرمانی و اسلوب جهانبانی برلکه انجم بیکرله
عنفکل اوز نیورودی شوبله که غبار قدومی مراکبنده و اثار بهجوم اکبدنه جهره کون مکانه
وصفحه زمین و آسمانه بوردی سرکوه پرشکوه برکوسی اولنه و بر فوج انبوه بردریایه
آتنی موجدی حق ابن افشانه بیت بنجه لشکر آقشدی دوده بکرزها مور ایچنده پنهان اولدی که
داغ کهتدی کلوب حسن بانونك حد مشتندا ایردی حسن پری پیکرك فی جمله سوو ولرینی
ملاولرینی دردی نجه ملاولر که هر بیری پهلوانه ولر دو شیم وثنا وسمند روشن حواله
آتشی نهنجانه ایدیلر و بر حالات و ملدا تا شهره بدر روکه اولکنده بو میدان فلك کردار
کوناکون حیله اوروله وارد ویه ستایعه قودلو و عرض ساه ایدوب پیاده و سوار
وصغار و کبار دوکی سرنکم وار جنك جدال وحرب قتال ایچونه یراغ و باتین واسباب
و آلاتین کوریه لو ترتیب میدان و ترحیب جیسلنه تیبیعلك وتسجیه حیلل ده
هرنه واجب مناسب قیود یار وکفزلریه اکا مقید لدلر کی لا عقل نامدار تجسس
احوالی و تفحص قیل وقالی ایتمکون رسول وصفتی بر کمسنه ارسال ایدی لر و کثرت

وتحذیر

وتحذیر و تهدید تقریر بیورلندن بعض کلماته تدبیرلر انضمام ولیه لو نامه فرستادن مهر
دلاور بجانب عقل تاجور ممکن که مهره لاو رکی غم دیلر بد خوتندنه بر غلامی وار دی که
هیبار زنکباده بیچه مره کارزارده اکا قوت عقلی تاجداره ایلچی ایلدیلر و بر طومار
کژ دلربا نلوب ایچنده زهرآمیز و قهر انکیز سوزلر سویلدیلر چونکه بادشهریار عقلك حضورنه
فتح اولدی عنواننه باندنده ارکان دیوانك قلوبنه خوف ترس طولدیه یازلمش که ای عقل
نامدار وصاحب وقار بلمش اولاسن که بز بر لشکر و ذکه عدد قدر مالمه اکثر و فولادر
جبالدن اکبر صواعق سیوفنز امان بلمز و سوابق صفوفنز جهان صغز طینتمز قهر تخمیر
وجبلتمز دجرله تصویر اولنمشدر نه کبیره کبیرندن او تروعزت و نه صغیره صغیرلی اجلندن
رحمت ایدر فمن سالمنا سلم ومن خالفنا ندم اولکیم دولت آتشنه یاوه اولمق استمز
بزیله عناد قصد اتمز وهر کیم سعادت ناجنی قیدر خاك پایمزه باش اور و هر کیم که
کرکبی حماقتدن فیل دماه و شیر دیانلر بر بیشه ده هم بیشه و زور اشکنجه هم پنجه اولمق
دله مقرد ر که مقوتنب صف وجایکاه نیب باره ایدوب بعونه بر خوره و جانینی بلایه مهوره
ایدر سندلی اکر تخت دولتکده دور وبخت عز ومجدکده اولمق استرسك کوکدر کیم تورک
مصاف و نفی خلاف و کناهکه اعتراف و خطاکه انصاف ایدوب معذرت بوزینه کلوب
سلطان عشقك اوکنده مذلت تراب سوره سین وعبودیت جبهه سین بابی سعادت آبنه لوره سین
والا لوشن بروح خاطف و دعد مصاف فایرسه حاضر طوره سین فلا تلوموا ولوموا
انفسکم فالیوم تجزون عذاب الهون بما کنتم تستکبرون فی الارض بغیر الحق و
بما کنتم تفسقون فان ملوك الارض شرقا وغربا وآخذون کل سفینة غصبا فا
فالسلام علی من کان من حزبنا والویل لمن قصد الی حربنا فاسرعوا الجواب قبل
ان یاتیکم العذاب و فتح کیم نامه نوك مضمونی معلومی و هر قومی مفهومی اولدی عقل
تاجداره خوفی یلدی که کندو ایلینه مثنوی المثنی و ایا غلیه او زیندوامی عنابه مثلی
لکن غیرت وحمیت یوزندن کندویه تزلزل ویرمدی ومقابله و مقاتله یا نیده باینه
لیمعنیه کم من فئة قلیلة غلبت فئة کثیرة باذن الله وکم من متدع محبخ وحوله

مطلب

ده بو وار ایلدی غم ولکیروک نامه سینی یرتوب یوزنه اوده لر وانواع جفادت وعذلتلر
ویوانه شامیده سوده یاروکندولشکرنه استمالت وتقویت ایلدی واحسانه ملاطفت بله
طوبلدی القصاب لایبالی بکثرة الغنم وان کثر الحطب یکفیه من الصرم ووبو وسپاه ظفر پناهینز
اعلای نصرت اعلامیز داست لشکر حسنوک اوزنه جکوب کلوب شهره بیلارک مقابله سنه
قوندی وجانبینده آیت فاقتلوهم حیث وجدتموهم اوقندی لکن هنگام شام دیمکله
وتاخیر حصام ایدیلر **مصاف کردن لشکر حسن ودل بایکدیگر وهزیمت یافتن**
عقل نامور دیمیه عزم رزم ایدوب سلطان بجر وبر کتش* صبحدم جکدی لوای اژدها پیکر کتش*
توسن چرخه هلالی نعل اوروب قلدی سوار* لشکر شام اوزره سوردی رخش صفدر کتش*
کوردی کم شامی زره کیمش سپاه زنکبار* جکدی مصری تیغ اوروندبکتری مغفر کتش*
یا بنوب زرین سپر میدان چرخه صلدیلات* لشکری هندی صیوب اولدی مظفر کتش*
اندی برزرقو مبره یقدی فلک فلکین تمام* نقطا ورو بظلمت کیبین اندی خاکستر*
بردکون اوردی یته قلب سیاه عالمه* سکه قودی چرخ ملکنده اوب داور کتش*
یعنی جونکم طاوس جنبحده میدان فلکده جولان اوروی طرفینده لشکر عزم نبرد ایدوب
یرلو ندن طوروی عقل تاجدار ان عشنا سعداء وان متنا شهداء دیوب صفوفنی
آراسته وجیوشینی پیراسته ایلیوب دل ناموری صدر لشکر وصبری لاوری قلب
عسکره بیرقلدی بو یکامهر صفدر رونی خرو خاوری عزم میدانه وطرید وجولانه کو
کوستروب جناحین لشکره ترتیب میمنه ومیسره اندی اولکوته سپاه حسنده غمزه مهر افکن
مانند حمزه صف شکن مبادرت کوستروب عقل ودل سرورلرندن جوق کمسنه بی تیغ
ابدار وتیرجان شکار له شهادت یوزنده جرح وشجاعت اننده طرح ایلدی ایکنجی
کون قامت صاحب شوکت عقل تاجدارک علمنه قصد ایدوب بوسنانه جانه شانتلر مبارزاه
دلنده نیجه لاور لری زبون ونیجه صفدر لروکی بغرنه خون ایلدی اوجنجی کیجه زلف پرفسونه
شبخونه ولشکر عقل بقونه ایدوب جوق خونه سمحونه وجیحونه کیمدو اه اولدیکه
مکرکم جانب عقلده اول شب نیم سرور طلیعه ظفر رهبره منکر اولمشدی سپاه زلفه ل

عیاصیکی اوزدنده دونب عظیم کادرذار وجعیتنی بردم ایجنده تارمار ایلدی القصه
حسن بری دفاد وهونا مداد کوردلوکه جنود عقل عقل ودل بیله بات واپلدی
ولول عسکر کوه پیکر بومصادمه یلربرقدم ایرلمدی المتادرغ اکثر من الملاقة وحصین من التنا
دیوب بکلربنده عوت وبوبابده مشورت اندی سر بری برلمک فکر وبرخصوصینی فکر ایلدیلر
برراینکه اوده لوسقیم وبرتدبیرکه کوردلو عقیم کوردندی آخر خال حسنه ایتدیکی ای حسن دیلبر
دیو حوب ملک محض سنوکه کوه قاف بربلده بهزادکی ولده دکمی آندر وپهلوانلقدم
شهرت مودراندر وبنی له مده ایله کسنه کورمز وجلسنه رستم لوطور ترخ بهانه بولمز جاه
اندم اولور وعقل وملطفر اولی بولور حسن ایتدی الاه عقل ودل بزمله مصافدده ور
اندم بر نه درمان که کوه قاف در خال ایتدی سن خاطرکنه غم وکوکلک حزن طوت که بنم
عنبرخامه ده بر جبته مشک فام ولده هرجی آتش سوزان اتسم بوبه دلاورکی جهانه
طوتر وبجوز عطرآمیزی جانانه دور وخاصیتی اولدرکه طویدین نهانی آنده حاضر ایلرکه
که برباد صبا دفتار ودو حانه اوک غداسی مشکی تاتار اولور پس حسنوکی بو بشارتنده
شمع جمالی تابانه وآتش رخساری فروزانه اولدی خال مختال دخی بی الجاله اول جلیلی
نارح صلیبی اولدی ایکی کاه حسن جناکلیه حسن بانو دخی سرور خندانه ویجبوره
شاداه اولوب استقباله وعرض احوالی ملال ومکنون مافی البال ایلدی آنده بر توقف
برلسب کلکونه سوار اولوب جولانه وارعزم میدانه ولشکر عقل قرشو جولانه قلدی هلالی
حاجب دیدار حسنوکی برکمانه مالیک واردی لوپهلوانه جرخ بنیم یابنی چکمکده زاردی اننده
کورتی قبضه لومشکه توزلو بوکمانه وغمزه ده بوتیری قضا بیکانه اولوب صدر لشکر عقل بترتاب اندم
قضا بلا اولی نبیرد لست وکک سینه سنه طوقنوب بغرنی خونابه ایتدی بهانه دم دلی بوغمی جکرده
برله دده ناکی قلدی ده قرقرقدسایو اسیه ده ولسنه رنکونار ولا یعقل خاله اوزره بقله
وله جیلسان شهبان نها یرولذکی هوا یوزنده برا قالوب ده لا یعقلی قایدب کوتدی
وحسن بری بغرا دکه اوکنشو بلم بحر وه دهبسته کنوره یه جوه عقل تاجدار طاردده
بو سحاد بلی کوه دوی تکبت وقیا دیمغلوب وصرف عبرایه غالب الیها رها لا یطاح منه

مطلب

من سنن المرسلين طريقنده ذاهب اولوب دوديه توقف متمحض رخصت بولميوب قنادي ديزوب
كوستردكي عزيمت بلديدي **بيت** ديمره تا حسن ليلة قبح عشق رايتي معلوم دركه عقلك كالامر كفايتي
زلف صاحب كمندخوديو وجهيلا طولايوب كوبزي بندا اغندي كه شول عوج جبال فطيرو طاقرمكنار
ومعاوده ابتعاللدة كوز فركوزمجاله فالدبو غدي لاجرم عقل جفي زلفك ولكيكي كمنديكير
وسايرزنجير بلاكه قنادلريلا بهي نغيراولمويه وبانه لشكركه كوب بايي مهرصفندو خاكسار
سپاه حسن بدي بيكراولدبلا بس حسن پري طلعت بوغنيمتلا منزلنه عودت قيدبوفتح نصرتلا
مقامنه مراجعت قلدي مشاوره كردن حسن سرافراز باداية خودنا ظرنا دروحوم دل
لايعقل ومحبوس شدن دل مكركم حسن سرافراز كه بو دلبريمي ولدديه لدي نادره
وحسن جيلا اموده محسدم وبعولنده جونكم حسن بابونيه بو دولت ال ويروي حاكميم
ناظرنا ذي بانه فوزدي ودل مجروحك امرنه مشاورة وتدبيرنه محاورة ايلديه
نا ذلينيه لدي حبيب ولغويبا كوجه دل غريب حسيب نسيب ومروادب وحايلكن
ه ولنده نده نصيب وضوب جراحتده هلاكه قريب اولوب مستحق مرحمت ولايق دعا بيتي
اولمشدر لكن حكم سلطنت وقهر وغلبت طريقيلا اوستمزه كلشي وروجوف مانجي
غرور جوانية وامورك امورلي تمام اكشي ور بهنوز مبوع خام وتوسن بدلكام ور بيچ كوه
اكاناب زنده نابودورشي وبندكونا يادوشن كوكه ديك لذت بخشي كام ومحنت كشي دلم لولا
ويذبو جيلا عاطفت دلنوازيه ومكرمت سرفرازيه يوزننده اوله كسزاي سلطنت
وجرايه مصادقت ور رعايت وحمايت تدبيرنه تقصير ومعالجت جراحتي تعفيذنه
تاخيركوكمز بس فرماده حسن بويلا جاري اولديه كه زلف ولاور عقل ناموديك ولابد
جينه الوب كرمه وانه قيدوبنده حفظ ايده دلي بلديدر كلتي دفاده بوكنادها
نصدكاه اولوالابصاد وچاه بابلده يا مكاد مثال جب كنعاده وماننده زندانه
بويتياب وسرملب بوتاب واده كه ندوي بنابيم خامده وفوقني زيبايي
اكينه بفامده ابتلنتي وده يومبوادي لعل قام مصنوحا ملاله كاشلنمتي مليا اوله
مهبط يرجور ومسقط غور چاه تباهده وحبس كامنده دله كرفتار ومقيدولكار

اندلر

اندیلر وغمزه سلحداره وجنی ای اولدیه کم جراح قطلولیلا وادروب دل بیمارکه
یارهلو بیزلر حوب کورمه وسینه صد پاره سنه اولدنیکاه جان سنانلرده چکوب
مرهم اولووه غمزه دلاور دولفی فرمان شایعی بو سوره یوب سرلیبلا حسن کامکارکه
تبسم نامدار یکه توکلا باعزم جاه زنخدانه ایلدی لر وادرایلا النقاء حینی وفی بو یاره اـ
اولی یاره لری الکبیحه نمک شکر کوتره لردی پس غمزه بیباک جستیچ جالاکی دل غمناکوکی
زخم بدجاکین سوزه سینه ده وزله کوب وتبسم ساقه اول نمک شکریلاوزدناکوب
مصحح جرح اولورده بلا ومفرح شربتلارویرد ولورکه زنجه تدبح بو حسن علاجیله دل
نانکه مزاجی اول مرتبه بهلکه ومقام هولناکده خلاص اندیلر لکن ولی بهوش اولی
محبلی بچه قفس بدآبه قریب شوبیاد لنکاد تغریب قلوب ومبدم فراح اشتیاق
الدنده اغلارلدیبی وکوکلی بیو توانه عاشقانه یلا اکلردیکی وخاطرشکسته سینی بو
غزلکی غزلیلا بغلادی **غزل خوندن دل بی درمان در زندان جاه زنخدان**
بنه دیسه بو بیمده بس دربار دی قید جان بکا ای کوکل کر حبس ایسه جسمم یتر زندان بکا
بخت یاراولم دیوردم سن ها هیچ ایربحده ● کورنه محنتلر کتوردی طالع کردان بکا
عالمه هرشب جهالک شمع جمع آرایکن ● کوندمه بریوزدن طوغسین ای مه دوران
شویله حیران ایلدوک حسنوکده ای حوریحی ● کم فلکلرده ملکلر اولدیلا حیران بکا
کر نصاب نقد وصلکدن نصیبم یوغسه ● اینکوکدن ایتمکه در زاولواحسان بکا
غم دکولدر جان ویررسم زخم هجر یارله ● دردجانان ای کوکل جسمده بس در جان بکا
ذرد وادرتشنه دل قهرکالندن جان ویرم ● ایکت طپراغی ایکن چشمه حیوان بکا
افتادن عشق جهانکیر بر قلعه بدن وجنک کردن نفس وسواس وهزیمت شدن
اما راوی اخبار وناقل اسرار اندر دوقتی کیم بوفتح مبین مغرورلشکر حسن مظفر اولدی
مهر لیرسور عشق جهانکیرکی حصنو ندلیودی سپاه مغربیلا نجه کار وزارانده وکین
وعقل وده لکی ندسی کوفتاداولدغین خبر وبردیه پس عشق عالی جناب ولیقی انامالک
الرقاب وملک الارباب الاعقاب دیوب امرایلدی که تمام وباد عقیلکد کوبرخبر

صل سیل کبی اولدی و حصار دلی خراب ایدوب عرشی کافی فرش خاکه هموار ایدیجک لو
بو جابنده عقلک خاطره ذنفس کشی جوزه عشقی بو آتشک هیج منبع خفو قدوم منبع اشتده
استکبر وجنوده فی الارض بغیر الحق مصداقنه ماصدق اولوب
بدن قلعه سنوک برج بارو سین مؤکد و حواس خمسه حصاربچه سین مشید قلدیلر
وظنوا انهم مانعتهم حصونهم و دافعتهم ظنونهم بین ریا و ریاست و هوا و شهوت
و خشم و کینه و حقد و غیره سر لشکرین جمع ایلدیلر و هر برنه همت و استمالت و رعایت و حمایت
کوستروب سویلدیلر و قوت تدلیس و سواسیله دیو دهر غریبی و کیو بدیوخ کی اقصای جنوب
زمینده سو داده یادیاب لو سیاه ستمر یاد دی مکتوب یازوب کوندردیکه ای برادر
بو کافر غیرت وایمان اکبر صاحب کبیر و دعوت بلمثل اولکه عقل و دل نامدار لشکر عشق
خونخوار النحی کوقتاد و قلعه بدنه نیشهر یار قلدی بنزلدیشی که اطوار سلطنت ساکن
مفتقر و احکام مملکت طبو که منتظر در دوامه کلدر کیم بو تنک کبی خانداه قدیم و دیار عظیم
نصیب اغیار و بهر دشمن تباه بار اولاجقدر و سواس غمناک شنوک نادسین اوقدی
سمانده قدم عزیمتی سوز کابنه قودی تحت حکومتنده اولان عفاریت طغات و حونه مملکت
بولنان طواغیت عصاتدن بو کروه پرشکوه اشرار بدکردار بو مقتضای الخبیثات للخبیثین
والله لاغوینهم اجمعین دیوب عزم ایلدیلر و بو لشکر سهمکین برله اولدیوی دیوکاذ
کلوب قوت استیناس نفس همت ملاقی اولدیلر و یاد عقل و دل مرقعه مرداد و فجره فجار
و عبده وقه و سواع و عند نصر و اجماع طولدی چونکه سلطان عشقک سمع شریفنه ایر
ایرشدیکه نفس وسواس نا سپاس نفاس کبی استیناس یوزندن عهد و میثاق و الحاد
اتفاق ایدوب بدن حصارینه تحصن واستظها و جنبر الطاعتدن و اینخطاعتدن باش
چکوب بغی و عدوت و غی و شقاوت اظهار ایلدیلر عشق فرید وحید ان الظالمین لفی شقاق بعید
والله ذوالفضل الحمید دیوب همه محبت و شوق غیرت هلاور لرین جمع ایلیوب بو دیدیکه
الطیبات للطیبین ان الله لمع المحسنین و عسکر ظفر رهبر ندا استمالت ایدوب بویوردیکه
الحمد لله صفوفنز مجنت و زجوفنز مؤید و سیوفنز مهند ولو کان فی بروج مشیده

و بنم خیل الاویان وا بنیم و قع عدوان و حصنیم تنبیهمان ندر نیتنیم بابلیوا الشیطان و علاوه ربانی
اکنز و فوله مز جبال دن اکبر و حیادمز فلک محضره در فرجعنا من الجهاد الاصغر الی الجهاد الاکبر بیلوب
اول غزوغرده دلیرلر حصاردن منجاوز و لحافه استعصادن نافذ عساکر کیومرث مثالی و لشکر
دریا امولی کالجبال بو دل بها نین جانه ابدیل طی منازل و قطع مراحل ایدوب کتم عدمدن کلوب نقطه دار
حصار بدنه فلک غبار دیو قوت ندیل الفصد عشق جان کیر قلی قتاله فیکیر دیوب امر ایلدیکه کوس جنک
حربه وجاهدوا فی سبیل الله جلادیلر و هر طرفدن ربنا افرغ علینا صبرا و ثبت اقدامنا
وانصرنا علی القوم الکافرین نداسین ملأ اعلایه ایرشدوب بدن قلعه سین داسنجه چوره
الدیلر و دلیران غیور همت لدن ما کنوادر وانیم باکالیها دوش لشیاطین طوبلر و منجنیقلر
قوروب اول قوم کنهوه باشنه صیحه عاد و ثمود قوبدیلر و سر و تانه مهر و محبت و جد و توجه نقابلرینه
لردلر ابلته منقاد و مادکوه لدکو کلک لی انجه لغم مشغول اولدیلر و صفدران فکر و حوف
برج بارودن دو بر و کادرانیکا دایده قوم اشرار و طایفه فجاره کوزلجه دمیوب سحاب کاذبه
تیربادانه التدیلر و الحاصل بو اسلوب اوزره نیجه ایام علی الدوام هر کون مفتتح فلق صباحدن مختتم غسق
دولته وادنجه و هنگام نزول قافله اسفاردن دفع قفول رحله نهاره دکین ضرب و حرب متمادی
وسنگ و هنگ متوالی اولدی **بیت** بر نبرد اولدی که هر کز روزکار زور کار
کورمشدی اکه بکزر عالم ایچره کارزار وضرب حربک تف و تابندن بوته فلکده سیم سحاب و عنق
افتاب مانند آب تاب و مثال لعل مذاب صوب اقدی و کرد و شته و تیغ سپرک مصادمه سی
نادره تنور کارزار قوبوب عنوه زمینده کی توزی بقیه آکا اول دیوان کیوانه ایوابو وجه دلفکه سما
حصینک شد سدیدولی بادوسی که دفعتنده بوج جا حمله ایروردی جباسینی صحن
خاک و موطن مغاک مواززی و محاذی اتدیلر چونکه اول سو داستوادیه پرسوریه بو وجهله انکسار
و فتور بولدیلر اما دانه نیزجبین قلوب مؤمنین و افتاب عالمتاب کبی لامع اولدی پیک ظفر
پناه پیسچکاه سواد اسب ظفر سوار اولوب عیننده بین حادیکی وبسادتنده بر نادی اقبال عنان
و سعادت همعنان اولوب طایفه جاهلیل و فرقه تحاذیک قمع و قلعنه چونکه لشکر ظفر رهبر نیخا در
دیو بیرویی و بو اشارات یو بشارت ایله قلعه اول عسکر کوه پیکر یوروییب نفس وسواس

غرو رغیوت جاسلیت و قصور فکرت عاقلیت مقتضا سنجه‌لی بر وغمیک دفعه تدبیر ایدیب
طغاة مرده و بغاة متمرده سنجاق‌لر بایه تا بوق بولدی عزوج دولتلرینه عناد ایتدی و قوه دمتلی بینی
مقابله دمقاتله اغکیحون فرنگ کوندر دلو طوقینه باشلدکلوب قائلمه دکلوب سینه‌لرندن لولوب
بولنسلوکلوب بر بیره دوندر وبار ناگاه سرلده فی تنوع وکان حقًّا علینا نصر المؤمنین
ماه دراسنده جمالی باکمال وکذلک نجزی المحسنین تجلی باریسه سماندن فتح بنصرت مقدم اولوب
حواس خمسه حصارلرنجه سین نفس و سواس النفسه الدیلد و اعدا نفک نیچه سین لوجه محمده
حصینه منالده دبرج تجلدمه محبط مملکت صلدیلد و سایری لقتان و جیزان کوینان لولب
کانهم حمر مستنفرة فرت من قسورة ایچ قلعیه دوشدیلر مهتراه شوق و فوق بلنده‌لر
لواندن تکبیر غلیل و تحمید و تهلیل ایدوب بالمرزه شدلو و عشقک بکلرنده جذبه سرافرار
کمندانداز لوح لروجانبانلوح لوایدوب و هیمت و غیوت بر بیله اسماه بایه‌گیجوه بانارلوب
لوله قللی سما سایه لوزره آگغر یلد و نوانل‌قضا و قدر کیدا ولد قوم شورش که اوند زیاغدیا
لولدیکی کدایت عشق فلک رفعت سنجاغ صبح صادق کبی کتنده ماغک لوستنده نصب اولنه
دنفس و وسواسک قلوب مظلملری دنجب و هباسا طولدی و تخت کاه دملکلرو کتنه
کوس نصرت فهزموهم باذن الله وقتل داود جالوت و آتیه الله الملک والحکمة و همی محروسه
شهادت لا اله الا الله هزیت الله بهما العالبوت استماع اولنیجه لاجرم لوقوم پدرموعنه منهزم اولدیلر
هر بری کوچه تحقق و بر فرجه تضمن ایتدیلرکو باکه ما تف غیب یا ایها النمل ادخلوا مساکنکم
لا یحطمنکم سلیمان و جنوده صداسینی سمیع بجیلرنده ایدکو دعیه اما این الخلاص و این المفر
و این المناص و این الملجأ پس سپاه عشق طفر پناه الیوم لا عاصم من امر الله و نمره‌لجاهبه
باعلاء الصوت اینما کنتم تدرککم الموت دیوب سیوف ابداد و ضراب آتشی باد داوه
منافقلکم ایچنده وکرده‌لر نجاه موسی بیچر سحره ید ایتدوکی کبی اکثرض یاه نظر فم العین
ایچنده تیغ خونخوار یدمه‌یلد و باقی ایسی بنشبله وکر قاد قیسعنا لانتیار ربجله
بخت لرنده فاصباح المنذرین نیت اولدیلر و نامه‌طالع لرینه فاصبحوا فی دارهم
جاثمین یازلدی پس عرصه عالم فقطع دابر القوم الذین ظلموا اندا سیه طولدی وسواحل

ودیوی و نسناس بر دیوه کبنده ماغرج بر بدجا قدح بدلوب مکبتا علی وجهه سلاسل و اغلالی
و جلاجلیدن نکال سلطان عشقک همنوده نکنو ده یلد چون مسنح لطف و احسان و لایت عند
غنداه دکولدیه تیغ شرعله بو بیتی ادده‌لو وننس دنیلی داخی بر ویرانه منلتده و بر کوشه
ملاکتده خود و حقیر ده مهجور و فقیر بولب قید بنده الدوب کلدیلر پس سلطان عشق فالیوم
فالیوم تجزون عذاب الهون بما کنتم تستکبرون فی الارض بغیر الحق و بما کنتم تفسقون دیو
امر ایلدیکه داخی میدان سیاستده اولنفس مسکینی بو حکم علی اطلاع استماع ایدیجک
معذرت بکینه یوزن طوتب و نیاز و مرحمت انگیز باشوب عفو و مکنت تو ابنه باش قوه
دروه جانه‌دهده اله ایدوب ربنا غفر و اصلح فاجره علی الله ایتدلو قدی و تو بسوا استغفار
و تضرع افتقاد گوستردی سلطان عشق کامیاب داخی و انی لغفار لمن تاب اشارتنده
صفحه ناصیه‌سنده محفوظ دقم مرحمت چکوب تمامه خطایی و تغییر عنایتله مصلح کورب
نفس جین بویردی بیت ای غریق بحر عصیان بوزک اول درگاهه اور صح
کم آنوک بر قطره فضل بیک جهان جرمنی یور• پس شوج و غو بک سلطنتی و انچه جنک کوینه
سلیمان صفت سلطان عشق مقرد اولدیکی لوانک بطش و هیبتی و کمینک قهر غلبتی زمینه
زمانه طولدیکی ده و ولایت سکنای شهر باد عشق که نه طوقدی و بو مملکت منطقه بادشاهی
جهاداره منح اولندو قنسیه قل اللهم مالک الملک تؤتی الملک من تشاء و تنزع الملک
ممن تشاء و تعز من تشاء و تذل من تشاء بیدک الخیر انک علی کل شیء قدیر
نعم المولی و نعم النصیر امدن حضن صاحب جمال لجنه و صال و صحبت کردن دل بر کنار چشمه
اشنایان تبسم خیال کل ای بلبل تیرافسرده اولدوک• صوق آهیله بس پژمرده اولدک
نشانوک جندی نور و زیل صندی• برو دت کو ترلوب عالم اصندی•
نوالر کوسرب آهنکی کرم ایت• بو آهن دل تریی آهکله نرم ایت•
بهارایامی در کل موسیمی در• صفا هنگامه عشرت دمی در•
چمن صحن جنان باغینه بکزر• چچکلر حور و صولر آب کوثر•
سمن سنبللریله اولمش معانق• صنا سین بیری عذرا بیری وامق•

طوتبش ال چمنده سرو وشمشاد ۞ سکردب قلغا وستندن چکرباد
قپوب تاجین باشندن یاسمینک ۞ صلرپا پینه بیل سرو سهینوک
صولرایلر ترانه کل طوترد ف ۞ چلر رقاص اولب هر برانغ کف
عروس غنچه نرکس کوز ایلر ۞ قرنفل ورده نسرینی یوز ایکر
خمارین یز منیچون عبهرک کل ۞ قباغین لاله نوک پرایلش مل
بجوز ایدوب بنفشه مشک تردن ۞ کلور جان بويي انغا سحر دمدن
مشامی عالمک پر غبرا ولمش ۞ بیشمک نکهتی جان پرور اولمش
کوکل یغمالرالی نی طیورک ۞ مهیا جلا اسبابنی سرورک
چو جوش ایچنده عالم بودمده ۞ نچون سن منزوی سین کنج غمده
اولرکن هر ورقدن یوز تجلی ۞ نه ایچون خاطروک بولمز تسلی
خلاص ایله دلی بو چاه غمدن ۞ وصال ایامدر سور عیش دمدن
بولب جان عالمدن خوش اثرلر ۞ زمو زحمدن ولدن ویر خبرلر
بو کلمکه بو جانبه وفیتی که دل غریب نندله ذقنده صبیی واولچاه حقن نده مکثی لکه آیه قوب
قریب اولدی صنوبری دخا دکه کونده کونه جمالی دلداشتیاقی وآتش افتراقینده احتراقی
کال ایدی اوذلا الاحجی صفدرکی بروخت لاختر بیکری واده به کجمالی وطلعتی عیث ماه
ومشتری وکمال ودر تی دنکر انسی ویری بونتن کل کبی خندان دو ودم صفت کشاده بود
وناحی بر احتراق وفا یا نوایدی شعر تبسمه دهانی کوسر آویز ۞ تکلمده زبانی شکر آمیز
شکرخنده یه حسن لعل بدخشان شفقدن کوستر ربرقی درخشان ضمن قوطلدنه
اندن عوت ایدوب قصه درد نهانی وغصه دل وجانی سویلدیکه وفا با نوایتیه لیه شاه ماهصفا
ولیه ماه شمع لقا **مثنوی** قل کل کبی کوکلوکی فرحناک ۞ اول سرو کبی الدن آزاد
چون کوبی کبی سین جهانده یکدو ۞ چو کان صفت اولکشده ابرو ۞ که بینم حوالی
شهر ویلدده کلستانه جنانخیچ بر بوستانه کستانم وحقام عرشی آشیانم وددرکه
نفحه شمایل حسنیده دوح القدس ودعوتدنی مثال مانند لستبرق وستدسن کو یابی کوش

سنوکی توصیفنده دینلمشدر فیها فاکهة والنخل ذات الاکمام ودیا بو صفه سنوکی تعریفنده
کلمشدر حور مقصورات فی الخیام اول باغ کلشنی ملکتا وصحن صفادیلر واول
کلستانوکی میاننده شهد وشکر مه شافی وخمر لبن صافی بو جویبار مجویه دو وافزا
وبو چشمه سار خوشی کولدوعمر کسامی ودعبو رایدکه مزاجه ذنجبیلی ولمتوازینی تسنیم
سلسبیلدو ودشوبتی لذة للشاربین وطلیعتی صفا بخش عالمین در اول آب نهر اشنایی
وعیش مرصبایی اوقولر واول چشمه نوکی اوستنده بر قصر کبوانه طبقا ذوبر کوشک جنت در
درجاتم واوده دکه جنات تجری من تحتها الانهار انوکی شانه بیاننده بوکتابده در حریرانه
یکتب اوصافه بالتبر فوق الاوراق لا بالحبر علی صحایف الاوراق که انکا سرای وصال د
وقصر اتصال ایدرلر بجد لسه که جملا شوکا دوسردشته اقتدادا الکرمدر ذلک بجا ده لمرایله
بر کیچه که کونتار که قید وبنینه کوتر سده واول مجلس عناده خلاص ایدوب آینه کلشنی
ملکتا به کتوردو سنه دلی بر طو دنا نکانه واسلوب شانانه بها نه سیماه وکشن کلستانی
لده نما انشطادوس سعادت بروبها یه شوف کستر اول طرفه جولانه وطیرانه کوستردر
واول که مرله ولدر حاصل قیلی وشولکه مقصود جاندر واصل اولی **شعر**
کل صحن کلستانه آل آب روانده حظ ۞ ارغیته جهانوک سور عمر کذرانده حظ ۞
بو دمده کیم آتمزسه جانا بله عشرت ۞ نه بولدی صفا جاندن نه تدیم بهاندن حظ
چونه حق بریده وفا بانوده بوتدبیری ایشتیدی سمانه دم اولی کلزار بهشت اتا دم یکا
عزیمت ایدیه وزلف عبا دیکه دعوت ایدوب اول خدمتو که اتمامینه واولی امیروکه اهتمام
بویره ذلك ملاوده جمع فرماده بره بوسه دیوب عطاء دلوح لسبابنی النذ الدیه وکمند بر
بنا بیر بیلنه چالدیه سماه لوقیچه جاه زنخدانه کلدیه وجانبانه ذلوحه ایدوب کندوبه اشاغه
صلدیه ودکن قیسو بنیندن کوتردیه وطره قد العین ایچنده کلشن ملکتا یه کتوردیه مه
چونکه ول دشتی نکاردستانه چین وغیرت خلد برینه مقامی کوردیه قبادکه اسلمن
الثالثین والحمد لله رب العالمین هیوب بابنی یونده سجده بره سالدیه که زندانده محبوسه
ودبینه نجاتنه مانه بوسه ایدیه پس بو لحظه الحواق کلستانده سیاه واکناف بوستانده جولانه

ایدوب بو وضع دلنشینه دیدهٔ امیدی چشم خواب استراحتده و حضور غفلتده وار ایدی حسن سر
افرازه لایق وفا نازلرک عقبنجه دوات اولدیلر حوالی باغی تماشا ایدرکن دلبری
تجلی اولی عالمی بولدیلر بیت بیدار بخت اولکه گنش کبی چین سحر بالینی نوز رایدی گله خوابگاهینه
دکر لایق بها ندیم ماغنده بدی وصال و قلاغنده صوت خلخالی ایدرتو بصبحی بو یوزنده طورده
خواب غفلتده بیدار اولوب کندویه حسن بی رضا دکی کنارنده کوردی بر صورت ولیدی
و طلعت لا نظیر تماشا ایتدیکه گوزلر مشاهده سنده بقیه و جانلر مطالعه سنده طوبی
تصویر بیان مجمل و تحریر بنان قابل دکل مثنوی مقوس قاشلری طاق مطوق
مطوق غبغبی لب معلق ایکی زلفی ایکی زناره بکزر غمزه‌لر دو طپه‌لر نازه بکزر
ایکی چشمی ایکی جلاد خونریز جهان قصدینه چکمش خنجر تیز بیاندن دل دیوانه بو نوع
مستانه اولوب یقلدی و صبر و هوشین یغمایه ویروب کندوزی یاد دلیه جوده حسن بانو
بو حالتی ملاحظه مشاهده ایتدکده ناموس حیالیه نظر بله قریب کتدی و کندویی وفادارانه
و بیزار صفا و اعتدال قصر وصال احتجاب عشقده آغاز و صحبتان ایلدی تبسم و تکلم
ولایق دل دو محبتنی آهسته کتوردیلر و نازکانه چشمه لکنا بینی کنارنده کنق دهیار صفت

صحبت شبانه و مناظرهٔ شمع و پروانه چونکه نوقیه آتشین نکار دینه ایکیلی وفانی لودندیه
و بو صحبت بیهکا دنار سیاه بو دندی پیکر اجرام نورانی لومی شب افروز بدر خانه
کبی حقهٔ آبکون کرده و ده تابان و مجددات بر طماینه مقصورات خیام جنانه کبی
شقهٔ تتق افقده عیان اولدیکه کوشن کرده کرده عقد ثریا و قلادهٔ نجوم نابل و ساق
ساعد آسمانه بو ادانواد و خلخال هلال فرق دنینی بیت توکویی ماه نو در قلب افلاک
خیال نازکست و فکر باریک مجمع ملکی تکمیل و مجلس صحن فلک قنادیل نور و مشاعل سرور ایله
طولدی خیال دو شن جمال بو شمع جهان افروز یاقوت لب بیدر دکی او کنه کتوردی تبسم طناز
و نظر لعب باز صحبت اولوردی بو زمانده صکره که دل مدهوشک هوشین یالنسه کلدی یوننده
طوروب لطافته نظر صلیه کوردیکه او کنده بر نکار دعوی اعتماد و مدهوش آتشی رخسار
کره بند امتزاج و اشک هزار ایلر دوزار آغلار قطعه اریشمش جاننه بغری صوبه دونمش

بلانار تنه پیرهنش قلبی یاغی گنش کبی باشنه افسر زر دمور لنمش ولی محکم ایکی یوغی
دوده دل مستمندی ودم جگر سوز چونه سینه‌سی سحاب سکین طناب کبی آفتاب طلعت جهانتابه
لوده سایبان اولمغلر مربع آتش آهین قلوب باشنه علم کوز یاشینه عرق اولوب نام قدیم
بر یانار اوزره طوروب بر درد و غم یانوبن سوزیله اغلر دمبدم عرض ایدوب عشاقه داغین بغرنوک
ضرب ایدوب درد یله یاغین بغرنک بیرقتیل ایدوب چراغین بغرنوک یانوبن سوزیله اغلر دمبدم
لاجرم نکار سرو قامت دکه کلنار رعنا دینکو دنار نرکس کبی حیرانه قلوب بر مدلدار طلعته
کم آفتاب رخسار دینه حیرانه ایدنار گل کبی خندانه اولودلر رباعی رخی دیناری خندان ایکن ندر
نکار سیمتن مانند اختر افروزنش گرزم دل او د کوزلو محبوب سینه پر جلو باکی یوزلو دلبر
وقتی که دل پر غم اولور جوانه حسنی کوردی جانه بیتاب و چشمی پاکنه حیرانه قلوب بو زمانه طورده
و آنی کندو ده ده دونته او نیاز و سوزه لنه سوزلر کلدیکه بن دونیع زدلو حبابه بیک
لطف خطابله کلدی که ای جوهر گرانمایه وای افتخار بلند پایه ای انیس شب تنهای و مادهٔ
مونس صبح بیدلانه ندندر که صبح طلعتک لیل ظلمته ید بیضا و نور بهجتک نوم حیرته شجرهٔ موسی
یکنز بنکک سعده لکن صوا سینکک آتشیده بدکر دریا مثنوی
عجب بلمم نه شهدن ایروسین سن که بویله درد و صبر و سین سن دماغم دود کیله طولد سودا
ومکدن اتش اولدی پیدا مکر سن ماهی بنجلیت یادیده قابه کوکل بغلمش سین و بونا دبلایه
جکر طعلمش سن ور کسو کزنده لکن محبت له ده نطو تشمی و قوشیه جانوکی محنت واسنه و شمعی
یه اولو جولنه دیمی مونداه اضطراب حسن جوابله زبان شکایتی دراز و بیان سوکذشته آغاز
ایدوب ایتدیکه ای شاه فلک تخت وای ماه نکت بن نادوه لنکا دکی سوزکداری و درد نیازی
توبه قابل و بیان منحل دکول ور نادوله مده که طلمت اباه عدمده صحرایه وجوده
قدم بصدم کربیانه جاننده و جینه دولتنده منال علم بو آتشی نغ باشی کوترمش در
قطعه صفای وصلچون جانان اوکنه نثار جانه کلمش لرد نور بیز ها
ابد صبحینه دک شام ازلدن طلوع رسمیه یانه کلمش لرد نور بیز ها اکر دیدم بو آتشله
بکا حه ور ولیکن سینمی انذکه تابیله صفاده رکنتاد یلجیوه باللنا دبن شبانه آتشده

دخی نوکه حالنده بیانده النار تحرق من فی قلبه نار بنم دوزخ فتنامنده عیاندر **بیت**

کرچه یتوق جاینه اولمز بهرا ود مکر پنجه خالص اولمز ذرا وده هنوز بو محاوره تمام دبو مناظره

انجام بولدی ممتد که بو درویش یتدیوش و بر ملویتی سوسی جابک دست و سرباد

وصاحب دوله اهلی نیاز جثه نحیف و بنیه ضعیف کسوتی نظیف و هیأتی ظریف

جوهر کبی طلعتی تابناک وقلب صفت صورت پاک کوشه مجلسده ما نسطا دورن جهلانه

رقص کنان عیان اولد **بیت** صدلسه برندا چره آتش نکیزی کبی مکرکیم پا کمسنده یانوب کلمش اولمشدر

مونی بتغزل ایدیکی بهانه صوفی ولد سماعه کیردیکی **بیت** صناسین کیم سماع هشتوبرده

صفا ایله دونر بر مولویدر • وحاجی صفت کسوت احرام وعزت واعتدال ایله اهل هدی محترم

ومقام مکرمی طواف وزیارت قلدی ناکاه اول مجلس نوبانه و بو درویش دوحانده بو جولانی

منظور وهو دیوب بیکر بر دخی رقص ایدوب توغناده کوزد طوقندیکه کویا که سمع جمعنه یکاد

زیتها ویا واشرقت الارض بنور ربها اوقندی بهانه دیرسینه دوننده سینه سینه

محزونه محبت اوده دوشدیکی نار اشتیاق صبرینی فرمینی طوتشدی جذبات شکر وغلبات

سکره نکادکه جمالده لغزوزنه قربت وصیت جهانه افروزنه وصلت ملدیه بیچاره بو حالیله

جوق اضطراب ایلدی که کوز قدرت کندوبی اولدکه آفتاب جهانتاب الکسنده بر تاب

ایلدی مصعیلا الصاعقة قریاده اندیار لا تلقوا بایدیکم الی التهلکة **مصراع**

عاقل تمز آتشه موکه و دوالمو سلیجیور ده جاغرد لک طونیلمش کان فی عمره تغنی

مصراع بو قدر دردکدن اوزکه بلیتمش • اول سوبازی مقصوده دست دسی بولمشکن

یلمنده شاشوده ایلد واول بلند پرواز مرغ لیه شکنه زیر پایه دوشدیکی لوالقای

جاندن هنده وبیوی سوقند بر زمان تراب مذلتده تجنی وحیرت جهره سین سوده یرده زمین هنده

نیاز وسکنت جهه سینی اوردی **قطعه** اولوربو درد کهیچ وکیتاب • صناسین موی دیده مرکم

یه مرغ نیم بسملدر اوردیر • ماهی درکه انلمش کنار ع کاه تکبیر الیلیا باشینی دکیدی وکاه تضجر

دیلیا کندی سوکی المقصد بو دوله غلطانه و بو حالیله سر کرده اولان کوردکه معشوق

کوشه فتیلیه حالنده نکراه وزبانه ملامتی مدادیسوب بوکلامی کویا که **رباعی**

ای نفس هواسینی کوزدن ترک ایدکول سین • طوتشیجق عشقله ترک ایدکول سین •

طوتمه کو بو کون جان جهان سین بو تن ایجره • جانانه فدا ایتمزسک ترک ایدکول سین •

عاشق صادق اولدیکه طولی محبت عشقده لا یلتیاکیبی وطالب فجوح شولدرکه ملک معرفت

حقیقتلکی شاد ایله عملیا ابحر فلکه الغیبادن و دنیک اعتقاد ندن تنالوا البر حتی تنفقوا

دیه درویش ملدیشی جوه شادت بشارت انکرنی بلدیکه کندو نفسینه بو خطاب عتاب لحیزی

قلدی **رباعی** ای نفس دون بو یولک خاربلاسی سنسن • دایم سمند عقلک باربلاسی سنسن

یوز صورته کرا ولسون تا معنی کنجی ظاهر • شک یوق که بو طلسمک باربلاسی سنسن

پس بی اهنیا ولعبا ولعتبار نظری توکه وعبرت وهمت کمرینی بوکه لیدوب یونه قطوده حتی

ولدوله دینی نشاد وجانینی ابنا دعوته کندوبی نار جمال یار وشعله شمع دیدار اوردی

قطعه پروانه کبی بریتوب جان اتراوده • نصب نصاب عشق شو کاکیم نصیبدر •

کل جو بر وکندن ایدر هوز وشب فغان • عشاق ایجنده مدعی اول عندلیبدر •

معشوق بلدیکه درویش عاشق سویاد وصادق بو شوق ونیازدن اعراض ایتکیمزوت و

وانقباضن کوستریکی فوت کوردیکه درویش دولا ایسمیچ بو نازتملق وصفای قلبیا تعلق

کوستردکه درویش ویلی موتوا قبل ان تموتوا دیوب بهانه جانین دوستنه فدا ووجودی

نار عشقه افنا ایلدی **بیت** بی سبب ویرمز اهجوره جان وصلی سین لامعی

جاندن جان اولمقدن ایرو یوقدر اندن غرض • وصل یار وجانته یده بولدی انفنیت

کدوب وحدت حاصل اولدیکه لا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل الله امواتا بل احیاء

عند ربهم یرزقون فرحین اما درویشک اهراقنده ومیوضی اقنده نکادکه

بر یار ولی کوینیدیکه فلا بدا و لسبب ده جهره سینه ملالت وظلمتنده علامت کوردکه

صحبته تغیر و بزم اهلنده تحیر کلدی مکرکیم بو نکادبی یاکر ولهدر حوریه منظر که بو دیو

خوجنک جنک دیو دنور نهنک اهنک مایبی وادیکه دایما احوالنه ناظر واوقاتنه

حاضر ایدی هر مجلسه کلکنی اول سرو قامتک آب صفت حاضر وصلیمن الذة قومزوبه

وهربر هکه عشرت انسه اول کلعذارک سایه وار یانه سریدنده عیدیره اویمزدیک

مثنوی جهان ایچره بلا نشر بال بوقدر ● به مادا اولمایه بر مال یوق در اکرا اولماسه کیم ایلیوی زاری

کلك خاری و مهر خمرك خاری ● یعنی عارض قدیمی اوزرنه نکاه که تخته باغیدی باغندی

وایکی بیج سیمای اول سرافرازك جمال دلفروزنه کنارلرنه اغندی چونکه دوینك دلدادله و

وصلینه وصلوا ره که اکا خبلیشر والحاصل هر دوینك جمالینی ونکاه که ملالینی لوروی سمانده

غناب عناب مجلب کبی قنات بو کب یدندن طوروی وثباه عناب آتشیب کبی و ماه آکهوب

لو نکاه اوزنه سودوی **فرد** سحاب مشکون کبی افقدن چقوب طوتدی جمال آفتابی

سماننه اول نکاه بر عمك ذباه که فنانینه محلا باقطرح لندی واولده دیشی مقنه

ودلدیشی جوه سینده که وجود بر ثمره سینی کماننده حبّة السودا روی شکفه ومثال تبخاله

صغول لب ولبی قالمدیه دهیدوی حرم کبی کنار چشمهٔ ذمرمه دسوخته سقی صفت

طرف حوض کوثرده وشتدیه کلوب جواد دلدارمه منع وطرح لندی نکاه که اول

مجلسنده یند جهره سی خنداه وده غیر نده طلعتی فروزاه اولدی چوه دل ناموریو قیله

قالبی وبو احوالی بالملاله مناسب قلدیه مدسیله یقین وتجربه یله تعیین ایله که بعد اکثری

ده یاد عبرتی بر سبنده ناد وبو جاه یدانکاد یو غمی بی ماهتابك بوشب دیم دونکه

و می افتابك بو تپ سینه سوزیمه اولوحتی **فرد** بوستان ومهر اچینده واریمای مح اچون انار

بیرلی حنداری که بغیری طوبطلوقان اولیا ● بسیرمانده له یدکاد مشکل امرنه متحیر وبو

ولیه غم وناهیه متفکر قالدیه بو اثناده ایکن تبسم ساقی ساعد وساقی صفیوب غمخوارلی

بو ذنده شرا بدار دلوح ایچی خیرداه صحبتلریده وبر پیمانه نایه صهباء شراب وعطوکلابیاب

ایلیوب دلکا بیابك اتدورمی القصه دلرح اوکبی اول چشمهٔ نوشك جوشنده دیا

وبو باقصفا بخشك هوشنده التهاب آتشی زیاده واضطراب عطشی ازیاده

اولوب بدیهه بو غزل غرایی وشو ملالی انشا ایدوب خیال مختالا مجلس حسن

صاحب جمالا دسال وعرض حال ایلدیه **غزل کفتن دل در کنار آب**

اوللدن دل لب جانانه تشنه ● بدندن الچکوب در جانه تشنه

دوشب وصلك كناره نده دل زار ● شول احمر کبی دریا نه تشنه

زلال

زلال لطفك سیر ایکن خلق ● نیچون حشر اودنیا نه تشنه

دکنزلر نوش ایدرکن خون غمدن ● یینه دل اول لب مرجانه تشنه

کوزك مردم جکر قتلوه خنجر ● شوخونه دركم اولمش قانه تشنه

سمندر کبی جانم مهر کیله ● اولیدر آتش سوزانه تشنه

نه وییرسون وعده وصلك تسلی ● سرابیله اولور می قانه تشنه ● دقتی کم حسن بانو بو

شوشودلانکیزی اشتیدی مقابلهده فی بو غزلی شهد آمیزی آیتدی **نظیره حسن بانو ایله قل الجواب**

نیچه سن لبلری حیوانه تشنه ● رخك شمعینه پروانه تشنه ● یشیم کبی کوزدن قورتدك

ترحم قل که کلدی جانه تشنه ● دوشب تیغوکه جان ویرسم عجیمی ● صو یاییرسه قچین قتلانه تشنه

جکیر بر آتشلی ولدی عارضکدن ● صودن کیم کوردی اوده یانه تشنه ● رقیبك حظ ایدر اغلا دیغمدن

زمین خشك دره باران تشنه ● قلاغم دردشك وصفنده کویا ● صدف در قطرهٔ نیسانه تشنه

دون کون لامیعی قان یاش ایچینده ● شو ماهی کبی درعمانه تشنه **غلبه کردن محبت**

دل بر حسن طناز ومشورت نمودن وی درین راز بانو فاو نمازو حسد بردن غیر جادو ازا

بر صحبت حسن بانو القصه بو اسلوب ایله نیچه شب حسن شکولب قصر وصالدن صحبت ودل

مدهوشی دل چشمهٔ نوش کنارندن خیال وتبسم ونظوله عشرت ایدیلر آخر حسن

مشتاقك افتراقدن دلده طاقتی طاق اولوب بو بابده وفا نازله مشاورت ودلتیصاح

دل مضمونندن چوق محاورت قلدیه امری اکا مقرر دلدیلر که تبسم هر کیجه دلك شرابنه

داروی بیهوشی برقته دل کامیاب چوه اول لب کنارندن مست خراب یته ذلته

کمند ایله اندازی کوتروب قصر وصاله کتوردی یعنی دلی ینه دلی مست ولا یعقل محفل حسن

پری شمایله اوتره حسن دلی بو نوع اوزره ناغوحدولوده فلوح صباح

دکه جمال دلده عیش نهایت وصفای کامرانه حاصل ایدی دینه فالق الاصباح مصباح

آفتاب عالمتابلا ایقاظ اددولهو واشباحا عتدین ذلك شبده دلی مقامنه الوب

کیدی والحاصل حسن کامکار دلینه قرار بدایله بونیچه کیجه بو حال اعاد فانه عشرت شبانه

سود دلده دولحستانه دن مراد ینی کوردی یعنی بو شب دل لا یعقل ایله بو جام فاینا

عشرت ایدردی و هر صبح نوکس نیز تابکیده لب محبوبک کنارده آب حیات قودکیدردی اما بو
عشرتخانه‌ده بو عشرت و بو محبت پیمانه‌سی با مجننح مشارب اقداح سرور و مواهب
افراح حضور دستور لب کدورتدن عاری و کواکب حضبته‌ده خالی کیم هیبس و معذر
اولدی بیت الشمس حین لاح قد اسودّ بالغمام والبدر حین تمّ قد اغتم بالظلام
بو کلفتدن یونینک وصحن رنکادنک منکل آچلدی که آزلر خاردن و زنکارده نجات بولدی
و نه نوکس بتدیکه زخم چشم کورمش دردادن خلاص اولدی مفرد
هر کلی را بدست خاری هست هر ملی را زپی خماری هست ای نعیم لا یکدّره الدّهر
وای دهیوح لا یعتّبی بالزهر مفرد دولتینوک اولی و یعنی یل صوکی خود لتدن نجا حل
یمکیم رقیب دیوکی ساحر و مکار و غدار ابت صورتلو و عفریت صفتلو
بو دختر بداختره والده‌یه که ماننده ابلیس دوزایشی مکر و تلبیس ایدی صورت کبی سیرتده
و جبلتی اوزره صنعتی هم ایدی مصراع بدسیرت و بدسرشت و بدخو وادی غیری جادو ایدی
مثنوی یزلش ... سند زمهریرا جبیننده عبوسا قمطریرا ایتوز هر کوشی قلقان کبی پر دوش
کمان وش آغزا ابرشن نابنا کوش نه آغز شهر قاپوسنه بکزر بروناوستنده بر کرز کرانسر
فرالقنده صن اوجق طاشدرر قزان قولپینه بکزر ایکی ابر کوزنده قوز کبی شیشمش قبقلر
اردک صمغی کبی آقر چیقلر دهانی اجره دشلری قارع قارع مقاره طاشلر بدر پاره پاره
ایکی چشمی ایکی دریای خوندر دو دو قلرصان نهنک نسکون در طوکتر کبی تنی پر موی چون خار
اولمش صچلر باشنده صن مار قفادن آنی بو صچلر کورنلر صنور قویر قلو شیطان در مصور
دم سردین اشتنلر دوزخ طوکردی تیر فی الحال چون یخ قزل بنجر کبی سرلنک بازو
ورم دیتنی چون جوز ماز و والحاصل دلبر خایم بو شکل ناملایم وطبع لائم
بولدوز و شب مجلس حسنه ملازم ایدی بو اثنادن بو کاه کا حسن عزم کلزار ایدروک
غیری آکاه و کندویه همراه اتمزدی عبده حسنوکی عدم التفتنده ملول و بوسنک
کشفه مشغول اولدی تا بوکیم حسنوک ادم نیز دوای وقصر وصالک طامعح
افشا مده کلدوب بنهانه اولدی چونکه حسن بو طلعت قدیمی عادت اوزره بزم عجبه

وصو

وعیش عشرت قوردی وهلال ناموس دیمسست و نیجه مجلسلر کتوردی صفای وصلدن وجود
سولدی غیری جادو چونکه بو حالی کوردی بلدی منزلنه کلوب چوق تفکر قلدی که حسن طناز
بنی محروم راز و بو حسنه همراز ایلمز تنها هلال صحبتدن دنداز قلور و بنی مجلسنه ناثیم و بیکانه
بلور چاره اولدر که بن هلالی بو مکر و حیله‌یه مشغول اولیم تا اول مکارله وصالدن و ال بولیم
اما بیچاره نبیلیه که دبت حیلة لصاحبها و بیلیه که بن جمالی و کمالدن حسنه برابر بلکه فزونترم
وهکلرم صالند اندن رفودم پس عجب بدسیرت بو تزویر و شیطنت فکر ایلیه بو کیجه که
هلالیه قودی لب آشنایی کنارندن نجاد شراب و حسن یوبه نفادی خماردن خواب الکدیکه
فرصت وردفیت بولب بوقایه جوارده چونکه هوا ایده بولب فقر وصالدن کلور فرد
سلیمانک کیم سریرین یل کوتوردی دم اولدی بیر نه عفریت او توردی وخیالی
محتالی لب جویبارده بو کناره مست و خواب و نظر نامود دیه کورنت دخواب بولورد
و کندویه هزادانه ذیب و زینت ویرد و جادو لغله حسنوک صورتنه کیرد و بو نشاطده
باط انبساط آغاز ایلدی ولمه ایدر کیز کلاردلو و نظره قبالده نیجه خبر فقر وصالدن کتوردی
وجنک چغانه ونیتی و ترانه بولعشرتده اوتدیلر بو زمانده غیر جادو سرخوشی اولب
جوشی ایدر وهلال مدهوشی حسنکیت اوندنده اعوش ایلیه نطونی خبر بو زمانده
کو زینه کیمه صیا و جهانه و اسنا مورده ایکن دیجور و ولکنا ... مجنون افکار لکده
بصیرة بغلنود کلاغی بنوسیو ده وکاوی اهو ده و ضیمه لؤلؤ ده وخادی کلی
غوره ده فرق اعیوب غیر جادونی حسن بانوصنود وهلال ولیخی بر یاره کندویه
کلوب اوله دیو بر کوره ایدی حسن بو بدخوای ظن ایدرو ایدرکه بحمدالله کا بجنه میوه
وطالع همایونه ولفتر اقبال ویدی تو اجلالی مطلع سعادتنده لامع اولمش و بو امر که
حصول بولیه حاصلک حصلسنه بیروده و بو مرامکه صوی بن شکسته دکلمرتبه
سننه افزوندر دیوب عذر خدمت و شکر و نعمت ایدرو کاه اولوردیو بو دیو که شکلی
شبهه‌نده منبه اولوب ایدر که مثنوی بونیجه شهد و حنظلدن آجی
نه تریاک اولسون اغو در مزاجی بوکرا آهوسنکری و ندن دره و کرصه‌در نجون عقوب بدبدر

ده

ظهوری بوندن ادهم وحشت ایلر یوزندن صخرهٔ چرخ دهشت ایلر والحاصل
دل مسجود منا ندکده و بو گوده ده ظلمتی نوده ده فوج اعتیوب اول کیجه صباحه دک
نوده ده و اضطراب و تفکر و انقلاب یا غیرجانه بر له عیش و عشرتده و بوم صحبتده
اولوب بکا وقت سحر خیالی فرسوده اول خواب غماز آلوده ده کسوده اولوب
یونده طوردد والحاصل نظر قلوب دلی مقامنده بولیمن کوردد فی الحال قصر وصاله
جقوب نور ظلمتی بر بوده یعنی دلی غیله بر بستمده هدبو ونظری برکوشده
مست و بی خبر بولوب بو حالتده پریشان وبوا شلوده سر کرده اقلولر همانده جانه
باشنده صحیح ابوب شمع مبارح عزم ایدر و بیقرار اولوب مصنوعندن یدیه دها
دک کیدر **بیت** بولر اول غنچۀ نازایکو سندده ⁂ سوزلمش نرکس یا زایکو سنده
صبا وش لطافتلر کحوب صوکبی آهسته باشی یوزلوددد وفاک خدمتنده جهره سودیب سایه
وار قوشوسنده وهسته طورد جونکه اول دلبر شمس خاور کبی خوابکاهنده سر
قالدرب خیالی ناموده کوردر اینده جهره سنده زنکار و کدر و غبار خطوط مشاهده
ایدوب سببن استشاد بو بیر رضای ده حمی دلک غیله حالنده وقصر وصالده
اتصالنده خبر و یور ایدر که ای افتاب جهانه سوزشوله جراغ دلفروز که نو رحدیقۀ
صحبتکده نور حدیقۀ عشق تکمله یدیه و اول نوباوۀ تدکی غنچۀ کلشن صفا و ثمرۀ شجرۀ
وفا ایدیه حالیا غیرکی بو منزلده کل کبی خندان و کلزرک مجلسنده شمع صفت تا باندر
وقتی کم حسن یری پیکر بو مخالف خبری ایشدیه هما ندم قصر وصاله و کل عزم ایتدیه
کلوب کورده که دل غیر بر جامه خوابده هم آغوش و نظر بر طرفده مست و مدهوش
بنور هما ندم بی اختیار بر آه ایتدی و کریبان صبرینی کل کبی جاک ایدوب بکدوده
کتدیه جهره منوکه کوازیکه غمکه قلعغنه کر دیه بلدیه که بتز تدبیره نشا نذیرده
خوف بر اسده بغزید خونابه و بام جوستق ده کند وبی ضنده قه بیتاب ایتدی که
المحتال خائن والخائن خایف بن حسن خشم ایدوب بو بیروده دله بدولغی باغده
سوده لو وشوله و لعنت باب که اکا ندامت عتاب و یلدر دیه لنده حبس ایدوب

بند

بند رکوان لودمله صفت شتا و حالت سرما و رفتن غیر بیش بت غیب و غم کرد من حال
دل با حبیب مکر بو کوکده که اتا ددر بوله صحن اتیو صرچ محمره من قولدر بولمسته
و بو دل دوه یاد قلب شتا با کلشن خلیل آسا صود تشجرۀ موسی کو ستر مشیدیه
اسنا وحدلو باه لجین مانۀ انعقاد و یروب دوس منفاوح و کوشتی مهاوح بولاه
نهاولوناه تحلیه و زدمره وصف هو انک انقباسی بر و ه تنح ایجاد دلوه و لیه دیه
کجلوه خدوه دوده وجفوقه لحوم اخذ عن جلیه بر وده ده اینۀ اسکندرو
دجاجده تو بجلیه دیه **فرد** زمین او رسلو لمشیدی اب بولا دا
صوق آهن دو کردی با دهد او ⁂ ولبلی ونهاد زبانه دوذکار بو بیتی تکرار ایدردیه
بیت لبس البحار من الجلید جلودا ⁂ وکسا القفار من البرود برودا کو بیاده منخنی نخنه
میجا بدیه کره آق دمعه افکار افسرونی بر نشر احیا ایدردیه نا فۀ نیتن بنبه
بوف ایچنده ضغیه و غزالۀ جو ف بو بن سنجاب سحاب المنده ضمعه ایدیه **مثنوی**
زمان باشینه صحیق ایستدی خاک ⁂ یوز اوردیه بادکبی بحر و بیر ده
ایدوب سها النده یاقه سین جاک ⁂ قرار دن نشان بولمادی ویره
بلغم بر دوه عالم شو با تا ثیر و سرایت ایتدیه کسحاب لقمه و اقتاب دغشم عارض
اولوب بو نکنه دراضطراب واندکه وهن بر لعاب ایدیه **نظم**
جنا زنجه سی کبی کیدردی با دهمیده ⁂ الیه چو قسه بکیدن مخذرات زمین ⁂
فلک کو کرمشدی آفتاب تر ردی ⁂ کیردی قاقم و سنجابه کرچه چرخ برین ⁂
کمانه آسمانده ده تیر بارانه نوازل قضا و قدر کبی کوزلجه دیمیوب اولی قدر یغدی که
فرد سراسر غرقدی بولاده غبرا ⁂ ذره کیدرمشدی ماهی کبی دریا یه خدده مولوتنوده
دنیا قولده غبراده کومیت بهولد وسوزت کوماده مخترح اولمشیدی که طبیب بها وحکیم
شتا کلاه کافورله تعدیل مزاج و تسکین حادت ایجون علاج ایدردیه **فرد**
سوادیلکی خشکدر یا غیدی جوان بیر ⁂ ماتر طبع دربر شمدی بغایت اولدی بیر ⁂ افکر
مقیم اولوب لاولاب اکسیاب آسمانه حالنده اضطرابده وه دو زمانه حالنده [illegible]

انقلابندن ایدی که کوه و صحرا و صحن غبرا بو قدر دقیق بدها ایله مملو ایکن ناگاه قرص آفتاب
پیدا و ذکر کرده شد ماهتاب هویدا ایدی **بیت** شمع زرین فلکدن کسه کو رضوی اثره
شویله طوتشدی هوایو زین کش پروانه‌لر • هر ماده ده یاد بو سوده ملاحظه
ندیم و بو بیت طرب انگیز انکله ایدر دی **بیت** خیاط فلک بیچدی برآق جامه زینه •
حلاج هوا دون کون آتر پنبه سیمین آنوک • صن فصل بهار دکه عقده کشای باد صبا
هر سنگ خارا و هر سوخاره سیمین شکوفه‌لر اچردیکه کوبا دنیا انیکه دمسته هوا
دامن سحابدن بر بار شاخسار و صحرا و کوه سار لغ لغجول صچردی **بیت**
کوکده کزر دربوات صدف طلودر • شمدی هر بری بو درله طلودر
دیگر پنبه زار برف تحمی در که چرخ پیره زن • کوه صحرایه صچر طلو پرنیه روز و شب •
القصه بو نیک کبی یوم شدید و وقت جدید ایچنده غیرتیله مانند ... یاد سکان
دکه جانفزاندن و آزمدتده اتاسی رقیب عتیبک مقصودنه یتیدی بر من و ملک
معاشرتین و قصه و مصالحه و کلری صحبتین حکایت ایلدیکه رقیب والی دوات
دولت مدهوش نیه جاه سوربی شهر و پیاله کلدیکه ولکن نیفان عتابیه محبوس
ایدوکیدن خبر الدیکه زندانه کلوب والی نظر و تبسم ایله گرفتار و هدر و غیلم افکار دبو لوکه
نظر و وله انواع انزال و اصناف بلالر ایلیوب قید و بندیله الوب ولیاده کیتدیکه چونکه
بو قهر و زهر له اول و یونه هر شهرنه نیتدیکه حصار دسکارکه قوینده بریه فراق دیو لودیکه
بر صحرای محنت فرسایه وادی که دوزخ وادیدن دوزخ کبی پرخار و مار و بودیده
دوزخ کلخنی کبی سر اسر و هکذا دیدی **بیت** یولی پرکرد و گردی وحشت انگیز
کلی چون خار و خاری خنجر تیز • بو سنگستانه جانه ستاندی که نهادی سموم غموم
... یا غمی و بر بیابانه بیابانی که سولوی شعله موعله قانلو بو بلاغده
قطعه نه مرغ انده بولوردی قطره آب • نه وحش آنوک طوتردی تغنه تاب
بو غیدی انده جنبیده مگر باد • اودا چی آتش سمدیله بر تاب • و اول وادیده که تادکه
میانینده سیاه ... بیداه ودر بر حصار زندانه بیکر و اولدیکه قلعه هجران نام

مروج فلک عروجینی ... و بوم و غراب شوم مقام دیی اول قلعه ده محبوس و امید
نجاتدن مأیوس اتدی **گرفتاری دل در قلعه هجران و فریساد ون نادیجی سر بیج**
الزمان • و قیتم که ... حصار هجراندن گرفتار اولدیکه لیلی و نهار دکادیکه آه
و زار و درد و غنا ایله ملتکا دلدیکه بو کونه نطق نامورد ایتدیکه ای بقیوح شیخ
والی حاکم کبی ... جیده تمه خوبیح کوزه کبی بو چرخ غدار ... دکا دبنیه کنابه ...
ویاد سنگینه ... ماصلا بو نجه آزاد ایلیوب نیجه ... و جفا کار لقه کو
کوستردی عزم وصلته فرصت و بزم قربته رخصت بولنکند یاد فرقته و دالحته
مصلوب بو مجلس هلاکه و قفس هولناکه دوشدی لاجرم حیران و ... و نالان
... اول طلعت چوزه مشکاتنده دور و اول ذات ملکی الصفاتیدن مهجور
بو تنکنای حسرت و جایه ... ودوره بو جور بو طور ایلنده زمهریره
... نوش ایدوب جان و یرسه حدر **نظم** بو در و حسرتیله و لم کبی بن غریب
وصل نگار و مقصد اقصیه ایرمدین • محنت بریه سنده قلم کبی ای دریغ •
سعی طواف کعبه علیایه ایرمدین • نظرا بتدیکه ای شاه ... و ای پادشاه کوزل
اگر ممات اولماسه حیاتک قدری معلوم و گر علت اولمسه صحتک شکری مفهوم اولمزدی
کلک غربتین خار و ملک قیمتین ما در آدتو ... رضا تولم ماه ... و بکا فوقدا اندر
هر غمک بر انجلاسی و هر ابه ملک ... آخر صناسی اولور **مصراع**
فان الیسر بالعسر وان التمر من بسر **ما** وسمع و سنک اعتراضنی اعراضی و انقباضنی
انقباض اکلمک ... انقطاعی مستعقب وعذر یار امتناعی مستوجب
دکولدر **فردی** وفا القدر دکل در زجر وقهر و خشم یار **ما** مقتضای عزت و ناز و حسن ... ونکه وار
خصوصا ... سلیم القوله و یار مستقیم الاعتقاد ما بیننده اولانه مکر و تزویره ولف
وعذر تخفیر کاشف اولماشدر اگر بو نامه ملاویز و بو دفعه شو ... اولا
فی الباب الاعلاء ... اشمام ایسه سینی ... ودوزخ مجرو ... اولا
طبیب دل و جانندن دور و ... ودوا اولدی حبیب انس و جاندن شفا

لیوث اکوچکم فرخ بسر و باده کاه علاء مقام ادسال بیام نوک لعب ور وقطره
بی نشو و نماده دریای صاحب اهتمام ایصاله کلام عجیب در لکن دوستنک عواید
انعامی عام و عواید التیامی تامدر و بساط لطف و مروت نهادندن مبسوط و علاقه
مهر و محبت ذاتندن مربوطدر **نظم** اتمز کریم اولنلر باب رجایی مسدود
قلمز رحیم اولنلر اهل نیاز مردود • جم قدر اولنلر ایلر مورک کلامین اصغا
محمود اولانک اولور افعالی جمله محمود • و فتنی کیم لعل کفتاد خیالنمیز ادهن بو خفیه
لشادیه ده لکن بنادیه میکلدی **مصراع** نهان لحظه نهان ساعت نهان ندم
مژکان خون آلودین قلم و مقله چشمنوکی دمع مهراقیندن دم یر لعل اقلرین •
مدله ایلیوب و صحیفه سینه سنده بر خونین طبوح و بیاض ویرج سینه بر ورق
کسوب اول جلال جهانه ده لستانه نام بو رسم نامه رقم قلدی **صورت نامه والحسن**
پری شمایل قبونه ادنان دعوات لخلاص لحافه و تحفه انعام فدات اختصاص
صحاف که مثال کلستان باغ جنان و مانند بوستان جنان اهل عرفان شدباد حوادث دیا و
تحویف قریفاده مصون و محفوظدر انواع سوز و نیاز و اصناف درد کدازله
کاه صحایف اطناب و ایجاز و کاه صفایح حقیقت و مجازده قلدقن شمال و صبا
الیله که موقع قلوب سوختکاندر و دولت صباح و مساء ایله که موضع خاطر و خسته
کاندر اول ملاذ زمان آستان فلک نشانکه منزلگاه داستان و اول قاماه درکاه جهان
پناه که ملاطفان و جانانه ابلاغ و اهدا و ارسال و اجرا اتمکده صکره موقوف
ضمیر منیر خورشید نظیره که مرآت ذات و صفات الهی و جام جهان نمای ادنا للاشیاء
کما هی در اولدر که ای قطب آسمان رفعت و ای مهر و ماه عزت ای کیوان
اوج جمال و ای بهرام برج جلال ای مشتری خانه سعادت و ای ناهید مجلس عشرت
ای ماه عطارد فطنت و ای نجم راه هدایت که کوی عالم چوکان طره پریشان و مشک
فشانوکک هر تار عنبر باردنک خم چوکانده قمندن بر کوی سر کرداندر و محذب
فلک اعظم مقعر اشیانه نخجیران غور و اسمانده بر حلقه کبی نشاندر زلف

مقرنس آساکه اوج جلاله فرق فرقد سایکده حضیض پایه جهانه بناکه کمایل ورصن جامیم
حسن فلک محراب و برنا بکرج بو قندیل شکین دستی و یا بداوینه بو شکن ورکه آسمانده نازک
شعر بکزر ون قوس النهاری قشلروک محرابنه • برج عقرب دیدیلر صچلرک قلابنه •
کون کبی آفاقه حسنوک اتفاعین عرضچون • عنکبوتی بردو دریادیک اصطرلابنه •
مره لکه ذنب موی مرغول مادکوه ادکه حلقه وار تشبث ایرج رأس سعادته ابو شور
دمو جانه که دابوه عذار تابدارکی ماه روشن مهاد قله فرد و وده دولته یتشور مقوس
ابرو ولروک که لوحه جبهک ده بنا کوشک حلقه لوینه کی پیوسته در برده ات الکوسی ورک
ده عالم نقشی ابدن سویدا مقرنس کبوسوله که کافه عادمنک ستمندن بسته در بو فلک
البروج درکه اوج شرف پیدا **بیت** آلنک و قاشک یوزک کورسه منجم دیردی
ان شمسا فی هلال تحت بدر قد بدا • خط استوا قامتوکی بو تابانه طلعتوکی التنده
کوزلر بکز که بو یا سمت قبله و یا معدل النهاره دائر بولور عقرب خال مشکینوکی اول رخنه
جبینوکه اوستندن مشاهده ایدنلر همانا بو یاکج کورفته یا قطب سعادت مداره ایدرلر
شعر یه مصحف در رخک بو نقطه سی در • یه کون یوزندن انجم عقربی در •
نجوم اصحابوکی خود دانای دهانوک نقطه سنده بو فدره اذاجه بلوردلر و نه سابو
علوم ادبا بنوک نکته دانلری میانوکه دقیقه سنده قلم حکم سیچه بلوردلر **قطعه**
خیال محض و فرضی فکر در بو • سر مودر یه وهمی نقطه در اول • نه وهم ایرشدی اکا دقیقه
نه نولدی بو که عقل خرده دان یول • والحاصل بو حسن جمانه ادا که آفتاب عالم تاب کبی
جاوید عالمینی طوتمشدر و بو تو عکس ثواقب مناهج و مغارب لعبت لوین اوتمشدر
منطقه عقل و هم اکا حاوی و کل در و نیتی لعظم که شرف اکا الکلیل و سعود مقدم
اولمشدر اد تقابع و رجانوکه اده منزلسنه ماوی و کلدر بن سینه دو مستمند
و جکر سوز چونه سینه یه غبار خاکسار و ذره مقدار کبی جمالی باکا ای شماعتوکی وصالی
مهرلسندن بو لانه ایکن و نوالنده ظلالی در و عتوکه خیالی صفا سندن فادغ البال ایدرله
ایدرکن بو سحاب بی آب و بو تاب و ظلمت ملکنک احتجاب مکری و لاسطه سیله اول
عنایت سنده ستره لی مستها اید غمکده دور اندی و بو سایه ده و پایه نعک انتقاب

تحدی سبیلم اولی غونت آشیانی آستانه‌دن قبایلکمنه مهجور اولدی شعر

بیورم کوکیمی غمدن هر کون آه اکسک دکل • ادمی لکن شها قولدن کناه اکسک دکل

نیجه بختم آغزه یا نیجه کیم زلفک کبی • حالمی کچ اکلدر بیر و سیاه اکسک دکل

حق علیمدر و کفی بالله شهیدا هیچ سوء ظن که بونده کنا. حقننه فهم اولنمدی و صرح خیالکه

بو بنده‌نیده اجتباء خصوصنه وسمه کلدی خلاف حقیقت حال و عکس قضیه ما فی البال در

مثنوی

بو یکی حقی که شمش دار مهدر • لبک حقی که حرمای حرم در • جمالک حقی کم کلدن طبق در

صفا مرآتی در مصباح حق در • شو زلفک حقی کیم بو بنیم یعنی در • شو یاشم حقی کم قمر ابر معنی در

شو آهم حقی کم یاقر فلکلر • شو نالم حقی کم اکلر ملکلر • شو عشقک حقی که جاندن اولودر

شو دردک حقی کم جانله طولودر • غمک حقی که قوت جان و دلدر • شو مهرک حقی که نادابر کل در

شو دیلم حقی کم دریای مهر • شو سینم حقی کم بیر داغ غم در • اگر جور و ملک عرض اتسه دیدار

بر بنه جان و دل اولمز خریدار • که طوتدم مهر ایله دامنک بر کز • اگر بیک یل بره اوستنده تم برکز

بیت

بو ذنبی که بن متهم بومجه عصیانیم و اکلر قانیم بولنمدی

دیگر

نه جرمینه اعتراف اتدی • قانی ای خواجه کرم عفوک

طوت بر کون جوریله اذدک قمقاقی نیلکک تکمه کی دلبرا فردای کور

مع هذا معصوم بو حکایتده لطها دستکایت و مرله بو الطالنده عرض ملالت دکلدر

بلکه صودت تکلف در عذر معصیه ایجوه و تنوع تحلیه در و دفع ملالت و تقویب ایچوه

یعنی بو شکسته لکک بالهیچی دسته علایق محتنا بسته در و بوقو و مانع ابدکلکه

قدم عزیمتی سنکلاخ عوایق صحرته شکسته در عفو شاهی و فضل پادشاهی

حالنه بناهنه مقاده و جاه بوکناهنه معاونت اولب لطف عفوه کتاسنده

خلاصه همت و کرم بشارت نامسنده نجاته اشارت بیوره والا معتدور که

بو بیلده حسرت و فراق حریقی و عماه حیرت و اشتیاق غریقی بو ذنده محنت عنا

و ذلتده فهمت و بلاه ذاد و معلقا بهذا شدت و ذلده غنی قریب تنها

و غریب هلاک اولسه در بیت اگر او ویسه بن مسکینه درمان

دستور

٥٦

دیمیدر که اولدی پیغمبر دردله فان اکرچه کیم بوالملک حصولی بن بی‌حاصلک حصله

سنهده بیوده در و بو مرلدکی وصولی بن بی‌دولک مرتبه سنهده افزوندر لکن قوشیه

دفنانه نو دافتاده که جمالی جهانه تابه و فروغی شرف نصابه عالم عیننه عیانکن

بو تنو لمنک ضوقه له باد طوغنده فلتنه پاکنه و طلعت تابناکنه نقصان کلوره

باداه پیماه و کبیر انانه که طبع ذهاده و دستکیر باری لفا ق لیچنه

دستانکن بوسوخته جنوسفک کثرت ذادنه باغنه انعام عامنه و فیض تامنه نه

ذیان اولور بیت صدف سمع قبوله نولا بر قطره سوزم • ابر شوب دن کبی نمایه کبی بولسه شرف

باته قصه غصه غم فراقک تقریری و حکایت شکایت الم غم اشتیاقک تحریری چوق جیسور

قلم مکسور اللسانه و مقدوره زبانه قاصر البیانه کولور همین بو بابده اطناب عند الناس

اد بابه عاده کتک و اصحاب مراسلاتک معنا و ضاعتنه قیاس مظنه مبالغه و طمطراق

و موهم مراغوه و اغراقدر مما خلق عالم و سایه مکارم و معالی بو ممالکده اولده

و اعلا مدالایام واللیالی پیوسته و متوالی ممدود باد بالنبی و الصلاه و بالنبی

و آله الکرام علیه و علیهم التحیة السلام اوردن خیال شاه دل را جمن صبایح جمال دل

جواب لیدار با نواع لطف و اعتذار العقصه حونه اول فرلاق نامه بالعذر و الندامه

خامه مشکین جامه ایله بالتمام بیاضه کلدی مفتول طومار غنچه که دلدنه دکی جانده بدرشیه

خونین طولابوب جامه خیالی شب و شماله و ولوله اولی شمع جمالی خرکشیده بوتوده بکا

کوندر لدی بن خیالی صاد فتاده حق بو به و ادطی منازلی و قطع مراحل ایدوب مهمانم

شاد و وفیده یاده لدارح یعنی شهی و بدارح ابد شبی اولا حیا به حسن سرافراز له

اسنی نازده لتواز بولشدی دله بونیاز که اول دفعه طوتنو دکیا زذ عرض ایلیه

ناذ ایتدی ای خیال محتال و ای ساحر بو مکر و آل مکر حسن و ولی ما بیننده اولن انفعال

معال با ملال بلمز شینی طوتالی کیم بو نامه فرخنده اصولی و طومار خجسته فالی سرتا

سر ملالی و عنو تبدح ماء ذلالدر حسن صاحب جلاله اذ عرضا بیلمز بهو ده خیال

بلکه محالدر مثنوی دل خوبان همان کوزکو کبیدر • ما تیزاو دوراکرچه صوکبیدر

درست اولدی قرع بر رخشان که دره سر تا پا صیغه‌جق نیشتردر ووقتیکم خیال
غمخوار نادن جفاکاده بو یابوزکوردی یماندم وفا بانویه جرئم دویک خدمتنه یوزدوی
وفا ایتدیکیله یاد متنعم والی غمخوار نجوم اشتباه بو قدر که دل عذرخواه بو بابده کناهدر
وضمیر منیر حسن جهانگیره دخی بو معنیده آگاهدر قولینا حسب حالی معلوم ده لایلیلا
مکر و آیا مفهوم ایدنمشدر اما مقتضای سلطنتایی و تقاضای صولت پادشاهیدر
که صورت انبساط و سیمای اعراض کوستردیلر توقع اولنور که بو تضرعی لوکندی
مقبول و امیدور که بو تنجیع حضوردن حصول طوتیله پس وقا بانو خیال جاندوی حسن بیکه
دمادکی قدمتنه ایلتوب دعای دولت و ثنای دقت اوقدی و بهزاد نیازمندلکه
والنکادشکستکی بولده لکن بای مسکینی حسنوک نظرندن دوردی **قطعه دیگر**

دوی کم حضرتکدن اولدم ایتید • صمایوب خاطرین بر بندم سینوک •
کتوره خاکدن بودل شکستیتی • یو جلدم قدرنی انکندم سینوک •

جون حسن سرافراز وفای ولغاذوقه بو تضرع و نیازی کوردی بیک عشوه و نازله
اولدطومادسون ذکرا ذی صنوبر بیره نه کتوردیکه بس [illegible] ابتداده خطاینه تهایه
دکلوله نامه بلاغت طرازن و اولی جامه فصاحت بدوازن نظر قلدیکه کوردی که عبارات
لطیفلی بو دفعه درشوینه و موزونه سحاسی جواهر ابدار و لالی تابدار له مشحونه
مضمونه جیموده و محوای بو فسونشجکاه بیداد لعتقه فریاد و کاه ذکنا ملقیده قسم لزباده
اولمشتی بر عبادت حسن لشنده استعادت اولنمشیدر شو یا به سوز و بر حرفیکه
بیانه کلمشتی کویا انیا بطوفو لولمتی درشو دسیمه دل افروز والحاصل نکاکه اولی
کلمات تلتش بانندره دلسوناه اولیله نه بوفامه سحر بیانه آکدی **مثنوی**

نه رسمه خامه مرغ مارکردار • تنی یاقوت در منقاری برقار •
دهانی جشمه کافور درصان • یغرلیکیم دلندن قیر و قطران •
همیشه مشک دریاسندم غواص • مدامی صحن کافور اوزره رقاص •
ظریف و نکته دان و یاربی دل • دیف و خزه دان مرد کامل

صریر

صریر و نغمه سی و مسازو دلسوز کزی یشلونکونسار و سیه روز مماندم جیبی
طوادکلامی و طوق بو وازدوامی دنده صنایع معنوی بر لیر بوراسته و که بدایع مشوه
یلادداسته ایدوب دل مشتهامه اعطای قدرو غذرغذا ایجون بو نامه دلنواز
و بدرقه غم بده اذیاذب خیال محتالک الینه ویردی **جواب نامه حسن نکارین بدل**
کرفتار غمکین جواهر ذو امر حسن عبادات و لآلی متآلی لطف استعارات
که کلک شکبار و قلم که نگار و سلک سیلک لظهار و دسته استهاده صورت
انتظام بولمشدر ذیور جمال نامه فصاحت شعار و حلیه کمال دقعه بلاغت
دثار اولیب ایرشدی مهدای حرزه المنابع امراء الکلام و واسطه قلائد لبایا
ولیام ملکه مساطع نطاق محافل انس و رابطه مجامع سکان صوامع قدس او
اولمغین غالا اولموز **رباعی** نه کوهر بری بردرمکنون •
بلاغت کنجنوک در جنده مخزون • نجه در بری بر نجم دری • که نور رندن جان دهر مفتون
اعنی اول ذات فلک سمات ملک صفات مطلع انوار حکم منبع اسرار شیم ثمره شجره
طیبه دوره بعضها من بعض صاحب لوای کرامت جعلناکم خلائف فی الارض خداوند داد
خواص نوع انسان مدابکا نعو الی الفضل و اهان محیط الفضل والافضال
محیط دمل قوافدک آمال کنجینه کوه معانی غیب و آیینه صور امانی ذیه عیب قبله حاجات
انام و کعبه مناجات خواص عوام یوسف مصر ها سیر خلافت سلیمان سریر ملک
ولایت دیباجه صحیفه مروانکی و صدر جریده فرزانکی نور حدیقه دولت و نور حدیقه
سعادت نهال کلستان جهانداری و سرو بوستان بختیاری نکین خاتم فتوت
کوهر کان مروت کریم النسب شریف الحسب الفایز بالقدح المعلی من اقداح المجد
والکرم المتجلی بجلی مکارم الاخلاق و محاسن الشیم ذی الطبع الوقاد والذهن
النقاد صاحب الحدس والفراسه صایب ادبار الفطنه والکیاسه جامع فنون
فنون الفضایل المبعوث بحسن الشمایل و کریم الخصایل مستحوذ المواهب والمناقب
مستجمع المناقب [illegible] فی الطول البلاغه والنوادر المختص باللطف الجلی

من حضرت الملك الجليل لازالت شموس اقباله طالعة من مطالع السعادات السرمدية وكواكب
افضاله مشرقة من مشارق العنايات الابدية ما غلب الشمس وغاب الغيهب واقبل الصبح
وولى الكوكب غب اتحاف تحف التحيات الطيبات المتتاليات التي مروفها منسجة عن
صحيح الوداد واثر اهداء طرف التسليمات الدايمات المتواليات التي مبانيها
مشتقة عن مجرد صيغ خلوص الاعتقاد معللة بتضاعف الاخلاص ومستنبطة
عن مصادر الاختصاص مقرونة باشد التشوق والنزاع ملفوفة بالبة المزوالالتياع
ضمير جهان آرايلرينه بو كشايش مخفي قالمدركه بر بازهوايي كه بادوي باد شاهي قريب كليه
دوستانيني اقيال ايدوب اكر آنوك مخلب شكاري ويد ومنقاري تيغ جفا ومعولدن بلا ايله
قطع اولنسه عجب اولميه پس بر مرغ نيكبخت اوج عنايه وكاخ لذت آشيانه ايكن وليل ونهار
فغان دون ياد ايده وناله ايدوب ايدوب مدت ايدر هميشه دانا اولدركه دايم دانشوره و
شفقت لقمه ده مقدم فكر ايليه لكن اذا جاء القضاء ضاق الفضاء بو واقعه ده بلا
مبين وقياس ميسر اولمشدر كه هر امر كه امكانه توقف ايده مقصود اولماز علامت فتح
مقصود در كه عسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم بو قضيه دليل محمود در بلكه
هر كه فتاده وبند عاقل نصيحت وپند در وهر الم كه ندر كامل مفيد سود مند در و
هر درده كه باشنه بر زياده نيكي در ودرد عنا عاقل وكيمك يكي در فوده مند
اولدركه جهانه غمنده غلطيده يا وصفا صنع كوكلين خندان ايتمه

قطعه

عاقل اولدر كه هر حالده • شكر ايدوب حقه اتكا ايلر
جاهل اولدر كه غرق نعمتكن • نه ربندن اشتكا ايلر

پس اي دل صاحب همت فاصبر كما صبر اولو العزم كه بو تنگناي محنت خلاص صبر ايله و بو جاي الم ده
جان صبر ايله ولد جفه جيب وصمت بر بر مقصود اولماز اكر مقدم نوك نتيجه سي
حصولي مقصود اولماز كه التأني من الله والعجلة من الشيطان غزل

فرزنگ چاه اولدسه اي ماه كنعان غم يمه • بر كون اولورسين سرير مصره سلطان غم يمه
بند دل اولمه اي دل غم ديمه حالك خوش اولور • اي شيدا بولورسين يينه سامان غم يمه

نوبا

نوبا بانه چو كعبه شوقنه اوردك قدم • سرزنشلر كر ايدرسه خار مغيلان غم يمه
عالمي تسيل قيلا آكورسه اي دل شرر • چون سكا نوح اولدي كشتيبان طوفان غم يمه
پر خطر در كرچه راه عشق ومنزلي بعيد • هيچ بر يول يوق كه اكا اولميه پايان غم يمه
دور كردون كر ايكي كون اولمديسه بر مراد • بر قرار دايم اولماز كار دوران غم يمه
قهر مجرانيله كسمه وصل دلبردن اميد • پرده غيب ايچره وار در لطف پنهان غم يمه
سماه وابهي الامان بي زوال لا يزالي مجاديه احوالي بر منهج استقامت واقع كوردلر
وودادي عز واقبالي از مطلع سعادت وكرامت طالع ويمكنا نواز حقيقت قرب مقصوده
اگاه كناه ودست بمت از نمود با بي بوده كتاه وللصلاح ولا كلاح آمدن نامه حسن تاجدار
بدل كرفتار بر گيجه كم صحن آسمان شمع سعادت اويانمش وقنديل بشارت يانمشيدي و
سولوشام بياض صبح باده گيبي عين عالم ماقه نود وماية سرور لعلشيدي نامه روز بر
نور دست شب ميجور دلم ده وصلشدي وطومار نهار دوستنه خاتم ليله تا دل افتتاح ايتمك
دولتشدي اوله هيكل كوده عز واقبالي يعني نامه حسن صاحب جمال خيالي طاير فرخنده
فال ويد وبال شوق ظلالنده بسته نزدانه رقيب كلوب نزدانه نظر ايدوب وملك لبيبك
مضمونه ذكر يدي چونكه دل ضعيف اولوب دقيقه شيريني وناله لطيفي الندايدي مثنوي

اوبيه دولت كيبي بر سرا ايدندي • آيا غي تو زيني افسر ايدندي •
بصوب بغرينه جاني كيبي كيدي • جبالين كل كيبي دفتر ايدندي

حسن بنده مشتهاه خواجه سنده عشق نامه ويا واله وعصاة آسمانده بدات حسنه
وياسين حبيم حضرت رحيمدن خط نجات كلديكي صفاده سماع ايدوب بو شوق ولاوپنه
تدنم وبو نظم شوق انكيز ايله تكلم ايتدي شعر نامه كه اول جانبدن كلور شوق اقبالم در اول
مهر مهري لوح دلده نقش آمالم در اول • قرعه دولت كيبي طوماري اوزره يازلن
سر تكنوندن بشارتلر ويرر فالم در اول بر قرايا زوليه لو بدر دوكين خط صمكوز
يار معلوم اولدي يوزلر صورت حالم در اول چون اول طوماري غنچه لره اولدي صبا
ولدا چدي هماندم نظر كر يار دوستنه بو كيم لعل ابدار وبد كاسه لولوي شامور در

صحیفه‌ده متونی کوهر بو درج لطیف و موزونده که درج گهر مکنونه لفظی
وصفیه صدف مثالی مرغوب ابکار بو شو قلم مشحونه رباعی
بیاض صفحه‌سی چون روی دلبر ● سواد نقطه‌سی خال معنبر ها
نظام نظم و ترتیب حروفی ● خط مشکین و گیسوی مجوهر
مطلع مطلعنده مقطع مصنّعه‌لکی هر بیت و مصرع ان من الشعر لحکمة نجو نسیج
منزل ذا انوار بدایع طالع و ان من البیان لسحرا مقتضاسنجه بشمار دلنار صنایع لامع
هر سطرنده شطر لطافت و هر لفظنده لطف ملاحت هر حرفنک شادیانه
جنانه و هر نقطه‌سی صورت منظر جانان قطعه صفحه خدنده خط مشکبارین درکون
صحن کافور اچره بتمش سبزه عنبرسرشت ● کورسه بر بیتین قصورین عدنک اکلر حور عین
نسخ اولور عرض ایتسه حسن نسخه اردیبهشت ● والحاصل بناء بیانه کوهر نثار
ودم قلم عنبرافشانیله اول عذار هر دکبی صحیفه نور اوزره اول قدر لطایف تحریر
و معارف تصویر اولنمش که اوصافنده بابجه حسن و ملاحت توصیفنده
اولوب هر دولاب کبی قلم انکشتنده ماننده حیرتده قلور دی و هر فاده رسائل لطف
و فصاحت توصیفنده ملحنده وشوب فاده صفت زبان جملتده شکسته اولور دی
الغصه چونکه فتاده بو بنده نوازلغی و غریب‌نوازلغی و اول خطاب مستطابک
ایچنده بو عتابله میز جوابیلو کوروب سرورنده اول کلخن عنا کلشن صفا و
و اول زندان غم کلستان ارم اولدی و دلبرک اشارتی بشارت نما و عبارت
سرتغواسنده فهم ایتدی که بو املک حصولی مقدمه صبره مبنی در و بو
مقصودک وصولی اثناده مقارنت و معاونته مبتنی در پس خیال ایتدی ای فام
فرنیکک انیسی و دل غمکینمک جلیسی بالهمه کهتوب سمای سعادتکبی اوجوب
صبر ملاوره قانع ایسه بو لوح کوکسینی و سمت ناجیده‌ن بکا الکا دهیر اولمه
کوک سینه و نیم احوالی با ملایمها اولدر و شن ضمیر و تدبیر و عصمه ما فی البال ده
نظم و تطهیر آذ خبر اتمک کوکسینی خیال ایتدیکه چونه شاه مرد ماننده امر اولا

خیال شبرو بو یولده ماننده عمر و اولا پس زمینی خدمتنه بوسه ویروب صبر ملاورک
طلبنده طواف اماکن و سیاحت مساکن اولدی یافتن خیال صبر ملاور را در زاویه قناعت
وعزیمت کردن جریش بهمت دلو بر لیدر اول وقت کیم سپاه بونانه شکسته
و عقل و دل زلف بر هم ستانه للنده بسته اولدی ناچار صبر ناماهدار جهد ایله
جباذنده قرار ایتمدی و لقصایه ده یاد عقله ده که کیمسنه مکر کیم صبر ملاورک
بو عهد و یمنی سیرت و نامه سریرت بولمزدی و اکثر سرحد مملکت عقل تاجورده
توکل تاج بولنک بهشت بیکرده جهاننده فراغت و امن و جانده عزلت اختیار ایدوب
اوتورمشدی امده شیخ قناعت بولودی صنوفنده کدا و معینده پادشاه لیدی
توقیع التمی کیسه کدا و نتد لها لیتنی خلق اوکنده نهاده التمشده کیم اولدی صبر بولا
اولیلنکره بو کوشه مقام و قوت لی قناعت بیک نام یانده ادام ایتمشدی
بیت هرکه غم گنجنده بولمش در فراغت گنجینی ● اول گدادن استه همت کیم جهان سلطانیدر ●
پس خیال ناجور صبر ملاورده خبر آلوب باد سبکبار دبیک صبا رفتار کبی بولوتیه
مدنده زاویه قناعته کلدی و صبر ملاوره بولوشوب شهریار ده لک قصه پر غصه‌سینی
حکایت و رقیب دیوبرک دبونکه اهانتلرندن شکایت ایلدی و ایتدی حالیا
فراقنده مسجون و سلاسل و اغلال ایچنده بغری بر خیمه ندر تخت و ولنده دور
جمال حسن یره طلعتنده مهجور دوز شب کادیه فریاد و زاری اولوب
فرد بیر یکا محنت بلای رقیب ● بر یکا فرقت وصال حبیب ● هلاک قریب
دولتش در وقتی صبر ملاور بو خبر جکرسوزی اشتدی صبر و قرار الدن کتدی
و ایتدی عقل و دلک منتنده سول تعیینی نا محدود و صقوق منتی غیر معدود
انلی بلا و محنتنده بن کوشه قناعتده فراغتده اولمق مروتده ده در و فتوتده مهجور
همانده قدم عزیمتی دریای همته اوره دوزکار سور شهریار ایدوی همت
عالی جناب و فتوت نصاب ملاقات ایدوب عقل و دلک عزیمتینی و شاه حسن
عشقنک غنیمت و عزیمتن و بالفعل شهریار دلک قلعه هجراننده محبوس و امیدکیان

بلکه رجا و حیا تنده مأیوس اولدلر و غیرت و عقلی ناچار دک ده یا پچینج زلف پرکیفنه
کیبن النج کرفتار اولدلر و اولدلر غربت و دیار کر تیبج ولنکاره و شدکین اعلام
ایلدی سمت ابتدی عقل و ملکی استخلاصی بکا جو قدن لازم اولمشی دیر زیرا نظر
عبادینج والالمه چشمه ارب حیوانه یولی بولمشی دیر حقیقتده منبع فساد اولدلر شادلر
و بونا ر فتنه نی ایقاعه و تخریب بلاد و تعذیب عباده سبب اولمشتها دیر و راه
لما الامور مرهونة باوقاتها سنوکه قدومک بهانه سیله میادعشقه عزیمه و عقل
و دلی خلاصه جزیم ایدیج یم لکو شویله که عشق جهانگیرکی باشنج تشتم مقبول و توقع حصول
موصول اولا فیها واللاه یاد عشق سراسرلکه کوب خیلی سیلی کوردلیدوب نه حصاره
سکمادی و نه شهره ویرادی قویم **قطعه** چون نرم لکیل تیمدی ایشن ۰
ناچار یوزک دوروب درشت اول ۰ سوری بولینت اندی بی جان
سن عرضکی سقلر خاربنت اول **رفتن همت بشهر بدن بیش عیشوم لشکر**
شکن و کالمه عشق والی باجت یال القصه همت سوار افراز سزار فراعزاذله و بنجه خیم و خدم
و حوالیشی و سمدم بوله عازم ده یاد عشق جهاندار اولدیکی ملکر کیم بو جابنج صف
بربی رفا د و فی وفا بانوا ناسی مهر ناملار خفیة بو خصوص ایچون ارسال
ایتمشدی و فا بانو ولی فی انا بسی مهر ولا اولد بو لشوب ابتدا بی قصه و انتهایه
غصه و که عرض حال قلمشدی مهر که بو حاله ولجه کو ینوب دوه کونه عقل و ملک
خلاصی باشنج متفکر و رقیب دیو کی هلاککی امرنج متحیر قلمشدی چونکه همت عالی نژادکی
قدوم شرف نما دیه خبرین ایشتدیه بحمد الله بادی یادی قلبی دیوب همت نامداره
استقبال ایتدی و فا ده سعادت اشیانه سنه قوندروب بو نیجه کونه انواع ضیافت
والطاف خدمتار ایلدی و اتفاق ایدوب بادکاه عشق جهانپناهه دولت درکاه
کتره و ه اشتباهه متوجه اولدیلر چونکه عشق جهاندار همتک مقدمنده خبردار اولدی
نوکر مملکت و حجاب دولتی قادشو کوندروب همت بلند نامی کمال اعزاز و احترام و لغواز
والتیام ایلکوب سلطان عشقک دیدانه فلکلی بولنه کتدوه یار عشق عالیجناب

ده فی همت کامیاب سرا ایغکی باینده کی فادشو کلوب محبت و مصادقت یوزنده
مصافحه و معانقه و اشتیاق و معانقه بولنه مکالمه و ملاطفه ایلیوب سریر نوکی
اوستنده الور همت بو سلیمانی دیوانه و برشدله بو ایوانه کوردکه بهرام کیوانه
و ساه توبیانه باشنج بر کتر پاسبانه و باشنج برکینه دربانه و پایی سریر خورشید نظیرده
زرین کرسیلر اوستنده مشتری تدبیر وزیرلر و خورشید ضمیر امیرلر و عطارد فطنت
دبیرلر و قمر طلعت مشیرلر صف صف اوتورلر و سلطان عشقک قفاسنده قاف
قاف پری طلعت و ملک فی بنت خوبانه قطاربه تکان یغمایی کبی الارین قبضه تیغ و خنجره
اوروب طورلر و پری پیکر مبادذلر و ولیدلر بیلی دمان و شیر ذیانه کبی پنجه لرین
جنود زخینه اوروب شرانه سرمست کبی چوکه اوررلر و قول قول حاجبانه
خوش بنک و سرهنکانه زهنکی هنک الالرنده موسی ولدندن عصالری طوتوب
طورمشلر **بیت** صناسین صحن محشر در نه دیوان که کوررسه اونده دیوین سلیمان
والحاصل همت بکانه بو ترتیب و تزیین شاهانه و بو رسم آیین پادشاهانه کوردیکه تعبیر
و بیانه کلمز پس پادشاه عشقه دعا و تحسین و مدح آفرین ایدوب مناسبت کلام
و محافظت مقام سوزی عقل و ملکه دو ملکو فتارح النور همت ایدرلیکی شاه
عالی نژاد دیه پادشاه خرم دلدکه انعام عامک نعیین و زمانه شالی ولامانه نامک
امنی و جاننه و اصده بن کمینه مدینه کوکی سمع جمعنه شویله طوقنمشی درکه خداوندکار
اعظم و شهریار مکرم آنا که حضرت روح معظم که ربع مسکونه حکومت و تغلبنه
سلطنت ایدرده یه مملواید نبی کبیر اقالیم سبعه نوکی عجایبن و بو وجوکی غرایبن
تماشا ایدج چونکه دریای محیطه کو دی بو جزیره فتح نما ایدوبکه قضا بیوه کتا
سواسیه جاه فنا میاهی سلسبیلی کیاهی زنجبیل اجا دیه یاقوت اشجاری یوقوت
ثوابنه کافور سواد یه بو نور نقطه کبی دابنج بجزیه قرارح مدار قطب صفت فلک دوار
ایچینج بو قرار طلعتی صحن آسمانه کشاه صنوبر فلکی فلکی مثاله و رکه دو بی در یافح
نما و جمال بحجه مشکین خاله بکوز سمن ناراجه و شمشی شایه قوتی فاله بکاز قصر فیروزه

كبي خاتم دریاده مکنون کنج خسروانه کبي طلسمیه ایله مکنوز نامی بو احترامی جزیرة
العقاق لم يخلق مثلها في الآفاق مکر کیم اول جایگاه بهشت اشتباه مالکی البحر وحفر
چوق افتري سترپانوئه پدره ذلقعه تختکاه ایمشدي پس سترپانوئه پدري ذلقعه دخي عالم نازلیکه
اولي مقام خرم بهار قدومي خبریني استماع ایدجک کندونك اتراب واحباب ونواب
وحجابیله استقبال ایلدیکه وسولي حاضنه قونوروب نیجه ایام اول مقامده دوم محاسه
انواع ضیافتلر واصناف دعا بنالله خدمت واکرامه کوستردي سلطان دوم دخي
سترپانونك جمله کلدانه پسندیده وجمیع اطوارینی حمیده کلدیکه کوردیکه بو هلال دلم کلي
اندام دركه لطف کفتاري شهد وشکره لعلي وبرعود نودرسرگشت درکه خندان حارضه
مهر وقمره امینی
مثنوي
دخي در بر تو نور الهي ● که ادراك ایلمز کوزلرکا یي
سعادت صبحدر مصباح حقدر ● لطافت باغدر کلدن طبقدر
سوز کلیغ شکرکلدن ● کنش شرمنده در حسني کلندن
کورنکر بکلرین صف صف برابر ● صنوبر اولمش مقابل ایکي لشکر
علم قدي که شمشادم در ● هما دل خضر دل نخل حرم در
جهان ایچنده ایجان صورتي در ● بو جان ایچنده ایمان صورتي در
ایکي قوللر ایکي دستیمین در ● نهال کل یا شاخ نسترن در
درخت تازه درکم یانه ایرمش ● او جنده اون قلم وارتازه ایرمش
قلملر اوجلري رنکین چچکلر ● زهي صنع خدا الله اکبر
القصه دوم کامکاردکی اولسرو قد نکاردکی جمال جمیلي مجلسنی
اراسنه وحسن طلعت کشاسنه تمام میلي ومحبتي اولوب نیجه مدت لنوکلرده حاني
عیش وعشرت ایلدیکه وسن بنم سینه دیو هر نفس لطف ملاعبت وعین محبت
کوستردیکه لاجرم اول کومیت نسنده سمانده نخل حریم کبي دحمستي بانعمه و
نفخ فیه من روحي الامینی ستدیکه اشکاد اولدیکه چونکه دوم اعظم اوله وده کوجب
سایه حاميتي بدولایته دخي صلدیکه ایام ودونکادلم وغیف چونچ مدادلم
چوق عیسی مجوه وعقل مؤید وجوهه کلدیکه چونکه عقل صاحب بخت مسعود ایام و
شهور ولعوامد ستر ایه تاج وتخت اولدیکه دوي مدیاده بر نیجه یونه ماه جبال
مشحونه بالرجال والابطال سفاین نهنك اهنك وجنك خرچنك جنکله که همي

جریانده فلك فلکي دنك ایلر واژدرکبي سینه لرنه ایلا ونته بوندلر وابر سیاه کبي
دوي دریایي بوندلر منع تیزد قیادکبي بهولیوز نته قنده اچوب اوچدلر
وبادسبکبار کبي بر دمده ایکینچ اقلیمه لرکچدلر شبدیزپاه کبي نجي خانی وبند شکن
فیل دلاماه کبي مهدم خوادو دوز مند ومره افکن
مثنوي
اکرچه هر بري صورتده یادر ● ولي معنیده بر تیر قضادر
عجب یا کیم دلنده تیري قایم ● آتیلور تیر کبي کند وایم
نه نقش صورت نون والقلمدر ● که اندن لوح دریا پر رقمدر
طشندن هر بري سوداي بشر ● ایچي صفرا ایله طولمش کباب
والحاصل شوله قاره رنکلو کوکه لیاکه
بیت
ایرشن یره دوملري کوکه سرنلیري
روي زمیني طوتدجوز لسه کسلري ● ده دیایه موزب دخیه نزول ایتدیکه بلاده
کفر وضلال وظلم وبال طولمشدیکه نه انده اسلامده بو دایت ونه قرانده بر
آیت ایدمشدیکه فکر وظفر رهبر وانجم بیکر بیله بوریوب چادسوکه کوبه فاکه وه روا
فلك الافلاکه ولوله وزلزله بر قدیکه ونداي آصف دایه وامراي صف آرایه بو لك
بولك لشکر قوشوب اول دیاره دي دوزکاهه تیغ انتي تطهیرله فانزلنا الحدید
فیه بأس شدید مقتضاسنجه وتیر شهاب صیرله فاتبعه شهاب ثاقب فحوا سنجه
فتح ایدوب اوادتکبیرله چونچ ایمیری بر صدا الله یلر معابد اصناعینی مساجد اسلام
قلدیلر دوله نادیکنده بر وعقل کوبع اوله خاندانه قدیم مر الایام والليالي حاکم و
والي ایدیکه وقیتي کیم سمت ناموي بو قصه تمام ایتدیکه مهر هلاو دیایه تخت عشقه باقي
اودب ایتدیکه ایه پادشاه عالم مقام همت بلندنامکه بر تعالى لحمیته وح ومنقلی
محفوح مد نیا اول مجلس بهشت نظیره بوکینه حقیر سلطان دوم واول بر ماه
فتوحا بله ایدم واول بزمه شو ابداد وساقي شیرینه کاد وندیمه نکته کنداد وحریف
بامه کساد بن بنده ایدم سنوذلوله نشوه بزم ودوم وعشوه غمز ونغمه دركم
نیاه مدة جوش وه روغده خروشي ایدر چونکه شهر یا دعاي بو کلام خوش عنوانه
اصغا ایتدیکه وبو پیام دلکشي بیانه استدیکه یقین بالدي که عقد باجور کندونك

اوذ بولاذ زنجیر ولایکیرچی بو بورجک لختیه و بو درجک کوهی یلیمتی لاجرم
شهریار عقل بو دکلو افلالندو کنده بنیماه وشهزاده دلدولی قید جاو
اولدعنده بو بنا اولدی بماه فرماه قصنا جیاه لکا منجد لعلیکه کم مهر صفدر
والدوب دریاچین ده عقل ناموریکتوری تا کیم عذر ماضی اولماغیجه حسنه
وزادته اوتوری وسمت نامراده اچی حصاد سکانی عزم ایدوب دلکو فتاریه
اوله قید کوانده وحبس زندانده خلاص ایدوب رقیب کلب یابکار بعانکه
بوننی سلاسل واغلال وجلایل انکال له بند ایدوب قوببکیده اوردن مهر نامراد
عقل ناجار ایمیش عشق شهریار وشستن عقل بسند وزارت وفرجی مملکت
کلن بروای همت عالی نهاد که سنوک یانکده حاصل هر مراد ❁ بربوجا برواز لر شهباز نین
صیدایچون عنقالره دمسار نین ❁ هم هماکیبی مبارک سایه سین ❁ چرخ طاوسی کیبی هم پایه سین ❁
عرش وکرسی صید کاهنک در سنوک ❁ ملکی غیبی شاهراهک ایکی در سنوک ❁ نیتوک اعلی دره تک شریف
فکرتک اقصی مدرره تک لطیف ❁ هرنیه صونسک ار قدرک الی ❁ حل ایدر هر مشکلی لطفک دلی
سندن اولمنسه اکر لطف و مدد ❁ عقل و دل اولر کرفتار ابد ❁ اول معیندر دم ای مطلق عنان
جبس غمدن عقل و دل چقسون همان ❁ وقتی که عشق سلطان البوناه ده همت عالی
النا وهم سعادت نشان بعد سماع اشارت وبشارت ایدوکی همین ساعت مهر والدر
انا اتیکبی قبل لحه بوتدالیک طودفکر یوب عقلک نامور یکه دیاد چینده طمغرالعین
ایکینجی سلطان عشقک حضورنده کتوردیکی چونکه سلطان عشق عقل ناجدلیکی یا ستوع
کوردوکی هذا من فضل ربی دیو بیوردی بن عقلی ناجار اکدا یده مدد ولهذا
بعدلیوب مسند وزارته ومحادیتی مملکتی لکا تسلیم ایلدی چونکه عقل نامداره
کسوت بختی طواذ ونا دیبا معلم ومنشور دولتنه طغرای اصفیتله رقم اولدیکه
امور دنیا ودین تازه نظام واساس کسیم وکیان جیبی قلع بعلیکه عقل نامور
دا فی هوش قانونده عشقی بسنه تا اقصای چین وچینده اجرا ایلیوب اصحاب علم
وحکمه اساس قواعد دین وسبب نظام ملک یقین هرسمت له وعزت لر ایلدی

درد

فرد ندر علم وحکمت دل وجانه نور ❁ سرای سراپرده سوز وسرور ❁ ولدباب
تیغ وقلم که کتابنده عمده فتح ونصرت ونکات غنچه جهره امن وامنیتده عطیه لر
ودعا بنا قلدی فرد یعقوب آیینه اسرار وددی اهل حکم ❁ مملکت جهره سنوک زیوری تیغ وقلم
وسایر انواع ملک وملت ددعایای مملکتکه دخی خزینه سلطنت ونزول سفینه دفاعیته
حمایت لر ومحادست لرکو ستردی فرد بوبیلر حل ایلدی بونکته یی ارباب عقول
زرع درعین زر وکسب در ربسک نقود ومرکوشدک برا اهل صنعه اشتدی ایلدی
چکوب دفیع القدر دانتری فهم کوچک بر صاحب کبر فهم انتری رغبت کوستردوب
اهل صدر ایلدی ومریعه که بو منجع فنا ه بلدی میل اعتبوب سیاست قلبکی وجه
تنفع کبر مجمع عناه طو یدی تا خیر اعتبوب دفعه مباشرت کوستردی فرد
ازلدن بودر اتفاق ای همام ❁ ریاست سیاست سوز اولمز تمام ❁ طوالحاصل جملة
وضیع وشریف وقوی وضعیف اسوده ومرفة الحال وادامیده وفارغ البال
اولدیلر دیاد وشهر سور وسرور دلمه طولدی وجهره دهر کل کبی کلدی مزاج عالم
اعتدالی بولدی وجهره بنی لهوه خوشی حالی اولدی فرستادن عشق مهدا بشهر
دیدار ومهبت رابجانب نسکار رخلاصی اکر نتار وقتی که جاه عالی ادلدی عقل صاحب دابلیم
مسند وزادت مکرم وچهره مملکت خرم اولدی سلطان عشقده امر واجب الاتباع
وحکم جهان مطاع بو یلا صادر اولدیکه مهر بیکر دفتار دمیندن دم صبا وادر شهردیدارنی
کیدوب وجنوکی بکا این سور عشوت وسرور بشادت ایچون جمع ایدوب وهمت ناجار
دفی تاخیر اعتبوب دیدار سکارنی عزم قلد وهله کرفتاری خلاص ایدوب شهر
دیدارنی کلنه تا کیم بنم فرمان شاهی نتیجه وانه ولشادت پادشاهی نه رسم عاید اولدی
انوکا عمل وعقوه اولنه بس امتثالا للامر السلطانی وانقیادا للحکم الخاقانی
مهر شتری طلعت بولدی نه حدتدن شهر دیدارنی ایدوب بو کلوزا دهبست اثنا رکناردن
فیمه ذ نکار اودی قوتدیه ودفتر جوه لصتری وفا بانوبه مه بیکر جز کوندردیه
جوه وفا بانوانا سنوکا استماع ایلدی صنعا سنده یونده طودب سماع ایلدیه

کلوب یوزینوک جمال منور دوافی جوده بدر انورین کوروب عشق عالم افتاده وولادن
مشتاهده ضبر صبور ویه مهر صبتیه فال حسن بدیع جمال بشارت وعنوان اقبال چوده
کلدکیندن اعلام ایلدی وحبیب حالی سونه واقع اولدیسه نعیم و قطمیر بر بیر تمام سویلدی
مثنوي دوی شمدن کر ویوز طوتدی اقبال ❁ هیر اولدی مقصود اوکدی احوال ❁
یینه عنوشرف قندیل یاندی ❁ نیه بزم صفا شمعی اویندی جونکم وفا بانو بو حسنتن
لقا خبر و کتابی اشتدی سماه ساعت سرور و بشارتنا حسن بدیه دوده بکا عزم
اندی کلوب اوله عنجه لبی نرکس کبی سحری شکر خواب بلکه فراح بادده بیخبر اولوب
کل کبی آتش غم تابح بولدی یه وفا بانوده دولت کبی اوله نکار دینوک بالینه اوزره کلوب
ولطفیله کل کبی النه الذ آلدیه مثنوي دوی ای مهر عالم صبح در طوغ ❁ جهانوک کون یوزکسوزر دونعی بعوغ
اویان ای شمع جمع بخت دولت ❁ جهان کلسون ارشسون جانه سلوت ❁
خمار الوده چشموک خوابدن آچ ❁ کریبانوک درچون مطلع نور ❁ جهانه نور نغز ...
دم شادي وهنکام صفا در ❁ بشارت اولسون ایام صفا در ❁
کلر کدر حضر تکدن مژدکانی ❁ که دولت اولدی بختنک همعنانی ❁
برآمدای جمالت عالم آرای ❁ کل بخت زخار وخارت از پای ❁ حسن حسن
بدیه روه وفا بانوه بو حکایت بوبشادیه فرع اصلیله وجمل تفصیلیله بلدی وفا بانو
جوق عطیه لر ایدوب بنه حد وعد لر قلدی وسد ورنده دجن کل کبی خنداده
جمالی کنش کبی تاباده اولدیه ممانده چشم امیدیه راه وصال یاره دکوشیه توقعی
قبر قدم ولدار حطوطب طوده دیه صفت حقو ان دل حیران در قلعهٔ هجران ورازی
کبردن او با چشم کریان ویراوردن دست مناجات بحضرت قاضي الحاجات
بز کلهکبوجانبنح بو سالی تمام ذار دو مستهام قلعهٔ هجرانده و زنداده حرمانه قالدیه
بو یکانجه حبیب و بویکا قدرقیب تخت بخت شاهیده ده دور و بزم و دزم باد شاهده ده
مهجور شعر غم یاری یادر دبار می دیلوم ❁ افسون غیر و دم رور کاری دیلوم
جبیب جور نمی یار رقیب محنتیی ❁ فراق کنجی یا زهر ماری دیلوم ❁ جکرده

جکرده لاله کبی داغ درد وحسرتی او کل غنچه بوزخم خار می دیلم اشک آمیزنده
غیري همدمی ونظر وخیالنده ادنوع محرمی بو غدیه کاه آکا مالی نادنده ینوب شمع
ولدانغلادیه وکاه بوکاه دریادنده سیلیوب خاطرین اکلر دیه اخر الامر بر سبب
بیت نه شب جون روز هجران تند و تیره ❁ ز ظلمت چشم اختر کشته خیره
در و تر صبح صادق یک نشانی ❁ نمی خندد دمی جون بد کمانی بجو بادجانه کاد
ده لنی ید قلاد ودهنی صبرینی تا دمار اتدی پس تذللی وتفجیع سرینی عبودیت محرابنه
لوب وبیان تضرع بوذنه مذلت توابنه سوروب اول قاضي الحاجاته مناجات ایدیب
ایتدی مثنوي یا الهی سنسین اول یزدان پاک ❁ کم جهان مهر کلا اولدی تابناک ❁
امر که بر طشمی وارموم اولمدي ❁ یوز اورن قاپوکه محروم اولمدی ❁
جمله عالم فرع در ذاتکدر اصل ❁ سندن اولور جان ودل بیننده وصل ❁
هجر و تنهایي وغربت یا احد ❁ قی مدد قلدم بکا سندن مدد ❁
یعقدي یاندر دی بنی سودای غم ❁ بو شب هجرانه یوقمی صبحدم ❁
بر توحسن دل افروزک حقی ❁ شعلهٔ روی جهان سوزک حقی ❁
طلعت حسنیله چشم روشن ایت ❁ مهر رخادیله جانم کلشن ایت ❁
شول رجا حقی که حاصل ایلدک ❁ آدمی حوایه واصل ایلدک ❁
قلمه اول حور بهشتی دن بنه ❁ بر نفس دورای کرم ایسی غنی ❁
عصمتنک حقی که ایدب هر دم نکاه ❁ یوسفی زنداندن اتدي مصره شاه ❁
قورترب بو جاه غمدن جانمي ❁ با کوستر طلعت سلطانمي ❁
احمدم کوستردکوک طلعت حقی ❁ اول صفایی وصلت و وحدت حقی ❁
وصل یار یله بنی مسرور قل ❁ طلعتندن دیدهمي بر نور قل ❁
دسیدن محنت قلعهٔ هجران و رهایندن دل را از قید زندان وکرفتن رقیب
کافر وسوختن غیر ساحر دل مستهام هنوز بو تضرع ونیازیه تمام ایتمدیه
کطرف مشرقده صبح سعادت طالع وانواع بشارت لامع اولمغه بشلدیه

مثنوی قلوب شب مرده لر طوماریني طي ● موذنلردن ایرشدي بانک یاجي
کوتردي شاه خاور خوابدن سر ● یودي عالم یوزین نوریله یکسر
قزندي لوح صدر طغراي دیجور ● کنش جایله یازدي دهره منشور
رقا ریدن ایروب اوازه عود ● غادل بشلدي الحان داود و هماندم
اطراف قلعه مجوان واکناف زمینی زمان عزیمت مواکب وصهیل مراکبده غلغله
و ولوله لر طولدي مکر کیم همت ناموسلک ظفر لهبرلد و فروصولت سعادت بیک له
لشکر رقیب خواب غفلتدن دیده قلعه دن یتدکن حصار سکاردکی اوستنی لوددلو
چوق بواوانغ مهیب سپاه رقیبک سمعنه طوقندیکی برج بادویه سکروب عوغا و علالا
و فریاد و ناله ایلدیلر همت سوفداز سپاه ظفر جهانه زم امر ایلدي و اول طایفه چوق
کوازي تیر باداندطوتدیلر وطبل باز نفس لوار قعوب داغ و ذغن کبي جمعیت لوپ
سنک فلاخنلر طفتدیلر کمین سو پنجه شیر جهانه کیر اجاد وشوب رهن سانی جاک
و کمین مخلب عقاب جانه شکار مرکه قابدرب هلاک ایلدیلر و تفنک زنبرکلر مولده
تکمک صاعقه باد کبي سماده اول حصار اولنلر قوم بدکردار کی لوزدنه یاغدب
وجود ناشادلرینی بر بوکه و باد لدیر و غبار خفا دکادنادکی دکوه نبرد و پیکارک
سحاب فتنه بادنده یغاتیر باداه اول و یولوک قاتیله سوح شهر صحرا یی
جوبیار ایلدي بیت خوندن یولر اولدي نهر جیحون ● بحر کبي کوه ترون کوده بی قان
پس همت بهرام رزم وکیوان عزم حمي بوفتنک جنک ظفر سوار اولوب کوده
انبوه لشکر فلک شکوهیله کوه کبي یوندن قوپوب قلعه اوزرنه یوردي و مواکب
کواکب شمارک پاي خاک نشاندنه فلکنی غبار چهره مهر و ماهي ابر سیاه کبي بوردي
بمانند اول فلک البروجیله نوبو ولوب برج و بادوني قواره خاکه برابر ایدب
بقدیلر وفوج فوج اول لشکر دریا موج حصارک کوکلارنده سیل وار قیو بلوب
نادینیع خونبار له اول شهرک سوح باناردنی بوداره ویاده سوتاسه یقدیلر
بیت همیشه اولنرپاینسون دیاري دشمنوکک ● مدام قاره یراولسون حصاري دشمنوکک

وعسکر رقیبدن هر کروه که کوریرادکه ایدوبلر تیغ وتبرله سوماقارایچنده سکنه
بتر قیه دیلر رقیب ویو بدفعالي ویئي بو حالده اشغته بال اولب سکه بوانه
کبي سکروب هر بکار اقتاده وحیران کوریرانکه لوزنده طاشی واغیح اوشوبلر
آخرالامر اول دیو مطرود ویي محکم مجروح ایدوب وشرویار الدین بندو
بو یونن کمنایدوب کتاه بوکشانه همت کامرانه مصنوده کتوردیلر بیت
ایلمزامیي وکوب سوکک رقیبي اي حبیب ● اول اصلاحسکر بونیچه احساندن غرض
هماین همت نامدار رقیب نابکاره کورجک ایتدي اي دیو لعین واي خاین بد
دینه دل کزین واول غنچه نازنینن وهر دغین ونافه چینینه قلدکی ودیي رقیب
ایتدي اي شاه بلندپایه ویا پادشاه شرف سایه بن ده کلو حود فوما به ایسم
بن منفور و خاک پاي ضربت هم وشربت زهر له هلاک ایلمه اکوچه کیم شهزاده مله
و اول زبرکب کله بند و زندان اندم امانه کوندوزباه اندم و هیئه امر که
مباشرت قلدم اشارت سلطان عشقله و دلالت پادشاه وشغله قلدم غیری جادار
که دیو عشق جهاندادور بیلوسینک که نه و جهله مره کار و نیچه هنرکار دار دور وزمانه
بنی افکنده سنه شهرهیداردکی محادیستی بابنده جحت لو قوددیه و هراه بن بنده سنه
باغ دفادکی محافظتیه امر نه استمالنلر ایدردي بیت
هرنفس واجب در انواع عقوبت جانه ● بنده بلش اندر سه هولي سنوک فرماننه
همت ایتدي اي جاهل دوده واي احمق سونکوده احتراز بادوده کل اغیاده
ایدیک ویره کلده وکل فلخده ایدیه داهک ودایک سقط کادکي سقیم و
فکرک عقیم ایش الفقه همت جهانکیر بونیجه ولیدله رقیب لیبري اتاوکنجه
خود وحقیر سودیوب اول چاه بلا وآزار یعني جبکاه دلکرفتار کلودلو
وولده کتابي برچاه تبا مصرح که موطن عقارب وسو سمارد ور بانیح مار کیدوار
زنجیرله وبلشتدن بلا ذنبو دلري نبده هزاره غم و تشویرله بولوار همت خجسته فال
فیالحال وله فرقتح حصارک سلاسل واغلالین آکوب رقیب بدفعالي اولچاه

صلاک وتنکنای هول ناکدن محکم قید و بند ایدوب دولت جوانبخته عذر تقصیر خدمت و نقل حکایت
یوزنده بو حدمت ومحدتی اولوقی غزل خسروا جامک سمن پیراهنک کلبار شور
دشمنک قان اغلسون ای سن لطف کل بار شور ❁ درجه غم کردی قونماسون دیو دامانوکه
خارلر یولکده جاروب اتسه کاکل بارشور ❁ باغ دولت غنچه سی سین خاطرک طوتغل کشاد
قول لوک بلبل کبی اتسون قوغلغل بارشور ❁ سلطنت باغنده بتمش بر نهال تازه سین
خرم اولسون جالک کیم تجمل بارشور ❁ عز و حشمت سرای صحنک طاووسی سین
بونیکه قمری کبی شاهانه غلغل بارشور ❁ بو نه آبا و چهار انکه جو بر فرزندی سین
عشرتک دورانه هر دم تسلسل باره شور ❁ لامعی شام و سحر وردی دعای شاهله
گلشن بزمکده بر شوریده بلبل بارشور ❁ شهریار دل وجهی همت سرافرازی دن بع
فتوت ومروته و بو معذرت حدیثی کوریجه خدمت لرینی قیاس خدمتلر کوستردیکه
بنده لرنده خاطری شاد اوله وجهه خنده اولا فرد جاه دن چونکه دل اخلاص اولدی ❁
گل کبی غنچه دن چیقوب کلدی ❁ شودوب سرای رقیبه کلودلر باد و بنکاهنی نهب وغارت
ودادخواهنه انواع فسادت ایدوب غیرجاذوبی بر کوشه مذلته و بدوبانه نداغنه
بولدلر صاحبنه یوزی اوزره مادکبی خود وندادسویوب دل کامکارک خاک پای سعادت
نثارنده عرض ایدرلر پس اول زشت دوبه و بدکردار و جنبیح و فتنه و شراتوه ل انداد
جالشه بادیه کوردجک استغفار و اعتذار بشلیوب جرم و عصیانته اعتراف ..
وعفو سلطانه و مرحمت خاقانیه ده اغتراف کوستردجه ساحرینه دینک وکافر
یرکینک ایمانه باشن کبی وقت یاسده اولان توبه سی مقبول اولمدی و انابه سی حصوله
وصول بولمدی غیرت دل فرمان اولوب نظره یدبانه که بو عمده محترق الفوله ایکه
لمه ایلدی که بو عظیم آتشی ایغاد ایلدیه پس اول جنبیح شوده فاده ومجمع شروعناه
معدنه کفره والحادی خلایقه فرشو سوناه ایدوب عالمینه اشهاد اندی رفتن
دل کامکار با همت سردار بجانب شهر دیدار واستقبال نمودن ایران حسن پری رخسار
وقتیکه قتل رقیب لعینی اتمام بولدیه پس وصل حبیبه کادنه اقدام اولدیه ممن ساعت

قرینه دولت بوله دل و همت برنیجه یوز مرد داه وجیه و بنکاه اهل محلی یغلیوب قرتیا و لد
منزل منزل مهروم کبی عزم دیار یار و توجه شهر دیدار ایلدیلر بیت
زخوش شد در روزکار اولب موافق ایسم عزم دیار یار عاشق چوه دیار حسن
حسن بدیع رخساره بر ایکی منزل قلدی همت نامدار اما یلر نسیم خوشی دفتاری بولدلر
شهریاره لک قدومنه بشرا ایدوب ادسال ایدلر و کندولری جنت میوه وطالع همایون
آهسته آهسته اوده بکیدیلر پس آنده روزکاره نسیم بیکن فتاد بر سحر شهر دیداره
ایدوب حسنک محمد ملدیا ومحرم ملدیا بولشوب ممتاز شوکتک قدوم جنبینی و دید ممالم
نسیم فوتمی اکودلر حسنوک باره کاهنه وخلوت کاهنه کلودلر چونکه نسیم دلنوازه
اجازت اولب لجوکیدر خاک پای حسن بدیع جمالنه سرافراز بوسه ویروب یوز
بیره اوره صبحدم کبی نغمه شکبار دل حسن بدیع رخساره دعا و ایدوب ایدر شعر
قوغسون کون یوزک آیینه سنه کرد ملال ❁ دکسون ایرنغ کلشنیکی باد خزان ❁
آینک طرغنه بوز سو ریوصو کبی دل ❁ کلدی محو دلجو لغارسندن ایلسرو دلوان ❁
دل بدعو ناز که بونجه سالهای دراز کوفتار قلعه هجران و اسیر زندان حرمان دی
دوش سونوکدار دده دونیاذ و همت سرافراز لسی حدشی جدید اره و حوالی حمد
بو بجشی یارح ایده یار دهی حوه حسنی صاحب جمال بو خبر فرخنده فال استدی
دفعی بکلرینی جمع ایدوب دل و همته استقبال اتمکه امر اتدی همانه حمره لا و برد خش
شیر بیکره سوار اولوب پرتو سوداله وقت سحرده دل نامودکه خدمتنه ایردی
وات شب فلک کمر جوله نوروزده سایه ولد دیره اینوب زمیننه خدمت بوسه ویرده
واسبکلوه دل همایونک پاینه ذن بند کمخالو و زدانده خاد الده وشدی
وافتاب عالم تاب بر سکو بونی ادتفاع اعتذرکه قامت شوکت نصاب وجهی
سهم سعادت وفتوصولتیا قادشوکلوب برجیل معدادی یره قترینه و تا قلدیه
عبودیت توابن وخدمت دکابنی اویب ده انجوم دلسرفرازلکوه دعاقلدیه
وانوکی لیه کیم زلف سوه دبن شبدیز باد رفتار سوادلولوب ایرشدی و

وایلدوکلوب بایمه‌له بیوقلرح بلش لودیه و تعبدقاکنه چهره سینه سوردیه والحاصل
بو اسلوب اوزره صنو که سرو نصف اداي ایلدیکه آلای کلوب جمله روشن ادلیه استقبال
و انواع تعظیم و اجلال ایله اندیلر و بونکیه و تخییر اهل کربمی کتوروب باغ و فا صلابت اثنایی
کنارده قوندردیلر و هر بری مقاملو مقامنه و اوروب نزول و تمتاز و بولکه بولکه بلکه لر
کوندرلر **ضیافت کردن مهر و لاله و دل نا مور** بو سحرکه کم بنج فلک کشا
وصحن عالم صاف و سام لیپیه و کف سپهر مرصف مهر سرکه ماه اولشدیه وکلشن افلاک
لچلوب بیرمه غمناک کل کبی کلمشدیه مهر مشتري راي جهان اداي مجلس بزنده طوروب
و فرحه بدافرزدیکار لو دره حسن قوطلعتک اشادت ببشاد تیله لر خوشیه منزلیتی
دعوت و ضیافت نیتین ایلدي پس قصرو صالک جوار نده آب اشنایی کنار نده بزم کلزار
بهشت آثار که **بیت** صحن کلزار و لاله دن منقش ٭ نطع چینی و سبز هوش ش
بوپیوره بدابو فلک اطلس و سمور چرخ مفرشی مطلوش نذ بهشت دیبا لو ده سرابرده لر
و مقوس نزول لنده و مغازالوه ه کوزلک لر و خیمه لر قوردیلر **مصراع**
که هر بری صلر فردوس سایه ٭ و یدیبی انجم کبو دارنده صدونیه شماد مقابل عرش عالی اندیز
کوسیلا قیوب او دنالر نده آفتاب و اد بوکت نذ نکار لوده لر **مصراع**
که نور ندن اریشور آیه مایه ٭ و دامن دامن سمن لوده و منولده و لئکل ینه فارلوده
فرشلر ایلیوب بسیط زمینی رشک باطل خلد برین ایتدیلر و دسته دسته سنبلرده
و بدنجه بوغنچه غنچه لوده مجلس ابجي مجموعه هم دعین ایتدیلر **قطعه**
شود کلکو کرسی لر قونشدي زبن ٭ که بزمک فرشی رشک عرش اولدي
صچلشدی شو صحن و ردنسرین ٭ که وجه ارض ابلوح فرش اولیدي
پس مهر شرف نصاب مجلس جلاله التراب و انساب سعادت اکتساب و جمیع مجاب
نواب سیادت انتسابیله دلکامیابک اوکنه ده و ثب اول بزمگاه بهشت اشتباهه
کتوردي دل قمرطلعت مجلس بهنلرداده قدر و عزت و فرشوکت بدله اول تختنه فلک
زینت وکیوانه رفعتوکه اندنده صدر مجلس اولب لو توردیه

بیت سعادت اوجنه صدر اردی خورشید ٭ یه جوروکچدي شرف برجینه جمشید
اشادت اولدي همان ساعت بویله آیین و ملک تزیین سافیلر که هر بری لب میکون و
غنچه شکر آمیز ایله جان بغشلر و چشم مستانه و غمزه خونریز ایله یورککر ایشلر ایدی
مصراع صغایوب ساعد و ساق بلورین ٭ بو لونده یوز شور و شغب و لطف
و لعب ایله قالقوب ایاغ اوزره کلدیلر و ده و جواه بخنک پایه تخته باش قویوب و دعا
پادشاهی لقیوب اللائینه ذبن ایاغا الدیلر **مصراع** که اتدي حور و رضوان کوکه تحسین
پس اکا قولده یعنی صاغ و صولده اول آفتاب جهان تابه لعن یاقوتابیده دورانده
مجلس اول آب آتش طبیعتله کوزینت لر صله لر و صراحي لر اول قیام ایده سرو خرامه
بونیاز چکوب و الکلرنه چکوب صباحی لر کبی سجوده کلدیلر **قطعه**
جام جان بخش ایدوکین کوردي صراحي ابو کنک ٭ باش اوروب آیغکه یارجک ایدردي
یوزنه قرشو فغان ایتدوکم اول کون ایشندب ٭ یانذر بوعالمي ابو آه سحرکاه ده ودي
و طوف طوف خوش آواز و شیرین نوا مطربلر و مغنی لر اللرنه بوقانونه صحبت کمانچه لر
و مغنی لر آلوب و کل کبي دفلر آلوب و بو که وش کنار چلوب دم عیسی ایله داوودي الحانلر
و صوت حزینله ققنوس و شن افغانلر قوپردیلر **بیت**
شو دملر درکه جانلر دن آکو رصبر و قراري هوش ٭ سماع ایدنلری ایلر کین حیران کین بر جوش
و نیر بیرمه ذوه باز و شیرین کار دوپیناذکیک رفتار رقاصلر حله انگلیوینی وجاه
بوقلمونلر له دامن افشان چرخه طاووس جناح جلالکو ستردیلر **بیت**
پري پیکرلرک هرکیم تماشا اتسه رقصین دیر ٭ کواکب چرخه کیرمش ده ملایکده طواف ایلر
والحاصل بوبزم بو صفا نوکه مروشند و بادهٔ آتشی بیا نوکه جوشنده فلک لرح ملک لر
صف بغلیوب مهرو مه زرین و سیمین دف لر له چرخه کیردیلر **بیت**
فلک ده کل رقص اتسه حوریلر ملک لر مجلس ده دف ٭ دفطو تر بو بزم چون بونکز دررسانغ کنش
و آتش باز لر صحبتک حرارتنده صحن مجلسده کل افشانلر یعقب اسمانیله آندیلر
ودودي هوای فلک و اد شهب آتش باره روز روشن ابرکیجه حبو نجوم نابدار ایتدیلر

بیت بر نجوم اولر شرار دود آهمدن هوای نه آتش باز و کردون سوز در جانم

واد باب عشرت و اصحاب صحبت بو قولده مل لر شو قبیل شاخ گل کبی بازو لرین بغوب

بلبل لر کبی فریاد مستانه‌یی کنکره عیوقه و نغمهٔ ترانه‌یی طاق گلشن نطاقه ایرکوردیلر

بیت یاده لردن شاخ گل کبی قولم بر دراغ ادب بلبلوکه ای سرو سیمین زرکمر نقشی آلدم

کیمدرکه بو بزم بدیعه یوزنده شور انکیز کلمات و طعنه بولننده فضل آمیز نکات بشلدیلر

بیت قچن یوزدن کوترسه شرمی باده اولر بزم ایچره شور اشلر زیاده

طعنهٔ زدن و فضل کردن در شغف دخی کیم مستانه مدهوش و یادهٔ بزم نوش ایچنه بو رسمه

غلغله دوشدی بو اثناده ایکن ناکاه اول غوغاده وف بو کفت و کوی ایکی نظیرینی

کل خنده روبه دوشدیکه کورسه که گلی یه شرم شراب نادسرو دله کوم لولوب

خندان لب شیر مجلسده اوترحشی و سوای غفلت و غرور دلده آجلوب ضحوله

بفقهٔ صبایی یونده‌ده کوترمش شراب ناب کبی مهرکه کله لو سرو دفتاده لرکه باشنه

جقوب افتاب جهانتاب و رتبه عینینه صلمز و دینار کباب کبی مرسکهٔ بیکر لا اعداد

سیمین بدو که الند و لدب ذر خورشید منظوری فلوسه لی حرجه اعتبار ح آلمز لا جرم

فلک غیرت تعنده مل سوزان و اندایی بوک و شجی لوزانه اولوب بو زمانه

ابر صنعت غیرت کفینی یوزنه لو ده ی و کلدن یکاوو نب لبتیکا ای کل خوش روی

و خوش رای وی شوخ خاک دو هوابیای ای و جستهٔ اد بلا وی دل فتنهٔ وادعنا

بو بزم دلکشاده که نوح فنای جاه جهانده و مجلس بهشت آرا ده که غیرت که دو صفوانده

بن خندان منظور شیرین کفتار طور رکن سکا لدب بو ضخ ایدب اجلمح و شنمز و به

سکهٔ بیکر و خورشید ضا دواد کن سکا سخا کینی پوزد قلوب صچلمح بو شنمز مثنوی

بنم الطافله دمساز عشاق بنم دستانله همراز عشاق بنم رقاص بزم ادای عالم

فلک آهنک خوش اوای عالم بنم آهوی چیندن یوزدرن پوست بنم در مشک کبی خشک بی دوست

بنم اسرار داود اولیا هم نشت بنم اوزده انکچون قونر انکشت قدم دو دیغم اندی کرچه جنبر

ولی بو چوخ بردم اکمز سره اکرچه درد منکلم دال اولیه نصیبلم حسن لا اشکال اولبدر

کو

کوندن یانه ملکی بدر انور رخم در عشق اودنه سکه‌ٔ زر بودور اچره آنکچون بیقرارم

کردون کون جوخ و شش لعل مدارم نکم در کفتین چرخ مهر که میزان و شش قوبر لراغرمند

کبوتر کبیی زرین طوق بو بنیم نه پوشم ولی بر سیم قو نیم اولب بر حلقه کوشم صیدرمجی

دهانم ایچره زر جعفری وار ایا غم باز وش بر زر جلاجل بنی ال او زده دوران خلیق حامل

دلم در آشنایی بحر قلزم او در بو سینمکه ایدی کم کم کلکرکن کل کبی بلبل فغم زار

که پهلوم ایچره وار یوز آسینن خار بو بو بلیکم که دیو زدر مرم بن بیک اورک بر بو زم دوند رمزم بن

نه دارا ولدم بن زال دلفکار کوراندم بو نجه دوبین تن لری زار سنوک کبی دخی کلدز دامنم چاک

یرم که خاک اولاکه خار و خاشاک بنوب طفلان کبی چو بین فرسلر هوایی لقدن ایلرسین بو سلر

ذن بازاری ایکن کچه کل بکبر دمادم ایله جوزن دامنک فکرها را او لن مبتلی یدرمی او کلین

که و بیره دامننی مهر خار لینه اندر بو رنک بو فخر مؤنث قنی عار که دکلسک کر مخنث

سنوک هم خارله باشنک خوش اعلیدی آنوکچون بسترک بر آتش اولیدی اول آتشدر ایدوب عاقبت جان

قلو سین شیشه نداننده کریان دکلسک دیو بر دیوانی دلفکار نیچون جانک اولابر شیشه زار

ایچ سین کلشنلر ایچره سفره خندان اولورسین برک و ش استینه لیرزان طلمشسن درشود کلوغزلنی

یوملمز کلمه دن ویرلر دهانی اکن کرم اولوب آچلمه زیاده کدر بو رنگه بو بروحه باده

صوق یوز کهستر بر کون پازار و نیز ریخته اول نخجره و زنکار جواب دادن کل ناز که بدن

دف طعنه زن را چونکه مدهوش وف بو جوشدن بو خطاب عتاب آمیزی کوش اتدی

حیاسنده اذیای نابغوح دریای عرقه غرق اولیدی و تنتنح هر برموبی بعضاره بلکه

کهنین سمار دوندی نار خجلتدن دوندن اوده دوشیدی و شرار غیرتدن پنبه زار

کبی طوتشدی صفحهٔ رخسارنده تمام حمرت کلدی و فکرت عالمنده بو مدت قالدی آخر

کنندوینه جمع ایدوب ایتدیکه ای دف بو دعوی وی بو سستینه یعنی بنم جمالم کوچوکه

شاه دوران خندان در و دخی که تمنای خسرو زمانده نشانه در سن بنم لوسینه

بوننده نقطه قدسین و یا منح نکاله نطقه قادر اولدسین مثنوی

دهندن بر توالور صبح صادق بو داغ کلشنم شمع صدایق مشامم کون بو عبیر معطر ملحاج مهر بو مبد منور

سني الا وزره ايلير سه كدالرمابني باش اوزره طوتر پادشالرما چمن صحننده طاووس ضمائم
قردورنده شاه كامرانم ماسحر وصلمدن ايرجانه نسيمه ما صبا خاكم دوز رعنبر شميمه
آچوب هر صبحدم حسنم كتابن ما او قر بلبلان بهارك فصل وبابن ما بن اول نازك قميصم ال واله
كه دردن توكه لردر اكه ژاله ما ال اورماسون ديو هر مرد وهر زن ما آنكچون دامنم درجلره سوزنده
چكرلر وصلم ايچون زخم خاري ما كه كنجم كنجك اولر زهر ماري ما نه وار يوسف لبين اتسم چاك دامن
بنم عيسي كبي چون پاك دامن ما زخم درداغ دار قلب افلاك ما حالم سينه سوز وآتش وخاك
نه حك كلسه زخم چون مهرا نور ما كه كنم طوب طلو در خرده زر ما زمرد مسند ولعلين كلاهم
يورر كلشنده سكم پادشاهم ما يدوب منبر شاخ اوزره غلغل ما بنم آدمچون اوقر خطبه بلبل
جمال باغ دهرك نوريم ما نبيلر شاهنوك آلنده ريم ما عرق اولدي چو اصلم لطف حقده
ينه جانم صفا بولور عرقدن ما چو اصل وفرعم اولدي ايكي اوشن باكيلير بدير شيشم ولسه عرش وافلاك
درمچون دردسر چكدكلري بعد ما كه اول درده بودر ذوب اردو ما كشاده خاطر وخرم نهادم
سبك طبع فرح بخشم دمادم ما بني كندك كبي سر كشته صنمه ما جهانده طالعين كبر كشته صنمه
حسددن چون دكل سينك كي صاف ما يزوه قرشو اوده حسدن لاف ما كچنه باز جو يوم سنده پرواز
كه سنسين بازي يچون بر طبل باز ما طبل باز بر بوش طبله سين سن ما نه طبله بر جرم دن بله سين سن
بيرك عالمده اووه درخام لقدن ما جهانده يوق يوزك يه نام لقدن ما اولب هر سردني نوك زبر كي
چكرسين ضرب غمدن بور شكستي ما عجمي اكلسك كه دون الندن ما كه ير سين سلهر دون الندن
طولبه يا فراقدن دلك تف ما ور رسين موج غمدن يوزكه كف ما جكرسين كه غم اودنده نكنج
طوقينوز دوران الندن كه طبنجه ما آنكچون زرد روي وزار دلسين ما طوتاب وتب بيچ وخجل سين
سنوك كوشك اولرلن حلقه دن ما بكادن تهمتين اتمك عجب در ما وريكين سنده بو نقش عارض
اولرسين رنك ذاتي يه معارض ما بوپايه ايچره بو قدر سا كه دعوا ما كه دستم در نسم معنيدح بالا
جهانده بر كداسين يالك وآج ما نزار وزار دايكي يوله محتاج ما اكن كوكسك كره وب چه زياده
جوابك وحكديسن صنع بنيرضاده ما طوقنيكم كل وصاف ده دف لفاف بو جواب صواب
وخطابي مستطابي كوش ايتدمر كه دنلديكمين وافرين اوقيه وما الله انصاف

وقصد

وقصود دن لعتواف ايدوب يوزين قودي پس اصحاب بزمه هر بري بر كوشيه عزم
ايدوب خيالي بيهلدانه وخواب بيمارانه كبي پراكنده اولديلر حالا آشفته حالي نظر و
خيالله قصه وصالك پاينده مست وخراب كناد كب وصحن مهنا بحرده وشب فالبلبا
كدرب اين قامت كه بخت دل جوانبخت چونكم بنه رايت بيضايه افلاك ساحت صحراي خاك
اوزره شعشه دنكار آچوب دوبه آسمانه منور وحال جهانه بر نور قلدي وتخلي بنه
افتاب عالمتاب ظل ممدود سرو وشمشاد وودستي يادي استاد باوله بوفرش
ممهد وصحن ممرد اوزره بو نقش بوقلموني ودسم انكليونه لوبغليوب صفحه ذهني رنكر
قلديرين وغيرت نكارستانه چين اتدي قامت بلند همت دختي سهر ونه طور بحسن
بدي طلعتك امر عالمسنه امتثالي كوستروب دلكا كامياب ضيافت ايچون دعوت
اسبابين كوردي وعشرت آلاتين قيوردي بر كلستانه ولستانه ايچنده هر سروادل كه
سايه سنده اطلسي فلكده واركبي بوزدنكار منقش نهال وهر شمشاد ولنا دكي پايه
سنده رضا دچو بياز كبي بر موج ودلكش بو بساط عالي دوشدي قطعه
شوقيالي لردرز زيبا زمان قبض وبسط ايچره ما زمين كبي چكيلو لر فلك آسا دو يليو رلر
اولر دركه صحننده بلنك وبر ودم بسته ما كلستانده كه نقشينوك كوزلر رسمين آلور لر
وولي كوزي الا اخلاق ايچه بو شمشاد سيمين سا فتك سايه سنده كلستاني بر و تاج فلك
ظاهح قوردي وبو و تاجي كورونه نطافتك النده بر تخت عاجي ومسند زجاجي اوروي
كه پاي سيمننده مكوزلو لين هر كوهر شب چراغ كبها سيه عالم خراجي دكوردي بيت
نه سيمين پاي بر شمع دلفروز ما جكر سوز شب وسرمايه روز ما چونه قامت عالي
نهاد وصحن بو منكاه بهشت آباد وانديه بو نوبة فالعدب بو نيچه خدام طوني فوراح
وغلام سرحد قيامليه وبو قاح عالي نسب شريف لحسب عطام كرامله دل بلند
نامي اوله دار السلام كبي مقامه بهزار تعظيم واكراميله الوب كلدي دل صاحب
قدر دي اول تخت چونه پدر اوزره كوب مجلس اهلنه صدر اوليه بيت
كوردي سرو قد دلجوكي چو بوستانده چنار ما اياغ اوستنده طور بلبلرني سرده قودي

ايدولدينه سرو قدالر حضورنده طبيعتلرين حركات سابقه‌لرندن نيچه بو ده دكز جابجا
اولوب ابجاغ اوزنه طوده یار و نازكتی بلبلی وشی وساز وخوش اواز مغنی‌لر كوجه‌لی
اولب نابه لوكه ابچنده اوده لوده خوب كه صفادن مي ورشت كشيده دامن افشانده پایه
كوپايه سماع كيده یالو مرغانه بهاريه ناله وزاريله اوازه لرچكوب هوا و افغانه عناه
آسمانه ايركوره یاار **مثنوي** اغلر حرلقه كترمني دامن افشان ۞ چيچكلر صبا ايله چاك ايتدي خندان
صولر شوريده اولب چليلر كف ۞ سمن لر بر كتير دن طوتدلر دف ۞ ادبايت
طحاب كركمي نشوه بي ده مست وسركوده له سايه ولدكنه ولوبيلرجه چالد یار ولمي نغمه
ني ده فریاد كنان سوسن كبي كنفتاره كلدیار بهره لر مستانه كنده قيل وقال وتعويذ حسب
حاله باشلدی **وخل كردن في ولتيد بنخل بر و مند** چوده اصحاب شراب
مست وخراب اولب بوبه بونده خلوه شدی اتفاق نی عراقی نك مهنج سینی نخلهه شدی
كورده یه كه نخل ورلز بالا حوه نمالوج یوزنده دماغن بر هوا وسرتین بوابر سما ايدوب
اهل زمینه نظر صالمز واشجار نخله برابرن بوجه یه آلمز صنی سرواد قوم عادور ادم ذات
العماد ابجره وبا فرعوه والاوتاددور بلا واعوادلوزح وقتي لیذه مساد نخل ذات
العجائزدن بو اعزاز ولهتزازي كوره یه دوه قبی دماغنه جفنیه ونادعیت جانبنه
بنديه دو بالاید وب ایندیه كه ای نخلستركش و ای بیهنه اتش سنوكه طول قامتوك حماقه
علامت دربن دشبوع الغد وصبيح الحذ طود دكن سكاه عوای بلابي واظهار دعنا بیانكك
عظيم سفاهت در **مثنوي** بو بزم ابچره بنم ولسوز ويلانه ۞ سهي قدلرار اسنده سرافراز
وعمدن مرده دللر جان بوللرلر ۞ ايرنيلير بزهمه خندان اولرلر ۞ دلمده عشق اودي ايلميش در
بنمله یاد اغز بيرايلمشدر ۞ دهاني يارن قودم چون دهانيه ۞ لبندن الدى سينم حظ جاني ۞
آغز آچدم چو سرعشقي شرحه ۞ غمندن سينم اولدي شرحه شرحه ۞ بكا دردي دوا ويردي طبيبم
نفخت فيه من روحي نصيبم ۞ دم وعمدن قوپر دقچه غم آوازه ۞ نچه جان خواب غفلتدن كلور واز
بو یانه كه كلمره دود سياهم ۞ فلكده مهر ومايي ياقر آهم ۞ دیر بدر حق بكا اي بوالهوس خوش
سكون نغمه فيه نفخه خوش ۞ نوا ده بلبل شيرين زبانم ۞ سخنده طوطي شكردهانم ۞

طشم

طشم كبي درونم صاف وساده ۞ فلك كبي كوزم كوكلم كشاده ۞ چو فرمان ولياد ماورمزم بن
نفس یا ختم اولنجه طوتزمزم بن ۞ قومازم دلرعمدن قلمچه كيري ۞ بنم فرزندیاد اوردكسزي
مهرانكشت دمع وادر بر مهر راست ۞ جهاندن برنفسدر باكه درخواست ۞ بو بزم ايچنده كمرچكم نيم بن
دمعدن مست اولر عالم نيم بن ۞ دم بر نار سوزان درد كلها ده ۞ درونمدن آنكچون در بو فریاد
چو بغزم تيغ عشقيله دلندي ۞ دلم بر درد اولب بكبزم آلندي ۞ كلدم عشق یاريله آتشدن
یكت اچكدن ويادوبلشدن ۞ سنوك كبي دكلون بر هوایي ۞ قلم بو خلق ايچنده خود نمایي
صنوبر سيين عالم ايچره همسر يوق ۞ صبا دخل ثمر لابر بیرك یوق ۞ بو تیشه سن بنكبر كبر وكين سيز
ولیكن بر كدایي خوشه چين سن ۞ بيرك يار اولسه كر فرحطب وار ۞ كه بو نيك اوذ دجبلمن سرودار
دراز وكج دكولسه انك كبر ۞ اولر حيدي سزای تيغ وخنجر ۞ طبشكده بر كلاه الكنكدم كهنه
الي بو شسبع بنو بنغلو پا برهنه ۞ كر فتار ريكين آب وكلده پايك ۞ بشوكي كوكه اير كور مكده رايك
تكبر لك بوزندن رفع ايدب سر ۞ قلور سين آب وكلدن دامنك تر ۞ صلبنور سين قيتي باد فرحد
آل آفر حصه مشتي پا لرده دن ۞ شولركيم چالدي چوكانيله بو طوبيه ۞ درخت اوستنده اول كوردي چيله
منادي كبي چكه قد وقامت ۞ بو دیر كهنه ده چون یوق اقامت ۞ اسير بركون مخالف بهوالر
كسر ولدن ركث وجاندن ضعالر ۞ دوشرسين تن نزار وجان ودل زار ۞ ايرسين قهر او دنده آخر كار
جواب دادن نخل بلند بالاني باد بهارا چو نخل سرافرازي بلند اولوزده بو طعنه
سرانداز وكفتار رجاة كدازي اشتدبه ده دونه وه دلي شكسته اولب دهشتنده
تننده هربركه بيدوش بو سبز دنك ضجرا اولدي وغيرتدن عينده حرارتكي ناكي وادبر
عقيقين خوشه تر اولدي آخر الامر بر ساعت لطيف ولحظه ضعيف ده صكره حركت ا
ايلبوب شجره موسي كبي زبانه كلدي وپنجه سين نور زمینه اودروب ارسلان كبي ميدانه
كوده‌يه **مثنوي** دوي اي بي زبان وسر بريده ۞ نيتي بي مغز وبي دل كور ديده
درونك بر هوادر صنغل یار ۞ انكچون بويله اولدك دمبدم زار ۞ آتك زرد ودلك دار اولدیغي
له جانك علتيلا اولدي مملو ۞ حقيقت سن سن اول یازنسرده ۞ هواكرميتندن جاني نه ننده
بلان كبي چو قاوكدن چوقسين ۞ دم بر سنجل جانلر يقرسين ۞ دلكدن كيجا اولسه بي كرغم دوست

جواب ویلمزدی ساکه بر قری بوست * دهانک طوطیت چو یوق درسنده معنی
وخلدبیل بتلمه دعوی بیعنی * ایکن اچه بو سری بپرده پرده
نغس طوطی بیردلم یک نفس کرده * دیکوک چوبانی اولم اولمز خبریم * سکا اکسک دکل اکر نظرلر
کوزکی آچدیغچون دست ناصح * قودیلم بغلیوب ای ستینه بر موج * کوکل بر علت اولسه خسته یکدر
خدابین اولمین کوز بسته یکدر * انکیچون بر فغان و درد و غمسین * که سر تا پا کلوبیله شکم سین
بونک صویین دکوب ای پاتیجا * هوس راهنده اولدک ای سروپا
اولیدی اکر سنده کر چشم خدابینی * کوردک بنده که بر برک و نوابینی
بنم برک و نوابیله سرآمد * طریف و خوب موزون و سهی قد * طلو در آستینم خوشه تر
نه خوشه هر بیری بر شوشه زر * نجه زر شوشه بر سلک جواهر * نجه سلک جواهر تجسیم زاهر
بنم وصفم درر ... چون نخل باسوح * بنم سر شکر ملک حدایوح * نه نخلم روضه خلد برینم
سراپا بای شیر و انکبینم * بنم هر دم کون عبادته قایم * اولمده ذکر و الحمد تسبیحه دایم
شریف الاصلم و خرم نهادم * رفیع القدرم و عالی نژادم * هما کبی سعادت بخش سایم
سما آسا سیادت نقش پایم * کیرون سدره کبی سبز خلعت * اوزرون جلوه چون طاوس جنت
فرزندم یوز صوبین خاک جرمدن * آنوکچون عالم ایچره محترم دن * چو پیرم اولدی اول جنت حولیه
بنم در اصل ثابت فرع عالی * عالم اوستوده بختم همایون * بنم معراجدن صد پایه افزون
نمر بخشیم آچسه پاکه دستی * کهر پاشم کورم کور یوز شکنی * گلستانم بنی صحن نیستان
که اوره جانمه هر خس نار سوزان * بو مبدا اندح نیم در قدر طونی * که قورجو کا نه سر قدر طونی
دکلسک ای تهی دل مست و مدهوش * دهانوک طوطی جوابک دکدی خاموش

وقتی کیم نخل عالی نسب نی پرشور و شغبه قانونه لعبه و بلاغت عرب اوزره بو جواب
عجیبی ویردی نیکه کلو سنده نفس بعلنوب دمبته قالدی و تنده قانی قوریب
وخجلته اولدی مجلس اهلنوکی دخی بوکی یتدی هر برجانبه کیتدی پس دل نامور
خیال و نظر بوله بو سودا زده کسا به سنده مست بدخبر و بو شهزاده کلشاه کی
دامنده شراب و عشق و سر و شب یاتدیلار مهمان کرون زلف سردار دل بیریان

روز

روزگاردا چونه خط عنبرینه خیمه ظلمانی اوردی و دوبه هوا ابرخه وفا ابرله بوریدی و
کلشن مصر اینفشی زادی ابنغشه زاده دوندیه وکیو به شب تاد کواکب نوایی بوله مجوهر
زلف مشکبار بکزدی زلف دلاور جهی حسن تاج ورکه امریله صاحب کهری ضیافت
ایچون دعوت قیدیغن کوردی دامن در میان خدمته بوبانه اولوب صحبت بنیاد اوردی
لب جویباده بو بنفشه زاده هما سایه و سما پایه سحاب کبی مشکین طنابلو خیمه‌لر
و عقاب صفت عالی پروازلو سراپرده‌لر التنده عود و قادیلو و شکنا تادیلر
ده تنزدی و عنبرلو وجدلر یاقدی **مصراع** که اشتنه سیمین ارواح اولور جمع
وصحن زمینی جواهر تاپدلره آراسته ولآلی ابدارله پیراسته قلدی **مصراع**
نه کو مهر بری تابنده بر شمع * فوجه فوجه ریحانلر و دسته دسته سنبل و ضمیرانلر
کتوروب بزم ایچنی نکاردستان چینه دوندردیلر پس زلف مشکین ... بو بخت چشم
وخدم و اصحاب قدی بولدی ایلکی بی لولی جوم محتوم و بزمکاه فرح آلوب کلدی
دل وجهی طالع میمون و بخت همایونله سریر سرور جیقدوب هما کبی مجلسی ملك سایه صالدی
ینه بهانه ده وارید وب بو قولدن مسلسل یوردی ینه ... چقدوب
دوبه عقل بعضی کز و چنکی لوالی له چنک الوب اوازده اقوال اصحاب
بزمک قلوبنی و نکابلدیلر کر دبانله لرد باب خوشی آهنکی سویلیب برتار
بونوایله دباب مجلس عقولینی اونکلتدیلر

قطعه

حجازک بر ده سندن چنک اچوب آز * عراق و اصفهاندن ویردی آواز
عجم دن کوستریب عشاقه نوروز * نوادن اوج جدی قلدی شهناز العقد
کده و فریاد فغانلر و ناله و الحانلر سوبدی اسمانه ابردی و اشفته دل لو
وحستلر لا یعقلیلر بنه بو ... کوردی

شعر

ینه کوترلدی شرم اچلدی یوزلر * ملر و تعریفله سویلندی سوزلر
ینه اوقندی اقسونله دستان * مکر و کردی بری بیر زمستان
چو نکم بنه اهل بزم ایچره نکته آمیز سوزلر سویلیوب و شور انکیز بیت و غزللر

اوقندی بو اثناده ناکاه چنک مدهوشک نظری بنفشه اذوقی بوشنه طوقندی کوردی
که بنفشه سالوسن بهاد ذوقی و افسوسله بین الناس عباسی لباس کیوب طورمشی
یعنی صورت اهل صلاحده و کسوت قومی فلاحده مرصوفه وکلاف کوفه کبی باشین وزنه
اورمشی چنج صحبت انجمنده خلوت وردیو ملامی لرکبی جامع کلخنده مراقب اولمش
یکن ولی محبت دنیاده و مایلی هوایه طولمش بیت زلفینه کورنه درده الکدی بنفشه باشی
کرچه که قاره چوله درالاده مایلی وار ابوزم اصلنده بر آشفته ول لنوک صحبتنده
مایل و حالنده قایل اولنه کا تعظیم وتکریم ومجلسده تقدیم ایدرلر بیت
ولیرسکا اوشه سا که خلق عالم بنک اک قاره لرکی اوترابسم لاجرم چنکک بو
حالنده غیرت بر قیلی بو جهله اولنب کفتاره کلدی و بنفشه مسکینه طعن ولوم یوزندن
الله آلدی مثنوی دیدی ای مبتلای رنک و صورت سیه روز و سیه رو درد و کسوت
دماغک سرتسر پر نار رمز و ده اندر بو جامه سالوسن پر دود سیه طونک قبا اهلیکجه سین
اکوب باشک صفا اهلی کچه سین مسلمانم دیو اته سجودی نه [illegible] کفره دستارک کیودی
اکر بو زینله کر سنک باشی طاشه دماغ اهلی مسلمان اوله حاشا بو فرش سبز و رنکک دنکی سین
به مجنون سین یه کومکوک نیکی سین سن فدلته دلنجی دن بتر سین برادکلیری بیرده بتر سین
قلوب بعیل لرده مسکین لر کبی خوار کمی کور سنک اکر سین بونیکی زار زمینوک ابردی بکنزر ساکه بردی
که جانوک دیتر یوب جسمک کو کردی بنک ضعفکدن ایرمشن زیر پایه غم و درد ایله دوشمشسین عصایه
کره وسیحیله بهیجان کوستررسین لباس ماتم اچره زار دل سین سواد وجهله خور خجل سین
سینی بر رشته بیله بغلیوب زار ایدرلر کنر در بسوای بازار چون سن زراق سین افاقی بهنده
پیر شنمز لک افاق اچنده بو بزم اچره بنم سردار عشاق فلکلر نغمم آهنکینه مشتاق
دل و جاندن قچیم اتسم سر آغاز ویرر رهبر قلم بیکدر لو آواز سزم سوزیله یازیی دخی ندر
نه دکلو بیرسم کوکلم جواندر انکچون بویله سر افکنده یم بن که عشقه بوینی بغلو بنده یم بن
سزم جانلر بغی کو نیکلو یم بن دوتا قدم چو غمدن بو کلو یم بن انکچون خضر وش بن سبز پوشم
که طوطی کبی سوز ده قند نوشم بنی با دام کوزلو مه کل اندام ایدر قند قلیرله شکرین کام

هوردم

چو بزم ایدم قنا دارم اولرلر سوزه کیرسه هوادارم اولرلر قچن اولسم غم درد ایله خاموش
کوتر لر بنی عزتله بر دوش سوزلر هپ بنی مداح شهرم جهانی سیر ایلمش سیاح دهرم
بنم اسرار عشقک ترجمانی دیرم تمتش ایکی درلو زبانی دقتی کیم جواب ویردن
بنفشه غمکین چنکدن تمکین ایله
وقتی کیم بنفشه ناتوان چنک بیچاره ستانده بو چنکرو بیکا دوا
آهنک انکار بکوردی بر مدت مدید و عهد بعید تفکر عالمنده باشنی کتوب طوردی
عالمه کوزینه کبعده و تیره وخاطری غمده طیره اولدی پس زبانه کلوب ایتدی که ای
بیهوده تدبیر ویشیج پوتن و بو کهجلیل تعریفاتک باطل و تعریفاتک باطل در بو تر مانده
فایدکی و بو مهلکه تدن عاید و کذر که لاف کذاف اهلی هنکامه نو کدر و جدال و
غلغله اهل عامه نو کدر بلو کسین کمنه و کی قلا تجاهل مثنوی مسو
بلورسین کنده که قلم تجاهل فدع هذا التجاسر والتطاول که سن پر قحبه بتکین کیسو بریع
بشک آشاغه یوق یر کدی برده کوزک کوره وارایکی حب الکشل تنک بی مویی و بونیکی بکر
سینم بر مدح تعریز بهرا ایدرلر طعنوب بو نوک قل تشهیر ایدرلر تماشایی جهانسین خاص و عام
عجب نه زافه سین ظرف نشامه خجالتدن مدام ای ونک بدسوش ونرسین بیشتکم قلعه در اغوش
شو دکلو حیرت آکشت کنده زو که صنوبرسین خلقی صبرو صاغ اوزوکه تنک اولمش غبیل شو بله لاغ
اونرسنک ارقکه کیرب طوتر لر اکر جانک دکلشن سیندی صبرو او درلر میدی سینک او زره یاقو
صیبلو رک لرک کو دکن بربیر ونک دیترراک اوردقچه دردم غرولتش سینی برمست محکم
طورام سین ایاغ او ستینه بردم ایدرلر بی ادبنه گوشمالی حقا در سین کو کافر یاد عالی
کزوب خانه بخانه نوحه کرسین اتورب خلقه ساغولر سغو سین سرونا پادرونک بر علایق
دم اوروق عشقدن سا که نه لایق طوقونسنکه بر ناخن غم فغانیله طونرسین دم پر محکم
ایدرسین مدعی وش های و هویی نه عشقک سندن رنکی وار بوپی بلی اکسوکلو کوکه کچه زیاده
صلاح اهلینی حل فساد که ایتمه بنم عطار بازار گلستان معطر در دمدن بزم بستان
بنفشه چشم بد در رنک بویم ابیر مجمر کبی افاق بویم کوکک نیلم غمدن بوی صودر
برک عطر ملک گلزاری مشک بودر الومده نیزم و قولمده قلقان بو دوراچره بندر شمدی میدان

بنی غم آتشنه صنمه دوردم ● صو کبی صاف یاقوت کبودم ● دلم چوق چکدی کینه اعتکافی
نظر ایتمک الف قد و مه کافی ● بر الشنم شو کلو کشم باش ● که نیل اولدی کوزمدن موج اورباش
طشم غیم و ایچم درشمس تابان ● بر ونم صو درونم نار سوزان ● انکچون کیمشم ماتم قباسین
بتارق اکلدم دهرک قیاسین ● بوایشدن اکلدک قلبم سن باز ● بر آخر پرده دن کوستر بر آغاز
بودار غمه برابرق دوزن طوت بکنش صوتکه هم پرده وزن طوت. وقتی کیم بنفشهٔ نار
چنکده ل افکاح زبان فصیح و بیان بلیغ بوله لطیف جوابلر الزاح و غریب عتابلر له
افحام کوستردیه چنک اشغته دل وحزالین چکوب مناظره ده دولین طوتب مجاوره ده
صامت و ساکت بو کنج غمده منزوی و سر فکنده تدرک اقتضاء ایدوب اوتوردی
بعده بساط عشرته دو دیار و سبزهٔ نعمتی کوتره یار مجلسنه دمادم اولوب بر دل بوکوشه
استظهار و بهره جان بو کوچنی اختیار دانده یه دل بیقرار دی ذلت نامدار دوغی اولدی
شب تار دا چنحه مدهوش مست بود و شی ایلیوب قصر و صاله چتر وی تا دست صبح
باع بوحه طلاع مطلعت جهانده اچنجه دل کامیاب تاب شرابلر مست و خراب اولدی مقام
جنت ایاب ده اسایش و خواب ایلدی مردم داری غمزهٔ عیار دل بیدار را
حوفه عین عالم بینه خواب غفلتده او باندی و شمع سحر بزم فلکده یاندیکی حین تا جود
بو بیودی که غمزه دلا و دلی تاموی خانه سنه دعوت ایدوب اوله کم دل اسمی اشنابت
ولوازم فتوت دریغ نکتوره غمزه دخی فرماننه شایه بوسر چشمه بوب بر دو ضهٔ دلدار لعه
کی صحن حضرا کبی زمینی بوبخوم ایدیکه زین نرکس ده وفرشی جوه عرشی پاکی و پاکیزه ایدی
هر قادو قنده هر کوشه سی صومعهٔ فلک کبی خانهٔ عشرت و هر کنجی زاویهٔ جنت وشی
کاشانهٔ عشرت بیت شول کوشه کبی هر بر نسبت ایلیک ● محراب ماه نو کوه نو رکهنه بر کر
سیمین ستونلر اونده مثکین سایبانلر قوربلر و طوف طرف خدمتکارلر و بنیع لر
ابدالر صف صف اولب طوردلر پس غمزه دلاور دخی بو نجم مردم دلدهسو ورلوله
و دو شی دل اسلی نطولوله دل صاحب کبی کوکنه ده شب اول مقام خرم ساده
واولدو وضهٔ جنت کبا دخی کتودوی نظم دوکیم بصر ایا نیک بزم اوزره ●

سز اموی

نه ارک وارسه ایکی کوزم اوزره ● جمال دهره سنسین قرة العین ●
تو زکدن ایله چشمم حجره سیمن زین ● کنیش بین و بر شرف دو یش او یه
دلم دو شش اولب جانم سوینه ● الغصه غمزه جوانمرد اولی اجلاس خاص و خاص
خواصه سیمین سینی لوله نعمت و کاسهٔ چینی لوله شربت لوچکدرب بو مجلس مرتب
و بو محفل مهذب تزیین ایلدی که فلکده ملک لوله ورن و تحسین لندی یله چشم مست
ساقی لدالی لو نه نرکس بیانه لو لدی لو و کیمه دوشنه دل مغنی لو سر آغاز لو لایدوب
کاسهٔ چینی لو چالدیلر و بنه بوه بیج مستانه لعقده خواب الوقعه و هر سینه نار شو قله بو
دو قعه اولدی کنبد سماشور و غوغا بلر و صحن غبرا تو تنم و تلالایله طولدی بیت
اندی هر مست بر افسانه مهر اغازینه ● اولدی هر شیفته بر نکته یه دمساز ینه مناظرهٔ کاسه
چینی با نرکس خوو بین وقتی کم بو جهله شور و شغب مجلسه شدی اتفاقا کاسه
چینی نوکی نظری نرکسه دو شدی کوردیکه نرکس معلول دیج سیمین مکحول ایلیوب
مست وسر کران سیم و زر و قرلو اننا جهانی کوزنه صلمنی اکو چه شراب غرور دله مخمور
داوکار و ندخواب لعتده دلنکار و اما النحه زرین قدحه و جایزه صفا و بو فنحه عا
عالمی بو کوبو کبعه الکرجوه کاسهٔ چینی نرکس حوده بینی بو جهله مغرور وصفایه وقتل
مسرود کوروه ایتدی که ای نرکس معتل العین بنمه جامی مجلسه زین ایکن سکا نه
قدر و قیمت ونه افتخار دعوت اولا مارکه دیبج کنه نور بصر و جهرکنه ضیاء دن انو
یوقدر مثنوی بنم پاکیزه روی و پاک کوهر ● که اولدی طینتم کافور و عنبر ●
جانم نعتنوک رسم زمینی ● خجل ایلر نگارستان چینی ● مفرح در رخم صوتم حزین در ●
بضاعم آز در قدرم ثمین در ● بنم ادم صنعت فرخنده احوال ● که بو غرلدی کلم عالمده جل سال
بو کون اینهٔ عالم نمایم ● زلال دو شنم عین صفایم ● کورب مینای چرخ لاژوردی
اونانوب که قرز دی کم بوزر دی ● صو اوزره کرچه نقش خط تر در ● ولی ثابت کنقش فی الحجر در
نیرده بر ره بنیاد اور سه مهر ● بنم صرع مقرده مس قوا یه ● کهنه درکم رخم آیینه سنده ن ●
ابر شنم دهر و چرخک سینه دن ● بنم در شمدی دوران خرم بن ● بو عشرت خانه جام جم بن

تمکیبی سیر بروم تخت عاجی سپهر آسا سرا پردم زجاجی چو غنچه پر نفس خندان لبم بن
صو کیبی صافی و تر شربم بن خم نشینی بو عیز آب آکز تمندن بر کرک او رمز یا و صرصر
سنوک خاکک اولر بر تخته دن زار هر لوکسین اولب غمدن نکار حیاتکدر جهانم طرفة العین
ابر و بر لحظه اچره زینکه شیین گرفتار غم و رنج و عناسین ایلی بو فقه کوزآج بر کدیسین
اسیر شش دم سین قوار چنم انکچون سر نکونسین دم صبح آغمش دن کوزک قدح تند
صرر شدن یوزک دور آفتدن قلوب غم شندی اچره گرفتار بو محنت خانه اولمش دلک زار
عجمی جانک اولسه آدر او زره که دسترسین قیتی سیم و زر او زره صرولتی علی دشمش انوکه
علاج اندر یوری وار کیدوروکه دلک بتا باب غم درصنکه آذر او علتدن فودک بیرف او شیاغر
او لب یولرده ایمی کیبی قایم اکر بر عصا وکاسه دایم تنک شکر دلک صنه عسل در

جوابه نرکس بنظر کاسه املس

چو بیروک شوره دراصلک بصل در
چنکیم نرکس مست کاسه چینی دن بو طنز و طعنه اشتدی بولحظه بلبلهٔ اکوب فکر اتدی آخر
کاسه چینی نوک لو جی جاننه لتی قلدی پس دونب کوشه چشمله بو نظم قلدی مثنوی
دو دیکی ای سفله طبع و خاک طینت سفال آب کش آذر طبیعت اسیر معده خالی بطن پر آز
طعام امید نه اتمش دهن باز چو سین بر کلوخ خاک بار نک بوزد جاجه نه الک وار کاور سینک
ندر کر مینک ای بی سر و پا مزخوف در ایجک طاشک مجلا او قر سنک صهک انده سر نبشتک
بلور سین دلدن کر احوال شنک کرک صینی نقشی اول کر صورت جان سقین بر کون تنک صر سنک دوران
دو شرسین الدن اولرسین شکسته دل و جانک غم در دیله خسته سینی چو او کیدر بود کر من
کر کرسن کرک سنکین دل اول سن بو غمدن نیلکون در صورت شطک که بر نقشه چکر دوران ای خط
کر کمز عاقل اولن نقشه مغرور که صورت اهلی معنی دن اولر دور مراد ک نقش و صورتسه جهاندن
اوقی بو معنیی لوح بیاندن سنوک کلکوک سکا هب سزنش در بنم کلکوم بکا باي دوش در
بنم چشم چراغ بزم کلزار بنم در خواب ناز و بخت بیدار بنم از ها راچنم قرة العین
جمالم مجلس کلزار زین بنم بو بر مکاهک کامکاری زیا چین ملکتینوک تاجداری
بنم صحن چمن ملکننه صفدر المدح شش پر و باشنده مغفر بنم بو قصرا بلوج فام ایچنده

شراب زردا یچراق جام ایچنده بو دوراچره بنم زرین پیاله لبوه دش بلر دندان ژاله
طبور دکلبوب بیر شب دروشین سحرلر ابلرم خوش خواب نوشین بیر بسیمیع در اطراف خانم
معام ژال زرد در آشیانم بنم در بسیم دن بر پچنده تر در و نمده نهان آذر کیبی ذر
بنم بر فرزنانلو طاس سیمین که رسم دن مجلده کاسه چینی زبر جد دن ستون آذره نکون سیم
طنابم سیمدن بر خیمه ام زر طور بچشن هر ایاغ اکتنده دایم شب و روز اولمش طاعت قایم
درخت ایمنم اوستنده نارم یه موسایم المدح اخکر طوتارم شتا فرعونه بنمز می مهران
عصا سیل ید بیضام بر هان ثریا دشن بنم تابنده منتظر سهیل و شنم بیر جهد و بیکیر
بنم شول حوض بلورین چمنده که دشتک قابک عکسی آنده بنم جنیله شول زر آفتابه
چمن صحننده قونمش ماهتابه وقتی کم کاسه نرکسدن بو جوابلری اشتدی حیاده
کندوده غوچ عرق اتدی جانی اولسوزنشدن بر اضطراب اولدی و دیده
سی خجلتدن آبله طولدی پس ماجراده للی چکوب فراغت اتدی بزم لعلی چو نچه
هر بری مست و سرکرده اوه بر کوشه یه کتدی صحبت بریشان و اول جمعیت نیز نام و
نشانه اولدی دل بیقرارکنا دچو بیاره مست و دلفکار خیالی نامداره
قالدی بیت انکچون تکیه لنمز دهره عاقل که بزم راحتی در ظل زایل

شکایت دل بیقرار از انتظار با خیال نامدار

چونکیم بینه حشرفک کاسه زر
نکاری دو دیای موج غرق آب اولب نابدیدار اولدی و بو صحن لاجوردی
بزار دان نرکس تا بدیدارلذین اولب رشک روضهٔ بهار اولدی دل بیقرارک
اولکیجه انجم صمعقده کوزلری تیره و خاطری خیره اولوب انتظار وصل
دلدار جانننه کار دلدز بری نکار کوکلنی بیقرار اتدی نه وصلت دلبر له
آشنالی و نه طلعت سحرده روشنالی نه صبره مقاومت و نه چیره طاقت بو
حالله مرکنار نظاره لیدروی و در ونه بر چاره استروبی ناکاه و یبره غم دیده
خیال غمخواره طوقندی کویا ناتف غیب حق ماه یدوره مانند سرود شغال و فندی

مثنوی

دیدی ای همدم جان حزینم جهانک ناپی شمع شب نشینم

اریدی انتظار اودیله جانم ۰ بو یادی شمع وش چرخی دخانم ۰ خیال وصلله دوندم هلاله

کونم ایتدیله اردی زواله ۰ چونکه صحبت یار میسر و مشاهده دیدار ایله چشم منور

دکلدر پس دوده بزم مهروده صونلن هر شراب بکا صوت سحاب بلکه بر آتش پرتاب ایدی

وصلایه مولانی فاجعه ده ایدش هر نعمت جانمه نعمت بلکه محکم لت ور و قید صحبت دلنواز

اولان موجعیت کوکل تفرقه عنا بلکه وداع بلا اور و انسانیت غمزه ده لیدش هم

نظرسینده زخم عتاب بلکه عین عذاب ایدی **فرد** نظر ایدر اولسه حالمه کر ۰

بنی مؤمن دکل کافر اسیر کره ۰ که صحبتسز یاد قورو در دسم در ۰ بهشت بی دیدار دوزخدن

بتر در نوشی ساغر لب دلبرسز نیش و نیشتر در پس بن بو ویغ بی خواب و سینه بی

تاب ایله جان بی قرار ده ولدادله زمانه دک ایتدور دونه وقته دک منتظر دیدار اولسم

کرک **قطعه** ندرسم شرح ایدم اول دلستان فراقنی جان ۰ که طشره درکاه کوک اکی فهم انسانین

جهاندن هول قیامت که سویلنور مشهور ۰ کنایه در شب هجرتله روز هجراندن

فیالحال ایشای شاه پر شکوه ندر بو غصه واندوه تجدا ... طالعک شرف لرجعه

تابانه و ستارک سعادت برجنه رخشانه در بختک حشمی اویانمشدر واقبالک شمعی ده

یانمشدر مه که پیمانه سی دهانکه وجانکه اده وسی یانوکه کلمشدر **بیت**

بنم کوکلم نیله ایلر شهادت ۰ بو کون یارین بو غم بولور نهایت ۰ کوز کعبه آب حسرته

وکوکلکه تاب حیرته کیدر اکه چه کم هر شجر ثوابیله وعاشقلر عبرانیله معتبره ایدوم جانب عم

ومحلی الم دکولدر که قتل رقیب نطیب وصل حبیب قریب اولمشدر الغصه دل

بی دلم کام وناکام اول کیجه صبح وباده دکی خیال نیک نامک کلام مولای بخشیله ارام

ایلدی **عقد بستن حسن دلبند باول نیاز منده** چونکه بنده عروس فلکن تتوج افروز

طلوع کرو جمال عالم پر نور زیب اولدی وانجم طبوع طبوع کرتابدار وکاسه کاسه

زر نثار اولدی سر جهانه نثار ایلدی عرصه دوران سور وسرور وفرصت حبوله

اولدی عشق جهاندادن توقیع سلطانی وبرلیغ خاقانی برله بو بیک صادقتاد

وبنیرنکی کفتار ایدشدکه میان حسن ودل عقد مواصلت مشدود وپیوند

سما

معاملت معقود اولب من بعد دل محتری حرم سلطان عشقه محرم اولا ونازطنازی

نظربازه ووفا بی وفا عنازیه سمت سوال اولنه ویره لر پس بو وقت سعید وساعت

... که هر کوکب شرف تابانه ونیرین اوج تابان فرخنده اولمشدی انظار

نحوست راجع وانا دسعادت طالعی بی نهایه زهره انوک نظر بی تثلیث خورشید و

بدر منیرک میل فانه احبه ایدی نعلی اعلاه محلی اوج شرفده عروج ویو جسی صاحب

تجدیس برج عشقده اولوب انشه بر کمس نور طلعت ودل هوشیمه منزلت اودیلنه

آیین دین او زرنه عقد کابین اولوب خطبه ایجاب وقبول وفاتحه تهنیت وصول

اولدی حسنک بکاری جبالی شهر یارده لمبادک بادک باده کلوب بکلر کتورد یلار واول

کونه من الفلق الی الغسق مصنوعه دل بوسر ورده نوع ماسبوه اوزره عیش

وعشرتده دبوزه صحبته لو تو جیلا **زفاف کردن شهریار دل با حسن پری شمایل**

چونکه بنده شبا هنکام ایروب عروس دوجر دوزنتج فیروزه سر فایم خلوت خانه

شام ده بکا دوله اولدی ومخدرات حور در بجهایه نورده بو سود که سیر نه سر

بیرونه ایلیوب شبستانه که ده نماشانه عالمیانه اولدی برده آبنوسی ده مراد

شمع عروسی تابان اولوب صحن فلک وملک ملک قناد بلی نور وشعاع سورله

طولدی **بیت** صفادن چرخ کودی نجم کردون ۰ فلک چنک الدی ده ن زهره قانون

پس حسن نامود که بکاری جمیع اولوب دل سوحسنی کل کیبی بر دست کتوردیلر انواع

عزت واجلال واصناف رعایت واقبال ایله پایی قصر وصال کتوردیلر فاحت بهواوای

وصحت یادیه وزلف دستکیرلک یوزنده حمایت وغمزه عین عنایت کوستروب و

دل صاحب مزوجی اولطاق فلک بر وجه مجد وبخ ایتوردیلر چونکه دل خورشید رای

اول سراپی ملاذ ایدوبه وقصر وصالک بابنده اچه وکیره دبی تبسم قرضنج خالی

ذوالجلال دل استقبالنه ایلدی شکر خندلر ایلیوب دل نیازمندیه طلعلوه لرطویله

... دیدی کم مرحبا ای شاه عالم ۰ فلکده بو سراسر ماه عالم ۰

بی بو توقف ۰ که کندو خانه کوزر یوق بتکلف ۰ بن تبسم ولاوند

و کلمات شهد آمیز و نکلمات لطف انکیزله دل شیدایی اول فقره ده اجر و بر خلوت
خانه بی همتا و کاشانه سما سایه ایلتدی دل نا توانه برابر اوله فلک سایبان کوردیکه
مشتری و کیوان پاسبانی و بوس ایده شفق کونه شاهنه قلمیکه مهر کوردده
پابوس کوره و نکهبان لاجوم دل حیران اول اداله مست و سر کرده له و آشفته
ونه ورماه قالدی نه بو پری آچمغه دست قدرت ونه ده ب کتمکه پای طاقت بن
زاری و حنین و ناله و انینله بو شورلاوی ورشور لنکیزه باشلدی **غزل**
بن صنوبر دم تن دلخسته سن جان اولسین ● صنم بدم که محبوب جان کبی پنهان اوله سین
قلب عشق بدن ایا ماه محبوب صبوحلر آیت ● کون کبی عالمه چون حسنله سلطان اولسین
نولا بر مورچه بولسه بر کس خدمتکه ● حق بلق ملکتنه سن که سلیمان اوله سن
اورشم حلقه کبی قاپوکه یوز زرد ونزار ● بلمدم بویله سنی آفت دوران اولسین
غنچم غم قاپلدی بختم یوزی آچلمدی آه ● سکا کیم دیر دیکوکل اول یوز حیران اوله سین
اول دم خوم ایدی که وفا پیشه لرواز و نا فطناه بهزاد عزاذه اول صاحب بیانه
فارشو کلوب بنا حد ملاطفت ونه حد ملایمت کوستردیلر دل ایتدی ای سرو آزاده
خواص وکیارانی با اخلاص بن ده طالع و سینه دوزخ تو سوابوده جکر سوزده و حجاب
بو تاب دیدم دوزه ده ایجنور ده یو ر نیجه دکی حالی مطلوب حجاب فاعله محجب
وجه مقصود نقاب امتناع بوله منتقب اولدر **بیت**
یار آتشین رخنی پرده ناز ایچره نهان ● آه اکر دست کرم اولمز سه پرده کشا
نا ذ ایتدیلر ای پادشاه جوانبخت وی سرای تاج و تخت بو توقف و آداملک سببی و
وارمدر زیرا هر مقامک بر لعبی واردر بو سرا بوده پس عزتنک قبل امتناع وعصیانی
و فضله قناع عقتنی کشف اتمکه هر مست دست آلتعد اجازت و هر نیم سوخته بو دو قعا
رخصت یوقدر سر کیم بو سرخ سعادت نشانه و استان سیادت آشیانه ده فتح باب
و دفع جناب استر کبر بال و سکونه حالده سر تسلیم و رضا ایله فنا هد قیدن
خاک پا و هبا اندر هبا اولمق کرک که اندن نشانه قله ونه انثر ونه نام بلنه و نشانی

هرکم استر صحبت جانان اولا ● شرط اول ترک جان اولا وقتی
کم دل مسافر نا ظرنا زده بو دلفریب ادنی لا شنیدی بالکلیه صبر و هوشی طغیانه
مهاندم لسان دوستده بوناودب کند ده کتدی چونکه وفای سولفی لازه
دلک بو حالنی کوردی حرفت دیکی جوشش ایلیوب کوجیتله بو نده طوردی وایتدی
من بعد ابواب سرور و سلوت کشاده و اسباب عیش و عشرت مهیا و آماده
و قواعد الفت مؤکد و معاقد مواصلت ممهد کوکدر که همانده دل بند ولی و اقبالت
لایعقلی بهزاد لطف تفضله و محبت و عشقله کوتوجیک دا و ل استاد کعبه کبی مکرم
و تتوج فلک کبی معظم سر اپرده نه کشته سین اچوب حسن بدیع رخساره کی حضور نیر
حضورنه کتوردی حسن بدیع رخساره حینی لفتیاده لی بیغوارده قوشو اوروب
البر الحسه الیه بهزاد لطف و التیام واظهار شوق و غرام کوستروب فولن بوینه
صالدی جبهه و اعیه ذوق غالب وجاذبه شوق جالب ایدی همانده دل مدهوشیه
بغوته بصوب وداغوش ایلدی **نظم** ای مبارک کیجه کم بن یار ده خوش مهمان اولم
صبحه دک بزم جمالی شوقنه حیران اولم ● زلف مشک افشانونک کیروب الع دامنی
چاک ایدوب تن جبه سین پاینه جان افشان اولم ● القصه دل مدهوش زمانده
صکره غفلتدن و جانه یونه کلدی دیدی حیرت دیده سین اچوب لطوافه نظر ایلدی
کوردی که بر نور باهر زمینده ده عنان جرخ بوینه ایرمشدی نجوم سموات و ارضین لعه
سکز بیک عالمینه ضیا ویرمشی مشارق ومغارب واطرافه جوانب اول نور له طولمش
بلکه اول وکوز و باطن و ظاهر سر اسر نور اولمشی پس دل لا یعقلک بو نوریه دنکک
شدت اشراق و حدت اشراقنده و اداداکی دخی متزلزل اولب حیرتنده کندویی
دوستده و بنی بو ستمده فرق اتمیوب ایتدی **قطعه**
اکر بن عاشقیسم تمامعشوق نه ● وکر معشوقیسم عاشق کورنمز ● اکر این عالم جانست تنم کو ● وکر تن در قدیم کورنمز
والحاصل دل لایعقل اول کیجه تنتم اولدی وامده تنتم ام صباحده کی کناده ولدادع
... بها ادب بر لعده ذوق بی پایان و شوق بی کران اکاه جمالی دوح افزای داحت

زاید عشرتدر وگاه جلال سینه سوز ودیمز دوزنده حیرتدر گاه آب حیات لعل جان
بخشنده نوشدر وگاه شراب کلمات شهد نوشنده جوشدر اول عیش شبکیر و
عید وتبکیر ایله **نظم** زهی قدر وزهی عزت زهی عیش وعشرت اکی یار اولوبن خلوتده گه حایل بولدیلر وصلته
بولوشب عشقله طالب اول اولا حسنله جاذب تعدد کیمه اورتادن بولاجان وکوکل وحدت

شکر ومنت دل جرین نوت وصدت را وعقد بستن میان ناز ونظر ووفا وصحبت

چونکه ینه انار صبح سعادت لفجه‌ده کورندی وانوار افتاب عالمتاب عالم بوندی
دلکامیاب وجه صفا وسرور وفرحت وحبور له یرنده طوردی دلدار جهان و
دلاور زمین واسمانه حمد وفراوان وشکر وبی پایان ایدوب عبودیت جبهه سینی
خدمت ترابنه سوردی وخدمت جبهه سینی عبادت محرابنه اوردی واول که واسطه
دولت دینی ودیوی ورابطه سعادت صوری ومعنوی در خلوص اعتقاد و
کمال انقیاد ایله دلداری بعد عبادت خانه‌سنده جمعیت اصحاب کرام واحبا
عطا ایله ملاقات ایتدی وابواب خزانه‌ینی اچوب مساکین وفقرا وایتام وغربایه
البسه ومطایا ویردی وانواع عطایا بویردی **قطعه** بهایم خصلتین ترک ایتمینجه
کشی عالمده مهرکز اولمز انسان ندر حیوان شر وشور وخور وخواب نشان آدمی عرفان وحسان
وامر ایلدی ادکاه صفا واعیان وفا جمع اولوب وفا باتوبیکه عاله نزله وحسن
بوبه دفادله [illegible] ایدیه سمت نامدار ارسم وایینی اذره عقد وکابین ایتدیلر
مصراع چو گنج ایدی آنی گنجوره ویردی ونازه لغو ازی نظر جابک بانه بویمیه
مصراع شراب نابی اول مخموره ویردی وسایر خدمتکارلره وهولتخواهلره وپهوه‌لار
لونیوکی هر برینه مراسم شهریاری ولوازم کامکاری اذره انواع عطیه‌لر واصناف
عطیه‌لر بویرلمر او ثواب ودعالر واحباب جملاغیتلی وصفاده ودلکاملیک
دولت روزافزون ونتیجه دعاحلولیله [illegible] بوسرحوله تنعم ومرجانه بو هرفا تکلم
ایدر اولدیه **بیت** براکی کون یار ایشکنده اقامت دره اوایی اجل صبر ایله بردم قلمای عمر شتاب
شهریارده لدخی قانع للبال وخوشحال اولوب بومنوال اوزره دوز وشب

گلگشت

گلگشت باغ دفاد وتماشای شهر [illegible] ایدوب گاه گنار چشمه فرح نوش جام جم ا
ایدردی وگاه سایبان ذلت بن خرم التندن شاه وخدم عشرت ودم سور دردیه گاه
اول باغ وبلکشانک سیب باکیسیله دست بازی وگاه تودیج ونارنجیله لنوا [illegible]

صفت فصل خزان وریسیدن دل بحضرت علیه صلوات الرحمن

چون تراز ویله طرتلدی زر سرخ فلک کفتیم شب وروز اولدی برابر نی شک
مطلعندن چو سهیل عینی کچدی جمال عقد نار عقیقله طولب بولدی کمال
یعنی صباغ فطرت خم طبیعتده باغ وداغک حله اخضر فلکی خطرنی جامه اصفر خود
حورشیدخا وکبی صفرا فاقع لونها تسر الناظرین مظهر ایتدیه **مصراع**
جهان صحن زعفرانیله بویانمش وصیاغ قدرت بوتة حکمتده فحم شب وآتش روزله
یعنی بوتو ماهتاب وتابلی فتابلی تو ذلتوده خاک سبزه ربی سولاسو زر قلمندی
مصراع یه خود مهر بر درخت التونه بانمش صحایف ازغوانیه دن بدل صنایع
زعفرانی اجلمشیدی وفوقه مینا [illegible] دبنغ ذرنیج صاچلمشدی **بیت**
شده بر فرش سبز وصحن مینا هوا زرنیخ بار وزعفران بیز هر ندکه خزانه خزانده
مخزوندی پایمال برک وباددی ومره‌رکه جناب سحابدن موهوبندی سواشجار نثار
ایدی **نظم** نه خاصیت وار اکسیر زمینده دوزر زنکار دن زرین طبقلر
یه خود تاثیر شتوای یمین در عقیق اولر زمردکین ورقلر نرکسی کحولک کلنار
ایکنده قرة العین بهار ایدی [illegible] دورکار خزان اطوار ملولی وزرد وار ددی
وبنفشه نامدار کتباده [illegible] دارسنده سمک باغ وداغینی دوادوان
وصداع کوه شی زماننده مختل التماغدی **شعر** نرکسک دیده سی یومیلمش ایدی
بوستانک جملی صولمش ایدی صولت برد ایلیوب آغاز دولت ورد آخر اولمش ایدی
بلبل وقمرینوک مقوتی ایکن زاغدن صحن باغ طولمش ایدی بلبل مدحت [illegible] کم
خلوت سرا سنده ملحقه ایدی وکویا طوطی شکرخانه انزوا مده [illegible] ایدی و
[illegible] آینه صیقله یانغب کلاغده [illegible] دوو سواد [illegible] ینغله بو یانوب د

نازغه بکرنشلودی که فریاد و فغانلری و ناله و الحانلری لعقالو لنموزدی و نام و نشانلری
وکه وصانلرنده اثر بولنمزدی وخبر بلنمزدی **فرد** قری یرینه جغد مقری
زاغیله غراب ایدی مقرر ● لو مربکه بیت صنی دهو اچنج صنن بلماهی ذدانده ایدی
و مرخوشه عنب کو یا منقوده ثریا و یا عقود کهربا مه محقوده ایدی **بیت**
صوبه مایی مربرک مزعفر دوکلور برقاع علتنه دشد و کیچون ایوالر شاخلانادو
ونهاد جلنارکه صورت غلقت بالشجر الاخضر نارا ایدی کو یا وادی ایمنده بمتنی
شجره نار و یا کلیم وادی النه اخکر طونار دی. و درخت تر بخور وه و نا دیخ کان من الیاقوت
والمرجان دی مربری صنی بر چراغ فروزان و یابر شمع خندان ایدی **قطعه**
مزرع ارضی سورب اکمکه دهقان فلک ● بیر براو دومشدی صنکه درختستان
یا جهان طلعتینی اتمکیچون نورانی ● باغبان کسمش سعللر بستانه ● و غمام
کبود فام عالی مقام اماکن خجسته فرجامده مرود یا ملی مرجکیت غضب که اغنده
کیرو اعتدالی و فلک عیلی منوالنجه کهرشا سواید لرده لسنه التزام کوسترمشدی
وهوایی ملکنا و دوح لقدانجاد بجاده ده شهود اعوانی مرجر و جذب که ایلمشدی
نه عصرک فیضلی متالنجه قضاسنمح استماع قلنشدی و الحاصل حالی دونکادو طلعت
مرکنا دنک باغ و بهار و عبرق کلزاری اولشدی دلی ناجور دهی سمت و نظرلو
قت سحرده طودب صفا بصبحلو فتم و هوایی و قتلی بعدم کلکشت باغ نفاد
و تماشایی دلده و یاد ایدرلرده لی چرانه بخت کو دسه که چشمه فم کنادنج بن پیوزنج
تخت اولمش و اولی تخت اوستنده سبز پوشش بر پیر خوشنی اوتود و کرامت بوزنده
سیماسیبن آب صلاتی و سابه سینی لفتابه باشنی آکثی عالمی مراقبه ده و جهان حالنه
موبمو محاسبه ده تود ولایت جبهه سنده تاباده و آیت کرامت طلعتنده عیان **بیت**
لباسی سبزی جنتدن نشانه ● رداسین قلدن آتش صوفیانه ● وقتی کم صاحب
تمیز اولی بیر عزیزی کوردی که جانه عروح نجیر وجنانه بن تفکرلو لب طوردی سمت پیچیده
ایلدی و کلوب اینندی ای شاه جهانه صاحب سعادت ای بادشاه اهل عنایت تعجیل

نه طودکیمین بو بیرکرامت و شیخ استقامت که کوردکیمین مقبولی خاص و عام و محبوب
بی الانام امام المسلمین والاسلام حضرت خضر علیه السلام که فیض حقده ولی سیراب
وصفای آب حیاتیا جانه برتاب اولمشی و علم لدنیه محرم و حضرت کلیمک همدمی در
بیت بو در اول خضر کیم زمرد وار ● کورا به نفس اژدرین هر بار ده لی هیچ ببین سایت
حضرت پیره زیارت ایدیب زیبا نوی ادب اوزره فرشوسنده اوتوردی بیر دخی صادق
کبی خنده لب جیب مراقبه ده باشینی کوتردی دعوت طریقت و کنوز حقیقت ده
تنفیر معارف و تصوی لطایفه آغاز ایلدی جمله سی بسم الله و یوب سوزه کیرمکی افلا
اسرار بسمله ده بو نیجه نکته سویلدی **تفسیر کردن خضر علیه السلام بسمله را**
و غودن راه ارشاد دل صاحب جله را
مثنوی ....
در بسم الله در برز زر کلید ● فتح اولور آنوکله هر قفل امید ● هر طلسم اسم اعظم در بو حرز
هم معمای دو عالم در بو حرز ● اون طوقز حرفی ایدر برهر عیان ● اون سکز بیک عالمک سیرین عیان
بز در چون ایکی عالمدن مراد ● قلدی بر نعطیل یا سی اتحاد ● ایکی عالم سر بیدر اول نقطه بس
سر وحدتدن اولبه معتبس ● منبع عرش محیط اول نقطه در ● مرکز فرش بسیط اول نقطه در
هر دو کون اول نقطه دن در ابتدا ● جمله سینه کیرو او لدر انتها ● سینن وک طوتدیغی و لدر طرف لب
کم بوسترک سترنی ایلر طلب ● کمکه بو سردن ایدر سر نطقه حق ● اته بر سر در سیکشتدن بدل
معرفت بابندن ایلر سکه بوس ● باو سیننوک رمزی دایم ساکن ● میمی کم سر حلقه مرد اندر در
افسر مهر و مه دوراندر ● چشمه سندن چشم جان بر نور در ● طلعتندن ملکت دل معمور در
مهر کبی نوردن آچوب دهان ● چل صباحک نکته سین ایلر بیان ● اربعین دن کرلر سکدم قدم
هوش در دم کن نظر اندر قدم ● هم الف کم بر عصا پیکردر ● اهل عصیان عیننه اژدر در
بر اشارت در بزه اول شاهدن ● کادم کلدی عصا الله دن ● سر وحدتدر میان جان
ظاهر و باطن بو در ایمانه ● رمز ایدر معنی و صورت بو طلسم ● کم مسیمی بر در ربیک ایسه اسم
بو پیرا اسلام در اول املر ● زلفی لبر کبی اولمشدر املر ● ایکی شاخ اولد و غنه در عین دال
لشقه تشدیدی ای صاحب جمال ● کرچه سکلی ماه نو در صبح و شام ● اولدی معنی ده ولی ماه تمام ●

ناسنوك كيم ظهور ماهيتن ٭ بنج وقتنك رمز ايدر فرضيتن ٭ بهدبهد جانه هدايت نا جيدر
يعني اول نامؤمنوك معراجي در ٭ اول ايكي ياكم جهان آرا در ٭ سر بين اگر اول كم اهل را در ر
بغلودر بوراده قلب عرش وشرع ٭ حل ولر بو رايله هر غرف وفرع ٭ ها تليري در غنچه باغ اميد
فتح باب هشت جنت چون كليد ٭ اشبو حا در قبله حاجات خلق ٭ اشبو حا در روضه جنات خلق
نوني اولشدر اساس كن مكان ٭ بونك اوستينه طور كون ومكان ٭ كائنات امرندن كافي ولدي بو
عين عالم اولدي كافي بولدي بو ٭ چونكه لوح اوزن قلم نقش ايتدي نون ٭ طاهر اولدي نكته مايسطرون
عشر در قرآنده اول يا بزه ٭ عرش حقدن فيض ايدر دريا بزه ٭ هر نفس تير دعايه يا در ر
يا الهي نكته سين كويا در ر ٭ فتحه لر مفتاح باب غيب در ٭ نصب رفعت الدعي لاريب در
جرايدر اولكسره لر هر بابدن ٭ بسط عزت دايم اول تو آن دن ٭ ضمه لر در رافع اعلام دين
هر سكون در جزم چون عين اليقين ٭ چار نقطه چار كوهر در تمام ٭ بولدي هفت پنج وشش انكن
مندرج در لاميي بلكل يقين ٭ بو نه علم الاولين والاخرين ٭ كجينجه نوز حقدن بادبان
ساحلنه بونك ايرز فلكك جان ٭ وقتي كم حضرت بير بسلمه دن بعتماد علي طريق الاختصار
تفسير ايتدي بن اساس قصره بنك وقواعد كعبه يقينك اسلاده وضع نمادن واطوار دفع
بنيادينه تعدي ايلديي اسرار كفتن خضر عليه السلام با وقادن شمس در شرح حديث
بني الاسلام علي خمس بن ايتدي اي سالك مسالك طريقت واي طالب مطالب حقيقت
اولا بلكل كيم اصل توحيد اولدر كه باطني وحيله معلوم اولمشي اولا نه مجرد طريق فلاسفه
كبي توحيد بر له مفهوم اولا كه سر توحيد سر تعلقده وحيد اولب قلبك حبي اولوح نه ورونك
علتيل طولوح در الف اسلام اعلا بر ايلكا اهل توحيدك متابعي دار السلام اهل اسلام
توحيد دن صكره شريعت حبلنه متمسك اولسه صاحب سلامت در كه اهل اسلام واهي
بو معني دن عبارت در اسلام ايچنده سر توحيد اضمار اولنجه اسلم دو لور شريعت
حكمي سرا بما نيا احكم اولور هر كم اسلامده لا ديكه سا ساعت موشر واول كم
ايما نده بر بيع ايدح بماه حالته الوفر در صيغه اسلامي اسم اللهي نني خواطو انكده
ايمان واسلام واحما ه اللفاب اشارت ايدر كه مؤمنك ظاهري وباطني بر ايكي در

مثل سلمان عليه الرضوان بونرسا يدي دين اسلامه انكده پايشميچه حقدن نوسان
اولمدي ومرده كاملا ايله صلته بكوش اولميني سلماني اولديه اكر سنده اين سلمانك فكري يوبنا غ
قو كم اول كعنه در هر كيم شوكه ضني رابني پايمال ايدر اولاسلي شكر در حقيقتي شكر والفي شول
صورت شكر دركه ذوق لهكنه سكره دن اهلي ودنكر باقي صهبادر هر كيم كم داي شكر به قدر
اولا بتره رمعيني ده اهل شك وصورتدن سكمه بتره را وبعد لبي اسلامه شوده آبدستله
كوكه دركه اول طهارت ايدر تلوث جهات ستده ته مجرد عبادتدر بوناقص بدنك اوستني
غسل ايتمكدن وصونك غايتي مؤمنه ضوء هدايت دركه اول مضياع جهات ستدن
عبادتدر نمازك باطني صلة ماء حايت دركه اول نفي ماسوا بيلرلشادتدر نته كم لا صلاة
بونفي تمهيد وبو سر تاكيد ايلر تكبير ايلمكده تك بيرده بيكر در دفع اياده اول آيلي آدمي نداي
جانلي اتيمك در قيام اولدر كه كوكلدن نداي حق اولوب باطنك الوفكي استقامتده
اولادكوج اولدركه دايم كنت وكوبه صقل عين تواضع قدكه مراجعتدن اولا
قحين سجوده باش كنورلسكر جوده واجب الوجودي ذكر ايله وهر وقت كه قعوده
يونطوت كر عودالى المعبودي فكر ايله هر كيم بوزمانده تفرقه جمعيت نمازلوزح اولا
امن قلب حاصل ايدر وهر بيري كه بو صلاة ايشرح تا صلاة ملك كبيدر نمازي اولان
كشنك مقبولدركه معصيت لرين فكر ايدجك نمازدن وبه وعاملي كوزيا شنده خروج ايك
بونم آنده ديه رمضان اولكه بو رمضا ندر كه رضاء مأمون دن اولا ودوزخ توك
مماسيه دوزكه نهايته علامت ايدوكين بلميه رمضانك اول بعنا نلغي اكونفسل اماديه
مؤكلم عجبح كل دركه صومك بتما يسي صاد صبرده عبادتدر وافد بوده وكي دهاني
حرص وشهوت بغلولولمقدن كنايتدر صايم حقيقي اولدر كه باطني مجوف ولاماسوادن
نه اولدركه بو علت اولا هوادن هر كيم كه اوج دايي وار در اولا اوج وصاله عزيمت
ايدر لكن اود وجك تفرقه سي سبب قلبه جادو در وجمادقه دلالت ايله اكوچادو جبر
اولم وآفيي وباطني وظاهري اجلنده عبادتدر لكن باطني دوكي دوها نيت دن كنايتدر
نهايت سزادوجدن اكو تفرقه كلسه دواهر زيرا اوجه علت قلب اولما بحمج متمردجادر

اخلاص صدق اولدرکه انك حصولی حالا صدق قصد خالص اولا و ذکاء کذلك اولی ذاته ذروه
تعبیه ور، ولنده حضوره ر که یکی بیچشقالده بر ویرمک کوکور و اصلی ذکاه کان محبت
اللهیه تا تعلق دنیایی کسمک ور و ذکای فطرتی امتنهایی امنیتده ایرشمک ور نصب
نصاب که جن فضله اموال اهیام ایله ابستر عله تطهیر اخلاق ایتمک نص اولدوغینی
اعلام ایلیو طاعت حج حجت استطاعتله منصوص ور ودوی جدیدی حج جانبنه قلبه
مخصوص ور حجاب خلعت حج اول وقت مسلم ورکه ولی جای محبت الله اولا ودود ننده دوبه
دیجا مضمرا و لب خشیت اللهیه طولا محرم حج که بو نمط جنایت اولا مجرم مدم وقفه صاحبی
فاء عرفه صاد عرصات ده بدل بلمه آتم لور احرام اهلی کوکدر صفا و مروه میلی اوده
او دناسنده سعی لیه جکر جرعه ده بو نجو دنیا حاجی اولدرکه میدان طلبده سر باز
اولب بویولک اچلغنده وایچ لغنده سوییچ اتیم جوح اجهاد حاذق صوادننه کفره
دوانه اشارت بیلو وحق صیح دیارنده قلبنه عکس رحمت نه غایت الخلیه نکته اعدام
اولیده تجدیدی طلب حرام در دیمک ور وسر قبابه قرب آن حضرت وو الانعام
دیک ور حطیمک طوافی مطاف ثوابا مطاف کنا به دلالت ایدر وحجر کی استلامی حج ایتمک حجی
سوزدایه نضالو زمزم اولمده کنایت اجزه میقات اولدرکه انده تعذیم قیامت ملاحظه
اولنه عرفات اولدرکه قلبنده دفعه درجات بوله تتمهٔ معادف خضر علیه السلام
ازباب توبه وطریق جذبه واتمام کلام تعدد بلکلی که ایدول دکوچه که بو امودیکه اساس اسلام
ولد کاه احکام ور اما سوای طاعت دخول دهی باب توبه و انابت ده اولور که التائب
من الذنب کمن لا ذنب له در وصدر قربته وصول جذبه و عنایتله بولنور که جذبه من
جذبات الحق توازی عمل الثقلین در مثنوی وارلایعی جذبه ایله حاصل ها
تاکم اولاسن مراده واصل • پیرایه دین و دولت اولدر • سرمایه ذوق صحبت اولدر
نیه جذبه کیشی فسرده دل در • افسرده دکول بلکه مرده دل در تو به ایجی آب تاب
کوک زیرا کلزار جانه سبز اولمغه بو روح وسحاب رحمت نضادت بولمغه واتشی
خشم و کینه بو آب سنزساکن اولمغه وجذبه نوکه حجبه اسبابه ولالیه اولور ده نتیجه
نوك

نوك نتیجه مقدماتدر اولور لاولا آیینه دلده که یا دلده زنکار تعلقات اغیار دن پاك
و نابنا که اولماز کوکی تاکه قابل تجلیات الهی ومظهر واردات نامتناهی اولا که اعلای
مراتبه اعتلا به ملجا و اقصای مدارجه ارتقایه ولوج ممکنه عشق وجذبه یله پیوند
بوله و سلم عذر و توبه یله مسلم اوله که توبه محتاج ایله جمیع مقاماته و مبنای جمله عبادات
در که اصل توبه رجوعدر لغوی دخی لغلیله واصولی وجوده موفی یه نتم که سید
البشر الذی جاء فی حقه لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر بو یدرکه انه لیغان
علی قلبی وانی استغفر الله فی کل یوم سبعین مرة فلا بد طالب کوکی ورکه بحکم ارجعی الی
ربک راضیة و بمقتضای ففروا الی الله رجوع اختیاری به اشتغال ایده تاکم
رجوع اضطراری وقتنده که موت در خوش حال و فارغ البال اولا و فی الحقیقه
توفیق توبه دخی رفیق جذبه سوزمیده کلادر وحقیقت جذبه دخی تولای مولی و
تبرای ماسوی در یعنی اختلاف مظاهر خلایق نور احدیت خالقده اختفا ایتمک کرک که
نفی وجود و بقای وجوده تمکنیدن حضرت واجب الوجود و قدمی حیثیه ایرلیه
تا عیسی علیه السلام و علی نبینا فلو کانه تجدید و نذوبه تفریده کاربار وجودیله
نا محبت اللهیه افنا وکالای رخت قیدی به کنده دنیا ده التقا دعینجه جذبه بلی
دفعه اله ایله بوله تنکنای زمینده فضای ملکتی علیینه چکلمه یه پس کار خانه محبت
ده کیم کو کسه صدر نشین محبوبیت اولماز و میدان وجد و حالتده یوکنی چوکانه ذنه
کوی سعادت کلمز به دل اسبحته نیازنه سود ویلمز و رحمت خاص نصیبه مرمز
ه ودلو لمز ده فلک ده برخلیدم کوکه در که نسیم اخلاصنده نا دسوزانه کلزار
حصول اوله و مقام سمت ده بر موسی قدم کوکه که اشو اقدامنده بجود واه راه
مرور اوله والحاصل بو طریقه یه پا یانک سالکی لیبی بذل جاننده کریز و ترک تاج
و نشاننده پرهیز ایتمز لو پس ایده لحد نکه ولا بلی نقلی و برا هین عقلی برد ممهد ولد
انتظام پذیرسی و اطوار قیاسی بوله متیقن ور که فنا شی اجلی فناشی ایلی ده ور سوه ور
وسافی ماده اللذات جام حیاتی ذی مماته ده وکره ور و بوترکیبه حروف و ترتیب ظرف

خواب بو ظهورده و بو انتصاب قامت انقلاب استقامتده چقسه ور شرفات
ایوان عالم منهدم و غرفات بنیان بنی آدم منعدم اولسه ده یمکنتارک ملاقی
و بیکوه ارک غرامتی و مکافات و مجازاتک روز قیامتده ظهور بولسه ور لیجزی
الذین اساؤا بما عملوا و یجزی الذین احسنوا بالحسنی پس عاقل اولدر که بو سککه
ذهب و بر مقصوده طالب اوله که بیرامن عرفتی کرد زوالدن مصون و دامن
عصمتی رنگ ملالدن محفوظ اوله و اوله یادقیده بو بلا دغوبته تنزلدن غایت
دور واولی تعزلده بو تده بو نقود ناسوتیه تبدلده حکمت دور بله بیت
مرغ جان خود عالم اطلاق بوده دانه دیده واسیر دام شد عالم غیب که قرارگاه اعیان
ثابته در و عالم جبروت که مستقر ارواح مجرده در و عالم ملکوت که محل اکتساب خلعت
اشباح لطیفه در بونلردن مسافرت ایدوب بنیم بحکم ثم الینا ایابهم لنا ملهم مراجعت مرکزینه
ندر فهم ایلیه وحین اولداکه ایدک انسان بجسد وجانه و بر لطیفه ربانی دن عبارتدر
نه بو قالب تیره خاکه و محبوس طوا دوح افلاکده کنایه در بر شهباز بلند پرواز
در که آشیانه مظاهر قدس در و بر طاوس جلوه سازدر که جولانگاهی مجالس انس در
همای کلی علوی و اجرام سفلی آنک همایه همتوکی بالا التنج بر بیضه ده لکن ذروفسی
حوصله سنه نظر بوده لذه اعتر در القصه بو حکایت باده رادینوک بیانندن عبارت
غیر واف در لکن ارباب عرفان و اصحاب وجدان براشارت کافی در القلیل یدل علی
الکثیر والقطرة تنبئ عن الغدیر اما اولکه نابینای مادرزاد در کلی الجول اولمان ناده
نه منفعت بولور واول که پایال مال و منال در و عشق و سوز حالندن نه حصولی
حاصل قلور کلمات حکمت کوش عوامه باده در سموم آمیز و دل خواصه آتش
باد انگیز بس بو بر قاچ اشارت بو بشارت لذذه اقتصاد و عبارت بالبتقارت
اوزنه اقتصاد اختیار اولندی که مجدده عقاید اسلام و ممهد قواعد احکام و
موقع دوح ولخسته کان و مفرح قلب شکسته کان و سوله دیر ابیادیه وسوده
سینه بختیاری و رابطه اسباب امنیت و آمال و واسطه قلاعه دولت واقبال در
والله

والله المرشد الی سواء السبیل نعم المولی ونعم الدلیل آخر حال دل کامیاب و حسن خاتمه
کتاب و الیه المرجع والمآب و فی کم دل کامیاب حضرت مفخرک کلمات آب حیات
مآبنده وانفاس مسیحا آثاده بو نا بنده مستفیض و مستفیدا ولدی بستان جنانی
و گلستان جانی ازهار حکمت و اثمار موعظه ذینت بولیب خزینه سینه سی بر تو معادن
آلهی و انوار لطایف نامتناهی بوله طولدیه پس ور ذرش مشایخ طریقت و دوشیرلر
اکا بر حقیقت اثرنجه راهب اولیب اغراض دنیادن اعراض کلی و اعراض
اولی و اخروی دن اغماض جلی ایلدی گوشه فراغتده توشه قناعتی و کنج خلوتده
کنج عزلتی اختیار ایدوب مایه و هوکی کثرت و رنگ بوی شهرتدن الی چکدی و سر
تذکیری جیب تفکره چکوب پای قدوم و لدتخالی دامن اشتغالده طولادی فقر و
مسکینتی کندویه شعار و حسن طویت و خلوص نیتی مانندهنا ایدندی و دور کاله
اندن بو دار فنا و دار عنادن نجه خیر الخلف آثار و کتب قالدی اول جمله دن برده
بو ده وستانه داستاندر که نوباوه بوستان بیان و تذکره دوستان زمان در و شمع
جمع شبستان خیال و نو عروس حجله جمال در بهمین غرض بو کفتار و کرد اردو تذکار
و تکراردن اولدر که بو نسخه زیبا و رقعه انشای نیره الواح و فوق اشواقده بر
بر نیوکه ناکا نظر التفات و توجه رغبتی واقع اولیب بو خاکی پای ارباب عرفان و غبار
دار اصحاب کشف و عیان فرع احقر و کمینه کمترو کی اعنی به محمود بن عثمان بن علی
اللامعی عفی الله عنهم بلطفه العلی دوحی مجتابی و دوره علائی ایچون استمداد مغفرت ربانی
واستدعای رحمت یزدانی قصدیله بو نسخه مولدده مقدار الفاظ سقیم و تراکیب عقیم جمع
ایدوب باده دنک آلوده و خیال بیهوده مایا افاضل کرام واکابر عظام اولکنج لافکراف
وافتخارواعتذاراولنه بلکه آنلری دامع عبارتی و قید صورتی متعلق قلوب بو وسایط صوری
و روابط ظاهریه بوله آنلرکله علاقه معنوی و دبطه اخروی محکم و مؤکد و متصل و ابداً
والا حق تعالی دور که نه معنی ده سخنی واردور نه سخنی ده معنی کالی مولانا خاموش اولدر باقی همان قرو دعوی
بی قلم دعوی شکسته زبان و دوات معنی بسته دهان یکدر بیت
نثرو نظمه کلمیحی عمر عزیزی خرج ایدوب چوق پریشان سویلدک استغفرالله العظیم والله غفور رحیم تم

۲۲ م م م م م م م م م م م م م م م م م م

بسم الله الرحمن الرحیم

بعد از تحمید و سپاس بی قیاس واحدی را که بر وحدانیتش جمیع کاینات علی حده شاهد حال اند که ففی کل شیء له آیة دلیل علی انه واحد و تحیات و صلوات بر روضهٔ طیبهٔ سیدی که وجود شریفش فهرست جریدهٔ کاینات و بیت القصیدهٔ نظم موجودات است و بر اهل بیت و اصحابش که هادی دین و حبل متین یقین اند باد

این قصیده ایست شامل بر صنایع و بدایع بیان و اصول بحور و مزاحفات و منشعبات آن چنانکه شصت و پنج بحر و قریب صد و بیست صنعت و دوایر ستّه که اوزان شانزده و تفکیک بحور از آن معلوم گردد در آن مندرج است مرشّح بقطعهٔ چند مصنوع که بعون دولت حضرت رفیع و سدهٔ منیع مخدوم اهل عالم سلطان الوزراء فی الانام غیاث الدنیا والدین عون الملوک ومغیث السلاطین محمد ضاعف الله جلاله بالتأیید ومدّ عصره بالتأبید ذرّهٔ کمترین بندگان سلمان ابن محمد الساوی ابداع کرده است اگرچه قصیدهٔ ما این مدحت مجد ابعالیست لکن مدحت معالی مجد بر آن صادقست امید که در این حضرت بسمع رضا اصغا افتد ان شاء الله تعالی